叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 昆虫学入门(an Elementary Study Of Insects) 000001

2. 昆虫学入门(an Elementary Study Of Insects) 000002

3. 昆虫学入门(an Elementary Study Of Insects) 000003

4. 昆虫学入门(an Elementary Study Of Insects) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

昆虫学入门(An Elementary Study of Insects)
第1/4页

[ðə; ði] [toʊd] [meɪ] [biː; bi] [rʌf] [ænd; ənd] ['wɔːrti] [ɪn] [ə'pɪrəns] [bʌt; bət] [wɜːrθ] [ɪts] [weɪt] [ɪn] [goʊld]
The **Toad** **may** **be** **rough** **and** **warty** **in** **appearance** **but** **worth** **its** **weight** **in** **gold**
这 蟾蜍 可能 是 粗糙的 和 疣状的 在 外貌 但 值得 它是 重量 在 金子
[æz; əz] [ə; eɪ] [dɪ'strɔɪər] [ʌv; əv] ['ɪnsekt] ['pests] .
as **a** **destroyer** **of** **insect** **pests** **.**
作为 一个 驱逐舰 的 昆虫 害虫 .

蟾蜍外表粗糙多疣，但作为害虫的克星，它的价值堪比黄金。

[noʊt] [ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] ['æftər] [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] [naɪt] [ʌv; əv] ['fɔːrɪdʒɪŋ] [fɔːr; fər]
Note **the** **expression** **of** **satisfaction** **after** **a** **successful** **night** **of** **foraging** **for**
笔记 这 表达 的 满意 后 一个 成功的 夜晚 的 觅食 为了
['kʌtˌwɜːrm] [ænd; ənd] [dʒuːn] - ['biːtlz] .
cutworms **and** **June** **-** **beetles** **.**
切根虫 和 六月 - 甲虫 .

注意看，经过一夜成功觅食地老虎和金龟子后，脸上露出了满意的表情。

[æn; ən] [ˌelɪ'mentri]
AN **ELEMENTARY**
一个 初级

小学

['stʌdi] [ʌv; əv]
STUDY **OF**
学习 的

研究

['ɪnsekts]
INSECTS
昆虫

昆虫

[baɪ]
By
经过

经过

['lenərd] ['heɪsmən]
LEONARD **HASEMAN**
伦纳德 哈斯曼

伦纳德·哈斯曼

[prə'fesər] [ʌv; əv] [ˌentə'mɑːlədʒi] [ɪn] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] [ʌv; əv] [mɪ'zʊri]
Professor **of** **Entomology** **in** **the** **University** **of** **Missouri**
教授 的 昆虫学 在 这 大学 的 密苏里州

密苏里大学昆虫学教授

[kə'lʌmbiə] , [mɪ'zʊri]
Columbia **,** **Missouri**
哥伦比亚 , 密苏里州

密苏里州哥伦比亚市

[mɪ'zʊri] [bʊk] COMPANY1923
MISSOURI **BOOK** **COMPANY1923**
密苏里州 书 COMPANY1923

密苏里图书公司 1923

[[viː]]
[v]
[v]

[v]

['kɑːntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
Introduction
介绍

介绍

['tʃæptər] [aɪ] ['ɪnsekts] :
Chapter I Insects :
章 我 昆虫 :

第一章 昆虫:

([wʌn]) [wʌt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] .
(1) What they are .
(1) 什么 他们 是 .

（1）它们是什么。

([ˌtuː'tuː]) [ðer; ðər]['prɪnsəp(ə)l] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] .
(2) Their principal characteristics .
(2) 他们的 主要的 特征 .

（2）它们的主要特征。

([θriː]) [ðer; ðər] ['meθədz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpɪŋ] .
(3) Their methods of developing .
(3) 他们的 方法 的 发展 .

（3）他们的开发方法。

([fɔːr]) [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['ɔːrdərz] .
(4) The principal orders .
(4) 这 主要的 订单 .

（4）主要命令。

([faɪv]) [ðer; ðər]['hæbɪts] .
(5) Their habits .
(5) 他们的 习惯 .

（5）他们的习惯。

([sɪks]) [ðer; ðər][roʊl][ɪn] ['ægrɪkʌltʃər] .
(6) Their role in agriculture .
(6) 他们的 角色 在 农业 .

（6）它们在农业中的作用。

['tʃæptər] [iː] [kə'lektɪŋ] ['ɪnsekts] :
Chapter II Collecting Insects :
章 二 收集 昆虫 :

第二章 昆虫采集:

([wʌn]) [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [kə'lektɪŋ] .
(1) Directions for collecting .
(1) 方向 为了 收集 .

（1）收集说明。

([ˌtuː'tuː]) ['pɪnɪŋ] [ænd; ənd][prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] .
(2) Pinning and preserving a collection .
(2) 钉住 和 保存 一个 收藏 .

（2）收藏品的保存和保存。

([θriː]) ['rɪrɪŋ] [ænd; ənd][əb'zəviŋ, ɔb-][ðem; ðəm] [waɪl] [ə'laɪv] .

(	3	)	Rearing	and	observing	them	while	alive	.
(	3	)	饲养	和	观察	他们	尽管	活	.

（3）饲养和观察活体动物。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]

Chapter	III
章	三、

第三章

[ðə; ði] ['græshɑːpər] :

The	Grasshopper	:
这	蚱蜢	:

蚱蜢：

([wʌn]) [briːf] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['græshɑːpər] .

(	1	)	Brief	discussion	of	the	grasshopper	.
(	1	)	简短的	讨论	的	这	蚱蜢	.

（1）简要讨论蚱蜢。

([ˌtuː'tuː]) [fiːld] ['stʌdiz] .

(	2	)	Field	studies	.
(	2	)	场地	研究	.

（2）实地研究。

([θriː]) ['briːdɪŋ] [keɪdʒ] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] .

(	3	)	Breeding	cage	observations	.
(	3	)	选育	笼	观察	.

（3）繁殖笼观察。

([fɔːr]) ['stʌdi] [ʌv; əv] ['spesɪmən] .

(	4	)	Study	of	specimen	.
(	4	)	学习	的	标本	.

（4）标本研究。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː]

Chapter	IV
章	第四

第四章

[ðə; ði] [haʊs] [flaɪ][ɔːr] ['taɪfɔɪd] [flaɪ] :

The	House	Fly	or	Typhoid	Fly	:
这	房子	飞	或者	伤寒	飞	:

家蝇或伤寒蝇：

([wʌn]) [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪf]['saɪk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][flaɪ] , [ɪts]['hæbɪts] ,

(	1	)	Discussion	of	the	life	cycle	of	the	fly	,	its	habits	,
(	1	)	讨论	的	这	生活	循环	的	这	飞	,	它是	习惯	,

（1）讨论苍蝇的生命周期、习性，

['deɪndʒər][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [stæmpt] [aʊt] .

danger	from	it	and	how	it	can	be	stamped	out	.
危险	从	它	和	如何	它	能	是	盖章	出去	.

它带来的危险以及如何消除它。

([ˌtuː'tuː]) ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði][flaɪ][ænd; ənd][ɪts][wɜːrk] .

(	2	)	Study	of	the	fly	and	its	work	.
(	2	)	学习	的	这	飞	和	它是	工作	.

（2）研究苍蝇及其工作。

['tʃæptər] [viː][ðə; ði][mə'skiːtoʊ] :

Chapter	V	The	Mosquito	:
章	V	这	蚊子	:

第五章 蚊子：

([wʌn]) [bri:f] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪf]['hæbɪts][ænd; ənd]['steɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði][mə'ski:toʊ] .
(1) Brief discussion of the life habits and stages of the mosquito .
(1) 简短的 讨论 的 这 生活 习惯 和 阶段 的 这 蚊子 .

（1）简要讨论蚊子的生活习性和发育阶段。

([ˌtu:'tu:]) [ˌɑ:bzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdi] .
(2) Observations and study .
(2) 观察 和 学习 .

（2）观察和研究。

[['vaɪ, 'vi:]]
[vi]
[六]

[vi]

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:][ðə; ði] ['kæbɪdʒ] ['mɪlər] :
Chapter VI The Cabbage Miller :
章 六年级 这 卷心菜 磨坊主 :

第六章 甘蓝磨坊主:

([wʌn]) [bri:f] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kætərpɪlər] , [ðə; ði] ['krɪsəlɪs] , [ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] , [ænd; ənd][ɪts]
(1) Brief discussion of the caterpillar , the chrysalis , the butterfly , and its
(1) 简短的 讨论 的 这 毛虫 , 这 蛹 , 这 蝴蝶 , 和 它是
[wɜ:rk] .
work .
工作 .

（1）简要讨论毛虫、蛹、蝴蝶及其作用。

([ˌtu:'tu:]) [ˌɑ:bzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdi] .
(2) Observations and study .
(2) 观察 和 学习 .

（2）观察和研究。

([θri:]) ['bri:dɪŋ] [wɜ:rk] .
(3) Breeding work .
(3) 选育 工作 .

（3）繁殖工作。

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ][ðə; ði]['æp(ə)l][wɜ:rm] :
Chapter VII The Apple Worm :
章 七 这 苹果 蠕虫 :

第七章 苹果虫:

([wʌn]) [bri:f] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði][pest] , [ɪts][wɜ:rk][ænd; ənd]
(1) Brief discussion of the different stages of the pest , its work and
(1) 简短的 讨论 的 这 不同的 阶段 的 这 害虫 , 它是 工作 和
['remədiz] [fɔ:r; fər][ɪts][kən'troʊl] .
remedies for its control .
补救措施 为了 它是 控制 .

（1）简要讨论害虫的不同阶段、其作用及其防治方法。

([ˌtu:'tu:]) [ˌɑ:bzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['bri:dɪŋ] [wɜ:rk] .
(2) Observations and breeding work .
(2) 观察 和 选育 工作 .

（2）观察和育种工作。

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ]
Chapter VIII
章 八

第八章

[ðə; ði][tə'meɪtoʊ][ɔ:r][tə'bækoʊ][wɜ:rm] :
The Tomato or Tobacco Worm :
这 番茄 或者 烟草 蠕虫 :

番茄或烟草虫:

([wʌn]) [bri:f] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv]['steɪdʒɪz] , [wɜ:rk][ænd; ənd]['hæbɪts] .
(1) Brief discussion of stages , work and habits .
(1) 简短的 讨论 的 阶段 , 工作 和 习惯 .

（1）简要讨论阶段、工作和习惯。

([ˌtu:'tu:]) ['stʌdi] [ænd; ənd][ˌɑ:bzər'veɪʃ(ə)n] .
(2) Study and observation .
(2) 学习 和 观察 .

（2）研究和观察。

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks]
Chapter IX
章 第九章

第九章

[ðə; ði]['faɪərflaɪ] :
The Firefly :
这 萤火虫 :

萤火虫:

([wʌn]) [bri:f] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt] .
(1) Brief discussion of the insect .
(1) 简短的 讨论 的 这 昆虫 .

（1）简要介绍该昆虫。

([ˌtu:'tu:]) [ˌɑ:bzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz] .
(2) Observations and studies .
(2) 观察 和 研究 .

（2）观察和研究。

['tʃæptər] [eks][ðə; ði] [waɪt] [grʌb] [ɔ:r][dʒu:n] - [bʌg] :
Chapter X The White Grub or June - bug :
章 X 这 白色的 幼虫 或者 六月 - 漏洞 :

第十章 白蛴螬或六月甲虫:

([wʌn]) [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt][æz; əz][ə; eɪ][pest][ænd; ənd][ɪts]['hæbɪts][ænd; ənd]['steɪdʒɪz] .
(1) Discussion of the insect as a pest and its habits and stages .
(1) 讨论 的 这 昆虫 作为 一个 害虫 和 它是 习惯 和 阶段 .

（1）讨论该昆虫作为害虫的习性和发育阶段。

([ˌtu:'tu:]) [ˌɑ:bzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz] .
(2) Observations and studies .
(2) 观察 和 研究 .

（2）观察和研究。

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]
Chapter XI
章 十一

第十一章

[ðə; ði][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ][pə'teɪtoʊ] ['bi:tl] :
The Colorado Potato Beetle :
这 科罗拉多州 土豆 甲虫 :

科罗拉多马铃薯甲虫:

([wʌn]) [bri:f] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][pest] .
(1) Brief discussion of the pest .
(1) 简短的 讨论 的 这 害虫 .

（1）简要讨论害虫。

([ˌtuːˈtuː]) [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz] .
(2) Observations and studies .
(2) 观察 和 研究 .

（2）观察和研究。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪ][ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtl] :
Chapter XII The Lady - Beetle :
章 十二 这 女士 - 甲虫 :

第十二章 瓢虫:

([wʌn]) [briːf] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ʌv; əv]['hæbɪts][ænd; ənd] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtlz] , [ænd; ənd]
(1) Brief discussion of habits and appearance of the lady - beetles , and
(1) 简短的 讨论 的 习惯 和 外貌 的 这 女士 - 甲虫 , 和
[ðer; ðər]['vælјuː][æz; əz] [frendz] .
their value as friends .
他们的 价值 作为 朋友们 .

（1）简要讨论瓢虫的习性和外观，以及它们作为朋友的价值。

([ˌtuːˈtuː]) [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz] .
(2) Observations and studies .
(2) 观察 和 研究 .

（2）观察和研究。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ]
Chapter XIII
章 十三

第十三章

[ðə; ði]['drægən] - [flaɪ] :
The Dragon - Fly :
这 龙 - 飞 :

蜻蜓:

([wʌn]) [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][laɪf][ænd; ənd]['hæbɪts][ʌv; əv]['ɪnsekt] .
(1) Discussion of life and habits of insect .
(1) 讨论 的 生活 和 习惯 的 昆虫 .

（1）探讨昆虫的生活习性。

([ˌtuːˈtuː]) [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ænd; ənd] [fiːld] ['stʌdiz] .
(2) Observations and field studies .
(2) 观察 和 场地 研究 .

（2）观察和实地研究。

[[ˌviːˌaɪˈaɪ]]
[vii]
[七]

[vii]

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈviː]
Chapter XIV
章 十四

第十四章

[ðə; ði] [skwɑːʃ] [bʌg] :
The Squash Bug :
这 壁球 漏洞 :

南瓜虫:

([wʌn]) [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ʌv; əv]['hæbɪts] , ['ɪndʒəri][ænd; ənd][kən'troʊl][ʌv; əv] [pest] .
(1) Discussion of habits , injury and control of pest .
(1) 讨论 的 习惯 , 受伤 和 控制 的 害虫 .

（1）探讨害虫的习性、危害及防治。

([ˌtuːˈtuː]) [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ænd; ənd] [fiːld] ['stʌdiz] .
(2) Observations and field studies .
(2) 观察 和 场地 研究 .

（2）观察和实地研究。

['tʃæptər] ['ɛksˈviː]
Chapter XV
章 十五

第十五章

[ðə; ði][plænt] - [laʊs] :
The Plant - Louse :
这 植物 - 虱 :

植物虱子：

([wʌn]) [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ʌv; əv]['hæbɪts] , ['ɪndʒəri][ænd; ənd][kən'troʊl][ʌv; əv] [pest] .
(1) Discussion of habits , injury and control of pest .
(1) 讨论 的 习惯 , 受伤 和 控制 的 害虫 .

（1）探讨害虫的习性、危害及防治。

([ˌtuːˈtuː]) [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ænd; ənd] [fiːld] ['stʌdiz] .
(2) Observations and field studies .
(2) 观察 和 场地 研究 .

（2）观察和实地研究。

['tʃæptər] [ˌɛksˈviːˈaɪ]
Chapter XVI
章 十六

第十六章

[ðə; ði] ['hʌni] [biː] :
The Honey Bee :
这 蜂蜜 蜜蜂 :

蜜蜂：

([wʌn]) [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [biː] [æz; əz][tuː; tə]['hæbɪts][ɪn][ɪts][hoʊm][ænd; ənd] [ˌaʊtˈdɔːrz] ,
(1) Discussion of the honey bee as to habits in its home and outdoors ,
(1) 讨论 的 这 蜂蜜 蜜蜂 作为 到 习惯 在 它是 家 和 户外 ,

（1）讨论蜜蜂在蜂巢内外的习性，

[ɪts]['væljuː][tuː; tə][mæn][ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːləni][æz; əz][ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] .
its value to man and the colony as a village .
它是 价值 到 男人 和 这 殖民地 作为 一个 村庄 .

它对人类和殖民地作为一个村庄的价值。

([ˌtuːˈtuː]) [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz] .
(2) Observations and studies .
(2) 观察 和 研究 .

（2）观察和研究。

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ]
Chapter XVII
章 十七

第十七章

[ðə; ði][ænt] :
The Ant :
这 蚂蚁 :

蚂蚁：

([wʌn]) [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ænt][laɪf][ænd; ənd] [bɪ'heɪvjər] , [ðə; ði]['kɑ:ləni][æz; əz][ə; eɪ]['ju:nɪt] , [ɪts][wɜ:rk]
(1) Discussion of ant life and behavior , the colony as a unit , its work
(1) 讨论 的 蚂蚁 生活 和 行为 , 这 殖民地 作为 一个 单元 , 它是 工作
[ænd; ənd][rɪ'mɑ:rkəb(ə)l]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] .
and remarkable instincts .
和 卓越 本能 .

（1）探讨蚂蚁的生活和行为，蚁群作为一个整体，它的工作和非凡的本能。

([ˌtu:'tu:]) ['stʌdiz] [ænd; ənd] [ˌɑ:bzɝ'veɪʃənz] .
(2) Studies and observations .
(2) 研究 和 观察 .

（2）研究和观察。

[[ˌaɪ'ɛks]]
[ix]
[九]

[ix]

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ɪn][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər] , [tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [greɪd]
In the preparation of a book of this nature , to be used in the grade
在 这 准备 的 一个 书 的 这 自然 , 到 是 用过的 在 这 年级
[sku:lz] ,
schools ,
学校 ,

在编写这本供小学使用的教材时，

[wi:; wi]['ri:əlaɪz] [ðæt] [ðə; ði][wʌn][ˌfʌndə'ment(ə)l] [θɪŋ] [tu:; tə] [ki:p] [ɪn][maɪnd][ɪz][ðə; ði][ˌi:kə'nɑ:mɪk]
we realize that the one fundamental thing to keep in mind is the economic
我们 意识到 那 这 一 基本的 事物 到 保持 在 头脑 是 这 经济的
[ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt] ,
importance of the insect ,
重要性 的 这 昆虫 ,

我们意识到，必须牢记的一点是这种昆虫的经济重要性。

[bi:; bi][ˌaɪ 'ti:] [gʊd] [ɔ:r][bæd] .
be it good or bad .
是 它 好的 或者 坏的 .

无论是好是坏。

[ðə; ði][tʃaɪld]['wɒnts][tu:; tə] [noʊ] [wʌt] [ɪz] [gʊd] [ænd; ənd] [wʌt] [ɪz][bæd][ænd; ənd] [haʊ] [hi:; hi][kæn; kən]
The child wants to know what is good and what is bad and how he can
这 孩子 想要 到 知道 什么 是 好的 和 什么 是 坏的 和 如何 他 能
[meɪk] [ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd] [haʊ] [hi:; hi][kæn; kən][get][rɪd][ʌv; əv][ðə; ði][bæd] .
make use of the good and how he can get rid of the bad .
制作 使用 的 这 好的 和 如何 他 能 得到 摆脱 的 这 坏的 .

孩子想知道什么是好什么是坏，以及如何利用好的东西，如何摆脱坏的东西。

[ænd; ənd] [jet] [ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [mɔ:r] [ə'soʊsieɪtɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪf] , [wɜ:rk][ænd; ənd]
And yet there is something more associated with the life , work and
和 然而 那里 是 某物 更多的 联系 和 这 生活 , 工作 和
[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [i:tʃ] ['taɪni]['ɪnsekt] .
development of each tiny insect .
发展 的 每个 微小的 昆虫 .

然而，每只小昆虫的生命、工作和发育都蕴含着更深层次的意义。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['stɔːri] — [ə; eɪ]['stɔːri][ʌv; əv] [groʊθ] , [nɑːt][ʌn'laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'veləpɪŋ] [tʃaɪld]

There	is	a	story	—	a	story	of	growth	,	not	unlike	that	of	the	developing	child
那里	是	一个	故事	—	一个	故事	的	生长	,	不是	与此不同	那	的	这	发展	孩子

,

,

,

这是一个关于成长的故事，与儿童的成长历程颇为相似。

[ə; eɪ]['stɔːri][ʌv; əv] ['kɜːrɪdʒ] , [straɪf][ænd; ənd] ['ʌltɪmət] [sək'ses] [ɔːr] ['feɪljər] ,

a	story	of	courage	,	strife	and	ultimate	success	or	failure	,
一个	故事	的	勇气	,	冲突	和	最终的	成功	或者	失败	,

这是一个关于勇气、奋斗以及最终成功或失败的故事。

[wɪtʃ] [ɪz][æz; əz] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd][ʌv; əv] ['greɪtər] ['vælju:][tu:; tə][ðə; ði][tʃaɪld][ðæn; ðən] ['meni] [ʌv; əv]

which	is	as	interesting	and	of	greater	value	to	the	child	than	many	of
哪个	是	作为	有趣的	和	的	更大的	价值	到	这	孩子	比	许多	的

[ðə; ði] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [əd'ventʃər] [ænd; ənd][ʌv; əv][hɪ'stɔːrɪk(ə)l][fækts] .

the	stories	of	adventure	and	of	historical	facts	.
这	故事	的	冒险	和	的	历史	事实	.

这比许多冒险故事和历史故事更有趣，也更有价值。

['snætʃɪz] [ʌv; əv] [ði:z] ['stɔːriz] [wɪl] [ə'pɪr] [ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['tʃæptərz] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

Snatches	of	these	stories	will	appear	in	the	following	chapters	along	with	the
抢夺	的	这些	故事	将要	出现	在	这	下列的	章节	沿着	和	这

['stʌdiz] [ɑːn]['ɪnsekts][ænd; ənd][ðer; ðər][ˌiːkə'nɑːmɪk][ɪm'pɔːrt(ə)ns] .

studies	on	insects	and	their	economic	importance	.
研究	在	昆虫	和	他们的	经济的	重要性	.

这些故事的片段将在接下来的章节中出现，同时还将介绍有关昆虫及其经济重要性的研究。

[ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [greɪd] [skuːl] ['sɪstəm] , [ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði]['rʊrəl] ['distrikts] ,

In	the	development	of	our	grade	school	system	,	especially	in	the	rural	districts	,
在	这	发展	的	我们的	年级	学校	系统	,	尤其	在	这	乡村的	地区	,

在我国小学教育体系的发展过程中，尤其是在农村地区，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['groʊɪŋ] [dɪ'mænd][fɔːr; fər][sʌm; səm]['præktɪk(ə)l][wɜːrk] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['regjələr]

there	is	a	growing	demand	for	some	practical	work	along	with	the	regular
那里	是	一个	生长	要求	为了	一些	实际的	工作	沿着	和	这	常规的

['kʌltʃərəl] ['stʌdiz] .

cultural	studies	.
文化	研究	.

除了常规的文化学习之外，人们对一些实践性工作的需求也越来越高。

[tu:; tə][ðə; ði][tʃaɪld][ɪn][ðə; ði]['rʊrəl] [skuːlz] , ['præktɪk(ə)l] ['nɑːlɪdʒ] ['nætʃ(ə)rəli] [tendz] [tɔːrd]

To	the	child	in	the	rural	schools	,	practical	knowledge	naturally	tends	toward
到	这	孩子	在	这	乡村的	学校	,	实际的	知识	自然	倾向于	朝向

['ægrɪkʌltʃər] .

agriculture	.
农业	.

对于农村学校的孩子来说，实用知识自然而然地倾向于农业。

['meni] [ʌv; əv] [ði:z] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜ:lz][du:][nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃæns] [tu:; tə] [pər'su:] ['stʌdiz]

Many	of	these	boys	and	girls	do	not	have	a	chance	to	pursue	studies
许多	的	这些	男孩们	和	女孩们	做	不是	有	一个	机会	到	追求	研究

[bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [greɪdz]

beyond	the	grades
超过	这	成绩

这些男孩女孩中有很多没有机会继续深造。

[[eks]]

[	x	]
[	x	]

[x]

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['ðerfɔːr] [bɪ'kʌmz] ['nesəseri] [tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] [sʌm; səm] [ˌelɪ'mentri] ['ægrɪkʌltʃər]

and	it	therefore	becomes	necessary	to	introduce	some	elementary	agriculture
和	它	所以	变成	必要的	到	介绍	一些	初级	农业

['ɪntuː][ðə; ði] [greɪdz] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['kreɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [væst] [ə'semblɪdʒ] [ʌv; əv]

into	the	grades	to	supply	the	natural	craving	of	this	vast	assemblage	of
进入	这	成绩	到	供应	这	自然的	渴望	的	这	广阔的	装配	的

['tʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði]['rʊrəl] [skuːlz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][lænd] .

children	in	the	rural	schools	of	our	land	.
孩子们	在	这	乡村的	学校	的	我们的	土地	.

因此，有必要在小学阶段引入一些基础农业课程，以满足我国农村学校中大量儿童的自然需求。

[ɪn][ðə; ði] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['stʌdi] [wɪtʃ] [wɪl] [gɪv] [ʌn'lɪmɪtɪd] [skoʊp][fɔːr; fər] [ˌɪndɪ'pendənt] [θɔːt]

In	the	search	for	a	study	which	will	give	unlimited	scope	for	independent	thought
在	这	搜索	为了	一个	学习	哪个	将要	给	无限	范围	为了	独立的	想法

[ænd; ənd][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði][tʃaɪld][tuː; tə][ˌʌndər'stænd] ['betər] [ðə; ði]['fɔːrsɪz]

and	observation	and	which	will	lead	the	child	to	understand	better	the	forces
和	观察	和	哪个	将要	带领	这	孩子	到	理解	更好的	这	力量

[ʌv; əv]['neɪtʃər] [ðæt] [ə'fekt] ['ægrɪkʌltʃər] ,

of	nature	that	affect	agriculture	,
的	自然	那	影响	农业	,

为了寻找一种能够为独立思考和观察提供无限空间，并能引导孩子更好地理解影响农业的自然力量的学习方法，

['nʌθɪŋ] [ɪz][soʊ] ['redɪli] [ə'veɪləb(ə)l][ænd; ənd] [ə'træktɪv] [tuː; tə][ðə; ði][tʃaɪld][æz; əz]['neɪtʃər] ['stʌdi] ,

nothing	is	so	readily	available	and	attractive	to	the	child	as	nature	study	,
没有什么	是	所以	容易	可用的	和	吸引人的	到	这	孩子	作为	自然	学习	,

没有什么比自然观察更能吸引孩子，也更容易接触到自然了。

[æn; ən] [ˌelɪ'mentri] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] .

an	elementary	study	of	the	natural	sciences	.
一个	初级	学习	的	这	自然的	科学	.

自然科学入门研究。

[ɪn][fækt] ['ægrɪkʌltʃər] [ɪz][praɪ'merəli][ə; eɪ] [kɔːrs] [ɪn]['neɪtʃər] ['stʌdi] [wer] [wiː; wi] ['stʌdi] [haʊ] [plænts]

In	fact	agriculture	is	primarily	a	course	in	nature	study	where	we	study	how	plants
在	事实	农业	是	主要	一个	课程	在	自然	学习	在哪里	我们	学习	如何	植物

[ænd; ənd] ['ænɪmlz] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər] [ɪg'zɪstəns] .

and	animals	struggle	for	existence	.
和	动物	斗争	为了	存在	.

事实上，农业主要是一门自然研究课程，我们研究动植物如何为了生存而奋斗。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['pɪriəd] [ɪn][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv] ['evri] [tʃaɪld] [wen] [hiː; hi][ɪz] [ɪ'speʃəli] [sə'septəb(ə)l][tuː; tə]

There	is	a	period	in	the	life	of	every	child	when	he	is	especially	susceptible	to
那里	是	一个	时期	在	这	生活	的	每一个	孩子	什么时候	他	是	尤其	易受影响的	到

[ðə; ði] " [kɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [fiːldz] ;

the	"	call	of	the	fields	;
这	"	称呼	的	这	字段	;

每个孩子一生中都会有一段时期，特别容易受到“田野的召唤”的影响；

" [wen] [hiː; hi] [rəumz] [θruː] [wʊdz] [ɔːr][baɪ] ['ʃeɪdi] [brʊks] ['gæðərɪŋ] ['flaʊərz] ,

"	when	he	roams	through	woods	or	by	shady	brooks	gathering	flowers	,
"	什么时候	他	漫游	通过	树林	或者	经过	阴凉	布鲁克斯	采集	花朵	,

“当他漫步于树林间或绿树成荫的小溪旁采摘鲜花时，

['fɪʃɪŋ] [fɔːr; fər] [mʌd] - [kæts][ænd; ənd] ['kliːnɪŋ] [aʊt]['bʌmb(ə)l] - [biːz] - [nests] .

fishing	for	mud	-	cats	and	cleaning	out	bumble	-	bees	'	nests	.
钓鱼	为了	泥	-	猫	和	打扫	出去	大黄蜂	-	蜜蜂	-	巢穴	.

捕捞泥猫和清理大黄蜂巢。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði]['sævɪdʒ][ænd; ənd][ɪz] ['mɪrli] [ðə; ði]

It	is	often	compared	with	the	life	of	the	savage	and	is	merely	the
它	是	经常	比较的	和	这	生活	的	这	野蛮的	和	是	仅仅	这

['aʊtwərd] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪnwərd] ['kreɪvɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['kloʊzər] [rɪ'leɪʃn] [wɪð; wɪθ]['neɪtʃər]

outward	expression	of	an	inward	craving	for	a	closer	relation	with	nature
向外	表达	的	一个	向内	渴望	为了	一个	更近	关系	和	自然

[ænd; ənd][hɜːr; hər] ['kriːtʃərz] .

and	her	creatures	.
和	她	生物	.

它常被比作野蛮人的生活，仅仅是内心渴望与自然及其生物建立更紧密关系的外部表现。

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [riːtʃ] [ə; eɪ][tʃaɪld] [waɪl] [æt; ət] [ðæt] [eɪdʒ][hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] ['redi] ['lɪsənər]

If	one	can	reach	a	child	while	at	that	age	he	has	a	ready	listener
如果	一	能	抵达	一个	孩子	尽管	在	那	年龄	他	有	一个	准备好	听众

[ænd; ənd][æn; ən][æpt]['pjuːp(ə)l] .

and	an	apt	pupil	.
和	一个	易于	瞳孔	.

如果能在孩子那个年纪就接触到他，他就能得到一个乐于倾听、善于学习的学生。

[ðæt] [ɪz][ðə; ði][taɪm][tuː; tə] [gaɪd] [ænd; ənd] [ɪn'strʌkt] [ðə; ði][tʃaɪld] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] ['neɪtʃər]

That	is	the	time	to	guide	and	instruct	the	child	along	the	line	of	nature
那	是	这	时间	到	指导	和	指示	这	孩子	沿着	这	线	的	自然

['stʌdi] .

study	.
学习	.

这时就应该引导和教导孩子进行自然研究。

[ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['kwestʃənz] [kən'frʌntɪŋ] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['tiːtʃər] [ɪn][ðə; ði] [greɪd] [skuːlz]

The	most	important	questions	confronting	the	average	teacher	in	the	grade	schools
这	最多	重要的	问题	面对	这	平均的	老师	在	这	年级	学校

[ɑːr; ər] :

are	:
是	:

小学教师面临的最重要问题是：

" [wʌt] [mə'tɪriəl] [ʃæl; ʃəl][aɪ][juːz][ænd; ənd] [haʊ] [ʃæl; ʃəl][aɪ] [proʊ'siːd][tuː; tə][də'rekt][ðə; ði][tʃaɪld] [ə'lɔːŋ]

"	What	material	shall	I	use	and	how	shall	I	proceed	to	direct	the	child	along
"	什么	材料	将	我	使用	和	如何	将	我	继续	到	直接的	这	孩子	沿着

[ðɪs] [laɪn] ?

this	line	?
这	线	?

“我应该使用什么材料，以及如何引导孩子走上这条路？”

" [fɜːrst][ʌv; əv][ɔːl][juːz] [ðæt] [mə'tɪriəl] [wɪtʃ] [ɪz][moʊst] ['redɪli] [ə'veɪləb(ə)l] ,

"	First	of	all	use	that	material	which	is	most	readily	available	,
"	第一的	的	全部	使用	那	材料	哪个	是	最多	容易	可用的	,

首先，使用最容易获得的材料，

[wɪtʃ] [ɪz][moʊst] [fə'mɪliər] [tuː; tə][ðə; ði][tʃaɪld][ænd; ənd] [wɪtʃ]

which	is	most	familiar	to	the	child	and	which
哪个	是	最多	熟悉的	到	这	孩子	和	哪个

哪个是孩子最熟悉的，哪个

[[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]]

[	xi	]
[	十一	]

[xi]

[wɪl] [ə'trækt] [ænd; ənd][hoʊld][hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] .

will	attract	and	hold	his	attention	.
将要	吸引	和	抓住	他的	注意力	.

能够吸引并保持他的注意力。

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [soʊ] ['redɪli] [ə'veɪləb(ə)l][ænd; ənd][soʊ]['dʒen(ə)rəli] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə][bəuθ] [bɔɪz]

There	is	nothing	so	readily	available	and	so	generally	interesting	to	both	boys
那里	是	没有什么	所以	容易	可用的	和	所以	一般来说	有趣的	到	两个都	男孩们

[ænd; ənd]['gɝːlz][æz; əz][ɑːr; ər][ðə; ði]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['flʌtərɪŋ] ,

and	girls	as	are	the	thousands	of	fluttering	,
和	女孩们	作为	是	这	数千	的	飘动	,

没有什么比成千上万只翩翩飞舞的蝴蝶更容易获得，也没有什么比它们更能吸引男孩女孩的兴趣了。

['bʌzɪŋ] , ['hɑːpɪŋ] [ænd; ənd] ['kriːpɪŋ] [fɔːrmz][ʌv; əv]['ɪnsekts] .

buzzing	,	hopping	and	creeping	forms	of	insects	.
嗡嗡声	,	跳跃	和	爬行	表格	的	昆虫	.

嗡嗡作响、跳跃爬行和匍匐前进的昆虫。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['prez(ə)nt] ['evriwer] ,

They	are	present	everywhere	,
他们	是	展示	到处	,

它们无处不在。

[ɪn][ɔːl] ['siːznz] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [noʊn] [tuː; tə] ['evri] [tʃaɪld][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti][ɔːr][fɑːrm] .

in	all	seasons	and	are	known	to	every	child	of	the	city	or	farm	.
在	全部	季节	和	是	已知	到	每一个	孩子	的	这	城市	或者	农场	.

四季皆宜，城里或农场的每个孩子都耳熟能详。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['iːzəli] [əb'zɜːrvd] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [kept] [ɪn] [kən'faɪnmənt] [fɔːr; fər]

They	are	easily	observed	in	the	field	and	can	be	kept	in	confinement	for
他们	是	容易地	观察到	在	这	场地	和	能	是	保留	在	监禁	为了

['stʌdi] .

study	.
学习	.

它们在野外很容易观察到，并且可以被圈养起来进行研究。

['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər][ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [tuː; tə][mæn] ;

Many	of	them	are	of	the	greatest	importance	to	man	;
许多	的	他们	是	的	这	最	重要性	到	男人	;

其中许多对人类来说极其重要；

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [bɪ'kʌmz] [ʌv; əv]['speʃ(ə)l]['vælјuː] .

a	study	of	them	becomes	of	special	value	.
一个	学习	的	他们	变成	的	特别的	价值	.

对它们的研究具有特殊的价值。

[ɪn] [pər'sʊ] [ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['kriːtʃərz] [wʌn][ʃʊd; ʃəd][goʊ]['ɪntuː][ðə; ði]

In	pursuing	a	study	of	nature	and	her	creatures	one	should	go	into	the
在	追求	一个	学习	的	自然	和	她	生物	一	应该	去	进入	这

[wʊdz] [ænd; ənd] [fiːldz] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ænd; ənd] ['stʌdi] [ðem; ðəm] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

woods	and	fields	as	much	as	possible	and	study	them	where	they	are
树林	和	字段	作为	很多	作为	可能的	和	学习	他们	在哪里	他们	是

[faʊnd] .

found	.
成立	.

在研究自然及其生物时，应该尽可能多地进入森林和田野，在它们栖息的地方进行研究。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [wʌn][kæn; kən] [dɪ'tɜːrmɪn] [haʊ] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [tə'geðər] ,

In	this	way	one	can	determine	how	they	live	together	,
在	这	方式	一	能	决定	如何	他们	居住	一起	,

通过这种方式，就可以确定他们是如何共同生活的。

[wʌt] [ðeɪ] [fiːd] [ɑːn][ænd; ənd][ðə; ði] ['veriəs] ['ʌðər] ['kwestʃənz] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ɪn'kwɪzətɪv] [maɪnd][ʌv; əv]
what **they** **feed** **on** **and** **the** **various** **other** **questions** **which** **the** **inquisitive** **mind** **of**
什么 他们 喂养 在 和 这 各种各样的 其他 问题 哪个 这 好奇 头脑 的
[ə; eɪ] ['helθi] [tʃaɪld] [wɪl] [æsk] .
a **healthy** **child** **will** **ask** **.**
一个 健康 孩子 将要 问 .

它们以什么为食，以及一个健康孩子充满好奇心会提出的各种其他问题。

[wen] [fiːld] [wɜːrk][ɪz][nɑːt]['pɑːsəb(ə)l] ,
When **field** **work** **is** **not** **possible** **,**
什么时候 场地 工作 是 不是 可能的 ,

当无法进行实地考察时，

['gæðər] [ðə; ði]['ɪnsekts][ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm][ə'laɪv][ɪn]['dʒɑːrz] [wer] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [fed]
gather **the** **insects** **and** **keep** **them** **alive** **in** **jars** **where** **they** **can** **be** **fed**
收集 这 昆虫 和 保持 他们 活 在 罐子 在哪里 他们 能 是 美联储
[ænd; ənd] [əb'zɜːrvd] .
and **observed** **.**
和 观察到 .

收集昆虫，并将它们养在罐子里，以便喂养和观察。

[sʌm; səm][fɔːrmz]['kænɑːt][biː; bi][kept][ɪn] [kən'faɪnmənt] [ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] ['keɪsɪz]['sæmpəlz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
Some **forms** **cannot** **be** **kept** **in** **confinement** **and** **in** **such** **cases** **samples** **should** **be**
一些 表格 不能 是 保留 在 监禁 和 在 这样的 案例 样品 应该 是
[kɪld] [ænd; ənd] [pɪnd] ,
killed **and** **pinned** **,**
被杀 和 已置顶 ,

有些种类的微生物无法在密闭环境中保存，在这种情况下，应该杀死样本并进行固定。

[ˌðer'baɪ] ['fɔːmiŋ] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['stʌdi] .
thereby **forming** **a** **collection** **for** **study** **.**
从而 成型 一个 收藏 为了 学习 .

从而形成可供研究的资料库。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][fɔːrmz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪn'kluːdɪd][ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['tʃæptərz] [kæn; kən][biː; bi][kept]
Most **of** **the** **forms** **which** **are** **included** **in** **the** **following** **chapters** **can** **be** **kept**
最多 的 这 表格 哪个 是 包括 在 这 下列的 章节 能 是 保留
[ɪn] [kən'faɪnmənt] [ɪn] [glæs] ['dʒɑːrz][ɔːr] ['stʌdiz] [aʊt] [dɔːz] .
in **confinement** **in** **glass** **jars** **or** **studies** **out** **doors** **.**
在 监禁 在 玻璃 罐子 或者 研究 出去 门 .

以下章节中包含的大多数形式都可以保存在玻璃罐或室外书房中。

[ðə; ði] ['stʌdiz] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [soʊ]['dʒen(ə)rəl] [ðæt] [ɪn] [keɪs] [ðə; ði][pər'tɪkjələr][fɔːrm] ['menʃ(ə)nd]
The **studies** **have** **been** **made** **so** **general** **that** **in** **case** **the** **particular** **form** **mentioned**
这 研究 有 到过 制成 所以 一般的 那 在 案件 这 特别的 形式 提及
[ɪz][nɑːt][ə'veɪləb(ə)l]['eni] ['kloʊsli] [rɪ'leɪtɪd] [fɔːrm][kæn; kən][biː; bi] [juːst] .
is **not** **available** **any** **closely** **related** **form** **can** **be** **used** **.**
是 不是 可用的 任何 密切 有关的 形式 能 是 用过的 .

这些研究非常具有普遍性，如果所提到的特定形式不可用，则可以使用任何密切相关的形式。

[iːtʃ] [tʃaɪld][ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] [pɪnd] ['ɪnsekts][fɔːr; fər] ['stʌdi]
Each **child** **should** **make** **a** **small** **collection** **of** **living** **and** **pinned** **insects** **for** **study**
每个 孩子 应该 制作 一个 小的 收藏 的 活的 和 已置顶 昆虫 为了 学习
[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] ['ɪnsekts][ænd; ənd][ðer; ðər]
and **should** **be** **encouraged** **to** **observe** **insects** **and** **their**
和 应该 是 鼓励 到 观察 昆虫 和 他们的

每个孩子都应该收集一些活体昆虫和昆虫标本用于研究，并应鼓励他们观察昆虫及其行为。

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ]]
[**xii** **]**
[十二]

[wɜːrk][ɪn][ðə; ði] [fiːld] .

work	in	the	field	.
工作	在	这	场地	.

从事田间工作。

[ðə; ði] [kə'lekʃənz] [ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [kʊd; kəd][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [gʊd]

The	collections	and	many	of	the	observations	could	be	made	to	good
这	收藏	和	许多	的	这	观察	可以	是	制成	到	好的

[əd'væntɪdʒ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [veɪ'keɪʃ(ə)n] [wen] [ðə; ði]['ɪnsekts][ɑːr; ər][moʊst] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd]

advantage	during	the	summer	vacation	when	the	insects	are	most	abundant	and
优势	期间	这	夏天	假期	什么时候	这	昆虫	是	最多	丰富	和

['æktɪv] .

active	.
积极的	.

在暑假期间，昆虫数量最多、活动最频繁，此时进行标本采集和许多观察工作将大有裨益。

['pjuːp(ə)lz][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [ɪn'kɜːrɪdʒd] ['mɪrli] [tuː; tə] [meɪk] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] ,

Pupils	should	not	be	encouraged	merely	to	make	observations	,
学生	应该	不是	是	鼓励	仅仅	到	制作	观察	,

不应仅仅鼓励学生进行观察，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][rɪ'kwaɪərd][tuː; tə]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ðem; ðəm][æz; əz] [wel] .

but	they	should	be	required	to	record	them	as	well	.
但	他们	应该	是	必需的	到	记录	他们	作为	出色地	.

但他们也应该被要求记录下来。

[briːf] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['ɪnsekts] , [ðə; ði]['ɪndʒəri]

Brief	descriptions	of	the	appearance	and	development	of	insects	,	the	injury
简短的	描述	的	这	外貌	和	发展	的	昆虫	,	这	受伤

[ðeɪ] [duː] ,

they	do	,
他们	做	,

简要描述昆虫的外观和发育过程，以及它们造成的伤害。

[ænd; ənd] ['remədiz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪm] , [wɪl] [help] [fɪks] [ɪn][maɪnd][fækts] [wɪtʃ] ['ʌðərwaɪz] [maɪt]

and	remedies	for	the	same	,	will	help	fix	in	mind	facts	which	otherwise	might
和	补救措施	为了	这	相同的	,	将要	帮助	使固定	在	头脑	事实	哪个	否则	可能

[suːn] [biː; bi] [fər'gɑːtn] .

soon	be	forgotten	.
很快	是	被遗忘的	.

以及相应的补救措施，将有助于将那些否则可能很快就会被遗忘的事实牢记在心。

['drɔɪŋz] , [wen'evər] ['pɑːsəb(ə)l] , [ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsoʊ][biː; bi][rɪ'kwaɪərd] .

Drawings	,	whenever	possible	,	should	also	be	required	.
图画	,	每当	可能的	,	应该	还	是	必需的	.

尽可能要求提供图纸。

[ðə; ði]['pjuːp(ə)l] [huː] [kæn; kən]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] ['ækjərətli] [wɪð; wɪθ] ['drɔɪŋz] [wɪl] [nɑːt]

The	pupil	who	can	record	observations	accurately	with	drawings	will	not
这	瞳孔	WHO	能	记录	观察	准确	和	图画	将要	不是

[suːn] [fər'get] [ðem; ðəm] .

soon	forget	them	.
很快	忘记	他们	.

能够用图画准确记录观察结果的学生，不会很快忘记这些结果。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd] ['ðerfɔːr] [rɪ'kwaɪər] [iːtʃ] ['pjuːp(ə)l][tuː; tə] [prə'vaɪd] [hɪm'self][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [noʊt] -

The	teacher	should	therefore	require	each	pupil	to	provide	himself	with	a	note	-
这	老师	应该	所以	要求	每个	瞳孔	到	提供	他自己	和	一个	笔记	-

[bʊk] [fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ] [briːf] ,

book	for	keeping	brief	,
书	为了	保持	简短的	,

因此，教师应要求每个学生自备笔记本，以便简要记录。

[bʌt; bət] ['ækjərət] [noʊts] [ænd; ənd] ['kerf(ə)l] ['drɔɪŋz] .

but	accurate	notes	and	careful	drawings	.
但	准确的	笔记	和	小心	图画	.

但要有准确的笔记和细致的绘图。

[ðə; ði] ['drɔɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [hɑːrd] [liːd] ['pens(ə)l] [ɑːn] [ən] - [ruːld] ['peɪpər] ,

The	drawings	should	be	made	with	a	hard	lead	pencil	on	un	-	ruled	paper	,
这	图画	应该	是	制成	和	一个	难的	带领	铅笔	在	联合国	-	裁决	纸	,

图画应该用硬铅笔画在没有横格的纸上。

[ðə; ði] [saɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [noʊt] - [bʊk] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pjuːp(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [tuː; tə]

the	size	of	the	note	-	book	,	and	the	pupils	should	be	encouraged	to
这	尺寸	的	这	笔记	-	书	,	和	这	学生	应该	是	鼓励	到

[biː; bi] [niːt] [ænd; ənd] ['ækjərət] .

be	neat	and	accurate	.
是	整洁的	和	准确的	.

笔记本的尺寸，并且应该鼓励学生保持整洁和准确。

[ðə; ði] ['ɔːθər] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [teɪk] [ðɪs] [ˌɑːpər'tuːnəti] [ʌv; əv] [ɪk'spresɪŋ] [hɪz; ɪz] [diːp] [əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n]

The	author	wishes	to	take	this	opportunity	of	expressing	his	deep	appreciation
这	作者	愿望	到	拿	这	机会	的	表达	他的	深的	欣赏

[fɔːr; fər] [ðə; ði] ['meni] ['helpf(ə)l] [sə'dʒestʃənz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'sɪstəns] [wɪtʃ] ['mɪstər] . [ɑːr] . [eɪtʃ] .

for	the	many	helpful	suggestions	and	other	assistance	which	Mr	.	R	.	H	.
为了	这	许多	有帮助	建议	和	其他	协助	哪个	先生	.	拉	.	H	.

['ɛmbɚsən] ,

Emberson	,
艾伯森	,

作者谨借此机会向RH Emberson先生表达深切的感谢，感谢他提出的诸多有益建议和其他帮助。

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɝːlz] [klʌb] [wɜːrk] [ɪn] [mɪ'zʊri] , [hæz; həz] ['gɪv(ə)n] .

superintendent	of	Boys	and	Girls	Club	Work	in	Missouri	,	has	given	.
校长	的	男孩们	和	女孩们	俱乐部	工作	在	密苏里州	,	有	给定	.

密苏里州男孩女孩俱乐部负责人已捐赠。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [hɪz; ɪz] [laɪf] - [lɔːŋ] [dɪ'voʊʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɝːlz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪd]

It	was	his	life	-	long	devotion	to	the	boys	and	girls	of	the	grade
它	曾是	他的	生活	-	长的	虔诚	到	这	男孩们	和	女孩们	的	这	年级

[skuːlz] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kiːn] [əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [niːdz] [ðæt] [liːd] [hɪm; ɪm] [fɜːrst] [tuː; tə]

schools	and	his	keen	appreciation	of	their	needs	that	lead	him	first	to
学校	和	他的	敏锐的	欣赏	的	他们的	需求	那	带领	他	第一的	到

[sə'dʒest] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɔːθər] [ðə; ði] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv] [prɪ'peərɪŋ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [fɔːr; fər] [ðer; ðər]

suggest	to	the	author	the	importance	of	preparing	this	little	book	for	their
建议	到	这	作者	这	重要性	的	准备	这	小的	书	为了	他们的

[juːz] .

use	.
使用	.

他对小学男女学生的毕生奉献以及对他们需求的深刻理解，促使他首先向作者建议编写这本小册子供他们使用。

['lenərd] ['heɪsmən]

Leonard	Haseman
伦纳德	哈斯曼

伦纳德·哈斯曼

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] [ʌv; əv] [mɪ'zʊri] .

University	of	Missouri	.
大学	的	密苏里州	.

密苏里大学。

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]]

[	xiii	]
[	十三	]

" [ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ˌentə'mɑ:lədʒi][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ʌv; əv] [pə'sju:ts] .

"	The	study	of	entomology	is	one	of	the	most	fascinating	of	pursuits	.
"	这	学习	的	昆虫学	是	一	的	这	最多	迷人	的	追求	.

“昆虫学研究是最引人入胜的学科之一。”

[ˌaɪ 'ti:] [teɪks] [ɪts] ['vəʊtəri:z]['ɪntu:][ðə; ði] ['treʒər] - ['haʊzɪz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] ,

It	takes	its	votaries	into	the	treasure	-	houses	of	Nature	,
它	需要	它是	选民	进入	这	宝藏	-	房屋	的	自然	,

它带领信徒们进入大自然的宝库，

[ænd; ənd][ɪk'spleɪnz][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [lɪŋks] [wɪtʃ] [fɔ:rm][ðə; ði] [greɪt]

and	explains	some	of	the	wonderful	series	of	links	which	form	the	great
和	解释	一些	的	这	精彩的	系列	的	链接	哪个	形式	这	伟大的

[tʃeɪn] [ʌv; əv][kri'eɪʃ(ə)n] .

chain	of	creation	.
链	的	创建	.

并解释了构成伟大创造链的一些奇妙的环节。

[ˌaɪ 'ti:] [leiz] ['oʊpən] [bɪ'fɔ:r] [ˌju: 'es] [ə'nʌðər] [wɜ:rld] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [wi:; wi][hæv; həv] [bɪn] [ˌhɪðər'tu:]

It	lays	open	before	us	another	world	,	of	which	we	have	been	hitherto
它	躺下	打开	前	我们	其他	世界	,	的	哪个	我们	有	到过	迄今为止

[ʌn'kɑ:nʃəs] ,

unconscious	,
无意识	,

它向我们展现了一个我们此前从未意识到的另一个世界。

[ænd; ənd] [ʃoʊz] [ˌju: 'es] [ðæt] [ðə; ði]['taɪni:əst]['ɪnsekt] ,

and	shows	us	that	the	tiniest	insect	,
和	演出	我们	那	这	最小的	昆虫	,

并向我们展示了最小的昆虫，

[soʊ] [smɔ:l] [pər'hæps] [ðæt] [ðə; ði] [ʌn'eɪdɪd] [aɪ] [kæn; kən] ['skersli] [si:] [ˌaɪ 'ti:] ,

so	small	perhaps	that	the	unaided	eye	can	scarcely	see	it	,
所以	小的	也许	那	这	未受帮助	眼睛	能	几乎	看	它	,

它可能非常小，肉眼几乎无法看见。

[hæz; həz][ɪts][wɜ:rk][tu:; tə][du:][ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] , [ænd; ənd] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] .

has	its	work	to	do	in	the	world	,	and	does	it	.
有	它是	工作	到	做	在	这	世界	,	和	做	它	.

它肩负着世界上的使命，并且正在完成它使命。

" — [rev] . [dʒeɪ] . [dʒi:] . [wʊd] . [[wʌn]]

"	—	Rev	.	J	.	G	.	Wood	.	[	1	]
"	—	牧师	.	J	.	G	.	木头	.	[	1	]

——伍德牧师[1]

['tʃæptər] [aɪ]

Chapter	I
章	我

第一章

['ɪnsekts]

INSECTS
昆虫

昆虫

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['dɪfrəns] [bɪ'twi:n] [ə; eɪ] [grʌb] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['bʌtərflaɪ] ; [jet] [jʊr; jər] ['bʌtərflaɪ]

"	There	is	a	difference	between	a	grub	and	a	butterfly	;	yet	your	butterfly
"	那里	是	一个	不同之处	之间	一个	幼虫	和	一个	蝴蝶	;	然而	你的	蝴蝶

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [grʌb] .

was	a	grub	.
曾是	一个	幼虫	.

“幼虫和蝴蝶是有区别的；然而你的蝴蝶其实是幼虫。”

" — ['ʃeɪkspɪr] .
" — Shakespeare .
" — 莎士比亚 .

——莎士比亚

[ɪn] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [wel] [fɜ:rst] [ʌv; əv] [ɔ:l] [tu:; tə] [noʊ] ['sʌmθɪŋ]
IN undertaking a study of insects it is well first of all to know something
在 承诺 一个 学习 的 昆虫 它 是 出色地 第一的 的 全部 到 知道 某物
[ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ,
about what they are ,
关于 什么 他们 是 ,

在进行昆虫研究之前，首先最好了解一下它们是什么。

[ðer; ðər] ['dʒen(ə)rəl] ['neɪtʃər] , [ə'pɪrəns] , ['hæbɪts] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] .
their general nature , appearance , habits and development .
他们的 一般的 自然 , 外貌 , 习惯 和 发展 .

它们的总体性质、外貌、习性和发育情况。

[ðə; ði] ['ɪnsekts] [kəm'praɪz] [ðə; ði] ['lɑ:rdʒɪst] [gru:p] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ɑ:n] [ðə; ði] [gloʊb] .
The insects comprise the largest group of animals on the globe .
这 昆虫 包括 这 最大 团体 的 动物 在 这 地球 .

昆虫是地球上数量最多的动物类群。

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [ə'baʊt] [fɔ:r] [taɪmz] [æz; əz] ['meni] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] [æz; əz] [ɔ:l] ['ʌðər]
There are about four times as many different kinds of insects as all other
那里 是 关于 四 时代 作为 许多 不同的 种类 的 昆虫 作为 全部 其他
[kaɪndz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [kəm'baɪnd] .
kinds of animals combined .
种类 的 动物 合并 .

昆虫的种类数量大约是其他所有动物种类总和的四倍。

['ɪnsekts] ['veri] ['greɪtli] [ɪn] [saɪz] .
Insects vary greatly in size .
昆虫 各不相同 非常 在 尺寸 .

昆虫的大小差异很大。

[sʌm; səm] [ɑ:r; ər] [æz; əz] [lɑ:rdʒ] [æz; əz] [smɔ:l] [bɜ:rdz] ,
Some are as large as small birds ,
一些 是 作为 大的 作为 小的 鸟类 ,

有些体型和小型鸟类一样大，

[waɪl] ['ʌðər] [ɑ:r; ər] [soʊ] [smɔ:l] [ðæt] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [pleɪst] [ɪn] [wʌn] [paɪl] [wʊd] [nɑ:t] ['i:kwəl] [ðə; ði]
while others are so small that a thousand placed in one pile would not equal the
尽管 其他的 是 所以 小的 那 一个 千 放置 在 一 桩 会 不是 平等的 这
[saɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [pi:] .
size of a pea .
尺寸 的 一个 豌豆 .

而有些微粒则非常小，即使把一千个微粒堆在一起，也比不上一颗豌豆那么大。

['ɪnsekts] [ɑ:r; ər] ['kɑ:mənli] ['spoʊkən] [ʌv; əv] [æz; əz] " [bʌgz] .
Insects are commonly spoken of as " bugs .
昆虫 是 通常 说 的 作为 " 漏洞 .

人们通常把昆虫称为"虫子"。

" [ðɪs] [tɜ:rm] , [haʊ'evər] , [ɪz] ['prɑ:pərli] [ju:st] ['oʊnli] [wen] [rɪ'fɜ:rɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [[ˌtu:'tu:]]
" This term , however , is properly used only when referring to the [2]
" 这 学期 , 然而 , 是 适当地 用过的 仅有的 什么时候 指 到 这 [2]

"然而，只有在指[2]时，这个术语才被正确使用。"

[wʌn]['ɔ:rdər][ʌv; əv]['ɪnsekts] [wɪtʃ] [ɪn'klu:dz] [ðə; ði][sæp][ænd; ənd] [blʌd] - ['sʌkɪŋ] ['ɪnsekts] [sʌtʃ] [æz; əz]

one	order	of	insects	which	includes	the	sap	and	blood	-	sucking	insects	such	as
一	命令	的	昆虫	哪个	包括	这	树液	和	血	-	吸吮	昆虫	这样的	作为

[ðə; ði] [tʃɪntʃ] [bʌg] ,

the	chinch	bug	,
这	钦奇	漏洞	,

昆虫的一个目，其中包括吸食汁液和血液的昆虫，例如臭虫。

[bed] - [bʌg] , [skwɑ:ʃ] [bʌg] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .

bed	-	bug	,	squash	bug	,	and	the	like	.
床	-	漏洞	,	壁球	漏洞	,	和	这	喜欢	.

臭虫、南瓜虫等等。

[ðen] [tu:] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər]['meni][soʊ] - [kɔ:ld] " [bʌgz] " [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['ɪnsekts][æt; ət][ɔ:l] .

Then	too	,	there	are	many	so	-	called	"	bugs	"	which	are	not	insects	at	all	.
然后	也	,	那里	是	许多	所以	-	称为	"	漏洞	"	哪个	是	不是	昆虫	在	全部	.

此外，还有许多所谓的"虫子"，但它们根本就不是昆虫。

['spaɪdər] , ['θaʊz(ə)nd] - [legz] , ['krɔ:fɪʃɪz] [ænd; ənd]['i:v(ə)n] [ɜ:rθ] - [wə:mz, vɔ:rms][ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n]

Spiders	,	thousand	-	legs	,	crawfishes	and	even	earth	-	worms	are	often
蜘蛛	,	千	-	腿	,	小龙虾	和	甚至	地球	-	蠕虫	是	经常

['spoʊkən][ʌv; əv][æz; əz] [bʌgz] .

spoken	of	as	bugs	.
说	的	作为	漏洞	.

蜘蛛、千足虫、小龙虾甚至蚯蚓都常被称作虫子。

[wʌt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]

What	They	Are
什么	他们	是

它们是什么

[saɪd] [vju:] [ʌv; əv] ['græshɑ:pər] [wɪð; wɪθ] [wɪŋz] [ænd; ənd][legz]['pɑ:rtli] [rɪ'mu:vd] .

Side	view	of	grasshopper	with	wings	and	legs	partly	removed	.
边	看法	的	蚱蜢	和	翅膀	和	腿	部分	已移除	.

蚱蜢侧视图，翅膀和腿部分被移除。

[noʊt] [ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑ:di]['ɪntu:] [hed] , ['θɔ:ræks] , [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][proʊ'θɔ:ræks] ,

Note	the	division	of	the	body	into	head	,	thorax	,	composed	of	prothorax	,
笔记	这	分配	的	这	身体	进入	头	,	胸部	,	由	的	前胸	,

[ˌmesoʊ'θɔ:ræks; ˌmezoʊ'θɔ:ræks][ænd; ənd][ˌmetə'θoʊræks] ,

mesothorax	and	metathorax	,
中胸	和	后胸	,

注意身体分为头部、胸部（由前胸、中胸和后胸组成）和后胸。

[ænd; ənd]['æbdəmən] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [rɪŋ] - [laɪk]['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts] .

and	abdomen	consisting	of	ring	-	like	segments	.
和	腹部	由	的	戒指	-	喜欢	片段	.

腹部由环状节段组成。

['ɪnsekts] [ɑ:r; ər]['veriəsli,'væriəsli] [fɔ:rmd] ,

Insects	are	variously	formed	,
昆虫	是	各种各样的	形成	,

昆虫的形态各异，

[bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] [ðə; ði] [mə'tʃʊr] [wʌnz][hæv; həv] [θri:] [ænd; ənd]['oʊnli] [θri:] [perz] [ʌv; əv][legz] ,

but	as	a	rule	the	mature	ones	have	three	and	only	three	pairs	of	legs	,
但	作为	一个	规则	这	成熟	一个	有	三	和	仅有的	三	对	的	腿	,

但通常来说，成熟的蜥蜴只有三对腿。

[wʌn] [per] [ʌv; əv] ['fi:ləz] , [wʌn] [per] [ʌv; əv][lɑ:rdʒ] [aɪz] , [ænd; ənd][wʌn][ɔ:r] [tu:] [perz] [ʌv; əv] [wɪŋz] .

one	pair	of	feelers	,	one	pair	of	large	eyes	,	and	one	or	two	pairs	of	wings	.
一	一对	的	触角	,	一	一对	的	大的	眼睛	,	和	一	或者	二	对	的	翅膀	.

一对触角，一对大眼睛，以及一到两对翅膀。

[ðə; ði]['bɑ:di][ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:][ə; eɪ] [hed] , ['θɔ:ræks][ænd; ənd]['æbdəmən] . [[θri:]]

The	body	is	divided	into	a	head	,	thorax	and	abdomen	.	[	3	]
这	身体	是	分割	进入	一个	头	,	胸部	和	腹部	.	[	3	]

身体分为头部、胸部和腹部。[3]

[ðə; ði] [hed] [berz] [ðə; ði] [aɪz] , ['fi:ləz] [ænd; ənd] [maʊθ] , [ðə; ði]['θɔ:ræks] [berz] [ðə; ði][legz][ænd; ənd] [wɪŋz] ,

The	head	bears	the	eyes	,	feelers	and	mouth	,	the	thorax	bears	the	legs	and	wings	,
这	头	熊	这	眼睛	,	触角	和	嘴	,	这	胸部	熊	这	腿	和	翅膀	,

头部有眼睛、触角和嘴巴，胸部有腿和翅膀。

[ænd; ənd][ðə; ði]['æbdəmən][ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts] .

and	the	abdomen	is	made	up	of	a	number	of	segments	.
和	这	腹部	是	制成	向上	的	一个	数字	的	片段	.

腹部由多个节段组成。

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [wɪŋz] [æt; ət][wʌns] [di'saidz] ['weðər] [ɔ:r][nɑ:t][ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən]['ɪnsekt] ,

The	presence	of	wings	at	once	decides	whether	or	not	it	is	an	insect	,
这	在场	的	翅膀	在	一次	决定	无论	或者	不是	它	是	一个	昆虫	,

翅膀的存在与否可以立即决定它是否是昆虫。

[fɔ:r; fər] , [ə'saɪd][frʌm; frəm][bæts][ænd; ənd][bɜ:rdz] , ['ɪnsekts][ə'loʊn][hæv; həv] [tru:] [wɪŋz] .

for	,	aside	from	bats	and	birds	,	insects	alone	have	true	wings	.
为了	,	旁边	从	蝙蝠	和	鸟类	,	昆虫	独自的	有	真的	翅膀	.

因为除了蝙蝠和鸟类之外，只有昆虫才有真正的翅膀。

[ði:z] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] ['kærəktərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fʊl] [groʊn] ['ɪnsekt] , [bʌt; bət] , [laɪk][bɜ:rdz] ,

These	are	the	distinguishing	characters	of	the	full	grown	insect	,	but	,	like	birds	,
这些	是	这	区别	人物	的	这	满的	生长	昆虫	,	但	,	喜欢	鸟类	,

这些是成年昆虫的显著特征，但是，就像鸟类一样，

[ðeɪ] [hætʃ] [frʌm; frəm] [egz] [ænd; ənd] [waɪl] [jʌŋ] [du:][nɑ:t]['ɔ:lweɪz] [lʊk] [laɪk][ðer; ðər]['perənts] .

they	hatch	from	eggs	and	while	young	do	not	always	look	like	their	parents	.
他们	孵化	从	鸡蛋	和	尽管	年轻的	做	不是	总是	看	喜欢	他们的	父母	.

它们从蛋中孵化出来，幼年时期并不总是长得像它们的父母。

[wen] [jʌŋ] [ðeɪ] [meɪ] [teɪk] [ɑ:n] ['veriəs] [ʃeɪps] [æz; əz] [kætə'pɪlərz] , ['bɔ:rər] , ['mægəts] , [grʌbz] , ['hɒpəz] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .

When	young	they	may	take	on	various	shapes	as	caterpillars	,	borers	,	maggots	,	grubs	,	hoppers	,	and	the	like	.
什么时候	年轻的	他们	可能	拿	在	各种各样的	形状	作为	毛毛虫	,	蛀虫	,	蛆	,	幼虫	,	料斗	,	和	这	喜欢	.

幼虫时期，它们可能会呈现各种形态，如毛虫、蛀虫、蛆、幼虫、跳虫等等。

[jʌŋ] ['ɪnsekts][ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [frʌm; frəm] [tru:] [wə:mz, vɔ:rms] , [sentɪ'pi:dz] , [sneɪlz] , [ænd; ənd] [sʌtʃ] [fɔ:rmz] ,

Young	insects	are	often	difficult	to	distinguish	from	true	worms	,	centipedes	,	snails	,	and	such	forms	,
年轻的	昆虫	是	经常	难的	到	区分	从	真的	蠕虫	,	蜈蚣	,	蜗牛	,	和	这样的	表格	,

幼小的昆虫往往很难与真正的蠕虫、蜈蚣、蜗牛等生物区分开来。

[bʌt; bət]['æftər][wʌn][hæz; həz] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] [riəd] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd]

but	after	one	has	collected	and	reared	some	of	the	young	and
但	后	一	有	集	和	饲养	一些	的	这	年轻的	和

[wɑːtʃt] [ðem; ðəm] [pæs] [θruː] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz][ænd; ənd] [ɪ'mɜːrdʒ] [wɪð; wɪθ] [wɪŋz] [ðeɪ]

watched	them	pass	through	the	different	stages	and	emerge	with	wings	they
观看	他们	经过	通过	这	不同的	阶段	和	出现	和	翅膀	他们

[ɑːr; ər] [mʌtʃ] [mɔːr] ['iːzəli] ['rekəgnaɪzd] .

are	much	more	easily	recognized	.
是	很多	更多的	容易地	认可	.

但是，当人们收集并饲养了一些幼鸟，观察它们经历不同的阶段并长出翅膀后，就更容易辨认它们了。

[ðer; ðər]['prɪnsəp(ə)l] [ˌkærɪktə'rɪstɪks]

Their	Principal	Characteristics
他们的	主要的	特征

它们的主要特征

[feɪs] [ʌv; əv] ['græshɑːpər] [ɪn'lɑːrdʒd] ['ʃoʊɪŋ] [pɑːrts] ; [ænt] . , [æn'tenə] ; [aɪ] , ['kɑːmpaʊnd] [aɪ] ;

Face	of	grasshopper	enlarged	showing	parts	;	ant	.	,	antenna	;	eye	,	compound	eye	;
脸	的	蚱蜢	放大	显示	部分	;	蚂蚁	.	,	天线	;	眼睛	,	化合物	眼睛	;

[ˌoʊ'siː] . , [oʊ'seləs][ɔːr]['sɪmp(ə)l] [aɪ] ;

oc	.	,	ocellus	or	simple	eye	;
oc	.	,	单眼	或者	简单的	眼睛	;

蚱蜢面部放大图，显示各部分；ant.，触角；eye，复眼；oc.，单眼或单眼；

[siː'ɛl] . , ['klɪpɪəs] ; ['ɛl'biː'ɑːr] . , ['leɪbrəm; 'læbrəm][ɔːr] ['ʌpər] [lɪp] ;

cl	.	,	clypeus	;	lbr	.	,	labrum	or	upper	lip	;
cl	.	,	唇基	;	左臂	.	,	唇	或者	上	唇	;

cl.，唇基；lbr.，唇或上唇；

[mɪks] . [piː] . , ['mæksɪleri]['pælpəs] ; ['el biː] .

mx	.	p	.	,	maxillary	palpus	;	lb	.
墨西哥	.	p	.	,	上颌	须	;	磅	.

mx. p.，上颌须；lb.

[piː] . , ['leɪbiəl]['pælpəs] ; [læb] . , ['leɪbɪəm][ɔːr] ['loʊər] [lɪp] .

p	.	,	labial	palpus	;	lab	.	,	labium	or	lower	lip	.
p	.	,	唇	须	;	实验室	.	,	唇	或者	降低	唇	.

p.，唇须；lab.，下唇。

[maʊθ] [pɑːrts][ʌv; əv] ['græshɑːpər] [ʃoʊn] [ɪn] ['relətɪv] [pə'zɪʃ(ə)n] ; ['ɛl'biː'ɑːr] . , ['leɪbrəm; 'læbrəm] ; [ˌem 'diː] . , ['mændɪb(ə)l] ; [hɪp; haɪp] . ,

Mouth	parts	of	grasshopper	shown	in	relative	position	;	lbr	.	,	labrum	;	md	.	,	mandibles	;	hyp	.	,
嘴	部分	的	蚱蜢	所示	在	相对的	位置	;	左臂	.	,	唇	;	医学博士	.	,	下颚	;	催眠	.	,

图中显示了蚱蜢口器的相对位置；lbr.，上唇；md.，下颚；hyp.，

[ˌhaɪpə'færɪŋks] ; [mæks] . , ['mæk'sɪliː] ; [læb] . , ['leɪbɪəm] .

hypopharynx	;	max	.	,	maxillae	;	lab	.	,	labium	.
下咽	;	最大限度	.	,	上颌骨	;	实验室	.	,	唇	.

下咽；最大，上颌骨；实验室，阴唇。

[jʌŋ] ['ɪnsekts][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ɑːr; ər][sɔːft][laɪk] [kætə'pɪləz] [ænd; ənd] ['mægəts] , [waɪl] [ðə; ði][oʊld] [[fɔːr]]

Young	insects	as	a	rule	are	soft	like	caterpillars	and	maggots	,	while	the	old	[	4	]
年轻的	昆虫	作为	一个	规则	是	柔软的	喜欢	毛毛虫	和	蛆	,	尽管	这	老的	[	4	]

幼虫通常像毛毛虫和蛆一样柔软，而老虫[4]

[wʌnz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][hæv; həv][ə; eɪ][hɑːrd]['bɑːdi][wɔːl] , ['sɪmələr][tuː; tə][ðə; ði] ['biːtlz] [ænd; ənd]['wɒsps] .

ones	usually	have	a	hard	body	wall	,	similar	to	the	beetles	and	wasps	.
一个	通常	有	一个	难的	身体	墙	,	相似的	到	这	甲虫	和	黄蜂	.

它们通常具有坚硬的体壁，类似于甲虫和黄蜂。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [θɪn] [ænd; ənd][træns'pærənt] [ðoʊ] [ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

The	wings	are	usually	thin	and	transparent	though	in	some	cases	they	are
这	翅膀	是	通常	薄的	和	透明的	尽管	在	一些	案例	他们	是

['leðəri] [ɔːr][hɑːrd][æz; əz][ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] ['biːtlz] [ɔːr] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [skeɪlz] [æz; əz][ɪn][ðə; ði]

leathery	or	hard	as	in	case	of	beetles	or	covered	with	scales	as	in	the
皮革状的	或者	难的	作为	在	案件	的	甲虫	或者	涵盖	和	秤	作为	在	这

['bʌtərflaɪz] .

butterflies	.
蝴蝶	.

翅膀通常薄而透明，但有些情况下，如甲虫的翅膀呈革质或坚硬状，或如蝴蝶的翅膀上覆盖着鳞片。

[ðə; ði] [θriː] [perz] [ʌv; əv][legz][ɑːr; ər]['dʒɔɪntɪd][ænd; ənd] [juːst] [fɔːr; fər] ['rʌnɪŋ] , ['klaɪmɪŋ] , ['dʒʌmpɪŋ] ,

The	three	pairs	of	legs	are	jointed	and	used	for	running	,	climbing	,	jumping	,
这	三	对	的	腿	是	关节	和	用过的	为了	跑步	,	攀登	,	跳	,

['swɪmɪŋ] , [dɪgɪŋ] [ɔːr] ['græspɪŋ] .

swimming	,	digging	or	grasping	.
游泳	,	挖掘	或者	抓握	.

这三对腿都是关节连接的，可以用来奔跑、攀爬、跳跃、游泳、挖掘或抓握。

[ðə; ði] ['fiːləz] [ɔːr] [æn'teniː] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['θred͵laɪk] , [klʌbd] , [ɔːr][rɪ'zemb(ə)l][ə; eɪ] ['feðər]

The	feelers	or	antennae	are	usually	threadlike	,	clubbed	,	or	resemble	a	feather
这	触角	或者	天线	是	通常	线状	,	俱乐部	,	或者	类似	一个	羽毛

[[faɪv]]

[	5	]
[	5	]

触角或触须通常呈丝状、棒状或像羽毛[5]

[ænd; ənd][ɪk'stend]['fɔːrwərd][ɔːr][saɪd͵waɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [hed] .

and	extend	forward	or	sidewise	from	the	head	.
和	延长	向前	或者	横向	从	这	头	.

从头部向前或向侧面延伸。

[ðə; ði][lɑːrdʒ] [aɪz] [ɑːr; ər]['kɑːmpaʊnd] , ['biːɪŋ] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv] ['meni] [greɪt] [smɔːl]['juːnɪts] [wɪtʃ] ,

The	large	eyes	are	compound	,	being	made	up	of	many	great	small	units	which	,
这	大的	眼睛	是	化合物	,	存在	制成	向上	的	许多	伟大的	小的	单位	哪个	,

它们的大眼睛是复眼，由许多大的、小的眼球单元组成，

[wen] ['mægnɪfaɪd] , [rɪ'zemb(ə)l] ['hʌni] - [koʊm] .

when	magnified	,	resemble	honey	-	comb	.
什么时候	放大	,	类似	蜂蜜	-	梳子	.

放大后，形似蜂巢。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz] [tuː] [ɔːr] [θriː] [smɔːl] [biːd] - [laɪk] [aɪz] [meɪ] [biː; bi]['prez(ə)nt] [bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [tuː]

In	some	cases	two	or	three	small	bead	-	like	eyes	may	be	present	besides	the	two
在	一些	案例	二	或者	三	小的	珠子	-	喜欢	眼睛	可能	是	展示	除了	这	二

[lɑːrdʒ] [aɪz] .

large	eyes	.
大的	眼睛	.

有些情况下，除了两只大眼睛外，可能还有两到三只小的珠状眼睛。

[ðə; ði] [maʊθ] [pɑːrts][ʌv; əv]['ɪnsekts] [meɪ] [biː; bi] [fɔːrmd] [fɔːr; fər] ['tʃuːɪŋ] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði]

The	mouth	parts	of	insects	may	be	formed	for	chewing	,	as	in	the
这	嘴	部分	的	昆虫	可能	是	形成	为了	咀嚼	,	作为	在	这

['græshɑːpər] ,

grasshopper	,
蚱蜢	,

昆虫的口器可能适于咀嚼，例如蚱蜢。

[ɔːr][fɔːr; fər] ['sʌkɪŋ] [ʌp]['lɪkwɪdz] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði][mə'skiːtoʊ] .

or	for	sucking	up	liquids	,	as	in	the	mosquito	.
或者	为了	吸吮	向上	液体	,	作为	在	这	蚊子	.

或者像蚊子那样吸食液体。

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][æn; ən] [[sɪks]]

The	mouth	of	an	[	6	]
这	嘴	的	一个	[	6	]

一个[6]的嘴

['ɪnsekt][ɪz] [bɪlt] [ɑːn][æn; ən][ɪn'taɪərli] ['dɪfrənt] [plæn][frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] [oʊn] .

insect	is	built	on	an	entirely	different	plan	from	our	own	.
昆虫	是	建造	在	一个	完全	不同的	计划	从	我们的	自己的	.

昆虫的构造与我们人类的构造完全不同。

['tʃuːɪŋ] ['ɪnsekts][hæv; həv][æn; ən] ['ʌpər] [ænd; ənd]['loʊər][lɪp][ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [ðer; ðər]

Chewing	insects	have	an	upper	and	lower	lip	and	between	these	there
咀嚼	昆虫	有	一个	上	和	降低	唇	和	之间	这些	那里

[ɑːr; ər] [tuː] [perz] [ʌv; əv] ['greɪndɪŋ] [dʒɔːz] .

are	two	pairs	of	grinding	jaws	.
是	二	对	的	研磨	下颚	.

咀嚼型昆虫有上唇和下唇，两唇之间有两对研磨颚。

[ðiːz] [dʒɔːz][ɑːr; ər] [hɪndʒd] [æt; ət][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [feɪs] [ænd; ənd] [wen] ['tʃuːɪŋ] [ðeɪ] [kʌm]

These	jaws	are	hinged	at	the	side	of	the	face	and	when	chewing	they	come
这些	下颚	是	铰链	在	这	边	的	这	脸	和	什么时候	咀嚼	他们	来

[tə'geðər] [frʌm; frəm] ['iːðər] [saɪd][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [miːt] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [maʊθ] .

together	from	either	side	so	as	to	meet	in	the	middle	of	the	mouth	.
一起	从	任何一个	边	所以	作为	到	见面	在	这	中间	的	这	嘴	.

这些下颌在脸部两侧有铰链，咀嚼时，它们从两侧合拢，在口腔中央相遇。

[ðeɪ] ['ðerfɔːr] [wɜːrk] [saɪdˌwaɪz] ['ræðər] [ðæn; ðən][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] .

They	therefore	work	sidewise	rather	than	up	and	down	.
他们	所以	工作	横向	相当	比	向上	和	向下	.

因此，它们只能横向运动，而不能上下运动。

[ðə; ði] [maʊθ] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌkɪŋ] ['ɪnsekts][ɑːr; ər] [drɔːn] [aʊt][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] ['sʌkɪŋ] [tuːb]

The	mouth	parts	of	the	sucking	insects	are	drawn	out	to	form	a	sucking	tube
这	嘴	部分	的	这	吸吮	昆虫	是	绘制	出去	到	形式	一个	吸吮	管子

[ɔːr][proʊ'bɑːsɪsˌproʊ'bɑːskɪs][æz; əz][ɪn] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [ɔːr][mə'skiːtoʊ] .

or	proboscis	as	in	case	of	the	butterfly	or	mosquito	.
或者	长鼻	作为	在	案件	的	这	蝴蝶	或者	蚊子	.

吸食性昆虫的口器伸长形成吸管或喙，例如蝴蝶或蚊子。

[leg] [ʌv; əv] ['græshɑːpər] ['ʃoʊɪŋ] [ˌsegmen'teɪʃn] .

Leg	of	grasshopper	showing	segmentation	.
腿	的	蚱蜢	显示	分割	.

蚱蜢的腿，显示出分节结构。

[ðə; ði] ['beɪsl] ['segmənt] [siː] , [ɪz][ðə; ði]['kɑːksə] , [ðə; ði][nekst][tiː] , [ðə; ði][troʊ'kæntər] , [ðə; ði][lɑːrdʒ]

The	basal	segment	c	,	is	the	coxa	,	the	next	t	,	the	trochanter	,	the	large
这	基础	部分	c	,	是	这	髋骨	,	这	下一个	t	,	这	大转子	,	这	大的

['segmənt] [ef] ,

segment	f	,
部分	f	,

基节 c 是髋骨，下一个节 t 是转节，大节 f 是髋骨。

[ðə; ði]['fiːmər] , [ðə; ði] [lɔːŋ] ['slendər][wʌn][tiː] , [ðə; ði]['tɪbiə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] ['dʒɔɪntɪd]['tɑːrsəs][tɑː] ,

the	femur	,	the	long	slender	one	ti	,	the	tibia	,	and	the	three	jointed	tarsus	ta	,
这	股骨	,	这	长的	苗条	一	ti	,	这	胫骨	,	和	这	三	关节	睑板	ta	,

股骨，细长的骨 ti，胫骨，以及三节跗骨 ta，

[wɪð; wɪθ] [klɔːz] [æt; ət][ðə; ði][tɪp] .

with	claws	at	the	tip	.
和	爪子	在	这	提示	.

尖端有爪子。

[ðə; ði][ɪn'tɜːrn(ə)l]['ɔrgənz] [ʌv; əv]['ɪnsekts][ɑːr; ər]['sɪmələr][tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['ænɪmlz] .

The	internal	organs	of	insects	are	similar	to	those	of	other	animals	.
这	内部的	器官	的	昆虫	是	相似的	到	那些	的	其他	动物	.

昆虫的内脏器官与其他动物的内脏器官相似。

[ðə; ði][daɪ'dʒestɪv] [tuːb] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [i'sɑːfəgəs] , ['gɪzərd] , [ɔːr] ['stʌmək] , [ænd; ənd] [ɪn'testɪnz] .

The	digestive	tube	consists	of	oesophagus	,	gizzard	,	or	stomach	,	and	intestines	.
这	消化	管子	由	的	食管	,	肫	,	或者	胃	,	和	肠子	.

消化道由食道、肌胃和肠组成。

[ðə; ði] ['nɜːrvəs] ['sɪstəm] [ɪz] [wel] [dɪ'veləpt] [æz; əz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['sensətɪvnəs] [ʌv; əv]

The	nervous	system	is	well	developed	as	shown	by	the	extreme	sensitiveness	of
这	紧张的	系统	是	出色地	发达	作为	所示	经过	这	极端	敏感性	的

['ɪnsekts][tuː; tə] [tʌtʃ] .

insects	to	touch	.
昆虫	到	触碰	.

昆虫的神经系统非常发达，这可以从它们对触觉的极度敏感中看出。

[ðə; ði] [breɪn] [ɪz] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd][ænts] .

The	brain	is	comparatively	small	except	in	the	bees	and	ants	.
这	脑	是	比较	小的	除了	在	这	蜜蜂	和	蚂蚁	.

除了蜜蜂和蚂蚁之外，其他动物的大脑都相对较小。

[ðə; ði]['sɜːrkjələtɔːri] ['sɪstəm] [kən'sɪsts] ['sɪmpli] [ʌv; əv][ə; eɪ] [lɔːŋ] [tuːb] [hɑːrt] , [ðə; ði] [blʌd] ['ves(ə)lz] ['biːɪŋ]

The	circulatory	system	consists	simply	of	a	long	tube	heart	,	the	blood	vessels	being
这	循环系统	系统	由	简单地	的	一个	长的	管子	心	,	这	血	船只	存在

['æbsənt] .

absent	.
缺席的	.

循环系统仅由一根长管状心脏组成，没有血管。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðə; ði][ɪn'tɜːrn(ə)l]['ɔrgənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt][ɑːr; ər] ['sɪmpli] [[eɪt]]

In	this	way	the	internal	organs	of	the	insect	are	simply	[	8	]
在	这	方式	这	内部的	器官	的	这	昆虫	是	简单地	[	8	]

这样，昆虫的内部器官就很容易被[8]

[beɪðd] [ɪn][ðə; ði] [blʌd] .

bathed	in	the	blood	.
洗澡	在	这	血	.

沐浴在鲜血之中。

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv][ˌrespə'reɪʃ(ə)n][ɪz][moʊst]['kɑːmplɪkeɪtɪd] .

The	system	of	respiration	is	most	complicated	.
这	系统	的	呼吸	是	最多	复杂的	.

呼吸系统是最复杂的系统。

[ðə; ði] [er] [ɪz]['teɪkən][ɪn] [θruː] ['pɔrz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi][ænd; ənd][ɪz]

The	air	is	taken	in	through	pores	usually	along	the	side	of	the	body	and	is
这	空气	是	已采取	在	通过	毛孔	通常	沿着	这	边	的	这	身体	和	是

[ðen] ['kærid] [θruː] [faɪn] ['treɪkiəl] [tjʊb] [tuː; tə][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .

then	carried	through	fine	tracheal	tubes	to	all	parts	of	the	body	.
然后	携带	通过	美好的	气管	管子	到	全部	部分	的	这	身体	.

空气通常通过身体侧面的毛孔吸入，然后通过细小的气管输送到身体的各个部位。

[juː; jʊ]['kænɑːt] [draʊn] [æn; ən]['ɪnsekt][baɪ] ['pʊtɪŋ] [ɪts] [hed] ['ʌndər]['wɔːtər] ,

You	cannot	drown	an	insect	by	putting	its	head	under	water	,
你	不能	溺水	一个	昆虫	经过	推杆	它是	头	在下面	水	,

把昆虫的头按进水里是淹不死它的。

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [briːð] [θruː] [ɪts] [maʊθ] .

since	it	does	not	breathe	through	its	mouth	.
自从	它	做	不是	呼吸	通过	它是	嘴	.

因为它不是用嘴呼吸的。

[ðə; ði] ['mʌskjələr] ['sɪstəm] [ɪz]['sɪmələr][tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [hæv; həv][ðə; ði]['skelɪt(ə)n]

The	muscular	system	is	similar	to	that	of	other	animals	which	have	the	skeleton
这	肌肉发达的	系统	是	相似的	到	那	的	其他	动物	哪个	有	这	骨骼

[ɑːn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] .

on	the	outside	.
在	这	外部	.

它的肌肉系统与其他骨骼外露的动物相似。

[ðə; ði][ɪn'tɜːrn(ə)l]['ɔrgənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [biː] .

The	internal	organs	of	the	honey	bee	.
这	内部的	器官	的	这	蜂蜜	蜜蜂	.

蜜蜂的内脏器官。

[noʊt] [ðə; ði] [strɔːŋ] [wɪŋ] ['mʌslz] [ɪn][ðə; ði]['θɔːræks] .

Note	the	strong	wing	muscles	in	the	thorax	.
笔记	这	强的	翼	肌肉	在	这	胸部	.

注意胸部强壮的翅膀肌肉。

[ðə; ði] [tuːb] - [laɪk] [hɑːrt] [bɪ'gɪnz] [ɪn][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd][ɪk'stendz; ek'stendz] [bæk] [θruː] [ðə; ði]

The	tube	-	like	heart	begins	in	the	head	and	extends	back	through	the
这	管子	-	喜欢	心	开始	在	这	头	和	扩展	后退	通过	这

['θɔːræks][ænd; ənd] ['fɑːloʊz] [ðə; ði] [kɜːrv] [ʌv; əv][ðə; ði]['æbdəmən] .

thorax	and	follows	the	curve	of	the	abdomen	.
胸部	和	跟随	这	曲线	的	这	腹部	.

管状的心脏始于头部，向后延伸穿过胸腔，并沿着腹部的曲线走行。

[bɪ'loʊ] [ðə; ði] [hɑːrt] [ɪz][ðə; ði][daɪ'dʒestɪv] [tuːb] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['slendər] [i'sɑːfəgəs] [wɪtʃ]

Below	the	heart	is	the	digestive	tube	consisting	of	the	slender	oesophagus	which
以下	这	心	是	这	消化	管子	由	的	这	苗条	食管	哪个

[ɪk'stendz; ek'stendz] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ɪk'spændɪd] ['hʌni] ['stʌmək] ,

extends	back	to	the	expanded	honey	stomach	,
扩展	后退	到	这	扩展	蜂蜜	胃	,

心脏下方是消化道，它由细长的食道和膨大的胃组成，胃里充满了蜂蜜。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [biː] ['kæriz] [ðə; ði]['nektər][ˌaɪ 'tiː] [kə'lekts] [frʌm; frəm] ['flaʊərz] , [ðen] [ðə; ði] [kɜːrld]

in	which	the	bee	carries	the	nectar	it	collects	from	flowers	,	then	the	curled
在	哪个	这	蜜蜂	携带	这	花蜜	它	收集	从	花朵	,	然后	这	卷曲

[truː] ['stʌmək] ,

true	stomach	,
真的	胃	,

蜜蜂携带从花朵中采集的花蜜，然后是卷曲的真胃，

[ðə; ði] [smɔːl] [ɪn'testɪn] [ænd; ənd][ɪk'spændɪd][lɑːrdʒ] [ɪn'testɪn] .

the	small	intestine	and	expanded	large	intestine	.
这	小的	肠	和	扩展	大的	肠	.

小肠和扩张的大肠。

[bɪ'loʊ] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['nɜːrvəs] ['sɪstəm] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][breɪn][ænd; ənd][ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv]

Below	this	is	the	nervous	system	consisting	of	the	brain	and	a	chain	of
以下	这	是	这	紧张的	系统	由	的	这	脑	和	一个	链	的

[kə'nektɪd] [en'lɑːdʒments] [ɔːr]['gæŋgliə] [ɪk'stendɪŋ] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði]['æbdəmən][ɪn][ðə; ði] ['loʊər] [pɑːrt]

connected	enlargements	or	ganglia	extending	back	into	the	abdomen	in	the	lower	part
连接	扩大	或者	神经节	扩展	后退	进入	这	腹部	在	这	降低	部分

[ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .

of	the	body	.
的	这	身体	.

其下方是神经系统，由大脑和一系列相互连接的膨大组织或神经节组成，这些组织或神经节延伸到身体下部的腹部。

[ðə; ði] ['respərətɔ:ri] ['sɪstəm] [ɪn][pɑ:rt] [ə'pɪrz] [dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['hʌni] ['stʌmək] ,

The	respiratory	system	in	part	appears	just	above	the	honey	stomach	,
这	呼吸系统	系统	在	部分	出现	只是	多于	这	蜂蜜	胃	,

呼吸系统的一部分出现在蜜胃的上方，

[ænd; ənd][ðə; ði] [blæk] ['sɜ:rkjələr][ɔ:r]['oʊv(ə)l][spɑ:ts][ɑ:r; ər] [krɔ:s] ['sekʃnz] [ʌv; əv] [kə'nektɪŋ] [er] [tjʊb]

and	the	black	circular	or	oval	spots	are	cross	sections	of	connecting	air	tubes
和	这	黑色的	圆	或者	椭圆形	地点	是	叉	部分	的	连接	空气	管子

,

,

,

黑色的圆形或椭圆形斑点是连接气管的横截面。

[wɪtʃ] [rʌn] [ɔ:l] [θru:] [ðə; ði]['bɑ:di] .

which	run	all	through	the	body	.
哪个	跑步	全部	通过	这	身体	.

它们遍布全身。

['ɔ:lsoʊ] [noʊt] [ðə; ði] [stɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɔɪzn] [glænd][ænd; ənd] [sæk] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [pʊld] [aʊt]

Also	note	the	sting	with	the	poison	gland	and	sack	which	are	pulled	out
还	笔记	这	蜇	和	这	毒	腺	和	解雇	哪个	是	拉	出去

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [stɪŋ] ;

with	the	sting	;
和	这	蜇	;

还要注意毒刺，毒腺和毒囊会随着毒刺一起被拉出来；

['ɔ:lsoʊ][ðə; ði] ['sʌkɪŋ] [tu:b] [fɔ:r; fər] ['getɪŋ] ['hʌni] [frʌm; frəm] ['flaʊərz] ,

also	the	sucking	tube	for	getting	honey	from	flowers	,
还	这	吸吮	管子	为了	获得	蜂蜜	从	花朵	,

还有用来从花朵中吸取蜂蜜的吸管，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['strʌktʃər] [ɑ:n][ðə; ði][legz][fɔ:r; fər] ['gæðərɪŋ] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] ['pɑ:lən] ;

and	the	structures	on	the	legs	for	gathering	and	carrying	pollen	;
和	这	结构	在	这	腿	为了	采集	和	携带	花粉	;

以及腿部用于收集和携带花粉的结构；

[ðə; ði]['pɑ:lən]['bæskɪt][ɪz][ɑ:n][ðə; ði] [bæk] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][haɪnd][leg] .

the	pollen	basket	is	on	the	back	side	of	the	hind	leg	.
这	花粉	篮子	是	在	这	后退	边	的	这	后	腿	.

花粉篮位于后腿的背面。

[ðer; ðər] ['meθədz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpɪŋ]

Their	Methods	of	Developing
他们的	方法	的	发展

他们的发展方法

[ɪn][moʊst]['keɪsɪz][ðə; ði]['perənt]['ɪnsekt] [di'pɔzits] [smɔ:l] [egz] [wɪtʃ] [hætʃ] ['leɪtər]['ɪntu:][ðə; ði] [jʌŋ]

In	most	cases	the	parent	insect	deposits	small	eggs	which	hatch	later	into	the	young
在	最多	案例	这	父母	昆虫	存款	小的	鸡蛋	哪个	孵化	之后	进入	这	年轻的

['ɪnsekts] .

insects	.
昆虫	.

大多数情况下，雌性昆虫产下的卵很小，这些卵随后孵化成幼虫。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz] , [æz; əz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bloʊ] - [flaɪz] ,

In	some	cases	,	as	with	the	blow	-	flies	,
在	一些	案例	,	作为	和	这	吹	-	苍蝇	,

在某些情况下，例如丽蝇，

[ðə; ði] ['mægət] [meɪ] [hætʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [waɪl] [jet] [ɪn][ðə; ði] ['pɛrənts] ['bɑ:di] ,

the	maggot	may	hatch	from	the	egg	while	yet	in	the	parent's	body	,
这	蛆	可能	孵化	从	这	蛋	尽管	然而	在	这	父母	身体	,

蛆虫可能在母体体内就从卵中孵化出来。

[wen] [ðə; ði] ['æktɪv] ['lɑ:rvə][ɪz][bɔ:rn][ə'laɪv] .

when	the	active	larva	is	born	alive	.
什么时候	这	积极的	幼虫	是	出生	活	.

当幼虫出生时是活的。

['weðər] [ðə; ði] [eg] ['hætʃɪz] [bɪ'fɔ:r] [ɔ:r]['æftər][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] ,

Whether	the	egg	hatches	before	or	after	it	is	deposited	,
无论	这	蛋	孵化	前	或者	后	它	是	已存	,

无论蛋是在产卵前还是产卵后孵化，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['ɪnsekt] [kən'tɪnju:z] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ɪn][wʌn][ʌv; əv] [θri:] [weɪz] .

the	young	insect	continues	to	develop	in	one	of	three	ways	.
这	年轻的	昆虫	继续	到	发展	在	一	的	三	方式	.

幼虫会继续以以下三种方式之一发育。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [rɪ'zemb(ə)l][ðə; ði]['perənt] [ænd; ənd] ['sɪmpli] [groʊ] [æz; əz] [dʌz] [ə; eɪ]['kɪt(ə)n] ,

It	may	resemble	the	parent	and	simply	grow	as	does	a	kitten	,
它	可能	类似	这	父母	和	简单地	生长	作为	做	一个	小猫	,

它可能长得像父母，并且像小猫一样慢慢长大。

[ɔ:r][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [lʊk] ['sʌmwʌt] [laɪk] [ɪts] ['perənt] [ðoʊ] ['smɔ:lər] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [[naɪn]]

or	it	may	look	somewhat	like	its	parent	though	smaller	and	without	[	9	]
或者	它	可能	看	有些	喜欢	它是	父母	尽管	较小的	和	没有	[	9	]

或者它可能看起来有点像它的母体，但更小，而且没有[9]

[wɪŋz] , [æz; əz][ðə; ði] [jʌŋ] ['græshɑ:pər] , [ɔ:r][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [ber] [noʊ] [rɪ'zembləns] [wət'evər] [tu:; tə]

wings	,	as	the	young	grasshopper	,	or	it	may	bear	no	resemblance	whatever	to
翅膀	,	作为	这	年轻的	蚱蜢	,	或者	它	可能	熊	不	相似	任何	到

[ðə; ði]['perənt] ,

the	parent	,
这	父母	,

翅膀，就像幼小的蚱蜢一样，或者可能与父母完全没有相似之处。

[æz; əz][ðə; ði] ['kætərpɪlər] [wɪtʃ] ['fi:dz] [ænd; ənd] [grəuz] [ænd; ənd]['faɪnəli] [spɪnz][ə; eɪ] [kə'ku:n] [-]

as	the	caterpillar	which	feeds	and	grows	and	finally	spins	a	cocoon	[	10	]
作为	这	毛虫	哪个	饲料	和	生长	和	最后	旋转	一个	茧	[	-	]

就像毛虫吃东西、生长，最后吐丝结茧一样[10]

[ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:]['pa:siz][tu:; tə][ðə; ði] ['restɪŋ] ['krɪsəlɪs] [steɪdʒ][ænd; ənd]['leɪtər] [i'mə:dʒz] [wɪð; wɪθ]

in	which	it	passes	to	the	resting	chrysalis	stage	and	later	emerges	with
在	哪个	它	通过	到	这	休息	蛹	阶段	和	之后	出现	和

[wɪŋz] .

wings	.
翅膀	.

它会进入休眠的蛹期，之后长出翅膀羽化而出。

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['ɪnsekts][ɪz] ['ðerfɔ:r] [ɪk'stri:mli] ['kɑ:mplɪkeɪtɪd] .

The	development	of	insects	is	therefore	extremely	complicated	.
这	发展	的	昆虫	是	所以	极其	复杂的	.

因此，昆虫的发育过程极其复杂。

[ðə; ði] [tʃɪntʃ] [bʌg] ['ʃoʊɪŋ] [dɪ'veləpmənt] [wɪð; wɪθ] [ˌɪnkəm'pli:t] [ˌmetə'mɔ:rfəsɪs] ; [ə; eɪ] , [eg] ; [bi:] ,

The	chinch	bug	showing	development	with	incomplete	metamorphosis	;	a	,	egg	;	b	,
这	钦奇	漏洞	显示	发展	和	未完成	变态	;	一个	,	蛋	;	b	,

[fɜ:rst] [nɪmf] ;

first	nymph	;
第一的	仙女	;

蝽象发育不完全变态；a，卵；b，第一龄若虫；

[si:] , ['sekənd] [nɪmf] ; [di:] , [θɜ:rd] [nɪmf] ; [i:] , [fɔ:rθ] [nɪmf] ; [ef] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] [wɪŋd] [bʌg] ;

c	,	second	nymph	;	d	,	third	nymph	;	e	,	fourth	nymph	;	f	,	adult	winged	bug	;
c	,	第二	仙女	;	d	,	第三	仙女	;	e	,	第四	仙女	;	f	,	成人	有翅膀的	漏洞	;

c，二龄若虫；d，三龄若虫；e，四龄若虫；f，成虫（有翅昆虫）；

[dʒiː] , [tʃɪntʃ] [bʌgz] [iks'træktiŋ][sæp][frʌm; frəm][kɔːrn][plænt] .

g	,	chinch	bugs	extracting	sap	from	corn	plant	.
克	,	钦奇	漏洞	提取	树液	从	玉米	植物	.

g，臭虫从玉米植株中吸取汁液。

[tuː; tə][kən'troʊl] [ðɪs] [pest][bɜːrn]['oʊvər][ɔːl]['wɪntər] ['hɑːrbɝɪŋ] ['pleɪsɪz][ænd; ənd][juːz]['kemɪk(ə)l][ɔːr][dʌst]

To	control	this	pest	burn	over	all	winter	harboring	places	and	use	chemical	or	dust
到	控制	这	害虫	烧伤	超过	全部	冬天	窝藏	地方	和	使用	化学	或者	灰尘

['bæriərz] ['fɑːloʊɪŋ] [wiːt] ['hɑːrvɪst] .

barriers	following	wheat	harvest	.
障碍	下列的	小麦	收成	.

为了控制这种害虫，应焚烧所有越冬场所，并在小麦收获后使用化学或粉尘屏障。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['ɔːrdərz]

The	Principal	Orders
这	主要的	订单

主要命令

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] ['stʌdi] [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [ɪn'kluːdz] [soʊ] ['meni] ['θaʊz(ə)nd] ['dɪfrənt]

In	order	to	study	a	group	of	animals	which	includes	so	many	thousand	different
在	命令	到	学习	一个	团体	的	动物	哪个	包括	所以	许多	千	不同的

[kaɪndz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][dɪ'vaɪd][ðem; ðəm]['ɪntuː][ə; eɪ]['nʌmbər] [ʌv; əv] ['ʃɑːrpli] [dɪ'faɪnd]

kinds	it	is	necessary	to	divide	them	into	a	number	of	sharply	defined
种类	它	是	必要的	到	划分	他们	进入	一个	数字	的	尖锐地	定义

[dɪ'vɪʒnz] [ɔːr]['ɔːrdərz] .

divisions	or	orders	.
部门	或者	订单	.

为了研究包含成千上万种不同种类的动物群体，有必要将它们划分成若干个界限分明的分类或目。

[ɔːl]['ænɪm(ə)l][laɪf][ɪz]['nætʃ(ə)rəli] [gruːpt] ['ɪntuː] [sʌtʃ] [dɪ'vɪʒnz] [ænd; ənd] ['sʌbdɪvɪʒnz] .

All	animal	life	is	naturally	grouped	into	such	divisions	and	subdivisions	.
全部	动物	生活	是	自然	分组	进入	这样的	部门	和	细分	.

所有动物生命自然而然地被归类为这样的分类和亚分类。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['ɪnsekts][wiː; wi][æt; ət][wʌns] [dɪ'tekt] ['sev(ə)n][lɑːrdʒ] , ['ʃɑːrpli] [dɪ'faɪnd] [dɪ'vɪʒnz] [ɔːr]

Among	the	insects	we	at	once	detect	seven	large	,	sharply	defined	divisions	or
之中	这	昆虫	我们	在	一次	探测	七	大的	,	尖锐地	定义	部门	或者

['ɔːrdərz] ,

orders	,
订单	,

在昆虫中，我们立即发现了七个大的、界限分明的分类单元或目，

[ænd; ənd][ten][ɔːr] [mɔːr] ['smɔːlər] [wʌnz] .

and	ten	or	more	smaller	ones	.
和	十	或者	更多的	较小的	一个	.

还有十个或更多较小的。

[ʌv; əv] [ðiːz] [wiː; wi][hæv; həv][fɜːrst] , [ðə; ði] [tuː] - [wɪŋd] [truː] [flaɪz] ; ['sekənd] , [ðə; ði] [fɔːr] - [wɪŋd]

Of	these	we	have	first	,	the	two	-	winged	true	flies	;	second	,	the	four	-	winged
的	这些	我们	有	第一的	,	这	二	-	有翅膀的	真的	苍蝇	;	第二	,	这	四	-	有翅膀的

['bʌtərflaɪz] [ænd; ənd] [mɔθs] ;

butterflies	and	moths	;
蝴蝶	和	蛾子	;

其中，第一类是双翅的真蝇；第二类是四翅的蝴蝶和蛾；

[θɜːrd] , [ðə; ði][hɑːrd] - [bækt] ['biːtlz] ; [fɔːrθ] , [ðə; ði] ['stɪŋɪŋ] [fɔːr] - [wɪŋd] ['wɒsps][ænd; ənd]

third	,	the	hard	-	backed	beetles	;	fourth	,	the	stinging	four	-	winged	wasps	and
第三	,	这	难的	-	支持的	甲虫	;	第四	,	这	刺痛	四	-	有翅膀的	黄蜂	和

[biːz] ; [fɪfθ] ,

bees	;	fifth	,
蜜蜂	;	第五	,

第三，硬背甲虫；第四，四翅螫蜂和蜜蜂；第五，

[ðə; ði]['veriəsli,'væriəsli] [fɔ:rmd] ['sʌkɪŋ] ['ɪnsekts][ɔ:r] [tru:] [bʌgz] , [æz; əz] [tʃɪntʃ] [bʌgz][ænd; ənd][bed] -

the	variously	formed	sucking	insects	or	true	bugs	,	as	chinch	bugs	and	bed	-
这	各种各样的	形成	吸吮	昆虫	或者	真的	漏洞	,	作为	钦奇	漏洞	和	床	-

[bʌgz] ;

bugs	;
漏洞	;

各种形态的吸汁昆虫或真虫，如臭虫和蝽象；

[sɪksθ] , [ðə; ði]['ræpɪd] - ['flaɪɪŋ] [fɔ:r] - [wɪŋd] [sneɪk] ['dɑ:ktɚz][ɔ:r]['drægən] - [flaɪz][ænd; ənd] , ['sev(ə)nθ] ,

sixth	,	the	rapid	-	flying	four	-	winged	snake	doctors	or	dragon	-	flies	and	,	seventh	,
第六	,	这	迅速的	-	飞行	四	-	有翅膀的	蛇	医生	或者	龙	-	苍蝇	和	,	第七	,

[ðə; ði] ['hɑ:pɪŋ] [fɔ:rmz] , [ðə; ði] ['græs,hɔpəz] .

the	hopping	forms	,	the	grasshoppers	.
这	跳跃	表格	,	这	蚱蜢	.

第六，飞行迅速的四翼蛇人或蜻蜓；第七，跳跃的蚱蜢。

[bɪ'saɪdz] [ði:z] [-]

Besides	these	[	11	]
除了	这些	[	-	]

除了这些[11]

[wi:; wi][hæv; həv][ðə; ði] ['veriəs] ['smɔ:lər]['ɔ:rdərz][ʌv; əv]['wɔ:tər] - ['lʌvɪŋ] ['ɪnsekts] , [fli:z] ,

we	have	the	various	smaller	orders	of	water	-	loving	insects	,	fleas	,
我们	有	这	各种各样的	较小的	订单	的	水	-	爱	昆虫	,	跳蚤	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

我们有各种较小的喜水昆虫、跳蚤等。

[ðə; ði] [-]

The	[	12	]
这	[	-	]

[12]

['sev(ə)n] [gru:ps] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] [ɪn'klu:d] [ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:mən] [fɔ:rmz]

seven	groups	mentioned	above	include	the	majority	of	our	common	forms
七	团体	提及	多于	包括	这	多数	的	我们的	常见的	表格

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['stʌdiz] [tu:; tə]['fɑ:loʊ][wi:; wi] [wɪl] [ɪn'klu:d] ['oʊnli] [reprɪ'zentətɪv] [frʌm; frəm] [ði:z]

and	in	the	studies	to	follow	we	will	include	only	representatives	from	these
和	在	这	研究	到	跟随	我们	将要	包括	仅有的	代表	从	这些

['ɔ:rdərz] .

orders	.
订单	.

上述七个群体涵盖了我们大多数常见形式，在接下来的研究中，我们将只纳入这些群体的代表。

[ðə; ði] ['heʃn] [flai] ['ʃoʊɪŋ] [dɪ'veləpmənt] [wɪð; wɪθ] [kəm'pli:t] [ˌmetə'mɔ:rfəsɪs] ; [ə; eɪ] , [eg] ; [bi:] ,

The	Hessian	fly	showing	development	with	complete	metamorphosis	;	a	,	egg	;	b	,
这	黑森	飞	显示	发展	和	完全的	变态	;	一个	,	蛋	;	b	,

['lɑ:rvə][ɔ:r] ['mægət] ; [si:] , [flæks] - [si:d] [steɪdʒ] ;

larva	or	maggot	;	c	,	flax	-	seed	stage	;
幼虫	或者	蛆	;	c	,	亚麻	-	种子	阶段	;

麻蝇完全变态发育过程；a，卵；b，幼虫或蛆；c，亚麻籽期；

[di:] , ['pju:pə] ; [i:] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] [wɪŋd] [flai] ; [ef] , [wi:t] ['stʌbl] [wɪð; wɪθ][flæks] - [si:d] ['steɪdʒɪz] [nɪr]

d	,	pupa	;	e	,	adult	winged	fly	;	f	,	wheat	stubble	with	flax	-	seed	stages	near
d	,	蛹	;	e	,	成人	有翅膀的	飞	;	f	,	小麦	茬	和	亚麻	-	种子	阶段	靠近

[beɪs] ['teɪkən]['æftər]['hɑ:rvɪst] .

base	taken	after	harvest	.
根据	已采取	后	收成	.

d，蛹；e，成虫；f，收获后拍摄的小麦茬，基部附近有亚麻籽阶段。

[tuː; tə][kən'troʊl] [ðɪs] [pest] , [plaʊ] ['ʌndər] ['stʌbl] ['æftər]['hɑːrvɪst] ;

To	control	this	pest	,	plow	under	stubble	after	harvest	;
到	控制	这	害虫	,	犁	在下面	茬	后	收成	;

为了控制这种害虫，收割后将残茬翻入土中；

[kiːp] [daʊn] [ɔːl] [ˌvɑːlən'tɪr] [wiːt] [ænd; ənd] [soʊ] [wiːt] ['æftər][flai] - [friː] [deɪt] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] .

keep	down	all	volunteer	wheat	and	sow	wheat	after	fly	-	free	date	in	the	fall	.
保持	向下	全部	志愿者	小麦	和	母猪	小麦	后	飞	-	自由的	日期	在	这	落下	.

清除所有自生小麦，并在秋季无蝇期后播种小麦。

[ðer; ðər]['hæbɪts]

Their	Habits
他们的	习惯

他们的习惯

[ðə; ði]['hæbɪts][ʌv; əv]['ɪnsekts][ɑːr; ər][æz; əz] ['verid] [æz; əz][ðer; ðər][fɔːrmz][ænd; ənd] [ædæp'teɪʃnz] .

The	habits	of	insects	are	as	varied	as	their	forms	and	adaptations	.
这	习惯	的	昆虫	是	作为	多种多样	作为	他们的	表格	和	适应	.

昆虫的习性与它们的形态和适应性一样多种多样。

[sʌm; səm][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər][ɔːl][ðer; ðər][laɪf] , ['ʌðər] [spend] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər][laɪf]['ʌndər]

Some	live	in	the	water	all	their	life	,	others	spend	a	part	of	their	life	under
一些	居住	在	这	水	全部	他们的	生活	,	其他的	花费	一个	部分	的	他们的	生活	在下面

['wɔːtər] ,

water	,
水	,

有些动物一生都生活在水中，有些动物则一生中有一段时间生活在水下。

['ʌðər] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ker] - [friː] [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊpən] [er] ,

others	live	the	care	-	free	life	of	the	open	air	,
其他的	居住	这	关心	-	自由的	生活	的	这	打开	空气	,

其他人则过着无忧无虑的户外生活。

['ʌðər] [ɪn'dʒɔɪ] ['fiːdɪŋ] [ə'pɑːn][ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['faʊlɪst] [ʌv; əv] [fɪlθ] ,

others	enjoy	feeding	upon	and	living	in	the	foulest	of	filth	,
其他的	享受	喂养	之上	和	活的	在	这	最卑鄙的	的	污秽	,

另一些人则喜欢以最肮脏的污秽为食，并生活在其中。

['ʌðər] [ə'soʊsieɪt; ə'soʊʃieɪt] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ]['sɜːrt(ə)n] ['defɪnət] [krɑːps][ɔːr] ['ænɪmlz] [ˌðer'baɪ] ['duːɪŋ]

others	associate	themselves	with	certain	definite	crops	or	animals	thereby	doing
其他的	联系	他们自己	和	肯定	定	农作物	或者	动物	从而	正在做

[ˌʌn'toʊld]['ɪndʒəri] ,

untold	injury	,
不明	受伤	,

另一些人则将自己与某些特定的农作物或动物联系起来，从而造成了难以估量的损害。

[waɪl] ['ʌðər] [prə'duːs] [fuːd] [ænd; ənd] ['ʌðər] [mə'tɪriəlz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [baɪ][mæn]

while	others	produce	food	and	other	materials	which	are	to	be	used	by	man
尽管	其他的	生产	食物	和	其他	材料	哪个	是	到	是	用过的	经过	男人

[fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['kʌmfərt] .

for	his	comfort	.
为了	他的	舒适	.

而另一些作物则生产人类赖以生存的食物和其他材料，以供人类舒适生活之用。

['evri] [ɪ'mædʒɪnəbl] [nʊk] [ænd; ənd] [krʊk] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv] [leɪks] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːps]

Every	imaginable	nook	and	crook	,	from	the	depths	of	lakes	to	the	tops
每一个	可以想象的	角落	和	骗子	,	从	这	深度	的	湖泊	到	这	最高额

[ʌv; əv] ['maʊntnz] ,

of	mountains	,
的	山脉	,

从湖泊深处到山巅之巅，每一个你能想象到的角落和缝隙，

[frʌm; frəm][ðə; ði][wɔːrm] , ['sʌni] [saʊθ] [tuː; tə][ðə; ði][koʊld]['frɪdʒɪd] [nɔːrθ] ,

from	the	warm	,	sunny	south	to	the	cold	frigid	north	,
从	这	温暖的	,	阳光明媚	南	到	这	寒冷的	寒冷	北	,

从温暖阳光充足的南方到寒冷刺骨的北方，

[frʌm; frəm][ðə; ði][faʊl][dæmp] [swɔmps] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['dezərt][lændz] ,

from	the	foul	damp	swamps	to	the	heart	of	our	desert	lands	,
从	这	犯规	潮湿	沼泽	到	这	心	的	我们的	沙漠	土地	,

从污浊潮湿的沼泽到我们沙漠腹地的中心地带，

['ɔfɝz] [ə; eɪ][hoʊm][fɔːr; fər][sʌm; səm][smɔːl]['ɪnsekt] . [-]

offers	a	home	for	some	small	insect	.	[	13	]
优惠	一个	家	为了	一些	小的	昆虫	.	[	-	]

为一些小型昆虫提供了栖身之所。[13]

[ðə; ði][moʊst]['straɪkɪŋ]['hæbɪts][ænd; ənd] [di'veləpmənts] [ə'mʌŋ] ['ɪnsekts][ɪz][faʊnd][ɪn][ðə; ði] [mɔːr]

The	most	striking	habits	and	developments	among	insects	is	found	in	the	more
这	最多	引人注目	习惯	和	发展	之中	昆虫	是	成立	在	这	更多的

['haɪli] [əd'vænst] ['fæməliz] [ʌv; əv] [biːz] [ænd; ənd][ænts] [wer] ['defɪnət] ['ɪnsekt] [sə'saiətiz] [ɑːr; ər]

highly	advanced	families	of	bees	and	ants	where	definite	insect	societies	are
高度	先进的	家庭	的	蜜蜂	和	蚂蚁	在哪里	定	昆虫	社会	是

[fɔːrmd] ,

formed	,
形成	,

昆虫中最引人注目的习性和进化体现在蜜蜂和蚂蚁等更高级的科中，这些科中形成了明确的昆虫社会。

[rɪ'zemblɪŋ] [ɪn] ['meni] [rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks]['hjuːmən] [sə'saiətiz] [ænd; ənd]['hjuːmən]

resembling	in	many	respects	human	societies	and	human
类似	在	许多	尊重	人类	社会	和	人类

[æk'tɪvətiz] .

activities	.
活动	.

在许多方面都与人类社会和人类活动相似。

[ə'mʌŋ] [ðiːz] ['vɪlɪdʒəz][ɑːr; ər] [ɪ'stæblɪʃt] , ['hoʊmz] [bɪlt] , ['bætlz] [fɔːt] , [sleɪvz] [meɪd] , [həːdz]

Among	these	villages	are	established	,	homes	built	,	battles	fought	,	slaves	made	,	herds
之中	这些	村庄	是	已确立的	,	房屋	建造	,	战斗	战斗	,	奴隶	制成	,	畜群

[kept] [baɪ] ['ʃepərdz] ,

kept	by	shepherds	,
保留	经过	牧羊人	,

在这些村庄中，人们建立了家园，进行了战斗，制造了奴隶，牧羊人放牧了牲畜。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [fiːldz] ['kʌltɪveɪtɪd] .

and	even	fields	cultivated	.
和	甚至	字段	栽培	.

甚至还有耕种的田地。

[ɪn] [ðiːz] [gruːps] [wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði] ['nɪrəst] [ə'proʊtʃ] [tuː; tə]['hjuːmən] [ɪn'telɪdʒəns] .

In	these	groups	we	have	the	nearest	approach	to	human	intelligence	.
在	这些	团体	我们	有	这	最近的	方法	到	人类	智力	.

这些群体最接近人类智能。

[ðer; ðər] [roʊl] [ɪn] ['ægrɪkʌltʃər]

Their	Role	in	Agriculture
他们的	角色	在	农业

它们在农业中的作用

[sʌm; səm]['ɪnsekts] [meɪ] [biː; bi] ['veri] [dɪ'strʌktɪv] [tuː; tə][krɑːps] , ['ʌðər] [ɑːr; ər] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ,

Some	insects	may	be	very	destructive	to	crops	,	others	are	beneficial	,
一些	昆虫	可能	是	非常	破坏性的	到	农作物	,	其他的	是	有利	,

有些昆虫对农作物危害极大，而有些昆虫则有益。

[waɪl] [ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv]['ɪnsekts][ɑ:r; ər][ʌv; əv][noʊ][ɪm'pɔ:rt(ə)ns][tu:; tə][mæn][ɔ:r] ['ægrɪkʌltʃər] .

while	the	majority	of	insects	are	of	no	importance	to	man	or	agriculture	.
尽管	这	多数	的	昆虫	是	的	不	重要性	到	男人	或者	农业	.

虽然大多数昆虫对人类或农业来说并不重要。

[ðə; ði] ['veriəs] [fɔ:rmz][ʌv; əv]['pests] [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪntʃ] [bʌg] , [pə'teɪtoʊ] ['bi:tlz] ,

The	various	forms	of	pests	such	as	the	chinch	bug	,	potato	beetles	,
这	各种各样的	表格	的	害虫	这样的	作为	这	钦奇	漏洞	,	土豆	甲虫	,

各种害虫，例如臭虫、马铃薯甲虫等，

[ænd; ənd] ['ʌðər] [du:][æn; ən] [ɪ'nɔ:rməs] [ə'maʊnt][ʌv; əv]['dæmɪdʒ] [i:tʃ] [jɪr] .

and	others	do	an	enormous	amount	of	damage	each	year	.
和	其他的	做	一个	巨大的	数量	的	损害	每个	年	.

还有一些每年都会造成巨大的破坏。

[ðeɪ] [dɪ'strɔɪ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['mɪljənz] [ʌv; əv]['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz] [wɜ:rθ] [ʌv; əv][krɑ:ps] ['ænjuəli] [ɪn][ðə; ði]

They	destroy	hundreds	of	millions	of	dollars	worth	of	crops	annually	in	the
他们	破坏	数百	的	百万	的	美元	值得	的	农作物	每年	在	这

[ju'naɪtɪd] [steɪts] [ə'loʊn] .

United	States	alone	.
团结的	各州	独自的	.

仅在美国，它们每年就毁掉价值数亿美元的农作物。

[ðeɪ] [dɪ'vaʊər] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [peɪ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ɪn'taɪər][kɔ:st][ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [ðə; ði] [sku:l] ['sɪstəm] [

They	devour	enough	to	pay	for	the	entire	cost	of	running	the	school	system	[
他们	吞食	足够的	到	支付	为了	这	全部的	成本	的	跑步	这	学校	系统	[

-]

14	]

-]

它们消耗的资源足以支付学校系统的全部运营成本[14]

[ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['nɪrli] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [mi:t] [ɔ:l][ðə; ði] [ɪk'spensɪz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]

of	our	country	and	nearly	enough	to	meet	all	the	expenses	of	our
的	我们的	国家	和	几乎	足够的	到	见面	全部	这	开支	的	我们的

['gʌvərnmənt] .

government	.
政府	.

我们国家的资金几乎足够支付我们政府的所有开支。

[ɪn] [vju:] [ʌv; əv] [ði:z] [fækts][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['du:ti][ʌv; əv] [i:tʃ] [ænd; ənd] ['evri] ['fɑ:rmər] ,

In	view	of	these	facts	it	is	the	duty	of	each	and	every	farmer	,
在	看法	的	这些	事实	它	是	这	责任	的	每个	和	每一个	农民	,

鉴于这些事实，每一位农民都有责任：

[jʌŋ] [ɔ:r][oʊld] , [tu:; tə] [ə'kweɪnt] [hɪm'self][wɪð; wɪθ] [ði:z] [dɪ'strʌktɪv] ['pests][ænd; ənd] [prɪ'per]

young	or	old	,	to	acquaint	himself	with	these	destructive	pests	and	prepare
年轻的	或者	老的	,	到	熟人	他自己	和	这些	破坏性的	害虫	和	准备

[hɪm'self][fɔ:r; fər] ['kɔmbətɪŋ] [ðem; ðəm] .

himself	for	combating	them	.
他自己	为了	对抗	他们	.

无论老幼，都要了解这些破坏性害虫，并做好与它们斗争的准备。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meθədz] [ʌv; əv] [kən'troʊlɪŋ] [ði:z] ['pests] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðɪs]

With	a	knowledge	of	the	methods	of	controlling	these	pests	much	of	this
和	一个	知识	的	这	方法	的	控制	这些	害虫	很多	的	这

[ɪ'nɔ:rməs] [lɔ:s] [kæn; kən][bi:; bi] [pri'ventid] .

enormous	loss	can	be	prevented	.
巨大的	损失	能	是	阻止	.

只要掌握了控制这些害虫的方法，就能避免很多这样的巨大损失。

[waɪl] [sʌm; səm]['ɪnsekts][ɑːr; ər] [ɪk'striːmli] [ɪn'dʒʊriəs] , ['ʌðər] [ɑːr; ər]['veri]['helpf(ə)l] .

While	some	insects	are	extremely	injurious	,	others	are	very	helpful	.
尽管	一些	昆虫	是	极其	有害的	,	其他的	是	非常	有帮助	.

有些昆虫危害极大，而有些昆虫则非常有益。

[ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [biː] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [əˈloʊn] [əˈmaʊnt] [tuː; tə] ['sevrəl]

The	products	of	the	honey	bee	in	the	United	States	alone	amount	to	several
这	产品	的	这	蜂蜜	蜜蜂	在	这	团结的	各州	独自的	数量	到	一些

['mɪljən] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz][ə; eɪ] [jɪr] ,

million	dollars	a	year	,
百万	美元	一个	年	,

仅在美国，蜜蜂的产品每年就价值数百万美元。

[tuː; tə] [seɪ] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv][ɪts]['vælju:][tuː; tə][ðə; ði]['fɑːrmər][ɪn] ['pɔləˌneɪtɪŋ] [fruːts] .

to	say	nothing	of	its	value	to	the	farmer	in	pollinating	fruits	.
到	说	没有什么	的	它是	价值	到	这	农民	在	授粉	水果	.

更不用说它对农民在水果授粉方面的价值了。

[ðə; ði] ['ænjuəl] ['aʊtpʊt] [ʌv; əv][sɪlk] , [ɔːl][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [spʌn] [baɪ][ðə; ði]['sɪlkwɜːrm] ,

The	annual	output	of	silk	,	all	of	which	is	spun	by	the	silkworm	,
这	年度的	输出	的	丝绸	,	全部	的	哪个	是	旋转	经过	这	蚕	,

每年丝绸的产量，全部由蚕吐丝而成。

[ɪz] [wɜːrθ] ['mɪljənz] [ʌv; əv]['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] .

is	worth	millions	of	dollars	.
是	值得	百万	的	美元	.

价值数百万美元。

['meni] ['ʌðər] [fɔːrmz][ɑːr; ər][ʌv; əv]['vælju:][tuː; tə][mæn][baɪ] [prə'djʊsɪŋ] [mə'tɪriəl] [ʌv; əv] [kə'mɜːrʃ(ə)l]

Many	other	forms	are	of	value	to	man	by	producing	material	of	commercial
许多	其他	表格	是	的	价值	到	男人	经过	生产	材料	的	商业的

['vælju:] [sʌtʃ] [æz; əz][læk] ,

value	such	as	lac	,
价值	这样的	作为	乳胶	,

许多其他形式的植物也对人类有价值，例如可以生产具有商业价值的材料，如紫胶。

['ʃelæk] , [daɪz] , ['medsnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

shellack	,	dyes	,	medicines	,	etc	.
虫胶	,	染料	,	药物	,	ETC	.

虫胶、染料、药品等。

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɪnsekts] [ðoʊz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ʌv; əv] ['gretɪst] ['vælju:][tuː; tə][mæn][ɑːr; ər]

Of	all	the	beneficial	insects	those	which	are	of	greatest	value	to	man	are
的	全部	这	有利	昆虫	那些	哪个	是	的	最	价值	到	男人	是

[ðə; ði]['pɛrəˌsaɪts][ænd; ənd]['sɪmələr][fɔːrmz] [wɪtʃ] [help][tuː; tə] [kiːp] [ɪn] [tʃek] ['meni] [ʌv; əv] [-]

the	parasites	and	similar	forms	which	help	to	keep	in	check	many	of	[	15	]
这	寄生虫	和	相似的	表格	哪个	帮助	到	保持	在	查看	许多	的	[	-	]

在所有有益昆虫中，对人类最有价值的是寄生虫和类似形式的昆虫，它们有助于控制许多[15]

[ðə; ði] [səˈvɪrəst] ['pests][ʌv; əv][ðə; ði][fɑːrm] .

the	severest	pests	of	the	farm	.
这	最严重	害虫	的	这	农场	.

农场里最严重的害虫。

['ɪnsekts][ɑːr; ər][nɑːt][ɔːl][bæd] ['fɛloʊz] [baɪ]['eni] [miːnz] .

Insects	are	not	all	bad	fellows	by	any	means	.
昆虫	是	不是	全部	坏的	伙伴们	经过	任何	方法	.

昆虫绝非全是坏家伙。

[wʌn] [mʌst; məst] [ə'kweɪnt] [hɪm'self] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [gʊd] [ænd; ənd] [ðoʊz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]
One must acquaint himself with those which are good and those which are
一 必须 熟人 他自己 和 那些 哪个 是 好的 和 那些 哪个 是

[bæd] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [kæn; kən] [hoʊp] [tuː; tə] [diːl] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [ɪn'telɪdʒəntli] .
bad before he can hope to deal with them intelligently .
坏的 前 他 能 希望 到 交易 和 他们 聪明地 .

一个人必须先了解哪些人是好的，哪些人是坏的，才能指望明智地处理他们。

" [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] ['tʃaɪldlaɪk] ['kredʒələs] [ə'fekʃ(ə)n]
" And with childlike credulous affection
" 和 和 孩子气 轻信的 感情

"带着孩童般轻信的爱意

[wiː; wi] [bɪ'hoʊld] [ðoʊz] ['tendər] [wɪŋz] [ɪk'spænd] ,
We behold those tender wings expand ,
我们 看哪 那些 投标 翅膀 扩张 ,

我们目睹那柔嫩的翅膀舒展开来，

['embləmz] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [oʊn] [greɪt] [ˌrezə'rekʃ(ə)n] ,
Emblems of our own great resurrection ,
徽章 的 我们的 自己的 伟大的 复活 ,

我们自身伟大复活的象征，

['embləmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [braɪt] [ænd; ənd] ['betər] [lænd] .
Emblems of the bright and better land .
徽章 的 这 明亮的 和 更好的 土地 .

象征着光明美好的土地。

" — ['lɔŋfeləu] . [-]
" — Longfellow . [16]
" — 朗费罗 . [-]

——朗费罗。[16]

['tʃæptər] [iː]
Chapter II
章 二

第二章

[kə'lektɪŋ] ['ɪnsekts]
COLLECTING INSECTS
收集 昆虫

采集昆虫

" [dʌz] [hiː; hi] [huː] ['sɜːtʃɪz] ['neɪtʃɜz] ['siːkrɪts] ['skruːp(ə)l]
" Does he who searches Nature's secrets scruple
" 做 他 WHO 搜索 自然的 秘密 顾忌

"探寻自然奥秘的人，难道会有顾虑吗？"

[tuː; tə] [stɪk] [ə; eɪ] [pɪn] ['ɪntuː] [æn; ən] ['ɪnsekt] ?
To stick a pin into an insect ?
到 戳 一个 别针 进入 一个 昆虫 ?

用针扎昆虫?

" — [ə; eɪ] . [dʒiː] . - .
" — A . G . Oehlenschlaeger .
" — 一个 . G . - .

—AG Oehlenschlaeger。

[ɪn] [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] ['evri] ['nɔːrm(ə)l] ['hjuːmən] [ðer; ðər] [kʌmz] [ə; eɪ] [taɪm] [wen] [hiː; hi] [wɪʃɪz] [tuː; tə]

IN	the	life	of	every	normal	human	there	comes	a	time	when	he	wishes	to
在	这	生活	的	每一个	普通的	人类	那里	来	一个	时间	什么时候	他	愿望	到

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sʌm; səm] [kaɪnd] .

make	a	collection	of	some	kind	.
制作	一个	收藏	的	一些	种类	.

在每个正常人的一生中，总会有那么一段时间，他想要收集一些东西。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kɔɪnz] , ['poʊstɪdʒ] [stæmps] , [poʊst] - [kɑːrdz] , ['ʃɛlz] , ['relɪks] ,

It	may	be	a	collection	of	coins	,	postage	stamps	,	post	-	cards	,	shells	,	relics	,
它	可能	是	一个	收藏	的	硬币	,	邮资	邮票	,	邮政	-	牌	,	贝壳	,	遗物	,

[bɜːrdz] - [egz] ,

birds	'	eggs	,
鸟类	-	鸡蛋	,

它可能是一系列硬币、邮票、明信片、贝壳、文物、鸟蛋等。

[prest] ['flaʊərz] [ɔːr] ['ɪnsekts] .

pressed	flowers	or	insects	.
按下	花朵	或者	昆虫	.

压花或压虫。

[ɪf] [ðə; ði] [tʃaɪld] [grəuz] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] ,

If	the	child	grows	up	in	the	country	,
如果	这	孩子	生长	向上	在	这	国家	,

如果孩子在农村长大，

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kreɪvɪŋ] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [sɪ'gɑːr] [bɑːksɪz] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] [ɔːr]

the	result	of	this	craving	is	usually	three	or	four	cigar	boxes	of	insects	or
这	结果	的	这	渴望	是	通常	三	或者	四	雪茄	盒子	的	昆虫	或者

[æn; ən] ['ælmənæk] [ɔːr] [dʒi'ɑːgrəfi] [stʌft] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [moʊst] [ə'træktɪv] [waɪld] ['flaʊərz] [ʌv; əv] [ðə; ði]

an	almanac	or	geography	stuffed	with	the	most	attractive	wild	flowers	of	the
一个	年鉴	或者	地理	填充	和	这	最多	吸引人的	荒野	花朵	的	这

[fiːld] .

field	.
场地	.

这种渴望的结果通常是三四盒雪茄盒装的昆虫，或者一本年鉴或地理书籍，里面塞满了田野里最迷人的野花。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [sɔːrt] [meɪ] [biː; bi] [smɔːl] [ænd; ənd] ['pʊrliˌ'pɔːrli] [kept] [ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz]

A	collection	of	this	sort	may	be	small	and	poorly	kept	and	yet	it	is
一个	收藏	的	这	种类	可能	是	小的	和	差	保留	和	然而	它	是

[wɜːrθ] [waɪl] .

worth	while	.
值得	尽管	.

这类收藏可能规模较小，保存状况也不好，但却很有价值。

[ɪn] ['leɪtər] [laɪf] [wʌn] [wɪl] [-]

In	later	life	one	will	[	17	]
在	之后	生活	一	将要	[	-	]

在晚年，人们会[17]

[sɜːrtʃ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['mʌðɚz] ['klɑːzɪt] [ɔːr] ['ætɪk] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [oʊld] [sɪ'gɑːr] [bɑːksɪz] [wɪtʃ] [kən'teɪn] [ðə; ði]

search	in	his	mother's	closet	or	attic	for	the	old	cigar	boxes	which	contain	the
搜索	在	他的	母亲的	壁橱	或者	阁楼	为了	这	老的	雪茄	盒子	哪个	包含	这

[rɪ'meɪnz] [ʌv; əv] ['juːθfl] ['efərts] ,

remains	of	youthful	efforts	,
遗迹	的	青春	努力	,

在他母亲的衣橱或阁楼里寻找那些旧雪茄盒，里面装着他年轻时努力的痕迹。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] ['gɔːdi] [wɪŋz] , ['frægmənts][ʌv; əv]['ɪnsekt][legz][ænd; ənd]['bɑːdɪz]

usually	a	mass	of	gaudy	wings	,	fragments	of	insect	legs	and	bodies
通常	一个	大量的	的	艳丽的	翅膀	,	片段	的	昆虫	腿	和	身体

[ænd; ənd][ə; eɪ][fjuː] ['rʌsti] [pɪnz] .

and	a	few	rusty	pins	.
和	一个	很少	生锈的	别针	.

通常是一堆色彩艳丽的翅膀、昆虫腿和身体的碎片，以及一些生锈的别针。

[ðɪs] [dɪ'zaɪər][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪz]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ɪn][ðə; ði]

This	desire	to	make	a	collection	is	natural	and	should	be	encouraged	in	the
这	欲望	到	制作	一个	收藏	是	自然的	和	应该	是	鼓励	在	这

[tʃaɪld] .

child	.
孩子	.

孩子有收集物品的欲望是天性使然，应该鼓励这种欲望。

[ˌaɪ 'tiː] [tendz] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm; ɪm] [əb'zɜːrv] ['kloʊsli] [ænd; ənd] [kri'eɪts] [æn; ən] ['ɪntrəst] [ɪn] [θɪŋz]

It	tends	to	make	him	observe	closely	and	creates	an	interest	in	things
它	倾向于	到	制作	他	观察	密切	和	创建	一个	兴趣	在	事物

[ə'baʊt][hɪm; ɪm] ,

about	him	,
关于	他	,

这会让他变得善于观察，并对周围的事物产生兴趣。

[ænd; ənd] [ɪf] ['prɑːpərli] [də'rektɪd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː][ə; eɪ] [stɔːr] [ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [kæn; kən]

and	if	properly	directed	it	will	add	a	store	of	information	which	can
和	如果	适当地	指导	它	将要	添加	一个	店铺	的	信息	哪个	能

[biː; bi] ['gɑːtn] [ɪn][noʊ] ['ʌðər] [wei] .

be	gotten	in	no	other	way	.
是	获得	在	不	其他	方式	.

如果运用得当，它将增加一个无法通过其他方式获取的信息库。

[də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [kə'lektɪŋ]

Directions	for	Collecting
方向	为了	收集

收集指南

[ə; eɪ] [kən'viːniənt] [hoʊm] - [meɪd] [net][fɔːr; fər]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ]['ɪnsekts] ; [noʊt][ðə; ði] [bruːm] - [stɪk]

A	convenient	home	-	made	net	for	catching	insects	;	note	the	broom	-	stick
一个	方便的	家	-	制成	网	为了	捕捉	昆虫	;	笔记	这	扫帚	-	戳

['hænd(ə)l] ,

handle	,
处理	,

一个方便的自制昆虫捕捉网；注意它的扫帚柄。

['hevi] ['twɪstɪd] ['waɪər][ænd; ənd][mə'skiːtoʊ] [net][bæg] .

heavy	twisted	wire	and	mosquito	net	bag	.
重的	扭曲	金属丝	和	蚊子	网	包	.

粗麻布和蚊帐袋。

[ə; eɪ]['saɪənaɪd][dʒɑːr][fɔːr; fər] ['kɪlɪŋ] ['ɪnsekts] ;

A	cyanide	jar	for	killing	insects	;
一个	氰化物	罐	为了	杀	昆虫	;

装氰化物杀虫剂的罐子；

[noʊt][ðə; ði] [lʌmps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dedli] ['pɔɪzn] [pə'tæsiəm] ['saɪənaɪd][ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] ['kʌvərd]

note	the	lumps	of	the	deadly	poison	potassium	cyanide	in	the	bottom	covered
笔记	这	肿块	的	这	致命	毒	钾	氰化物	在	这	底部	涵盖

[ænd; ənd] [siːld] [baɪ][ə; eɪ] ['leɪər] [ʌv; əv]['plæstər][ʌv; əv]['pærɪs] .

and	sealed	by	a	layer	of	plaster	of	Paris	.
和	密封	经过	一个	层	的	石膏	的	巴黎	.

注意底部被一层石膏覆盖和密封的剧毒物质氰化钾块。

['meni] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜ:lz][ʌv; əv][ðə; ði]['rʊrəl] [sku:lz] [wɪl] [hæv; həv]['lɪt(ə)l][taɪm][ɔ:r][ˌɪnklɪ'neɪʃ(ə)n]

Many	boys	and	girls	of	the	rural	schools	will	have	little	time	or	inclination
许多	男孩们	和	女孩们	的	这	乡村的	学校	将要	有	小的	时间	或者	倾角

[tu:; tə][prə'vaɪd] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ][ˌæpə'rætəs][fɔ:r; fər] [kə'lektɪŋ] ['ɪnsekts] .

to	provide	themselves	with	apparatus	for	collecting	insects	.
到	提供	他们自己	和	设备	为了	收集	昆虫	.

农村学校的许多男孩女孩可能没有时间或意愿去准备采集昆虫的工具。

[æn; ən][oʊld] [strɔ:] [hæt][ɔ:r][ə; eɪ] [lɪm] [wɪl] [sɜ:rv] [ðer; ðər] ['pɜ:rpəs] .

An	old	straw	hat	or	a	limb	will	serve	their	purpose	.
一个	老的	稻草	帽子	或者	一个	肢	将要	服务	他们的	目的	.

一顶旧草帽或一根树枝就能起到同样的作用。

[frʌm; frəm][ðer; ðər] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [vju:] [wʌt] ['dɪfrəns] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] [meɪk] [ɪf] [ðeɪ] [ter; tɪ(ə)r][ɔ:f][moʊst]

From	their	point	of	view	what	difference	does	it	make	if	they	tear	off	most
从	他们的	观点	的	看法	什么	不同之处	做	它	制作	如果	他们	撕	离开	最多

[ʌv; əv][ðə; ði][legz][ænd; ənd] [breɪk] [ðə; ði] [wɪŋz] ?

of	the	legs	and	break	the	wings	?
的	这	腿	和	休息	这	翅膀	?

从它们的角度来看，撕掉大部分腿、折断翅膀又有什么区别呢?

[ðeɪ] [sək'si:d] [ɪn] [si'kjuəiŋ][ðə; ði] " [bʌg] " [ænd; ənd] [wen] [pɪnd] [ɪn][ðə; ði][bɑ:ks][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [mi:n]

They	succeed	in	securing	the	"	bug	"	and	when	pinned	in	the	box	it	will	mean
他们	成功	在	确保	这	"	漏洞	"	和	什么时候	已置顶	在	这	盒子	它	将要	意思是

[dʒʌst][ə'baʊt][æz; əz] [mʌtʃ] [tu:; tə][ðem; ðəm] [-]

just	about	as	much	to	them	[	18	]
只是	关于	作为	很多	到	他们	[	-	]

他们成功地获取了"窃听器"，当它被钉在盒子里时，对他们来说意义就几乎一样重大了[18]。

[æz; əz][ðə; ði][moʊst]['pɜ:rfɪkt] ['spesɪmən] ['evər] [prɪ'perd] .

as	the	most	perfect	specimen	ever	prepared	.
作为	这	最多	完美的	标本	曾经	准备	.

这是迄今为止制作出的最完美的标本。

[ðɪs] ['meθəd] [ʌv; əv]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ]['ɪnsekts] [wɪl] [pru:v] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [wer] ['nʌθɪŋ] ['betər] [ɪz]

This	method	of	catching	insects	will	prove	effective	where	nothing	better	is
这	方法	的	捕捉	昆虫	将要	证明	有效的	在哪里	没有什么	更好的	是

[ə'veɪləb(ə)l] ,

available	,
可用的	,

在没有更好方法的情况下，这种捕捉昆虫的方法将证明是有效的。

[bʌt; bət]['eni] [tʃaɪld][kæn; kən] ['i:zəli] [meɪk] [ə; eɪ][smɔ:l]['ɪnsekt][net][baɪ] [ə'tætʃiŋ] [ə; eɪ] [lu:p] [ʌv; əv]

but	any	child	can	easily	make	a	small	insect	net	by	attaching	a	loop	of
但	任何	孩子	能	容易地	制作	一个	小的	昆虫	网	经过	连接	一个	环形	的

['ferli] [stɪf] ['waɪər][tu:; tə][ə; eɪ] [bru:m] ['hænd(ə)l][ɔ:r] ['ʌðər] [stɪk] [ænd; ənd] ['soʊɪŋ] [ə; eɪ][bæg][ʌv; əv]

fairly	stiff	wire	to	a	broom	handle	or	other	stick	and	sewing	a	bag	of
相当	僵硬的	金属丝	到	一个	扫帚	处理	或者	其他	戳	和	缝纫	一个	包	的

[mə'ski:toʊ] ['netɪŋ] [ɔ:r] ['ʌðər] [θɪn] [klɔ:θ] [tu:; tə][ðə; ði]['waɪər] .

mosquito	netting	or	other	thin	cloth	to	the	wire	.
蚊子	网	或者	其他	薄的	布	到	这	金属丝	.

但任何孩子都可以轻松地制作一个小型防虫网，只需将一圈较硬的金属丝绑在扫帚柄或其他棍子上，然后将蚊帐或其他薄布缝在金属丝上即可。

[baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][net][wʌn][kæn; kən] [kætʃ] ['ɪnsekts] [mɔ:r] ['i:zəli] [ænd; ənd][æt; ət] [-]

By	means	of	such	a	net	one	can	catch	insects	more	easily	and	at	[	19	]
经过	方法	的	这样的	一个	网	一	能	抓住	昆虫	更多的	容易地	和	在	[	-	]

通过这种网，人们可以更容易地捕捉昆虫，而且[19]

[ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðer; ðər] [ɪz] [les] ['deɪndʒər] [ʌv; əv] ['terɪŋ] [sʌtʃ] ['ɪnsekts] [æz; əz] ['bʌtərflaɪz] .

the	same	time	there	is	less	danger	of	tearing	such	insects	as	butterflies	.
这	相同的	时间	那里	是	较少的	危险	的	撕裂	这样的	昆虫	作为	蝴蝶	.

同时，撕裂蝴蝶等昆虫的风险也较小。

[ker] [mʌst; məst] [biː; bi] ['teɪkən] [ɪn] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] ['stɪŋɪŋ] ['ɪnsekts] .

Care	must	be	taken	in	handling	the	stinging	insects	.
关心	必须	是	已采取	在	处理	这	刺痛	昆虫	.

处理螫刺昆虫时必须小心。

[ðə; ði] ['kʌntri] [bɔɪ] [ænd; ənd] [gɜːrl] [wɪl] [hæv; həv] ['lɪt(ə)l] ['trʌb(ə)l] ['getɪŋ] [hoʊld] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] ,

The	country	boy	and	girl	will	have	little	trouble	getting	hold	of	insects	,
这	国家	男生	和	女孩	将要	有	小的	麻烦	获得	抓住	的	昆虫	,

乡下的男孩女孩们很容易就能弄到昆虫。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːf(ə)n] ['pʌz(ə)ld] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [tuː; tə] ['kɪlɪŋ] [ðem; ðəm] .

but	they	are	often	puzzled	when	it	comes	to	killing	them	.
但	他们	是	经常	困惑	什么时候	它	来	到	杀	他们	.

但在如何杀死它们的问题上，他们常常感到困惑。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] ['kruːəl] [-]

It	seems	cruel	[	20	]
它	似乎	残忍的	[	-	]

这似乎很残酷[20]

[tuː; tə] [pɪn] [ʌp] [æn; ən] ['ɪnsekt] [ə'laɪv] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ˌaɪ 'tiː] [skwɜːrm] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [deɪ] [ɔːr] [tuː]

to	pin	up	an	insect	alive	and	have	it	squirm	for	a	day	or	two
到	别针	向上	一个	昆虫	活	和	有	它	蠕动	为了	一个	天	或者	二

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [miːnz] [ʌv; əv] ['kɪlɪŋ] [ðem; ðəm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪ'vaɪzd] .

and	some	means	of	killing	them	should	be	devised	.
和	一些	方法	的	杀	他们	应该	是	设计	.

将活昆虫钉在墙上，让它挣扎一两天，应该想办法杀死它们。

[moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔːft] ['ɪnsekts] , [sʌtʃ] [æz; əz] [flaɪz] , ['bʌtərflaɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [kæn; kən]

Most	of	the	soft	insects	,	such	as	flies	,	butterflies	,	etc	.	,	can
最多	的	这	柔软的	昆虫	,	这样的	作为	苍蝇	,	蝴蝶	,	ETC	.	,	能

[biː; bi] [kɪld] [baɪ] ['presɪŋ] [ðer; ðər] ['bɑːdi] ,

be	killed	by	pressing	their	body	,
是	被杀	经过	紧迫	他们的	身体	,

大多数软体昆虫，如苍蝇、蝴蝶等，都可以通过按压其身体杀死。

[ɪn] [ðə; ði] ['riːdʒən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɪŋz] , [bɪ'twiːn] [wʌnz] [θʌm] [ænd; ənd] ['fɔːrfɪŋgər] .

in	the	region	of	the	wings	,	between	one's	thumb	and	forefinger	.
在	这	地区	的	这	翅膀	,	之间	一个人的	拇指	和	食指	.

在翅膀区域，拇指和食指之间。

[sʌtʃ] [fɔːrmz] [æz; əz] ['biːtlz] [ænd; ənd] ['wɒsps] [kæn; kən] [biː; bi] ['kwɪkli] [kɪld] [baɪ] ['drɑːpɪŋ] [ðem; ðəm]

Such	forms	as	beetles	and	wasps	can	be	quickly	killed	by	dropping	them
这样的	表格	作为	甲虫	和	黄蜂	能	是	迅速地	被杀	经过	下降	他们

['ɪntuː] [koʊl] [ɔɪl] [ɔːr] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [soʊp] [sʌdz] .

into	coal	oil	or	a	strong	soap	suds	.
进入	煤炭	油	或者	一个	强的	肥皂	泡沫	.

将甲虫和黄蜂等害虫扔进煤油或浓肥皂水中，即可迅速杀死它们。

['eni] ['meθəd] [wɪtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'vaɪzd] [fɔːr; fər] ['kwɪkli] ['kɪlɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnsekt] ,

Any	method	which	can	be	devised	for	quickly	killing	the	insect	,
任何	方法	哪个	能	是	设计	为了	迅速地	杀	这	昆虫	,

任何能快速杀死这种昆虫的方法，

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt] ['sɪriəsli] ['mjuːtɪleɪt] [ˌaɪ 'tiː] , [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] .

and	which	will	not	seriously	mutilate	it	,	can	be	used	.
和	哪个	将要	不是	严重地	残害	它	,	能	是	用过的	.

可以使用不会严重损坏它的方法。

[ə; eɪ] [kən'viːniənt] ['kɪlɪŋ] ['bɑːt(ə)l][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [baɪ] ['siːlɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [smɔːl] [lʌmps] [ʌv; əv]

A	convenient	killing	bottle	can	be	made	by	sealing	a	few	small	lumps	of
一个	方便的	杀	瓶子	能	是	制成	经过	密封	一个	很少	小的	肿块	的

[ðə; ði] ['dedlɪ] ['pɔɪzn] ,

the	deadly	poison	,
这	致命	毒	,

将几小块致命毒药密封起来，就能制成一个方便的毒药瓶。

[pə'tæsiəm] [ɔːr]['soʊdiəm]['saɪənaɪd] , [ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [strɔːŋ] , [waɪd] - [maʊðd] ['bɑːt(ə)l] ,

potassium	or	sodium	cyanide	,	in	the	bottom	of	a	strong	,	wide	-	mouthed	bottle	,
钾	或者	钠	氰化物	,	在	这	底部	的	一个	强的	,	宽的	-	嘴巴	瓶子	,

[wɪð; wɪθ]['plæstər][ʌv; əv]['pærɪs] ;

with	plaster	of	Paris	;
和	石膏	的	巴黎	;

在坚固的广口瓶底部放入氰化钾或氰化钠，并加入石膏粉；

[ɔːr][ə; eɪ] [fjuː] [drɑːps][ʌv; əv] ['klɔːrəfɔːrm] [ɔːr] ['iːθər] [ɑːn][ə; eɪ][wɑːd][ʌv; əv]['kɑːt(ə)n][ɪn][ə; eɪ]['sɪmələr]

or	a	few	drops	of	chloroform	or	ether	on	a	wad	of	cotton	in	a	similar
或者	一个	很少	滴	的	氯仿	或者	醚	在	一个	瓦德	的	棉布	在	一个	相似的

['bɑːt(ə)l] ,

bottle	,
瓶子	,

或者在类似的瓶子里，将几滴氯仿或乙醚滴在一团棉花上。

[wɪl] ['ɔːlsoʊ] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'viːniənt] ['kɪlɪŋ] [dʒɑːr] .

will	also	serve	as	a	convenient	killing	jar	.
将要	还	服务	作为	一个	方便的	杀	罐	.

它还可以用作方便的杀人罐。

['pɪnɪŋ] [ænd; ənd][prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n]

Pinning	and	Preserving	a	Collection
钉住	和	保存	一个	收藏

收藏品的固定和保存

['meθəd] [ʌv; əv] ['pɪnɪŋ] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv]['ɪnsekts] .

Method	of	pinning	different	kinds	of	insects	.
方法	的	钉住	不同的	种类	的	昆虫	.

不同种类昆虫的标本制作方法。

['æftər][ðə; ði]['ɪnsekts] , [hæv; həv] [bɪn] [kɔːt] [ænd; ənd] [kɪld] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ðen] [biː; bi] [prɪ'perd] [

After	the	insects	,	have	been	caught	and	killed	,	they	should	then	be	prepared	[
后	这	昆虫	,	有	到过	捕捉	和	被杀	,	他们	应该	然后	是	准备	[

-]

21	]
-	]

昆虫被捕获并杀死后，就应该进行处理[21]

[fɔːr; fər][ðə; ði]['pɜːrmənənt] [kə'lekʃ(ə)n] .

for	the	permanent	collection	.
为了	这	永恒的	收藏	.

永久收藏。

[moʊst]['ɪnsekts] [sʌtʃ] [æz; əz]['wɒsps] , ['biːtlz] ,

Most	insects	such	as	wasps	,	beetles	,
最多	昆虫	这样的	作为	黄蜂	,	甲虫	,

大多数昆虫，如黄蜂、甲虫，

[flaɪz] [ænd; ənd] ['græsˌhɔpəz] [ʃʊd; ʃəd] ['sɪmpli] [hæv; həv] [ə; eɪ] [pɪn] [θrʌst] [θruː] [ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [ʌn'tɪl]

flies	**and**	**grasshoppers**	**should**	**simply**	**have**	**a**	**pin**	**thrust**	**through**	**their**	**bodies**	**until**
苍蝇	和	蚱蜢	应该	简单地	有	一个	别针	推力	通过	他们的	身体	直到

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [tuː] - [θɜːrd] [ðə; ði] [weɪ] [ʌp] [ɑːn] [ðə; ði] [pɪn] [ænd; ənd] [ðen] [pʊt] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [ɪn] [ə; eɪ]

they	**are**	**two**	**-**	**thirds**	**the**	**way**	**up**	**on**	**the**	**pin**	**and**	**then**	**put**	**them**	**away**	**in**	**a**
他们	是	二	-	三分之一	这	方式	向上	在	这	别针	和	然后	放	他们	离开	在	一个

[bɑːks] .

box	**.**
盒子	.

只需用大头针穿过苍蝇和蚱蜢的身体，直到它们被大头针刺穿三分之二，然后将它们放入盒子里即可。

[sʌtʃ] [fɔːrmz] [æz; əz] ['bʌtərflaɪz] [ænd; ənd] [mɔθs] [meɪk] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['betər] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [wɪŋz]

Such	**forms**	**as**	**butterflies**	**and**	**moths**	**make**	**a**	**much**	**better**	**collection**	**if**	**the**	**wings**
这样的	表格	作为	蝴蝶	和	蛾子	制作	一个	很多	更好的	收藏	如果	这	翅膀

[ɑːr; ər] [spred] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt] [ðer; ðər] ['gɔːdi] ['mɑːkɪŋz] .

are	**spread**	**so**	**as**	**to**	**bring**	**out**	**their**	**gaudy**	**markings**	**.**
是	传播	所以	作为	到	带来	出去	他们的	艳丽的	标记	.

如果将蝴蝶和飞蛾的翅膀展开，露出它们艳丽的斑纹，那么这类昆虫的收藏价值就会大大提高。

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [spred] ['bʌtərflaɪz] - [wɪŋz] , [wʌn] [niːdz] [ə; eɪ] ['spredɪŋ] [bɔːrd] ,

In	**order**	**to**	**spread**	**butterflies**	**'**	**wings**	**,**	**one**	**needs**	**a**	**spreading**	**board**	**,**
在	命令	到	传播	蝴蝶	-	翅膀	,	一	需求	一个	传播	木板	,

要展开蝴蝶的翅膀，需要一块展开板。

[wɪtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] [ɪn] [ten] ['mɪnɪts] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [paɪn] [bɔːrd] [-]

which	**can**	**be**	**made**	**in**	**ten**	**minutes**	**by**	**taking**	**a**	**pine**	**board**	**[**	**22**	**]**
哪个	能	是	制成	在	十	分钟	经过	采取	一个	松树	木板	[	-	]

用一块松木板，十分钟就能做好[22]

[tuː] [fiːt] [lɔːŋ] , [ænd; ənd] [sɪks] [ɪntʃɪz] [waɪd] [ænd; ənd] [ɑːn] [ðɪs] [neɪl] [tuː] [strɪps] [æn; ən] [ɪntʃ] [θɪk] ,

two	**feet**	**long**	**,**	**and**	**six**	**inches**	**wide**	**and**	**on**	**this**	**nail**	**two**	**strips**	**an**	**inch**	**thick**	**,**
二	脚	长的	,	和	六	英寸	宽的	和	在	这	指甲	二	条状物	一个	英寸	厚的	,

长两英尺，宽六英寸，钉子上有两条一英寸厚的条状物。

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [kræk] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .

so	**that**	**there**	**is**	**a**	**crack**	**between**	**them**	**.**
所以	那	那里	是	一个	裂缝	之间	他们	.

所以它们之间出现了一条裂缝。

[ðə; ði] [kræk] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [hæf] [æn; ən] [ɪntʃ] [waɪd] [æt; ət] [wʌn] [end] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kwɔːrtər] [ʌv; əv]

The	**crack**	**should**	**be**	**half**	**an**	**inch**	**wide**	**at**	**one**	**end**	**and**	**a**	**quarter**	**of**
这	裂缝	应该	是	一半	一个	英寸	宽的	在	一	结尾	和	一个	四分之一	的

[æn; ən] [ɪntʃ] [waɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['ʌðər] [end] ,

an	**inch**	**wide**	**at**	**the**	**other**	**end**	**,**
一个	英寸	宽的	在	这	其他	结尾	,

裂缝一端应宽半英寸，另一端应宽四分之一英寸。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [pres] [strɪps] [ʌv; əv] ['kɔːrnˌstɔːk] [pɪθ] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [hæv; həv]

and	**in**	**the**	**bottom**	**of**	**it**	**press**	**strips**	**of**	**cornstalk**	**pith**	**so**	**as**	**to**	**have**
和	在	这	底部	的	它	按	条状物	的	玉米秆	髓	所以	作为	到	有

['sʌmθɪŋ] [sɔːft] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [stɪk] [ðə; ði] [pɪnz] .

something	**soft**	**in**	**which**	**to**	**stick**	**the**	**pins**	**.**
某物	柔软的	在	哪个	到	戳	这	别针	.

在底部压入玉米秆髓条，以便将大头针插入柔软的地方。

['æftər] [ə; eɪ] [pɪn] [hæz; həz] [bɪn] [stʌk] [θruː] [ðə; ði] ['bɑːdi] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ded] ['bʌtərflaɪ] [-]

After	**a**	**pin**	**has**	**been**	**stuck**	**through**	**the**	**body**	**of**	**a**	**dead**	**butterfly**	**[**	**23**	**]**
后	一个	别针	有	到过	卡住	通过	这	身体	的	一个	死的	蝴蝶	[	-	]

一根针穿过一只死蝴蝶的身体[23]

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [wɪŋz] ,
between **the** **wings** **,**
之间 这 翅膀 ,

在两翼之间，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðen] [pɪnd] [ɪn][ðə; ði] [kræk] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [ɪz][ɑːn][ə; eɪ]['lev(ə)l]
it **is** **then** **pinned** **in** **the** **crack** **so** **that** **the** **back** **of** **the** **butterfly** **is** **on** **a** **level**
它 是 然后 已置顶 在 这 裂缝 所以 那 这 后退 的 这 蝴蝶 是 在 一个 等级
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [strɪps] .
with **the** **strips** **.**
和 这 条状物 .

然后将其固定在缝隙中，使蝴蝶的背面与条带齐平。

[ðen] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [drɔːn] ['fɔːrwərd] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [stænd] [streɪt] [aʊt][frʌm; frəm][ðə; ði]['bɑːdi]
Then **the** **wings** **are** **drawn** **forward** **until** **they** **stand** **straight** **out** **from** **the** **body**
然后 这 翅膀 是 绘制 向前 直到 他们 站立 直的 出去 从 这 身体
[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pɪnd] [daʊn] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [strɪps] [ʌv; əv]['peɪpər][ænd; ənd] [left] [tuː; tə][draɪ]
when **they** **are** **pinned** **down** **by** **means** **of** **strips** **of** **paper** **and** **left** **to** **dry**
什么时候 他们 是 已置顶 向下 经过 方法 的 条状物 的 纸 和 左边 到 干燥
[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['pɜːrfɪktli] ['rɪdʒɪd] .
a **few** **days** **until** **they** **become** **perfectly** **rigid** **.**
一个 很少 天 直到 他们 变得 完美 死板的 .

然后将翅膀向前拉，直到它们笔直地从身体伸出来，用纸条固定住，晾干几天，直到它们完全变硬。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ə; eɪ][moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] [kə'lekʃ(ə)n] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] ['veri] ['iːzəli] , [-]
In **this** **way** **a** **most** **beautiful** **collection** **can** **be** **made** **very** **easily** **,** **[** **24** **]**
在 这 方式 一个 最多 美丽的 收藏 能 是 制成 非常 容易地 , [-]

这样就能很容易地制作出非常漂亮的收藏品[24]。

[bʌt; bət] [wer] [taɪm] [ænd; ənd] [mə'tɪriəlz] [ɑːr; ər][nɑːt][ə'veɪləb(ə)l] , ['sɪmpli] [pɪn][ðem; ðəm][ʌp] [laɪk] ['ʌðər]
but **where** **time** **and** **materials** **are** **not** **available** **,** **simply** **pin** **them** **up** **like** **other**
但 在哪里 时间 和 材料 是 不是 可用的 , 简单地 别针 他们 向上 喜欢 其他
['ɪnsekts] ,
insects **,**
昆虫 ,

但如果时间和材料都不允许，那就只能像其他昆虫一样把它们钉起来了。

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [wɪŋz] [tuː; tə] [hæŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] .
leaving **the** **wings** **to** **hang** **as** **they** **will** **.**
离开 这 翅膀 到 悬挂 作为 他们 将要 .

任由翅膀自然下垂。

['æftər][ðə; ði] ['spesɪmənz] [ɑːr; ər] [pɪnd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pʊt] [ə'weɪ] [ɪn][sɪ'gɑːr][bɑːksɪz][ɪn][ðə; ði]
After **the** **specimens** **are** **pinned** **they** **should** **be** **put** **away** **in** **cigar** **boxes** **in** **the**
后 这 标本 是 已置顶 他们 应该 是 放 离开 在 雪茄 盒子 在 这
['bɑːtəm] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [pɪnd] [ɔːr]['peɪstɪd][ə; eɪ] ['leɪər] [ʌv; əv][kɔːrk][ɔːr] ['kɔːrəgeɪtɪd] ['peɪpər]['sɪmələr]
bottom **of** **which** **is** **pinned** **or** **pasted** **a** **layer** **of** **cork** **or** **corrugated** **paper** **similar**
底部 的 哪个 是 已置顶 或者 粘贴 一个 层 的 软木 或者 瓦楞 纸 相似的
[tuː; tə] [ðæt] [wɪtʃ] [kʌmz] [bɪ'twiːn] [glæs] [fruːt] [kænz] .
to **that** **which** **comes** **between** **glass** **fruit** **cans** **.**
到 那 哪个 来 之间 玻璃 水果 罐头 .

标本固定好后，应该将其放入雪茄盒中，雪茄盒底部用钉子固定或粘贴一层软木或瓦楞纸，类似于玻璃水果罐头之间的隔层。

[ðiːz] [meɪk] [aɪ'diːəl]['keɪsɪz][fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ] [smɔːl] [kə'lekʃənz] [æz; əz][ðə; ði]['oʊdər][ʌv; əv][tə'bækoʊ]
These **make** **ideal** **cases** **for** **keeping** **small** **collections** **as** **the** **odor** **of** **tobacco**
这些 制作 理想的 案例 为了 保持 小的 收藏 作为 这 气味 的 烟草
['hɛlps] [kiːp] ['pests][frʌm; frəm] ['getɪŋ] [ɪn][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] .
helps **keep** **pests** **from** **getting** **in** **to** **destroy** **the** **collection** **.**
帮助 保持 害虫 从 获得 在 到 破坏 这 收藏 .

这些盒子非常适合存放小型收藏品，因为烟草的气味有助于防止害虫进入并破坏收藏品。

[hoʊm] - [meɪd] ['spredɪŋ] [bɔːrd] [fɔːr; fər] ['spredɪŋ] ['bʌtərflaɪz] [ænd; ənd] [mɔθs] .

Home	-	**made**	**spreading**	**board**	**for**	**spreading**	**butterflies**	**and**	**moths**	**.**
家	-	制成	传播	木板	为了	传播	蝴蝶	和	蛾子	.

自制蝴蝶和飞蛾撒播板。

[sɪ'gɑːr][bɑːks][wɪð; wɪθ][strɪp][ʌv; əv] ['kɔːrəgeɪtɪd] ['peɪpər][ɪn] ['bɑːtəm] [juːst] [æz; əz] [keɪs] [fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ]

Cigar	**box**	**with**	**strip**	**of**	**corrugated**	**paper**	**in**	**bottom**	**used**	**as**	**case**	**for**	**keeping**
雪茄	盒子	和	条	的	瓦楞	纸	在	底部	用过的	作为	案件	为了	保持

[pɪnd] ['ɪnsekts] .

pinned	**insects**	**.**
已置顶	昆虫	.

底部垫有瓦楞纸条的雪茄盒，用作存放昆虫标本的盒子。

['rɪrɪŋ] [ænd; ənd][əb'zəviŋ, ɔb-][ðem; ðəm] [waɪl] [ə'laɪv]

Rearing	**and**	**Observing**	**Them**	**While**	**Alive**
饲养	和	观察	他们	尽管	活

饲养和观察它们的存活情况

[waɪl] ['stʌdiɪŋ] [æn; ən]['ɪnsekt][ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l] [wer'evər] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][fɜːrst] ['stʌdi] [ˌaɪ 'tiː]

While	**studying**	**an**	**insect**	**it**	**is**	**advisable**	**wherever**	**possible**	**to**	**first**	**study**	**it**
尽管	学习	一个	昆虫	它	是	建议	无论	可能的	到	第一的	学习	它

[wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd]['leɪtər] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][hoʊm][ænd; ənd] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][ə'laɪv]

where	**it**	**is**	**found**	**in**	**the**	**field**	**and**	**later**	**bring**	**it**	**home**	**and**	**keep**	**it**	**alive**
在哪里	它	是	成立	在	这	场地	和	之后	带来	它	家	和	保持	它	活

[ɪn][ə; eɪ][dʒɑːr] [wer] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [fed] [ænd; ənd] [əb'zɜːrvd] [ænd; ənd][ɪts] ['veriəs] ['hæbɪts]

in	**a**	**jar**	**where**	**it**	**can**	**be**	**fed**	**and**	**observed**	**and**	**its**	**various**	**habits**
在	一个	罐	在哪里	它	能	是	美联储	和	观察到	和	它是	各种各样的	习惯

['stʌdid] .

studied	**.**
研究	.

研究昆虫时，最好尽可能先在野外观察它，然后再把它带回家，养在罐子里，这样就可以喂养它、观察它，并研究它的各种习性。

['keɪdʒɪz][fɔːr; fər] ['briːdɪŋ] ['ɪnsekts][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst] ['sɪmpli] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [glæs] [fruːt][kænz][ænd; ənd]

Cages	**for**	**breeding**	**insects**	**consist**	**simply**	**of**	**a**	**few**	**glass**	**fruit**	**cans**	**and**
笼子	为了	选育	昆虫	由	简单地	的	一个	很少	玻璃	水果	罐头	和

['dʒeli] ['glæsɪz] [wɪð; wɪθ][tɪn][ɔːr] [klɔːθ] ['kʌvərz] .

jelly	**glasses**	**with**	**tin**	**or**	**cloth**	**covers**	**.**
果冻	眼镜	和	锡	或者	布	封面	.

昆虫饲养笼其实很简单，就是几个玻璃水果罐和果冻杯，用锡或布盖起来。

[ə; eɪ][tʃaɪld][kæn; kən] ['bɔːroʊ] [wʌn][ɔːr] [tuː] [ʌv; əv] [ðiːz] [-]

A	**child**	**can**	**borrow**	**one**	**or**	**two**	**of**	**these**	**[**	**25**	**]**
一个	孩子	能	借	一	或者	二	的	这些	[	-	]

孩子可以借用其中的一两个[25]

[frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['mʌðɚz] [fruːt] ['selər] .

from	**his**	**mother's**	**fruit**	**cellar**	**.**
从	他的	母亲的	水果	地窖	.

从他母亲的果窖里拿出来的。

[ə; eɪ] ['leɪər] [ʌv; əv] [mɔɪst] [sænd][ɔːr][sɔɪl] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pʊt][ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɑːr][tuː; tə]

A	**layer**	**of**	**moist**	**sand**	**or**	**soil**	**should**	**be**	**put**	**in**	**the**	**bottom**	**of**	**the**	**jar**	**to**
一个	层	的	潮湿	沙	或者	土壤	应该	是	放	在	这	底部	的	这	罐	到

[prə'vaɪd][ə; eɪ] [rɪ'triːt] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [fɔːrmz] [wɪtʃ] [goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [bɪ'fɔːr] ['tʃeɪndʒɪŋ] [tuː; tə]

provide	**a**	**retreat**	**for**	**those**	**forms**	**which**	**go**	**into**	**the**	**ground**	**before**	**changing**	**to**
提供	一个	撤退	为了	那些	表格	哪个	去	进入	这	地面	前	变化	到

[ə'dʌlts] .

adults	**.**
成年人	.

在罐子底部铺上一层湿润的沙子或土壤，为那些在变成成虫之前会钻入土壤的幼虫提供一个栖身之所。

[bɪˈfɔːr] [æn; ən][ˈɪnsekt][ɪz] [pleɪst] [ɪn][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['briːdɪŋ] ['keɪdʒɪz][ɪts] [fuːd] [plænt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]

Before	**an**	**insect**	**is**	**placed**	**in**	**one**	**of**	**these**	**breeding**	**cages**	**its**	**food**	**plant**	**should**	**be**
前	一个	昆虫	是	放置	在	一	的	这些	选育	笼子	它是	食物	植物	应该	是

[dɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ] [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ɪn][ðə; ðɪ] [fiːld] ,

determined	**by**	**observations**	**in**	**the**	**field**	**,**
决定	经过	观察	在	这	场地	,

在将昆虫放入这些繁殖笼之前，应该通过实地观察确定其寄主植物。

[ænd; ənd] ['evri] [deɪ] [ɔːr] [tuː] [ə; eɪ] [freʃ] [səˈplaɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['gæðərd] .

and	**every**	**day**	**or**	**two**	**a**	**fresh**	**supply**	**should**	**be**	**gathered**	**.**
和	每一个	天	或者	二	一个	新鲜的	供应	应该	是	聚集	.

每隔一两天就应该补充一次新的原料。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ][fɔːrmz] [dɪˈskʌst] [ɪn][ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] ['tʃæptərz] [kæn; kən][biː; bi][kept][ɪn]['dʒɑːrz]

Most	**of**	**the**	**forms**	**discussed**	**in**	**the**	**following**	**chapters**	**can**	**be**	**kept**	**in**	**jars**
最多	的	这	表格	讨论	在	这	下列的	章节	能	是	保留	在	罐子

[ænd; ənd] [riəd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][əˈdʌlt; ˈædʌlt][steɪdʒ] .

and	**reared**	**to**	**the**	**adult**	**stage**	**.**
和	饲养	到	这	成人	阶段	.

以下章节讨论的大多数物种都可以在罐子里饲养到成虫阶段。

['rɪrɪŋ] ['ɪnsekts][ɪz][bəuθ] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] [ɪnˈstrʌktɪv] .

Rearing	**insects**	**is**	**both**	**interesting**	**and**	**instructive**	**.**
饲养	昆虫	是	两个都	有趣的	和	有指导意义的	.

饲养昆虫既有趣又有教育意义。

['evri] [tʃaɪld][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['gɪv(ə)n][æn; ən] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [rɪr] [ə; eɪ] [fjuː] [fɔːrmz] ['iːðər] ['dʊrɪŋ]

Every	**child**	**should**	**be**	**given**	**an**	**opportunity**	**to**	**rear**	**a**	**few**	**forms**	**either**	**during**
每一个	孩子	应该	是	给定	一个	机会	到	后部	一个	很少	表格	任何一个	期间

[ðə; ðɪ] [skuːl] [jɪr] [ɔːr] ['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] ['sʌmər] [veɪˈkeɪʃ(ə)n] .

the	**school**	**year**	**or**	**during**	**the**	**summer**	**vacation**	**.**
这	学校	年	或者	期间	这	夏天	假期	.

每个孩子都应该有机会在学年期间或暑假期间饲养几种动物。

" [aɪ] ['hæpənd] [wʌn] [naɪt] [ɪn][maɪ] ['trævlz]

"	**I**	**happened**	**one**	**night**	**in**	**my**	**travels**
"	我	发生	一	夜晚	在	我的	旅行

"一天晚上，我在旅途中偶然……"

[tuː; tə] [streɪ] ['ɪntuː] ['bʌtərflaɪ] [veɪl] ,

To	**stray**	**into**	**Butterfly**	**Vale**	**,**
到	流浪	进入	蝴蝶	谷	,

误入蝴蝶谷，

[wer] [maɪ] ['wʌndərɪŋ] [aɪz] [bɪ'held] ['bʌtərflaɪz]

Where	**my**	**wondering**	**eyes**	**beheld**	**butterflies**
在哪里	我的	好奇	眼睛	观看	蝴蝶

我好奇的目光所及之处，蝴蝶翩翩起舞。

[wɪð; wɪθ] [wɪŋz] [ðæt] [wɜːr; wər] [waɪd] [æz; əz][ə; eɪ][seɪl] .

With	**wings**	**that**	**were**	**wide**	**as**	**a**	**sail**	**.**
和	翅膀	那	是	宽的	作为	一个	帆	.

翅膀宽大如帆。

[ðeɪ] [lɪvd] [ɪn] [sʌtʃ] ['haʊzɪz] [ʌv; əv]['grændʒər] , [-]

They	**lived**	**in**	**such**	**houses**	**of**	**grandeur**	**,**	**[**	**26**	**]**
他们	居住地	在	这样的	房屋	的	宏伟	,	[	-	]

他们住在如此宏伟的房子里[26]

[ðer; ðər] [deɪz] [wɜːr; wər] [sək'seʃənz] [ʌv; əv][dʒɔɪz] ,

Their	**days**	**were**	**successions**	**of**	**joys**	**,**
他们的	天	是	继承	的	喜悦	,

他们的日子充满了欢乐，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veri] [læst][fæd] [ði:z] ['bʌtərflaɪz] [hæd; həd]

And	the	very	last	fad	these	butterflies	had
和	这	非常	最后的	时尚	这些	蝴蝶	有

而这些蝴蝶最后的流行趋势是.....

[wʌz; wəz] ['meɪkɪŋ] [kə'lekʃənz] [ʌv; əv] [bɔɪz] .

Was	making	collections	of	boys	.
曾是	制作	收藏	的	男孩们	.

当时正在收集男孩的照片。

" [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [bɔɪz] [ʌv; əv][ɔ:l]['saɪzɪz][ænd; ənd]['eɪdʒɪz]

"	There	were	boys	of	all	sizes	and	ages
"	那里	是	男孩们	的	全部	尺寸	和	年龄

男孩们个个身材各异，年龄也各不相同。

[pɪnd] [ʌp][ɑ:n][ðer; ðər] [wɔ:lz] .

Pinned	up	on	their	walls	.
已置顶	向上	在	他们的	墙壁	.

钉在墙上。

[wen] [aɪ] [sed]

When	I	said
什么时候	我	说

我说

- [twʌz] [ə; eɪ]['terəb(ə)l] [saɪt] [tu:; tə] [si:] [bɔɪz] [ɪn] [ðæt] [plaɪt] ,

'	Twas	a	terrible	sight	to	see	boys	in	that	plight	,
-	那是	一个	糟糕的	视线	到	看	男孩们	在	那	困境	,

看到男孩们处于那种境地，真是令人痛心。

[aɪ][wʌz; wəz] ['ænsər] : - [oʊ] , [wel] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ded] .

I	was	answered	:	'	Oh	,	well	they	are	dead	.
我	曾是	回答	:	-	哦	, 出色地		他们	是	死的	.

得到的回答是："哦，他们都死了。"

[wi:; wi] [kætʃ] [ðem; ðəm][ə'laɪv] , [bʌt; bət][wi:; wi] [kɪl] [ðem; ðəm] ,

We	catch	them	alive	,	but	we	kill	them	,
我们	抓住	他们	活	,	但	我们	杀	他们	,

我们活捉他们，但我们会杀死他们。

[wɪð; wɪθ] ['i:θər] — [ə; eɪ] ['veri] [naɪs] [weɪ] :

With	ether	—	a	very	nice	way	:
和	醚	—	一个	非常	好的	方式	:

使用以太——一种非常好的方式:

[dʒʌst] [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['feloʊ] — [hɪz; ɪz] [her] [ɪz][soʊ] ['jeloʊ] ,

Just	look	at	this	fellow	—	his	hair	is	so	yellow	,
只是	看	在	这	同伴	—	他的	头发	是	所以	黄色的	,

瞧瞧这个人——他的头发都黄了!

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [aɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] [greɪ] .

And	his	eyes	such	a	beautiful	gray	.
和	他的	眼睛	这样的	一个	美丽的	灰色的	.

他的眼睛是那么漂亮的灰色。

" - [ðen] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][droʊl]['lɪt(ə)l]['dɑ:ki] ,

"	'	Then	there	is	a	droll	little	darky	,
"	-	然后	那里	是	一个	滑稽	小的	黑人	,

"然后还有一个滑稽的小黑鬼，

[æz; əz] [blæk] [æz; əz][ðə; ði] [kleɪ] [æt; ət]['aʊər; ɑ:r] [fi:t] ;

As	black	as	the	clay	at	our	feet	;
作为	黑色的	作为	这	黏土	在	我们的	脚	;

像我们脚下的泥土一样黑;

[hiː; hi] [sets] [ɔːf] [ðæt] [blɑːnd] [ðæt] [ɪz] [pɪnd] [dʒʌst] [bɪˈjɑːnd]

He	sets	off	that	blond	that	is	pinned	just	beyond
他	套	离开	那	金发	那	是	已置顶	只是	超过

他激怒了那个被困在远处的金发女郎。

[ɪn] [ə; eɪ] [weɪ] [moʊst] [ɑːrˈtɪstɪk] [ænd; ənd] [niːt] . [-]

In	a	way	most	artistic	and	neat	.	[	27	]
在	一个	方式	最多	艺术	和	整洁的	.	[	-	]

以一种极具艺术性和简洁的方式。[27]

[ænd; ənd] [naʊ] [let] [ˌem ˈiː] [ʃoʊ] [juː; jʊ] [ðə; ðɪ] [ˈleɪtɪst] , —

And	now	let	me	show	you	the	latest	,	—
和	现在	让	我	展示	你	这	最新的	,	—

现在让我来向您展示最新的内容——

[ə; eɪ] [ˈspesɪmən] [ˈriːəli] [sɪˈlekt] ,

A	specimen	really	select	,
一个	标本	真的	选择	,

精选标本，

[ə; eɪ] [bɔɪ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [hed] [ðæt] [ɪz] [ˈkærəti] - [red]

A	boy	with	a	head	that	is	carroty	-	red
一个	男生	和	一个	头	那	是	胡萝卜味	-	红色的

一个男孩，他的头是胡萝卜红色的

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [feɪs] [ðæt] [ɪz] [ˈfʌnəli] [spekt] .

And	a	face	that	is	funnily	specked	.
和	一个	脸	那	是	有趣的是	斑点	.

还有一张长着滑稽斑点的脸。

" - [wiː; wi] [ˈkænɑːt] [dɪˈsaɪd] [wer] [tuː; tə] [pleɪs] [hɪm; ɪm] ;

"	'	We	cannot	decide	where	to	place	him	;
"	-	我们	不能	决定	在哪里	到	地方	他	;

“我们无法决定把他安置在哪里；

[ðoʊz] [spɑːts] [bɑːr] [hɪm; ɪm] [aʊt] [ʌv; əv] [iːtʃ] [klæs] ;

Those	spots	bar	him	out	of	each	class	;
那些	地点	酒吧	他	出去	的	每个	班级	;

这些名额让他无法参加任何课程；

[wiː; wi] [θɪŋk] [hɪm; ɪm] [ə; eɪ] [ˈtreʒər] [tuː; tə] [ˈstʌdi] [æt; ət] [ˈliːʒər]

We	think	him	a	treasure	to	study	at	leisure
我们	思考	他	一个	宝藏	到	学习	在	闲暇

我们认为他是值得花时间研究的宝贵人才。

[ænd; ənd] [ˈænəlaɪz] [ˈʌndər] [ə; eɪ] [glæs] . -

And	analyze	under	a	glass	.	'
和	分析	在下面	一个	玻璃	.	-

然后放在玻璃下进行分析。

[aɪ] [siːmd] [tuː; tə] [groʊ] [koʊld] [æz; əz] [aɪ] ['lisnd]

I	seemed	to	grow	cold	as	I	listened
我	似乎	到	生长	寒冷的	作为	我	听着

听着听着，我似乎渐渐感到寒冷。

[tuː; tə] [ðə; ðɪ] [wɜːrdz] [ðæt] [ðiːz] [ˈbʌtərflaɪz] [spoʊk] ;

To	the	words	that	these	butterflies	spoke	;
到	这	字	那	这些	蝴蝶	辐	;

那些蝴蝶说的话；

[wɪð; wɪθ] [fɪr] [ˌoʊvərˈkʌm] , [aɪ] [wʌz; wəz] ['spiːtʃləs] [ænd; ənd] [dʌm] ,

With	fear	overcome	,	I	was	speechless	and	dumb	,
和	害怕	克服	,	我	曾是	无言	和	哑的	,

恐惧战胜了我，我哑口无言，不知所措。

[ænd; ənd] [ðen] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stɑːrt] , — [aɪ][ə'woʊk] !

And	then	with	a	start	,	—	I	awoke	!
和	然后	和	一个	开始	,	一	我	醒来	!

然后，我猛然惊醒！

" — ['elə] ['hwilər] ['wilkɔks] . [-]

"	—	Ella	Wheeler	Wilcox	.	[	28	]
"	一	艾拉	惠勒	威尔科克斯	.	[	-	]

——埃拉·惠勒·威尔科克斯。[28]

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]

Chapter	III
章	三、

第三章

[ðə; ði] ['græshɑːpər]

THE	GRASSHOPPER
这	蚱蜢

蚱蜢

[ðə; ði] ['græshɑːpər] [ɔːr]['loʊkəst][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['eɪnʃənt] [pleɪgz] [ʌv; əv] ['kʌltɪveɪtɪd] [krɑːps] .

THE	grasshopper	or	locust	is	one	of	the	most	ancient	plagues	of	cultivated	crops	.
这	蚱蜢	或者	刺槐	是	一	的	这	最多	古老的	瘟疫	的	栽培	农作物	.

蝗虫是农作物最古老的灾害之一。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [taɪm] [ðeɪ] [hæv; həv] [dɪ'strɔɪd] [krɑːps] .

From	the	earliest	time	they	have	destroyed	crops	.
从	这	最早	时间	他们	有	损毁	农作物	.

他们自古以来就一直在破坏庄稼。

['dʊrɪŋ] ['moʊzəs] - ['soʊdʒɜːrn][ɪn]['iːdʒɪpt] [ðeɪ] [wɜːr; wər][soʊ] [dɪ'strʌktɪv] [æz; əz][tuː; tə] [kɔːz] [sɪ'vɪr]

During	Moses	'	sojourn	in	Egypt	they	were	so	destructive	as	to	cause	severe
期间	摩西	-	旅居	在	埃及	他们	是	所以	破坏性的	作为	到	原因	严重

['fæmɪn] [ænd; ənd] ['veriəs] ['ʌðər] ['refrənsɪz] [tuː; tə][ðer; ðər] [dɪ'strʌktɪv] [wɜːrk][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]

famine	and	various	other	references	to	their	destructive	work	are	to	be
饥荒	和	各种各样的	其他	参考	到	他们的	破坏性的	工作	是	到	是

[faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] ['raɪtɪŋz] .

found	in	the	early	writings	.
成立	在	这	早期的	著作	.

在摩西寄居埃及期间，它们造成了严重的破坏，导致严重的饥荒，早期文献中也记载了它们破坏性行为的各种其他例子。

[sɪns] [ðoʊz] ['ɜːrli] [deɪz] ,

Since	those	early	days	,
自从	那些	早期的	天	,

自那时起，

[dʒʌst] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði][krɑːps] [ðæt] [hæv; həv] ['dɪsə'pɪrd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['griːdi] [dʒɔːz][ʌv; əv]

just	think	of	the	crops	that	have	disappeared	between	the	greedy	jaws	of
只是	思考	的	这	农作物	那	有	消失	之间	这	贪婪的	下颚	的

['græsˌhɔpəz] !

grasshoppers	!
蚱蜢	!

想想那些被贪婪的蚱蜢吞噬的庄稼吧！

[ɪn]['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['kʌntri] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nɑːt] [bɪn] ['meni] ['jɪrz] [sɪns] [ðə; ði][sʌn][wʌz; wəz]

In	our	own	country	it	has	not	been	many	years	since	the	sun	was
在	我们的	自己的	国家	它	有	不是	到过	许多	年	自从	这	太阳	曾是

['daːkənd] [fɔːr; fər] [deɪz] [baɪ] [klaʊdz] [ʌv; əv] ['græsˌhɔpəz] [æz; əz] [ðeɪ] ['setld] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði]

darkened	for	days	by	clouds	of	grasshoppers	as	they	settled	down	from	the
变暗	为了	天	经过	云	的	蚱蜢	作为	他们	定居	向下	从	这

['rɑːki] ['maʊntnz] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['groʊɪŋ] [krɑːps][ɪn][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [steɪts] .

Rocky	Mountains	upon	the	growing	crops	in	the	neighboring	states	.
洛基	山脉	之上	这	生长	农作物	在	这	邻接	各州	.

在我们自己的国家，不久前还发生过这样的事：成群的蚱蜢从落基山脉降落到邻近各州的庄稼地里，遮蔽了阳光，持续数日之久。

[wʌn] [deɪ] [ə; eɪ] [fiːld] [maɪt] [hæv; həv][ə; eɪ] ['prɑːmɪsɪŋ] [krɑːp][ænd; ənd][baɪ] [-]

One	day	a	field	might	have	a	promising	crop	and	by	[	29	]
一	天	一个	场地	可能	有	一个	有前途	庄稼	和	经过	[	-	]

有一天，一块田地可能会有不错的收成，并且[29]

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi][left][æz; əz] [ber] [æz; əz][ə; eɪ][draɪ] ['stʌbl] [fiːld] [ɪn] ['ɔːgəst] .

the	next	day	it	might	be	left	as	bare	as	a	dry	stubble	field	in	August	.
这	下一个	天	它	可能	是	左边	作为	裸	作为	一个	干燥	茬	场地	在	八月	.

第二天，它可能就会像八月里干涸的茬地一样光秃秃的。

[ðoʊz] [deɪz] [ʌv; əv] [greɪt] [dɪ'strʌkʃn] [ɪn] [ə'merɪkə] [hæv; həv] ['lɑːrdʒli] [pæst] [bʌt; bət] [iːtʃ] [jɪr] [ðə; ði]

Those	days	of	great	destruction	in	America	have	largely	passed	but	each	year	the
那些	天	的	伟大的	破坏	在	美国	有	很大程度上	通过了	但	每个	年	这

['æktɪv] [dʒɔːz][ʌv; əv] " ['hɒpəz] " [dɪ'vaʊər][ə; eɪ] ['hænsəm] ['fɔːrtʃən] .

active	jaws	of	"	hoppers	"	devour	a	handsome	fortune	.
积极的	下颚	的	"	料斗	"	吞食	一个	英俊的	财富	.

美国遭受巨大破坏的日子已经基本过去了，但每年"漏斗"的活跃颚部都会吞噬一大笔财富。

['kɑːmən] [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] ['loʊkəst][ɔːr] ['græshɑːpər] ; [ə; eɪ] , [eg] [nests] [ˌʌndər'graʊnd] ; [biː] , [jʌŋ]

Common	differential	locust	or	grasshopper	;	a	,	egg	nests	underground	;	b	,	young
常见的	微分	刺槐	或者	蚱蜢	;	一个	,	蛋	巢穴	地下	;	b	,	年轻的

[nɪmf] ; [siː] ,

nymph	;	c	,
仙女	;	c	,

普通鉴别蝗虫或蚱蜢；a，地下卵巢；b，幼若虫；c，

[diː] , ['oʊldər] ['nɪmfs] ; [iː] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['græshɑːpər] ; [ef] , [nɪmf] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] [græs] .

d	,	older	nymphs	;	e	,	adult	grasshopper	;	f	,	nymph	feeding	on	grass	.
d	,	老	若虫	;	e	,	成人	蚱蜢	;	f	,	仙女	喂养	在	草	.

d，较大的若虫；e，成年蚱蜢；f，正在吃草的若虫。

[ðɪs] [ʃoʊz] [dɪ'veləpmənt] [wɪð; wɪθ] [ˌɪnkəm'pliːt] [ˌmetə'mɔːrfəsɪs] . [-]

This	shows	development	with	incomplete	metamorphosis	.	[	30	]
这	演出	发展	和	未完成	变态	.	[	-	]

这表明发育具有不完全变态的特征。[30]

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːrdər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['græsˌhɔpəz] [kʌm] [ðə; ði] ['krikits] , ['keɪtidɪd] , [rɪr] - ['hɔːrsɪz]

In	the	same	order	with	the	grasshoppers	come	the	crickets	,	katydids	,	rear	-	horses
在	这	相同的	命令	和	这	蚱蜢	来	这	蟋蟀	,	螽斯	,	后部	-	马匹

, ['dɛvəlz] ['dɑːrnɪŋ] - ['niːdlz] [ɔːr] ['wɔːkɪŋ] - [stɪks] ,

,	devil's	darning	-	needles	or	walking	-	sticks	,
,	魔鬼的	织补	-	针	或者	步行	-	棍子	,

与蚱蜢顺序相同的是蟋蟀、螽斯、后马、魔鬼的缝衣针或手杖。

[ænd; ənd] ['kɒkrəʊtʃɪz] .

and	cockroaches	.
和	蟑螂	.

还有蟑螂。

[ðə; ði] ['græs,hɔpəz] [ɑːr; ər][moʊst] ['trʌb(ə)lsəm] , [haʊ'evər] .

The	grasshoppers	are	most	troublesome	,	however	.
这	蚱蜢	是	最多	麻烦的	,	然而	.

然而，蚱蜢是最令人头疼的。

[ðeɪ] [dɪ'pɑːzɪt] [egz] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] [prə'tektɪd] ['pleɪsɪz] .

They	deposit	eggs	in	the	ground	and	in	other	protected	places	.
他们	订金	鸡蛋	在	这	地面	和	在	其他	受保护	地方	.

它们将卵产在地下和其他隐蔽的地方。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðiːz] [hætʃ] ['ɪntuː] [jʌŋ] " ['hɒpəz] " ['skersli] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ə; eɪ][pɪn] [hed]

In	the	spring	these	hatch	into	young	"	hoppers	"	scarcely	larger	than	a	pin	head
在	这	春天	这些	孵化	进入	年轻的	"	料斗	"	几乎	更大的	比	一个	别针	头

[æt; ət][fɜːrst] .

at	first	.
在	第一的	.

春天，这些幼虫孵化成"蚱蜢"，起初它们比针头大不了多少。

[θruː'aʊt] [ðə; ði] ['ɜːrli] ['sʌmər] [ðiːz] [smɔːl] ['fɛloʊz] [fiːd] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [ɪn][saɪz] .

Throughout	the	early	summer	these	small	fellows	feed	and	increase	in	size	.
自始至终	这	早期的	夏天	这些	小的	伙伴们	喂养	和	增加	在	尺寸	.

初夏时节，这些小家伙们不断觅食，体型也逐渐长大。

[ðeɪ] [bɜːrst][ðer; ðər][oʊld][skɪnz][ænd; ənd] [krɔːl] [aʊt][ʌv; əv][ðem; ðəm][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [taɪmz]

They	burst	their	old	skins	and	crawl	out	of	them	a	number	of	times
他们	爆裂	他们的	老的	皮肤	和	爬行	出去	的	他们	一个	数字	的	时代

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] ['lɑːrdʒər] .

as	they	grow	larger	.
作为	他们	生长	更大的	.

随着体型增大，它们会多次破壳而出，从旧皮中爬出来。

[tɔːrd] [fɔːl] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [fʊl] [groʊn] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [strɔːŋ] [wɪŋz] [ænd; ənd] ['veri] ['paʊərf(ə)l][haɪnd]

Toward	fall	they	become	full	grown	with	four	strong	wings	and	very	powerful	hind
朝向	落下	他们	变得	满的	生长	和	四	强的	翅膀	和	非常	强大的	后

[legz][fɔːr; fər]['dʒʌmpɪŋ] .

legs	for	jumping	.
腿	为了	跳	.

秋季来临前，它们会完全长大，长出四只强壮的翅膀和非常有力的后腿，可以跳跃。

[ɪn] [ðɪs] [kən'dɪʃ(ə)n][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːmən] ['græs,hɔpəz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] [wen]

In	this	condition	most	of	the	common	grasshoppers	will	be	found	in	the	fall	when
在	这	状况	最多	的	这	常见的	蚱蜢	将要	是	成立	在	这	落下	什么时候

[ðə; ði]['rʊrəl] [skuːlz] ['oʊpən] .

the	rural	schools	open	.
这	乡村的	学校	打开	.

在这种情况下，大多数常见的蚱蜢会在秋季农村学校开学时出现。

[fiːld] ['stʌdiz]

Field	Studies
场地	研究

实地考察

[ðə; ði] [smɔːl] [soʊ] - [kɔːld] [red] - [legd] ['græshɑːpər] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [moʊst] [ə'bʌndənt] [ɪn][ðə; ði][fɔːl]

The	small	so	-	called	red	-	legged	grasshopper	is	always	most	abundant	in	the	fall
这	小的	所以	-	称为	红色的	-	腿	蚱蜢	是	总是	最多	丰富	在	这	落下

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [ðɪs] ['riːz(ə)n][wiː; wi][hæv; həv][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] ['stʌdiz] .

and	for	this	reason	we	have	selected	it	for	our	studies	.
和	为了	这	原因	我们	有	已选	它	为了	我们的	研究	.

这种被称为红腿小蚱蜢的小型蚱蜢在秋季总是数量最多，因此我们选择它作为我们的研究对象。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'baʊt] [-]
It **is** **about** **[** **31** **]**
它 是 关于 [-]

大约是[31]

[æn; ən] [ɪntʃ] [lɔːŋ] , ['ɑːlɪv] - [braʊn] [ɪn] ['kʌlər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haɪnd] [legz] [braɪt] [red]
an **inch** **long** **,** **olive** **-** **brown** **in** **color** **with** **the** **ends** **of** **the** **hind** **legs** **bright** **red**
一个 英寸 长的 , 橄榄 - 棕色的 在 颜色 和 这 结束 的 这 后 腿 明亮的 红色的
.
:
.

体长一英寸，呈橄榄棕色，后腿末端鲜红色。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] ['evriwer] [ɪn] ['pɑːstʃəz] , [medəuz] [ænd; ənd] [ə'lɔːŋ] ['kʌntri] [roʊdz] .
It **is** **found** **everywhere** **in** **pastures** **,** **meadows** **and** **along** **country** **roads** **.**
它 是 成立 到处 在 牧场 , 草地 和 沿着 国家 道路 .

在牧场、草地和乡村道路沿线随处可见。

[ə'proʊtʃ] [wʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd] [siː] [wʌt] ['hæpənz] .
Approach **one** **of** **them** **in** **the** **field** **and** **see** **what** **happens** **.**
方法 一 的 他们 在 这 场地 和 看 什么 发生 .

在田野里接近他们中的一个，看看会发生什么。

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [get] [ə'weɪ] ?
How **does** **it** **get** **away** **?**
如何 做 它 得到 离开 ?

它是怎么逃脱的?

[wen] [dɪ'stɜːrbd] , [haʊ] [fɑːr] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [goʊ] ?
When **disturbed** **,** **how** **far** **does** **it** **go** **?**
什么时候 不安 , 如何 远的 做 它 去 ?

受到干扰时，它会做出什么反应?

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [haɪd] [ɪn] [ðə; ði] [græs] [wen] [juː; jʊ] [traɪ] [tuː; tə] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] ?
Does **it** **hide** **in** **the** **grass** **when** **you** **try** **to** **catch** **it** **?**
做 它 隐藏 在 这 草 什么时候 你 尝试 到 抓住 它 ?

当你试图捕捉它时，它会躲在草丛里吗?

[əb'zɜːrv] [wʌn] [ðæt] [hæz; həz] [nɑːt] [bɪn] [dɪ'stɜːrbd] .
Observe **one** **that** **has** **not** **been** **disturbed** **.**
观察 一 那 有 不是 到过 不安 .

观察一个未被打扰的物体。

[wer] [duː] [juː; jʊ] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ; [ɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] [ɔːr] [ɑːn] [plænts] ?
Where **do** **you** **find** **it** **;** **on** **the** **ground** **or** **on** **plants** **?**
在哪里 做 你 寻找 它 ; 在 这 地面 或者 在 植物 ?

你在哪里找到它的? 地上还是植物上?

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [muːv] [ə'baʊt] [wen] [nɑːt] [skerd] ?
How **does** **it** **move** **about** **when** **not** **scared** **?**
如何 做 它 移动 关于 什么时候 不是 害怕的 ?

它不害怕的时候会如何行动?

[wɑːtʃ] ['kerfəli] [ænd; ənd] [siː] [wʌt] [plænts] [ˌaɪ 'tiː] ['fiːdz] [ɑːn] .
Watch **carefully** **and** **see** **what** **plants** **it** **feeds** **on** **.**
手表 小心 和 看 什么 植物 它 饲料 在 .

仔细观察，看看它以哪些植物为食。

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [goʊ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ?
How **does** **it** **go** **about** **it** **?**
如何 做 它 去 关于 它 ?

具体该怎么做呢?

[wʌt] [duː][juː; jʊ][faɪnd] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] ['græsˌhɔpəz] ?
What do you find feeding on grasshoppers ?
什么 做 你 寻找 喂养 在 蚱蜢 ?

你发现哪些动物以蚱蜢为食?

[haʊ] [dʌz] [ə; eɪ] ['tɜːrki] [kætʃ] [ðem; ðəm] ?
How does a turkey catch them ?
如何 做 一个 火鸡 抓住 他们 ?

火鸡是如何捕捉它们的?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [siːn] [ə; eɪ] [dʌl] ['kʌlərd] [flaɪ] ,
Have you ever seen a dull colored fly ,
有 你 曾经 已见 一个 乏味的 有色 飞 ,

你见过颜色暗淡的苍蝇吗?

[wɪtʃ] [ɪn'hæbɪts][draɪ] [pæðz] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [flaɪz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hʌmɪŋ] [saʊnd] [laɪk][ə; eɪ] [biː] ,
which inhabits dry paths and which flies with a humming sound like a bee ,
哪个 居住地 干燥 路径 和 哪个 苍蝇 和 一个 哼唱 声音 喜欢 一个 蜜蜂 ,
['fiːdɪŋ] [ɑːn] ['græsˌhɔpəz] ?
feeding on grasshoppers ?
喂养 在 蚱蜢 ?

它栖息在干燥的小路上，飞行时发出像蜜蜂一样的嗡嗡声，以蚱蜢为食?

[ðiːz] [ɑːr; ər] [kɔːld] " ['rɑːbər] - [flaɪz] " [ɔːr] " ['spaɪdər] - [hɔːks] " [ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪ'strɔɪ]
These are called " robber - flies " or " spider - hawks " and they destroy
这些 是 称为 " 强盗 - 苍蝇 " 或者 " 蜘蛛 - 老鹰 " 和 他们 破坏
['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['græsˌhɔpəz] . [-]
thousands of grasshoppers . [32]
数千 的 蚱蜢 . [-]

这些昆虫被称为"食蚜蝇"或"蜘蛛鹰"，它们会消灭成千上万只蚱蜢。[32]

['briːdɪŋ] [keɪdʒ] [ˌɑːbzɚ'veɪʃənz]
Breeding Cage Observations
选育 笼 观察

繁殖笼观察

['æftər][juː; jʊ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [ɔːl][juː; jʊ][kæn; kən][ə'baʊt][ðə; ðɪ]['hæbɪts][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['græshɑːpər] [ɪn]
After you have learned all you can about the habits of the grasshopper in
后 你 有 学习 全部 你 能 关于 这 习惯 的 这 蚱蜢 在
[ðə; ðɪ] [fiːld] ,
the field ,
这 场地 ,

当你尽可能多地了解了田野里蚱蜢的生活习性之后，

[kætʃ] [ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd] [teɪk] [ðem; ðəm] [hoʊm] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ]
catch a few of them and take them home and put them in a
抓住 一个 很少 的 他们 和 拿 他们 家 和 放 他们 在 一个
[glæs] [fruːt][dʒɑːr] .
glass fruit jar .
玻璃 水果 罐 .

抓几个带回家，放在玻璃水果罐里。

[kə'lekt] [griːn] [liːvz] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [fiːd] .
Collect green leaves for them and watch them feed .
收集 绿色的 树叶 为了 他们 和 手表 他们 喂养 .

收集一些绿叶喂它们，然后看着它们吃。

[wɑːtʃ] [ðer; ðər] ['meθəd] [ʌv; əv] ['fiːdɪŋ] ['kloʊsli] [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['difəz] [frʌm; frəm] [ðæt]

Watch	**their**	**method**	**of**	**feeding**	**closely**	**and**	**see**	**how**	**it**	**differs**	**from**	**that**
手表	他们的	方法	的	喂养	密切	和	看	如何	它	不同	从	那

[ʌv; əv][ə; eɪ] [hɔːrs] [ɔːr][ə; eɪ] [kaʊ] .

of	**a**	**horse**	**or**	**a**	**cow**	**.**
的	一个	马	或者	一个	奶牛	.

仔细观察它们的进食方式，看看与马或牛的进食方式有何不同。

[haʊ] [duː] [ðeɪ] [muːv] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði][dʒɑːr] ?

How	**do**	**they**	**move**	**about**	**in**	**the**	**jar**	**?**
如何	做	他们	移动	关于	在	这	罐	?

它们在罐子里是如何移动的?

[wɪtʃ] [legz][ɑːr; ər][juːst][ɪn] ['wɔːkɪŋ] ?

Which	**legs**	**are**	**used**	**in**	**walking**	**?**
哪个	腿	是	用过的	在	步行	?

走路时主要用到哪条腿?

[wʌt] [duː] [ðeɪ] [duː][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['dʒʌmpɪŋ][legz] [waɪl] ['wɔːkɪŋ] ?

What	**do**	**they**	**do**	**with**	**the**	**jumping**	**legs**	**while**	**walking**	**?**
什么	做	他们	做	和	这	跳	腿	尽管	步行	?

它们走路时，跳跃的腿会做什么?

[duː] [ðeɪ] [juːz][ðer; ðər] [wɪŋz] [æt; ət][ɔːl] [waɪl] [ɪn][ðə; ði][dʒɑːr] ?

Do	**they**	**use**	**their**	**wings**	**at**	**all**	**while**	**in**	**the**	**jar**	**?**
做	他们	使用	他们的	翅膀	在	全部	尽管	在	这	罐	?

它们在罐子里的时候会使用翅膀吗?

[wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [wɑːʃ] [ðer; ðər] [feɪs] [ænd; ənd] [fiːt] ['æftər] ['fiːdɪŋ] .

Watch	**them**	**wash**	**their**	**face**	**and**	**feet**	**after**	**feeding**	**.**
手表	他们	洗	他们的	脸	和	脚	后	喂养	.

喂食后，观察它们洗脸洗脚。

[gɪv] [ðem; ðəm] [liːvz] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] [plænts] ,

Give	**them**	**leaves**	**of**	**different**	**plants**	**,**
给	他们	树叶	的	不同的	植物	,

给他们一些不同植物的叶子，

[ɪ'speʃəli] [ʌv; əv] [fiːld] [ænd; ənd] ['gɑːrdn] [krɑːps][ænd; ənd] [dɪ'tɜːrmɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [laɪk] [best] .

especially	**of**	**field**	**and**	**garden**	**crops**	**and**	**determine**	**which**	**they**	**like**	**best**	**.**
尤其	的	场地	和	花园	农作物	和	决定	哪个	他们	喜欢	最好的	.

特别是对田间作物和花园作物进行调查，以确定它们最喜欢哪种。

[kæn; kən][juː; jʊ][faɪnd]['eni][plænt] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [iːt] ?

Can	**you**	**find**	**any**	**plant**	**which**	**they**	**will**	**not**	**eat**	**?**
能	你	寻找	任何	植物	哪个	他们	将要	不是	吃	?

你能找到它们不吃的植物吗?

[faɪnd][aʊt] [haʊ] [fæst] [ðeɪ] [fiːd] [ænd; ənd] [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv]['eni][wʌn][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][tuː; tə]

Find	**out**	**how**	**fast**	**they**	**feed**	**and**	**considering**	**the**	**life**	**of**	**any**	**one**	**individual**	**to**
寻找	出去	如何	快速地	他们	喂养	和	考虑	这	生活	的	任何	一	个人	到

[biː; bi] - [deɪz] ,

be	**200**	**days**	**,**
是	-	天	,

了解它们的进食速度，并考虑到任何个体的寿命为200天，

['kælkjuleɪt][ðə; ði]['nʌmbər][ʌv; əv][græs] [bleɪdz] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [meɪ] [iːt] .

calculate	**the**	**number**	**of**	**grass**	**blades**	**each**	**individual**	**may**	**eat**	**.**
计算	这	数字	的	草	刀片	每个	个人	可能	吃	.

计算每个个体可以吃掉的草叶数量。

[ɑːr; ər]	[ðə; ði]	['fiːləz]	[juːst]	[waɪl]	[ɪn]	[ðə; ði]	[dʒɑːr]	,	[ænd; ənd]	[ɪf]	[soʊ]	[fɔːr; fər]	[wʌt]	['pɜːrpəs]	?	[	-	]
Are	**the**	**feelers**	**used**	**while**	**in**	**the**	**jar**	**,**	**and**	**if**	**so**	**for**	**what**	**purpose**	**?**	**[**	**33**	**]**
是	这	触角	用过的	尽管	在	这	罐	,	和	如果	所以	为了	什么	目的	?	[	-	]

在罐子里时是否使用触须？如果使用，是做什么用的？[33]

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

昆虫学入门(An Elementary Study of Insects)
第2/4页

['stʌdi] [ʌv; əv] ['spesɪmən]
Study **of** **Specimen**
学习 的 标本

标本研究

[teɪk] [ə; eɪ] ['græshɑːpər] [frʌm; frəm][ðə; ði][dʒɑːr][ænd; ənd][ɪg'zæmɪn][ˌaɪ 'tiː] ['kerfəli] .
Take **a** **grasshopper** **from** **the** **jar** **and** **examine** **it** **carefully** **.**
拿 一个 蚱蜢 从 这 罐 和 检查 它 小心 .

从罐子里取出一只蚱蜢，仔细观察。

[kaʊnt] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [legz] , [wɪŋz] [ænd; ənd][dʒɔɪnts][ɪn][ðə; ði]['bɑːdi] .
Count **the** **number** **of** **legs** **,** **wings** **and** **joints** **in** **the** **body** **.**
数数 这 数字 的 腿 , 翅膀 和 关节 在 这 身体 .

数一数身体上的腿、翅膀和关节的数量。

[haʊ] ['meni] [dʒɔɪnts][ɪn][ðə; ði] [legz] ?
How **many** **joints** **in** **the** **legs** **?**
如何 许多 关节 在 这 腿 ?

腿上有多少个关节?

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] [fɔːr; fər][ə; eɪ][sɔːft][pæd][ænd; ənd][ɑːn] ['iːðər] [saɪd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]
Examine **the** **tip** **of** **the** **foot** **for** **a** **soft** **pad** **and** **on** **either** **side** **of** **it**
检查 这 提示 的 这 脚 为了 一个 柔软的 软垫 和 在 任何一个 边 的 它
[ə; eɪ] [strɔːŋ] [hʊk] .
a **strong** **hook** **.**
一个 强的 钩 .

检查脚尖是否有柔软的肉垫，肉垫两侧是否有坚固的钩状物。

[wʌt] [ɑːr; ər] [ðiːz] [juːst] [fɔːr; fər] ?
What **are** **these** **used** **for** **?**
什么 是 这些 用过的 为了 ?

这些是用来做什么的?

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ʃɑːrp] [spaɪnz] [ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][haɪnd] - [legz][fɔːr; fər] ?
What **are** **the** **sharp** **spines** **on** **the** **side** **of** **the** **hind** **-** **legs** **for** **?**
什么 是 这 锋利的 脊柱 在 这 边 的 这 后 - 腿 为了 ?

后腿两侧的尖刺是做什么用的?

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ðə; ði][smɔːl] ['briːðɪŋ]
Examine **the** **side** **of** **the** **body** **and** **see** **if** **you** **can** **find** **the** **small** **breathing**
检查 这 边 的 这 身体 和 看 如果 你 能 寻找 这 小的 呼吸
['pɔrz] .
pores **.**
毛孔 .

检查身体侧面，看看能否找到细小的呼吸孔。

[haʊ] [duː][ðə; ði][legz][dʒɔɪn][ðə; ði]['bɑːdi] ?
How **do** **the** **legs** **join** **the** **body** **?**
如何 做 这 腿 加入 这 身体 ?

腿是如何与身体连接的?

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] [wɪŋz] [ə'tætʃt] ?
Where **are** **the** **wings** **attached** **?**
在哪里 是 这 翅膀 随附的 ?

翅膀连接在哪里?

[haʊ] [brɔːd] [ɑːr; ər][ðə; ði] [wɪŋz] [æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['bɑːdi] ?

How	**broad**	**are**	**the**	**wings**	**as**	**compared**	**with**	**the**	**body**	**?**
如何	广阔	是	这	翅膀	作为	比较的	和	这	身体	?

翅膀相对于身体有多宽?

[haʊ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] ['foʊldɪd] ?

How	**are**	**they**	**folded**	**?**
如何	是	他们	折叠	?

它们是如何折叠的?

[ɑːr; ər][ðə; ði] [tuː] [pɛrz] [ʌv; əv] [wɪŋz] [ə'laɪk] ?

Are	**the**	**two**	**pairs**	**of**	**wings**	**alike**	**?**
是	这	二	对	的	翅膀	同样	?

这两对翅膀一样吗?

[wɪtʃ] [ɪz] [juːst] [moʊst][ɪn] ['flaɪɪŋ] ?

Which	**is**	**used**	**most**	**in**	**flying**	**?**
哪个	是	用过的	最多	在	飞行	?

哪种在飞行中最常用?

[ɪz][ðə; ði] [hed] ['fɜːrmli] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði]['bɑːdi] ?

Is	**the**	**head**	**firmly**	**attached**	**to**	**the**	**body**	**?**
是	这	头	牢牢	随附的	到	这	身体	?

头部是否牢固地连接在身体上?

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði][lɑːrdʒ] [aɪz] ; [wer] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [faʊnd] ?

Examine	**the**	**large**	**eyes**	**;**	**where**	**are**	**they**	**found**	**?**
检查	这	大的	眼睛	;	在哪里	是	他们	成立	?

仔细观察一下这些大眼睛; 它们在哪里?

[wɪl] ['græsˌhɔpəz] [baɪt][juː; jʊ] [waɪl] ['hændlɪŋ] [ðem; ðəm] ?

Will	**grasshoppers**	**bite**	**you**	**while**	**handling**	**them**	**?**
将要	蚱蜢	咬	你	尽管	处理	他们	?

抓蚱蜢的时候会被咬吗?

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [braʊn] [dʒuːs] [wɪtʃ] [is'keips] [frʌm; frəm][ðə; ði] [maʊθ] [wen] [dɪ'stɜːrbd] ?

What	**is**	**the**	**brown**	**juice**	**which**	**escapes**	**from**	**the**	**mouth**	**when**	**disturbed**	**?**
什么	是	这	棕色的	汁	哪个	逃脱	从	这	嘴	什么时候	不安	?

口腔受到扰动时流出的棕色汁液是什么?

[haʊ] [lɔːŋ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['fiːləz] [æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['bɑːdi] ?

How	**long**	**are**	**the**	**feelers**	**as**	**compared**	**with**	**the**	**body**	**?**
如何	长的	是	这	触角	作为	比较的	和	这	身体	?

触角相对于身体有多长?

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [ðə; ði] ['meɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fiːmeɪl] ? [-]

Can	**you**	**tell**	**the**	**males**	**from**	**the**	**females**	**?**	**[**	**34**	**]**
能	你	告诉	这	男性	从	这	女性	?	[	-	]

你能分辨出雄性和雌性吗? [34]

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] ?

What	**is**	**the**	**distinction**	**?**
什么	是	这	区别	?

区别是什么?

[duː] [ðeɪ] ['evər] [meɪk] ['mjuːzɪk] ?

Do	**they**	**ever**	**make**	**music**	**?**
做	他们	曾经	制作	音乐	?

他们会创作音乐吗?

[ɪg'zæmɪn][fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] [pɔɪnts] [ænd; ənd] [raɪt] [ə; eɪ] [briːf] [rɪ'pɔːrt] ['kʌvərɪŋ] [ðiːz] .

Examine	**for**	**all**	**the**	**foregoing**	**points**	**and**	**write**	**a**	**brief**	**report**	**covering**	**these**	**.**
检查	为了	全部	这	前文	积分	和	写	一个	简短的	报告	覆盖	这些	.

请检查以上所有要点, 并撰写一份简要报告。

[meɪk] [ə; eɪ] ['kerf(ə)l] ['drɔ:ɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['græshɑ:pər] [frʌm; frəm][wʌn][saɪd] ;

Make	a	careful	drawing	of	a	grasshopper	from	one	side	;
制作	一个	小心	绘画	的	一个	蚱蜢	从	一	边	;

从侧面仔细画出蚱蜢的草图;

['ɔ:lsoʊ] [meɪk] [æn; ən] [ɪn'lɑ:rdʒd] ['drɔ:ɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [feɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['græshɑ:pər] [ænd; ənd] [neɪm]

also	make	an	enlarged	drawing	of	the	face	of	a	grasshopper	and	name
还	制作	一个	放大	绘画	的	这	脸	的	一个	蚱蜢	和	姓名

[ðə; ðɪ][pɑ:rts] . [-]

the	parts	.	[	35	]
这	部分	.	[	-	]

再画一幅蚱蜢脸部的放大图，并标明各个部分的名称。[35]

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]

Chapter	IV
章	第四

第四章

[ðə; ðɪ] [haʊs] [flaɪ] [ɔ:r] ['taɪfɔɪd] [flaɪ]

THE	HOUSE	FLY	OR	TYPHOID	FLY
这	房子	飞	或者	伤寒	飞

家蝇或伤寒蝇

[ɪn] [ðə; ðɪ] [haʊs] [flaɪ][wi:; wɪ][faɪnd][wʌn][ʌv; əv]['mænz][moʊst] ['dedlɪ] [foʊz] .

IN	the	house	fly	we	find	one	of	man's	most	deadly	foes	.
在	这	房子	飞	我们	寻找	一	的	男人的	最多	致命	敌人	.

家蝇是人类最致命的敌人之一。

[wɔ:r][kæn; kən][nɑ:t] [kəm'per] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [kæm'peɪnz] [ʌv; əv] [dɪ'zi:z] [ænd; ənd] [deθ] [weɪdʒd][baɪ]

War	can	not	compare	with	the	campaigns	of	disease	and	death	waged	by
战争	能	不是	比较	和	这	竞选活动	的	疾病	和	死亡	发动	经过

[ðɪs] [moʊst] ['fɪlθi] [ʌv; əv][ɔ:l]['ɪnsekts] .

this	most	filthy	of	all	insects	.
这	最多	污秽	的	全部	昆虫	.

战争与这种最肮脏的昆虫所造成的疾病和死亡相比，简直微不足道。

[ɪn]['aʊər; ɑ:r]['ri:s(ə)nt][straɪf][wɪð; wɪθ][speɪn][wi:; wi][lɔ:st][ə; eɪ][fju:][laɪvz; lɪvz][ɪn]['bæt(ə)l] ,

In	our	recent	strife	with	Spain	we	lost	a	few	lives	in	battle	,
在	我们的	最近的	冲突	和	西班牙	我们	丢失的	一个	很少	生活	在	战斗	,

在最近与西班牙的冲突中，我们有一些人在战斗中丧生。

[bʌt; bət][wi:; wi][lɔ:st] ['meni] [mɔ:r] [ɪn] ['hɒspɪtlz] [du:] [tu:; tə] [kən'teɪdʒəs] [dɪ'zi:zɪz] ,

but	we	lost	many	more	in	hospitals	due	to	contagious	diseases	,
但	我们	丢失的	许多	更多的	在	医院	到期的	到	传染性	疾病	,

但我们因传染病在医院失去的人数更多。

[ɪn][ðə; ðɪ] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðɪs] [pest] [pleɪd] [ə; eɪ][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][pɑ:rt] .

in	the	transmission	of	which	this	pest	played	a	most	important	part	.
在	这	传播	的	哪个	这	害虫	玩	一个	最多	重要的	部分	.

在这种疾病的传播过程中，这种害虫发挥了至关重要的作用。

[ðə; ðɪ][flaɪ][ɪz]['deɪndʒərəs][ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ɪts] ['fɪlθi] ['hæbɪts] .

The	fly	is	dangerous	on	account	of	its	filthy	habits	.
这	飞	是	危险的	在	帐户	的	它是	污秽	习惯	.

苍蝇因其肮脏的生活习性而具有危险性。

[ˌaɪ 'ti:] [bri:dz] [ɪn] [fɪlθ] , ['fi:dz] [ɑ:n] [fɪlθ] [ɪn]['oʊpən] ['klɔzɪts] , [slɑ:p] - ['bærəlz] ,

It	breeds	in	filth	,	feeds	on	filth	in	open	closets	,	slop	-	barrels	,
它	品种	在	污秽	,	饲料	在	污秽	在	打开	壁橱	,	邋遢	-	桶	,

它在污秽中滋生，以敞开的壁橱、泔水桶等污秽物为食。

[ɑːn][ðə; ði] [striːts] [ænd; ənd][ɪn] [bæk] ['æliz] [ænd; ənd] [ðen] [kʌmz] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd][waɪps]

on	the	streets	and	in	back	alleys	and	then	comes	into	the	house	and	wipes
在	这	街道	和	在	后退	小巷	和	然后	来	进入	这	房子	和	湿巾

[ðɪs] [dʒɜːrm] - ['leɪdn] [fɪlθ] [ɑːn]['aʊər; ɑːr] [fuːd] [ɔːr][ɑːn][ðə; ði][hændz][ɔːr]['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [maʊðz] [ʌv; əv]

this	germ	-	laden	filth	on	our	food	or	on	the	hands	or	even	in	the	mouths	of
这	细菌	-	满载	污秽	在	我们的	食物	或者	在	这	双手	或者	甚至	在	这	嘴	的

['helpləs] ['beɪbiːz] .

helpless	babies	.
无助	婴儿	.

在街头巷尾，然后把这些沾满细菌的污垢带进屋里，擦拭我们的食物、双手，甚至无助婴儿的嘴巴。

[huː] [hæz; həz][nɑːt] [siːn] [flaɪz] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] ['rʌnɪŋ] [sɔːz] [ɑːn] ['ænɪmlz] , [-]

Who	has	not	seen	flies	feeding	on	running	sores	on	animals	,	[	36	]
WHO	有	不是	已见	苍蝇	喂养	在	跑步	疮	在	动物	,	[	-	]

谁没见过苍蝇在动物身上的溃烂伤口上觅食呢？[36]

[ɔːr][ɑːn] " [spɪt] " [ɑːn] ['saɪdwɔːk] ?

or	on	"	spit	"	on	sidewalks	?
或者	在	"	吐	"	在	人行道	?

或者吐在人行道上的"唾液"?

[ðiːz] [seɪm] [flaɪz] [ðə; ði][nekst] ['mɪnɪt] [meɪ] [biː; bi] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] [fruːts] [ɔːr] ['ʌðər] [fuːd] [mə'tɪriəlz] .

These	same	flies	the	next	minute	may	be	feeding	on	fruits	or	other	food	materials	.
这些	相同的	苍蝇	这	下一个	分钟	可能	是	喂养	在	水果	或者	其他	食物	材料	.

这些苍蝇下一分钟可能就会吃水果或其他食物了。

[wiː; wi]['reb(ə)l; rɪ'bel] [wen] ['pests] [dɪ'strɔɪ] ['aʊər; ɑːr][krɑːps][ɔːr] [ə'tæk] ['aʊər; ɑːr] [stɑːk] ,

We	rebel	when	pests	destroy	our	crops	or	attack	our	stock	,
我们	反叛	什么时候	害虫	破坏	我们的	农作物	或者	攻击	我们的	库存	,

当害虫毁坏庄稼或袭击牲畜时，我们会奋起反抗。

[bʌt; bət] [hɪr] [wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ][pest] [wɪtʃ] [en'deɪndʒəz]['aʊər; ɑːr] ['veri] [laɪvz; lɪvz] ,

but	here	we	have	a	pest	which	endangers	our	very	lives	,
但	这里	我们	有	一个	害虫	哪个	危及	我们的	非常	生活	,

但我们这里却有一种害虫，它危及我们的生命。

[ænd; ənd][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ðoʊz] [dɪr] [tuː; tə][ˌjuː 'es] .

and	the	lives	of	those	dear	to	us	.
和	这	生活	的	那些	亲爱的	到	我们	.

以及我们所爱之人的生命。

[haʊs] [flai] ; [ə; eɪ] , ['lɑːrvə][ɔːr] ['mægət] ; [biː] , ['pjuːpə] ; [siː] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ; [iː] , [eg] .

House	fly	;	a	,	larva	or	maggot	;	b	,	pupa	;	c	,	adult	;	e	,	egg	.
房子	飞	;	一个	,	幼虫	或者	蛆	;	b	,	蛹	;	c	,	成人	;	e	,	蛋	.

家蝇；a，幼虫或蛆；b，蛹；c，成虫；e，卵。

[ɔːl] [ɪn'lɑːrdʒd] .

All	enlarged	.
全部	放大	.

全部放大。

(['mɑːdɪfaɪd][frʌm; frəm] ['haʊərd] [bɜːr] . [ʌv; əv][ˌentə'mɑːlədʒi] .

(	Modified	from	Howard	Bur	.	of	Entomology	.
(	修改的	从	霍华德	伯	.	的	昆虫学	.

（改编自霍华德·伯尔的《昆虫学》。

[juː] . [es] . [dept] . ['ægrɪ] .)

U	.	S	.	Dept	.	Agri	.	)
U	.	S	.	部门	.	农业	.	)

美国农业部）

[ɪf] [ðə; ði][flai][kən'faɪnd][ɪt'self][tu:; tə] [fɪlθ] [wi:; wi][kʊd; kəd][ˌoʊvər'lʊk][ˌaɪ 'ti:][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [help]

If	the	fly	confined	itself	to	filth	we	could	overlook	it	as	it	would	help
如果	这	飞	受限	本身	到	污秽	我们	可以	俯瞰	它	作为	它	会	帮助

[tu:; tə]['heɪs(ə)n][ðə; ði][rɪ'mu:v(ə)l][ʌv; əv] [fɪlθ] .

to	hasten	the	removal	of	filth	.
到	趋	这	移动	的	污秽	.

如果苍蝇只在污秽处活动，我们可以忽略它，因为它有助于加快清除污秽。

[ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:] [ə'vɔɪdɪd] [fɪlθ] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] [ɪn]['aʊər; ɑ:r][hoʊm][wi:; wi][kʊd; kəd][nɑ:t][ˌoʊvər'lʊk][ˌaɪ 'ti:] ,

if	it	avoided	filth	and	remained	in	our	home	we	could	not	overlook	it	,
如果	它	避免	污秽	和	剩余	在	我们的	家	我们	可以	不是	俯瞰	它	,

如果它不沾污秽，还能留在我们家里，我们就不能忽视它。

[bʌt; bət][wi:; wi][kʊd; kəd] [fi:l] [seɪf] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t][æpt][tu:; tə][du:][ˌju: 'es][ə; eɪ] [greɪt] [di:l]

but	we	could	feel	safe	that	it	was	not	apt	to	do	us	a	great	deal
但	我们	可以	感觉	安全的	那	它	曾是	不是	易于	到	做	我们	一个	伟大的	交易

[ʌv; əv][hɑ:rm] .

of	harm	.
的	伤害	.

但我们可以放心，它不太可能对我们造成很大的伤害。

[bʌt; bət] , [laɪk][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['spæroʊ] , [wʌn] ['mɪnɪt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [hɪr] [ænd; ənd][ðə; ði][nekst] ['sʌmwer]

But	,	like	the	English	sparrow	,	one	minute	it	is	here	and	the	next	somewhere
但	,	喜欢	这	英语	麻雀	,	一	分钟	它	是	这里	和	这	下一个	某处

[els] ;

else	;
别的	;

但是，就像英国麻雀一样，它一会儿在这里，一会儿就到了别的地方；

[frʌm; frəm] [fɪlθ] [tu:; tə] [fu:dz] [ænd; ənd] [ðen] [bæk] [ə'gen] [tu:; tə] [fɪlθ] .

from	filth	to	foods	and	then	back	again	to	filth	.
从	污秽	到	食物	和	然后	后退	再次	到	污秽	.

从污秽到食物，然后再回到污秽。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ˌaɪ 'ti:] ['kæriz] [dɪ'zi:z] [dʒə:mz][ə'pɑ:n][ɪts] [fi:t] [ænd; ənd] ['ʌðər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ɪts]['bɑ:di]

In	this	way	it	carries	disease	germs	upon	its	feet	and	other	parts	of	its	body
在	这	方式	它	携带	疾病	细菌	之上	它是	脚	和	其他	部分	的	它是	身体

[ænd; ənd][baɪ] ['kʌmɪŋ] [ɪn]['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ] [fu:d] [mə'tɪriəl] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] [dʒə:mz][ɑ:r; ər] [ʃʊr]

and	by	coming	in	contact	with	food	material	some	of	these	germs	are	sure
和	经过	未来	在	接触	和	食物	材料	一些	的	这些	细菌	是	当然

[tu:; tə][bi:; bi][left][ɑ:n][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [kɔ:z] ['trʌb(ə)l]['leɪtər] .

to	be	left	on	it	and	cause	trouble	later	.
到	是	左边	在	它	和	原因	麻烦	之后	.

这样一来，病菌就会附着在它的脚和身体其他部位，接触到食物后，肯定会有一些病菌残留在它身上，并在以后造成麻烦。

[ðə; ði][flaɪz] ['meθəd] [ʌv; əv] ['kæriɪŋ] [dɪ'zi:z] [ɪz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][mə'ski:toʊ]

The	fly's	method	of	carrying	disease	is	different	from	that	of	the	mosquito
这	苍蝇	方法	的	携带	疾病	是	不同的	从	那	的	这	蚊子

[wer] [ðə; ði][dʒɜ:rm][ɪz] ['kærid] [ˌɪn'saɪd][ɪts]['bɑ:di] . [-]

where	the	germ	is	carried	inside	its	body	.	[	37	]
在哪里	这	细菌	是	携带	里面	它是	身体	.	[	-	]

苍蝇传播疾病的方式与蚊子不同，蚊子是将病菌携带在体内。[37]

['feɪvərɪt] ['briːdɪŋ] ['pleɪsɪz][ʌv; əv] [haʊs] [flai] .

Favorite	**breeding**	**places**	**of**	**house**	**fly**	**.**
最喜欢的	选育	地方	的	房子	飞	.

家蝇最喜欢的繁殖场所。

[sʌtʃ] ['pleɪsɪz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kept][æz; əz] [kliːn] [ænd; ənd] [niːt] [æz; əz][ðə; ði][frʌnt] [jɑːrd] .

Such	**places**	**should**	**be**	**kept**	**as**	**clean**	**and**	**neat**	**as**	**the**	**front**	**yard**	**.**
这样的	地方	应该	是	保留	作为	干净的	和	整洁的	作为	这	正面	院子	.

这些地方应该像前院一样保持干净整洁。

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][flaɪz][ɪn][ðə; ði][hoʊm][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [ʌn'taɪdinəs] ;

The	**presence**	**of**	**flies**	**in**	**the**	**home**	**is**	**usually**	**a**	**sign**	**of**	**untidiness**	**;**
这	在场	的	苍蝇	在	这	家	是	通常	一个	符号	的	邋遢	;

家中出现苍蝇通常是环境不整洁的标志；

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [mɔːr] , [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ðæt] [dɪ'ziːz] [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [deθ] [ɪz] ['hʌvər] ['oʊvər]

but	**it**	**means**	**more**	**,**	**it**	**means**	**that**	**disease**	**and**	**often**	**death**	**is**	**hovering**	**over**
但	它	方法	更多的	,	它	方法	那	疾病	和	经常	死亡	是	悬停	超过

[ðə; ði][hoʊm] .

the	**home**	**.**
这	家	.

但这不仅仅意味着疾病，还意味着死亡常常笼罩着这个家庭。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [tuː] [ept][tuː; tə][kən'sɪdər][ðə; ði][flai] ['sɪmpli] [æz; əz][ə; eɪ]['nuːs(ə)ns] [wen] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd]

We	**are**	**too**	**apt**	**to**	**consider**	**the**	**fly**	**simply**	**as**	**a**	**nuisance**	**when**	**we**	**should**
我们	是	也	易于	到	考虑	这	飞	简单地	作为	一个	滋扰	什么时候	我们	应该

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [mɔːr] ['sɪriəsli] .

take	**it**	**more**	**seriously**	**.**
拿	它	更多的	严重地	.

我们往往把苍蝇仅仅看作是一种讨厌的东西，而应该更认真地对待它。

[ðə; ði][tʃaɪld][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][led][tuː; tə]['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði][flai][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] ['tɔləreitid] [ɪn][ðə; ði]

The	**child**	**should**	**be**	**led**	**to**	**realize**	**that**	**the**	**fly**	**should**	**not**	**be**	**tolerated**	**in**	**the**
这	孩子	应该	是	引领	到	意识到	那	这	飞	应该	不是	是	容忍	在	这

[hoʊm] ,

home	**,**
家	,

应该引导孩子认识到，苍蝇不应该出现在家里。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['deɪndʒərəs][ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][ænd; ənd][mʌst; məst][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .

that	**it**	**is**	**dangerous**	**and**	**that**	**it**	**can**	**and**	**must**	**be**	**destroyed**	**.**
那	它	是	危险的	和	那	它	能	和	必须	是	损毁	.

它很危险，而且可以而且必须被摧毁。

[æn; ən]['oʊpən]['klɑːzɪt][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [haʊs] [flai][hæz; həz] [friː] ['ækses] .

An	**open**	**closet**	**to**	**which**	**the**	**house**	**fly**	**has**	**free**	**access**	**.**
一个	打开	壁橱	到	哪个	这	房子	飞	有	自由的	使用权	.

一个敞开的壁橱，家蝇可以自由出入。

[sʌtʃ] [ə; eɪ]['klɑːzɪt][ɪz][ðə; ði][moʊst]['deɪndʒərəs] [ək'sesəri] [ʌv; əv]['eni] [hoʊm] .

Such	**a**	**closet**	**is**	**the**	**most**	**dangerous**	**accessory**	**of**	**any**	**home**	**.**
这样的	一个	壁橱	是	这	最多	危险的	配饰	的	任何	家	.

这样的衣柜是任何家庭中最危险的配件。

[ðə; ði] [haʊs] [flai] [meɪ] [pæs] [ðə; ði]['wɪntər] ['iːðər] [æz; əz][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt][flai][ɪn] [kræks] [ænd; ənd]

The	**house**	**fly**	**may**	**pass**	**the**	**winter**	**either**	**as**	**the**	**adult**	**fly**	**in**	**cracks**	**and**
这	房子	飞	可能	经过	这	冬天	任何一个	作为	这	成人	飞	在	裂缝	和

['kræniz] [ə'baʊt][ðə; ði][hoʊm] ,

crannies	**about**	**the**	**home**	**,**
缝隙	关于	这	家	,

家蝇可能会以成虫形态在房屋的缝隙中过冬。

[ɔːr][ɪn] [aʊt] - ['bɪldɪŋz] [-]
or in out - buildings [38]
或者 在 出去 - 建筑物 [-]

或在附属建筑物中[38]

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [rɪ'meɪn] [æz; əz][ə; eɪ][hɑːrd] , [braʊn] , ['oʊv(ə)l]['pjuːpə][ɪn]['steiblz][ænd; ənd] [mə'nʊr] [paɪlz]
or it may remain as a hard , brown , oval pupa in stables and manure piles
或者 它 可能 保持 作为 一个 难的 , 棕色的 , 椭圆形 蛹 在 马厩 和 肥料 堆
[wen] ,
when ,
什么时候 ,

或者，它可能以坚硬、棕色、椭圆形蛹的形式留在马厩和粪堆中，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜːrst][wɔːrm] [deɪz] [ʌv; əv] [sprɪŋ] ,
with the first warm days of spring ,
和 这 第一的 温暖的 天 的 春天 ,

随着春天最初的几个暖日到来，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm] [ðɪs] [keɪs] [æz; əz][ðə; ði][flai] ['redi] [tuː; tə] [leɪ] [egz] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst]['kɑːləni]
it escape from this case as the fly ready to lay eggs for the first colony
它 逃脱 从 这 案件 作为 这 飞 准备好 到 躺 鸡蛋 为了 这 第一的 殖民地
.
:
.

它从这个箱子里逃了出来，而那只苍蝇正准备产卵，建立第一个虫群。

[ðə; ði][flai] [briːdz] ['lɑːrdʒli] [ɪn] [hɔːrs] [mə'nʊr] ['iːðər] [ɪn]['steiblz] ,
The fly breeds largely in horse manure either in stables ,
这 飞 品种 很大程度上 在 马 肥料 任何一个 在 马厩 ,

这种苍蝇主要在马厩等场所的马粪中繁殖。

[mə'nʊr] [paɪlz][ɔːr][ɪn] [striːt] ['gʌtərs] [wer] [mə'nʊr] [ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [kə'lekt] .
manure piles or in street gutters where manure is allowed to collect .
肥料 堆 或者 在 街道 排水沟 在哪里 肥料 是 允许 到 收集 .

粪便堆放处或街道排水沟中，粪便随意堆积。

[iːtʃ] ['fiːmeɪl] [leiz] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [egz] [ænd; ənd] [sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] [les] [ðæn; ðən] [tuː]
Each female lays a large number of eggs and since it requires less than two
每个 女性 躺下 一个 大的 数字 的 鸡蛋 和 自从 它 需要 较少的 比 二
[wiːks] [fɔːr; fər][ðə; ði][pest][tuː; tə] [mə'tʃʊr] ,
weeks for the pest to mature ,
周 为了 这 害虫 到 成熟 ,

每只雌虫都会产下大量的卵，而且这种害虫只需不到两周的时间就能成熟，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [suːn] ['oʊvərʌn][wɪð; wɪθ][flaɪz][ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [wer] [steps][ɑːr; ər][nɑːt]['teɪkən][tuː; tə]
we are soon overrun with flies in the summer where steps are not taken to
我们 是 很快 超限 和 苍蝇 在 这 夏天 在哪里 步骤 是 不是 已采取 到
[kən'troʊl][ðem; ðəm] .
control them .
控制 他们 .

夏天，如果不采取措施控制苍蝇，很快就会苍蝇泛滥成灾。

[ðə; ði] ['mægəts] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n][soʊ] [ə'bʌndənt] [ɪn]['steiblz] [-]
The maggots are often so abundant in stables [39]
这 蛆 是 经常 所以 丰富 在 马厩 [-]

马厩里经常有很多蛆[39]

[ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [skuːpt] [aʊt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['ʃʌv(ə)l] .
that they can be scooped out with a shovel .
那 他们 能 是 抢先报道 出去 和 一个 铲 .

可以用铲子挖出来。

[ðɪs] ['si:sləs] ['bri:dɪŋ] [kən'tɪnju:z] [frʌm; frəm] [sprɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɜ:rst] [frɔ:st] [ɪn] [ðə; ði] [fɔ:l] .

This	ceaseless	breeding	continues	from	spring	until	the	first	frost	in	the	fall	.
这	不停歇	选育	继续	从	春天	直到	这	第一的	霜	在	这	落下	.

这种持续不断的繁殖从春天一直持续到秋天的第一场霜冻。

[ɪn] [ðə; ði] [kən'troʊl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [flai] [ænd; ənd] [prɪ'venʃn] [ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] [frʌm; frəm] [ˌaɪ 'ti:] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər]

In	the	control	of	the	fly	and	prevention	of	trouble	from	it	there	are
在	这	控制	的	这	飞	和	预防	的	麻烦	从	它	那里	是

[θri:] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [steps] [tu:; tə] [teɪk] .

three	important	steps	to	take	.
三	重要的	步骤	到	拿	.

控制苍蝇并防止其造成危害有三个重要步骤。

[fɜ:rst] [ʌv; əv] [ɔ:l] ,

First	of	all	,
第一的	的	全部	,

首先，

[goʊ] [tu:; tə] [ðə; ði] [sɔ:rs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [du:] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ] [ɔ:r] [skri:n] [ɔ:l] ['bri:dɪŋ]

go	to	the	source	of	the	trouble	and	do	away	with	or	screen	all	breeding
去	到	这	来源	的	这	麻烦	和	做	离开	和	或者	屏幕	全部	选育

['pleɪsɪz] .

places	.
地方	.

找到问题的根源，彻底清除或查处所有滋生场所。

[ðen] ,

Then	,
然后	,

然后，

[baɪ] ['ki:pɪŋ] [ɪn] [maɪnd] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðə; ði] [flai] [ɪz] [kəm'pærətɪvli] ['hɑ:rmləs] [æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz]

by	keeping	in	mind	the	fact	that	the	fly	is	comparatively	harmless	as	long	as
经过	保持	在	头脑	这	事实	那	这	飞	是	比较	无害	作为	长的	作为

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [kept] [frʌm; frəm] [fɪlθ] ['leɪdn] [wɪð; wɪθ] [dʒə:mz] ,

it	is	kept	from	filth	laden	with	germs	,
它	是	保留	从	污秽	满载	和	细菌	,

考虑到只要不让苍蝇接触充满细菌的污秽物，它就相对无害，

[du:] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ] [ɔ:l] ['oʊpən] ['klɔzits] , [ʌn'kʌvərd] [slɑ:p] - ['bærəlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [fɪlθ] .

do	away	with	all	open	closets	,	uncovered	slop	-	barrels	and	other	filth	.
做	离开	和	全部	打开	壁橱	,	裸露	邋遢	-	桶	和	其他	污秽	.

彻底清除所有敞开式壁橱、未加盖的泔水桶和其他污秽物品。

[æz; əz] [ə; eɪ] ['fɜ:rðər] [prɪ'kɔ:ʃn] [ki:p] [ˌaɪ 'ti:] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hoʊm] [baɪ] [ðə; ði] [ju:z] [ʌv; əv] [skri:nz]

As	a	further	precaution	keep	it	from	the	home	by	the	use	of	screens
作为	一个	更远	预防	保持	它	从	这	家	经过	这	使用	的	屏幕

[ænd; ənd] [wen] ['nesəseri] " ['swɑ:tər] .

and	when	necessary	"	swatters	.
和	什么时候	必要的	"	苍蝇拍	.

为了进一步预防，可以使用纱窗将其挡在屋外，必要时可以使用"苍蝇拍"。

" [du:] [nɑ:t] [meɪk] [ðə; ði] [mis'teik] [ʌv; əv] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [kən'troʊl] [ðə; ði] [pest] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] " ['swɑ:tər] "

"	Do	not	make	the	mistake	of	trying	to	control	the	pest	with	the	"	swatters	"
"	做	不是	制作	这	错误	的	尝试	到	控制	这	害虫	和	这	"	苍蝇拍	"

[ə'loʊn] .

alone	.
独自的	.

"不要犯只用'苍蝇拍'来控制害虫的错误。"

[ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [tu:] ['ɔ:f(ə)n] [mə'nʊr] [ɪz] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə] [ə'kju:mjəleɪt] [ə'baʊt][ðə; ði][bɑ:rn] ['dʊrɪŋ]

In	the	country	too	often	manure	is	permitted	to	accumulate	about	the	barn	during
在	这	国家	也	经常	肥料	是	允许	到	积累	关于	这	谷仓	期间

[ðə; ði] ['sʌmər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [vju:] [ʌv; əv]['ju:zɪŋ][ˌaɪ 'ti:][ɑ:n] [wi:t] [graʊnd] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l][ænd; ənd] [ðɪs]

the	summer	with	a	view	of	using	it	on	wheat	ground	in	the	fall	and	this
这	夏天	和	一个	看法	的	使用	它	在	小麦	地面	在	这	落下	和	这

['fə:nɪʃɪz] [aɪ'di:əl][kən'dɪʃ(ə)nz][fɔ:r; fər][ðə; ði][flai][tu:; tə] [bri:d] .

furnishes	ideal	conditions	for	the	fly	to	breed	.
提供	理想的	状况	为了	这	飞	到	品种	.

在农村，人们常常允许粪便在夏季堆积在谷仓周围，以便秋季将其用于小麦地，这为苍蝇的繁殖提供了理想的条件。

[ə'nʌðər] [sɔ:rs] [ʌv; əv]['kɑ:nstənt]['deɪndʒər] [ɪ'speʃəli] [-]

Another	source	of	constant	danger	especially	[	40	]
其他	来源	的	持续的	危险	尤其	[	-	]

另一个持续危险的来源尤其[40]

[ɪn][ðə; ði]['rʊrəl] ['distrikts] [ɪz][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv]['oʊpən] ['klɔzits] [ɔ:r] [wɜ:rs] [stɪl] [ðə; ði] ['prez(ə)ns]

in	the	rural	districts	is	the	presence	of	open	closets	or	worse	still	the	presence
在	这	乡村的	地区	是	这	在场	的	打开	壁橱	或者	更糟	仍然	这	在场

[ʌv; əv][noʊ]['klɑ:zɪt][æt; ət][ɔ:l] .

of	no	closet	at	all	.
的	不	壁橱	在	全部	.

在农村地区，经常会出现敞开式衣柜，或者更糟糕的是，根本没有衣柜。

[ðɪs] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [daʊt] [ðə; ði][moʊst]['deɪndʒərəs] [ək'sesəri] [ʌv; əv][ðə; ði][fɑ:rm] .

This	is	without	doubt	the	most	dangerous	accessory	of	the	farm	.
这	是	没有	怀疑	这	最多	危险的	配饰	的	这	农场	.

这无疑是农场里最危险的配件。

[mɔ:r] [skri:nz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ju:st] [ɪn][ðə; ði][hoʊm][ænd; ənd] ['greɪtər] [ker] [ɪn] ['ki:pɪŋ] [ðem; ðəm]

More	screens	should	be	used	in	the	home	and	greater	care	in	keeping	them
更多的	屏幕	应该	是	用过的	在	这	家	和	更大的	关心	在	保持	他们

[kloʊzd] .

closed	.
关闭	.

家中应多使用纱窗，并更加注意保持纱窗关闭。

['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði][flai][ænd; ənd][ɪts] [wɜ:rk]

Study	of	the	Fly	and	Its	Work
学习	的	这	飞	和	它是	工作

苍蝇及其工作的研究

[əb'zɜ:rv] [fɜ:rst][ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] ['fi:dɪŋ] ['hæbɪts][ʌv; əv][ðə; ði][flai] .

Observe	first	of	all	the	feeding	habits	of	the	fly	.
观察	第一的	的	全部	这	喂养	习惯	的	这	飞	.

首先观察苍蝇的摄食习性。

[wʌt] [fu:dz] [ɪn][ðə; ði][hoʊm][ɪz][ˌaɪ 'ti:][moʊst][fɑ:nd][ʌv; əv] ?

What	foods	in	the	home	is	it	most	fond	of	?
什么	食物	在	这	家	是	它	最多	喜爱	的	?

它最喜欢吃家里的哪些食物?

[meɪk] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔ:l] [-]

Make	a	list	of	all	[	41	]
制作	一个	列表	的	全部	[	-	]

列出所有[41]

[ðə; ði] [fu:d] [mə'tɪriəlz] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [faʊnd] [tu:; tə] [fi:d] [ɑ:n] .

the	food	materials	it	is	found	to	feed	on	.
这	食物	材料	它	是	成立	到	喂养	在	.

它所食用的食物。

[wer] [ænd; ənd][ɑːn] [wʌt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [faʊnd] ['fiːdɪŋ] [aʊt] [dɔːz] ?

Where	and	on	what	is	it	found	feeding	out	doors	?
在哪里	和	在	什么	是	它	成立	喂养	出去	门	?

它在哪里以及以什么为食?

[duː][juː; jʊ][faɪnd][ˌaɪ ˈtiː] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] [fɪlθ] [ænd; ənd] [ɪf] [soʊ] , [ɑːn] [wʌt] ?

Do	you	find	it	feeding	on	filth	and	if	so	,	on	what	?
做	你	寻找	它	喂养	在	污秽	和	如果	所以	,	在	什么	?

你觉得它以污秽物为食吗? 如果是，它以什么为食?

[duː][juː; jʊ][faɪnd][ˌaɪ ˈtiː][əˈbaʊt][ðə; ði][bɑːrn] ?

Do	you	find	it	about	the	barn	?
做	你	寻找	它	关于	这	谷仓	?

你觉得它跟谷仓有关吗?

[wer] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][bɑːrn] ?

Where	is	it	usually	found	in	the	barn	?
在哪里	是	它	通常	成立	在	这	谷仓	?

它通常在谷仓的什么位置被发现?

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði][flai] ['kæri] [fɪlθ] [tuː; tə] [fuːd] [məˈtɪriəlz] ?

How	can	the	fly	carry	filth	to	food	materials	?
如何	能	这	飞	携带	污秽	到	食物	材料	?

苍蝇是如何将污物带到食物上的?

[ɪn] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][flai] [dɪˈtɜːrmɪn] [wer] [ˌaɪ ˈtiː] [leiz] [ɪts] [egz] [ænd; ənd] [wer]

In	studying	the	breeding	of	the	fly	determine	where	it	lays	its	eggs	and	where
在	学习	这	选育	的	这	飞	决定	在哪里	它	躺下	它是	鸡蛋	和	在哪里

[ðə; ði] ['mægəts] [ɑːr; ər] [faʊnd] .

the	maggots	are	found	.
这	蛆	是	成立	.

在研究苍蝇的繁殖时，要确定它在哪里产卵以及幼虫在哪里出现。

[ɪgˈzæmɪn] [freʃ] [məˈnʊr] [ɪn][ðə; ði]['steɪb(ə)l][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [smɔːl] [waɪt]

Examine	fresh	manure	in	the	stable	and	see	if	you	can	find	small	white
检查	新鲜的	肥料	在	这	稳定的	和	看	如果	你	能	寻找	小的	白色的

['mægəts] [əˈbaʊt] [hæf][æn; ən] [ɪntʃ] [lɔːŋ] [ænd; ənd][æz; əz][lɑːrdʒ][əˈraʊnd] [æz; əz][ðə; ði] [liːd] [ɪn][ə; eɪ]

maggots	about	half	an	inch	long	and	as	large	around	as	the	lead	in	a
蛆	关于	一半	一个	英寸	长的	和	作为	大的	大约	作为	这	带领	在	一个

['pens(ə)l] .

pencil	.
铅笔	.

检查马厩里的新鲜粪便，看看能否找到大约半英寸长、铅笔芯粗细的白色小蛆。

[ɪf] [juː; jʊ][duː] ,

If	you	do	,
如果	你	做	,

如果你这样做的话，

[pleɪs] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [freʃ] [məˈnʊr] [ɪn][ə; eɪ] [glæs] [dʒɑːr][ænd; ənd] [siː]

place	some	of	them	with	some	fresh	manure	in	a	glass	jar	and	see
地方	一些	的	他们	和	一些	新鲜的	肥料	在	一个	玻璃	罐	和	看

[wʌt] [bɪˈkʌmz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

what	becomes	of	them	.
什么	变成	的	他们	.

将它们中的一些与一些新鲜粪便一起放入玻璃罐中，看看会发生什么变化。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] ['mægəts] [wɪl] [ˌdɪsəˈpɪr] [ænd; ənd][ɪn][ðer; ðər]['pleɪsɪz] [smɔːl] ['oʊv(ə)l] ,

In	a	few	days	the	maggots	will	disappear	and	in	their	places	small	oval	,
在	一个	很少	天	这	蛆	将要	消失	和	在	他们的	地方	小的	椭圆形	,

几天后，蛆虫就会消失，取而代之的是一些小的椭圆形物体。

[braʊn] [biːn] - [laɪk] ['ɑːbdʒekts] [wɪl] [ə'pɪr] .

brown	bean	-	like	objects	will	appear	.
棕色的	豆	-	喜欢	对象	将要	出现	.

会出现棕色的豆状物体。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtər] [ðiːz] [wɪl] [kræk] ['oʊpən][æt; ət][wʌn][end][ænd; ənd][ðə; ði][flai] [wɪl] [krɔːl] [aʊt] .

A	few	days	later	these	will	crack	open	at	one	end	and	the	fly	will	crawl	out	.
一个	很少	天	之后	这些	将要	裂缝	打开	在	一	结尾	和	这	飞	将要	爬行	出去	.

几天后，这些孔洞的一端会裂开，苍蝇会爬出来。

[kiːp] ['rekərdz] [ʌv; əv][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [pest] [tuː; tə] [pæs]

Keep	records	of	the	length	of	time	it	requires	for	the	pest	to	pass
保持	记录	的	这	长度	的	时间	它	需要	为了	这	害虫	到	经过

[frʌm; frəm][wʌn][steɪdʒ][tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] .

from	one	stage	to	the	other	.
从	一	阶段	到	这	其他	.

记录害虫从一个阶段到另一个阶段所需的时间。

[ɪf] ['mægəts] ['kænɑːt][biː; bi] ['gɑːtn] [-]

If	maggots	cannot	be	gotten	[	42	]
如果	蛆	不能	是	获得	[	-	]

如果无法获得蛆虫[42]

[pʊt] [sʌm; səm] [freʃ] [mə'nʊr] [ɪn][ðə; ði][dʒɑːr][ænd; ənd] [kætʃ] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][lɪv; laɪv] [haʊs] [flaɪz]

put	some	fresh	manure	in	the	jar	and	catch	a	number	of	live	house	flies
放	一些	新鲜的	肥料	在	这	罐	和	抓住	一个	数字	的	居住	房子	苍蝇

[ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][ɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [mə'nʊr] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [fɔːr; fər] [rɪ'zʌlts] .

and	put	them	in	with	the	manure	and	watch	for	results	.
和	放	他们	在	和	这	肥料	和	手表	为了	结果	.

在罐子里放一些新鲜粪便，捉一些活的家蝇，把它们和粪便一起放进去，观察结果。

[kə'lekt] [ə; eɪ][dʒɑːr][ʌv; əv] [freʃ] [mə'nʊr] [wɪð; wɪθ] ['mægəts] [ænd; ənd][sɪft]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

Collect	a	jar	of	fresh	manure	with	maggots	and	sift	over	it	a	little
收集	一个	罐	的	新鲜的	肥料	和	蛆	和	筛	超过	它	一个	小的

['paʊdərd] ['bɔːræks][ænd; ənd] [siː] [wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə][ðə; ði] ['mægəts] .

powdered	borax	and	see	what	happens	to	the	maggots	.
粉末状	硼砂	和	看	什么	发生	到	这	蛆	.

收集一罐含有蛆的新鲜粪便，筛上一些硼砂粉，看看蛆会发生什么变化。

[wer] [hɔːrs] [mə'nʊr] [kæn; kən][nɑːt][biː; bi]['prɑːpərli] [dɪ'spoʊzd] [ʌv; əv] ,

Where	horse	manure	can	not	be	properly	disposed	of	,
在哪里	马	肥料	能	不是	是	适当地	处置	的	,

在无法妥善处理马粪的情况下，

[tʃiːp] ['bɔːræks][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [θroʊ] ['oʊvər][paɪlz][ʌv; əv] [mə'nʊr] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] ['mægəts]

cheap	borax	is	used	to	throw	over	piles	of	manure	to	destroy	the	maggots
便宜的	硼砂	是	用过的	到	扔	超过	堆	的	肥料	到	破坏	这	蛆

[ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðə; ði][flaɪz][frʌm; frəm] ['briːdɪŋ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

and	prevent	the	flies	from	breeding	in	it	.
和	防止	这	苍蝇	从	选育	在	它	.

人们会用廉价的硼砂撒在粪堆上，以杀死蛆虫并防止苍蝇在其中繁殖。

[raɪt] [ə; eɪ] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz][ænd; ənd] [meɪk] ['kerf(ə)l] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv]

Write	a	brief	description	of	the	different	stages	and	make	careful	drawings	of
写	一个	简短的	描述	的	这	不同的	阶段	和	制作	小心	图画	的

[ðiːz] .

these	.
这些	.

简要描述各个阶段，并仔细绘制这些阶段的示意图。

[duː][nɑːt] [mis'teik] [ðə; ði] [haʊs] [flai][fɔːr; fər] ['ʌðər] [flaɪz]['ɔːf(ə)n] [faʊnd] [ɑːn] [fuːd] [ɪn][ðə; ði][hoʊm] .

Do	not	mistake	the	house	fly	for	other	flies	often	found	on	food	in	the	home	.
做	不是	错误	这	房子	飞	为了	其他	苍蝇	经常	成立	在	食物	在	这	家	.

不要把家蝇和家中食物上常见的其他苍蝇混淆。

[kə'lekt] [ə; eɪ] [fjuː] [flaɪz] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm] [ɪn][ə; eɪ]['bɑːt(ə)l][ænd; ənd][drɑːp][ɪn][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm]

Collect	a	few	flies	and	put	them	in	a	bottle	and	drop	in	with	them
收集	一个	很少	苍蝇	和	放	他们	在	一个	瓶子	和	降低	在	和	他们

[dʒʌst][ə; eɪ] [fjuː] [krʌmz] [ʌv; əv] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [fiːd] .

just	a	few	crumbs	of	sugar	and	watch	them	feed	.
只是	一个	很少	面包屑	的	糖	和	手表	他们	喂养	.

抓几只苍蝇，把它们放进瓶子里，再放几粒糖屑进去，看看它们会不会吃。

[ðeɪ] ['kænɑːt] [tʃuː] [bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][sə'laɪvə][frʌm; frəm][ðə; ði] [maʊθ] [di'zɔlvz] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ʌv; əv]

They	cannot	chew	but	a	little	saliva	from	the	mouth	dissolves	a	little	of
他们	不能	嚼	但	一个	小的	唾液	从	这	嘴	溶解	一个	小的	的

[ðə; ði] ['ʃʊgər] [wɪtʃ] [ɪz] [ðen] [læpt] [ʌp][æz; əz] ['sɪrəp] .

the	sugar	which	is	then	lapped	up	as	syrup	.
这	糖	哪个	是	然后	圈速	向上	作为	糖浆	.

它们不能咀嚼，但口腔中的少量唾液会溶解少量糖分，然后被舔舐成糖浆。

['noʊtɪs] [wʌt] [ə; eɪ][pɪ'kjuːliər] ['sʌkər] [ðeɪ] [hæv; həv][fɔːr; fər] ['drɔːɪŋ] [ʌp]['lɪkwɪdz] .

Notice	what	a	peculiar	sucker	they	have	for	drawing	up	liquids	.
注意	什么	一个	奇特	傻瓜	他们	有	为了	绘画	向上	液体	.

注意它们对吸取液体有多么特殊的嗜好。

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [krɔːl] [ə'lɔːŋ] [ɪn][ðə; ði]['bɑːt(ə)l][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [bæks] [tɔːrd] [ðə; ði] [flɔːr] ? [-]

How	can	they	crawl	along	in	the	bottle	with	their	backs	toward	the	floor	?	[	43	]
如何	能	他们	爬行	沿着	在	这	瓶子	和	他们的	背部	朝向	这	地面	?	[	-	]

它们怎么能在瓶子里背朝下爬行呢？[43]

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðer; ðər] [fiːt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [smɔːl] [gluː] [pæd] [wɪtʃ] [stɪks] [tuː; tə][ðə; ði] [glæs]

Examine	the	tip	of	their	feet	for	a	small	glue	pad	which	sticks	to	the	glass
检查	这	提示	的	他们的	脚	为了	一个	小的	胶水	软垫	哪个	棍子	到	这	玻璃

. : .

检查它们的脚尖，看看是否有粘在玻璃上的小胶垫。

[ðiːz] [gluː] [pædz][ænd; ənd][ðə; ði] ['sʌkər] [ɑːr; ər] [wel] ['fɪtɪd] [fɔːr; fər] ['kæriɪŋ] [fɪlθ] .

These	glue	pads	and	the	sucker	are	well	fitted	for	carrying	filth	.
这些	胶水	垫子	和	这	傻瓜	是	出色地	适配	为了	携带	污秽	.

这些粘垫和吸盘非常适合用来吸附污垢。

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði][flai] ['kerfəli] [ænd; ənd] [raɪt] [ə; eɪ] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

Examine	the	fly	carefully	and	write	a	brief	description	of	it	.
检查	这	飞	小心	和	写	一个	简短的	描述	的	它	.

仔细观察苍蝇，并简要描述一下。

[wʌt] ['kʌlər][ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?

What	color	is	it	?
什么	颜色	是	它	?

它是什么颜色的?

[haʊ] ['meni] [legz] ?

How	many	legs	?
如何	许多	腿	?

有多少条腿?

[haʊ] ['meni] [wɪŋz] ?

How	**many**	**wings**	**?**
如何	许多	翅膀	?

有多少个翅膀?

[ɑːr; ər] [ðiːz] [træns'pærənt] ?

Are	**these**	**transparent**	**?**
是	这些	透明的	?

这些是透明的吗?

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] [wɪŋz] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [smɔːl] [stʌbz] [wɪtʃ] [ɪz][ɔːl] [ðæt] [ɪz] [left] [ʌv; əv][ðə; ði]

Behind	**the**	**wings**	**there**	**is**	**a**	**pair**	**of**	**small**	**stubs**	**which**	**is**	**all**	**that**	**is**	**left**	**of**	**the**
在后面	这	翅膀	那里	是	一个	一对	的	小的	存根	哪个	是	全部	那	是	左边	的	这

[haɪnd] [per] [ʌv; əv] [wɪŋz] .

hind	**pair**	**of**	**wings**	**.**
后	一对	的	翅膀	.

翅膀后面只剩下一对小小的残肢，那是后翅仅存的部分。

[ɑːr; ər][ðə; ði] [aɪz] [lɑːrdʒ] ?

Are	**the**	**eyes**	**large**	**?**
是	这	眼睛	大的	?

眼睛大吗?

[kæn; kən][juː; jʊ][faɪnd][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [smɔːl] ['fiːləz] ?

Can	**you**	**find**	**a**	**pair**	**of**	**small**	**feelers**	**?**
能	你	寻找	一个	一对	的	小的	触角	?

你能找到一对小触角吗?

[waɪ] [kæn; kən][juː; jʊ][nɑːt] [pɪk] [ʌp][ə; eɪ][flai][laɪk][juː; jʊ] [wʊd] [ə; eɪ] ['græshɑːpər] ?

Why	**can**	**you**	**not**	**pick**	**up**	**a**	**fly**	**like**	**you**	**would**	**a**	**grasshopper**	**?**
为什么	能	你	不是	挑选	向上	一个	飞	喜欢	你	会	一个	蚱蜢	?

为什么你不能像抓蚱蜢一样抓苍蝇?

[ɪz][ðer; ðər] [aɪ] [saɪt] [gʊd] ?

Is	**their**	**eye**	**sight**	**good**	**?**
是	他们的	眼睛	视线	好的	?

他们的视力好吗?

[waɪ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [moʊst] [ə'bʌndənt] [ɑːn][ə; eɪ] ['kɪtʃɪn] [skriːn] [dɔːr] ?

Why	**are**	**they**	**always**	**most**	**abundant**	**on**	**a**	**kitchen**	**screen**	**door**	**?**
为什么	是	他们	总是	最多	丰富	在	一个	厨房	屏幕	门	?

为什么它们总是最常出现在厨房的纱门上?

[kæn; kən] [ðeɪ] [smel] ?

Can	**they**	**smell**	**?**
能	他们	闻	?

它们能闻到气味吗?

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði][flaɪz][wɜːrst] ['enəmi] ?

What	**are**	**the**	**fly's**	**worst**	**enemies**	**?**
什么	是	这	苍蝇	最差	敌人	?

苍蝇最大的敌人是什么?

[wɪl] [ðə; ði][toʊd] [iːt] [ðem; ðəm] ?

Will	**the**	**toad**	**eat**	**them**	**?**
将要	这	蟾蜍	吃	他们	?

蟾蜍会吃掉它们吗?

[duː] ['tʃɪkɪnz] [iːt] [ðem; ðəm] ?

Do	**chickens**	**eat**	**them**	**?**
做	鸡	吃	他们	?

鸡吃它们吗?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [siːn] ['tʃɪkɪnz] ['skrætʃɪŋ] [ɪn] [mə'nʊr] [ænd; ənd] ['fiːdɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][flai]

Have	you	ever	seen	chickens	scratching	in	manure	and	feeding	on	the	fly
有	你	曾经	已见	鸡	抓挠	在	肥料	和	喂养	在	这	飞

['mægəts] ?

maggots	?
蛆	?

你见过鸡在粪便里刨食苍蝇蛆吗?

[pʊt][ə; eɪ][fjuː][drɑːps][ʌv; əv][fɔːr'mældɪhaɪd] , [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][get][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['drʌgɪst] ,

Put	a	few	drops	of	formaldehyde	,	which	you	can	get	from	a	druggist	,
放	一个	很少	滴	的	甲醛	,	哪个	你	能	得到	从	一个	药剂师	,

滴几滴甲醛溶液，这种溶液可以从药剂师那里买到。

[ɪn][ə; eɪ][fjuː] ['spuːnˌfʊlz] [ʌv; əv] [swiːt] [mɪlk][ɔːr]['ʃʊgər] ['sɪrəp][ænd; ənd][let][ðə; ði][flaɪz] [iːt] [ˌaɪ 'tiː]

in	a	few	spoonfuls	of	sweet	milk	or	sugar	syrup	and	let	the	flies	eat	it
在	一个	很少	一勺	的	甜的	牛奶	或者	糖	糖浆	和	让	这	苍蝇	吃	它

[ænd; ənd] [siː] [wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə] [-]

and	see	what	happens	to	[	44	]
和	看	什么	发生	到	[	-	]

在几勺甜牛奶或糖浆里放上去，让苍蝇吃，看看会发生什么[44]

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

他们。

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][best] ['pɔɪzn] [beɪts][fɔːr; fər][flaɪz] [wɪtʃ] [get][ɪn][ðə; ði][hoʊm][ɔːr] [kə'lekt]

This	is	one	of	our	best	poison	baits	for	flies	which	get	in	the	home	or	collect
这	是	一	的	我们的	最好的	毒	饵料	为了	苍蝇	哪个	得到	在	这	家	或者	收集

[ə'baʊt][ðə; ði] ['deri] .

about	the	dairy	.
关于	这	奶制品	.

这是我们最好的毒饵之一，可以消灭进入家中或聚集在奶制品厂周围的苍蝇。

[fɔːr'mældɪhaɪd] [ɪz][ə; eɪ] ['pɔɪzn] [ænd; ənd] [wen] [juːst] [ɪn][beɪt][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [kept] [aʊt][ʌv; əv]

Formaldehyde	is	a	poison	and	when	used	in	bait	it	must	be	kept	out	of
甲醛	是	一个	毒	和	什么时候	用过的	在	饵	它	必须	是	保留	出去	的

[riːtʃ] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] .

reach	of	children	.
抵达	的	孩子们	.

甲醛是一种毒药，用作鱼饵时必须放在儿童接触不到的地方。

[dʒʌst][ə'baʊt][frɔːst] , [ɪn][ðə; ði][fɔːl] , [wɑːtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [ɪn'æktɪv] [flaɪz][ɑːn][wɔːlz] ,

Just	about	frost	,	in	the	fall	,	watch	for	the	appearance	of	inactive	flies	on	walls	,
只是	关于	霜	,	在	这	落下	,	手表	为了	这	外貌	的	不活跃	苍蝇	在	墙壁	,

秋季霜冻来临之际，注意观察墙壁上是否出现不活动的苍蝇。

['wɪndoʊz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] .

windows	and	other	parts	of	the	house	.
视窗	和	其他	部分	的	这	房子	.

窗户和房屋的其他部分。

[ðiːz] [hæv; həv] [bɪn] [ə'tækt] [baɪ][ə; eɪ][ˌpærə'sɪtɪk] [dɪ'ziːz] .

These	have	been	attacked	by	a	parasitic	disease	.
这些	有	到过	遭到攻击	经过	一个	寄生	疾病	.

这些植物感染了寄生虫病。

[ðiːz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n][faʊnd] ['stɪkɪŋ] [tuː; tə][wɔːlz][ænd; ənd]['ʌðər]['ɑːbdʒekts][ə'baʊt][ðə; ði][ruːm][ɪn]
These are often found sticking to walls and other objects about the room in
这些 是 经常 成立 粘性 到 墙壁 和 其他 对象 关于 这 房间 在
[ðə; ði]['wɪntər] ,
the winter ,
这 冬天 ,

冬天的时候，人们经常会在墙壁和房间里的其他物品上发现这些粘物。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kɑːmənli] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['pæsɪŋ] [ðə; ði]['wɪntər] .
and are commonly thought to be passing the winter .
和 是 通常 想法 到 是 通过 这 冬天 .

人们普遍认为它们正在度过冬天。

" [ðə; ði]['ɪnsekt][wiː; wi] [naʊ] [kɔːl][ðə; ði] - [haʊs] [flai] - [ʃʊd; ʃəd][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər][biː; bi] [tɜːm] [ðə; ði] -
" The insect we now call the ' house fly ' should in the future be termed the '
" 这 昆虫 我们 现在 称呼 这 - 房子 飞 - 应该 在 这 未来 是 称为 这 -
['taɪfɔɪd] [flai] ,
typhoid fly ,
伤寒 飞 ,

"我们现在称之为'家蝇'的昆虫，将来应该被称为'伤寒蝇'，

- [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][kɔːl][də'rekt] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv] [ə'laʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][kən'tɪnjuː]
' in order to call direct attention to the danger of allowing it to continue
- 在 命令 到 称呼 直接的 注意力 到 这 危险 的 允许 它 到 继续
[tuː; tə] [briːd] [ˌʌn'tʃekt] .
to breed unchecked .
到 品种 未经核实 .

' 以便直接引起人们对放任其继续不受控制地繁殖所带来的危险的关注。

" — [el] . [oʊ] . ['haʊərd] . [-]
" — L . O . Howard . [45]
" — L . 哦 . 霍华德 . [-]

"——LO Howard。[45]

['tʃæptər] [viː]
Chapter V
章 V

第五章

[ðə; ði] [mə'skiːtoʊ]
THE MOSQUITO
这 蚊子

蚊子

[hɪr] [wiː; wi][hæv; həv] [ə'nʌðər] [smɔːl]['ɪnsekt] [wɪtʃ] , [laɪk][ðə; ði] [haʊs] [flai] , [ɪz] [ɪk'striːmli]
HERE we have another small insect which , like the house fly , is extremely
这里 我们 有 其他 小的 昆虫 哪个 , 喜欢 这 房子 飞 , 是 极其
['deɪndʒərəs] ,
dangerous ,
危险的 ,

这里我们看到另一种小型昆虫，它和家蝇一样，极其危险。

[duː] [tuː; tə][ɪts][ə'bɪlətɪ][tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði][dʒəːmz][ʌv; əv] [dɪ'ziːz] .
due to its ability to carry the germs of disease .
到期的 到 它是 能力 到 携带 这 细菌 的 疾病 .

因为它能够携带致病细菌。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [mə'skiːtoʊz] , [sʌm; səm] [smɔːl] , [sʌm; səm][lɑːrdʒ] .
There are hundreds of species of mosquitoes , some small , some large .
那里 是 数百 的 物种 的 蚊子 , 一些 小的 , 一些 大的 .

蚊子有数百种，有的体型小，有的体型大。

[ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] ['kæri] [dɪ'ziːz] [soʊ][fɑːr][æz; əz][wiː; wi] [noʊ]

The	majority	of	these	are	unable	to	carry	disease	so	far	as	we	know
这	多数	的	这些	是	无法	到	携带	疾病	所以	远的	作为	我们	知道

[æt; ət]['prez(ə)nt] ,

at	present	,
在	展示	,

据我们目前所知，其中绝大多数不具备传播疾病的能力。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] [æz; əz]['deɪndʒərəs] .

but	they	should	be	avoided	as	dangerous	.
但	他们	应该	是	避免	作为	危险的	.

但它们很危险，应该避免使用。

[ðə; ði] [mɪ'zʊri] [fɔːrmz] [wɪtʃ] ['kæri] [dɪ'ziːz] [ɑːr; ər][ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] [mə'leriəl]['fiːvər] [mə'skiːtoʊz] ,

The	Missouri	forms	which	carry	disease	are	the	so	-	called	malarial	fever	mosquitoes	,
这	密苏里州	表格	哪个	携带	疾病	是	这	所以	-	称为	疟疾	发烧	蚊子	,

密苏里州传播疾病的蚊子就是所谓的疟蚊。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn'taɪərli][rɪ'spɑːnsəb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] ['sæpɪŋ] [ænd; ənd]

and	they	are	entirely	responsible	for	the	transmission	of	this	sapping	and
和	他们	是	完全	负责任的	为了	这	传播	的	这	消耗	和

['ɔːf(ə)n]['feɪt(ə)l] [dɪ'ziːz] .

often	fatal	disease	.
经常	致命的	疾病	.

他们应对这种令人精疲力竭且往往致命的疾病的传播负全部责任。

[ɪn][ðə; ði][wɔːrm] ['kʌntriz] [ðiːz] [ɑːr; ər] [mɔːr] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd][ðə; ði]['fiːvər][ɪz] [mɔːr] ['feɪt(ə)l] .

In	the	warm	countries	these	are	more	abundant	and	the	fever	is	more	fatal	.
在	这	温暖的	国家	这些	是	更多的	丰富	和	这	发烧	是	更多的	致命的	.

在气候温暖的国家，这些疾病更为常见，而且这种疾病的致死率也更高。

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ðer; ðər][ɪz] [stɪl] [ə'nʌðər] [dɪ'ziːz] - ['kæriɪŋ] [mə'skiːtoʊ] , [ðə; ði] ['jeloʊ] ['fiːvər]

In	the	south	there	is	still	another	disease	-	carrying	mosquito	,	the	yellow	fever
在	这	南	那里	是	仍然	其他	疾病	-	携带	蚊子	,	这	黄色的	发烧

[mə'skiːtoʊ] .

mosquito	.
蚊子	.

南方还有另一种携带疾病的蚊子，那就是黄热病蚊。

[ðɪs] [fɔːrm][ɪz][moʊst]['deɪndʒərəs][ʌv; əv][ɔːl] . [-]

This	form	is	most	dangerous	of	all	.	[	46	]
这	形式	是	最多	危险的	的	全部	.	[	-	]

这种形式是最危险的。[46]

[ðə; ði][mə'skiːtoʊ][fɜːrst][baɪts][ə; eɪ]['peɪʃ(ə)nt] ['sʌfərɪŋ] [wɪð; wɪθ][mə'leriə] [ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ˌaɪ 'tiː]

The	mosquito	first	bites	a	patient	suffering	with	malaria	and	in	this	way	it
这	蚊子	第一的	咬	一个	病人	痛苦	和	疟疾	和	在	这	方式	它

[teɪks] [ɪn][dʒəːmz] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blʌd] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [sʌks] [frʌm; frəm][ðə; ði]['peɪʃ(ə)nt] .

takes	in	germs	along	with	the	blood	which	it	sucks	from	the	patient	.
需要	在	细菌	沿着	和	这	血	哪个	它	真糟糕	从	这	病人	.

蚊子首先叮咬疟疾患者，这样它就能在吸食患者血液的同时，将病菌带入体内。

['æftər] [ðiːz] [dʒəːmz] [pæs] [θruː] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] [ɪn][ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði]

After	these	germs	pass	through	stages	of	development	in	the	body	of	the
后	这些	细菌	经过	通过	阶段	的	发展	在	这	身体	的	这

[mə'skiːtoʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['redi] [tuː; tə][biː; bi][in'dʒektid] [bæk] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['helθi] ['pɜːrs(ə)n] [wer] ,

mosquito	they	are	ready	to	be	injected	back	into	a	healthy	person	where	,
蚊子	他们	是	准备好	到	是	注射	后退	进入	一个	健康	人	在哪里	,

这些病菌在蚊子体内经过一系列发育阶段后，就可以被重新注入健康人体内。

[ɪn] [duː] [taɪm] , [ðeɪ] [kɔːz] [ðə; ði] [dɪ'ziːz] .

in	due	time	,	they	cause	the	disease	.
在	到期的	时间	,	他们	原因	这	疾病	.

假以时日，它们会引发疾病。

[ðə; ði][dʒəːmz] [fiːd] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [red] [blʌd] ['kɔːpʌslz] [ænd; ənd][æt; ət]['regjələr] ['ɪntərvlz] [ðeɪ]

The	germs	feed	inside	the	red	blood	corpuscles	and	at	regular	intervals	they
这	细菌	喂养	里面	这	红色的	血	血小板	和	在	常规的	间隔	他们

[dɪ'strɔɪ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ]['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðiːz] ['kɔːzɪŋ] [ə; eɪ] [tʃɪl] [wɪtʃ] [ɪz] ['fɑːloʊd] [baɪ]['fiːvər][ænd; ənd]

destroy	a	large	number	of	these	causing	a	chill	which	is	followed	by	fever	and
破坏	一个	大的	数字	的	这些	导致	一个	寒意	哪个	是	随后	经过	发烧	和

[ə; eɪ] [nuː] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['kɔːpʌslz] [ɪz] [prə'duːst] .

a	new	supply	of	corpuscles	is	produced	.
一个	新的	供应	的	血小板	是	生产	.

这些细菌在红细胞内滋生，并定期破坏大量的红细胞，导致患者发冷，随后发烧，然后新的红细胞就会产生。

[ðɪs] [ˌɔːltər'neɪʃn] [ʌv; əv] [tʃɪl] [ænd; ənd]['fiːvər] [meɪ] [kən'tɪnjuː] [ɔːl] ['sʌmər] ,

This	alternation	of	chill	and	fever	may	continue	all	summer	,
这	交替	的	寒意	和	发烧	可能	继续	全部	夏天	,

这种忽冷忽热的症状可能会持续整个夏季。

[ɪf] ['medɪs(ə)n][ɪz][nɑːt]['teɪkən][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][dʒəːmz] .

if	medicine	is	not	taken	to	destroy	the	germs	.
如果	药品	是	不是	已采取	到	破坏	这	细菌	.

如果不服用药物来消灭细菌。

['kwaɪnaɪn] [wɪl] [kɪl] [ðə; ði][dʒəːmz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['teɪkən][soʊ] [ðæt] ['plenti] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [blʌd]

Quinine	will	kill	the	germs	if	it	is	taken	so	that	plenty	of	it	is	in	the	blood
奎宁	将要	杀	这	细菌	如果	它	是	已采取	所以	那	很多	的	它	是	在	这	血

[wen] [ðə; ði][dʒəːmz] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][tɔːrn] [daʊn] ['kɔːpʌslz] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [tʃɪl] .

when	the	germs	come	out	of	the	torn	down	corpuscles	during	a	chill	.
什么时候	这	细菌	来	出去	的	这	撕裂	向下	血小板	期间	一个	寒意	.

如果服用奎宁，使血液中有足够的奎宁，那么在受寒时细菌从破损的血细胞中释放出来时，奎宁就能杀死细菌。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [prɪ'vent] [mə'leriəl] ['fiːvər] ,

In	order	to	prevent	malarial	fever	,
在	命令	到	防止	疟疾	发烧	,

为了预防疟疾，

[get] [rɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'skiːtoʊz] [baɪ] ['dreɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔɪlɪŋ] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] ['pleɪsɪz] ,

get	rid	of	the	mosquitoes	by	draining	and	oiling	the	breeding	places	,
得到	摆脱	的	这	蚊子	经过	排水	和	注油	这	选育	地方	,

排干蚊虫滋生地的水并涂油，以此消灭蚊子。

[ɪ'skeɪp] [ðer; ðər] [baɪts] [baɪ] ['skriːnɪŋ] ['haʊzɪz] , ['smʌdʒɪŋ] [ænd; ənd] [dɪs'trɔɪŋ] [ðə; ði] [ə'dʌlts] ,

escape	their	bites	by	screening	houses	,	smudging	and	destroying	the	adults	,
逃脱	他们的	咬	经过	筛选	房屋	,	污迹	和	摧毁	这	成年人	,

[ænd; ənd] [kiːp] [-]

and	keep	[	47	]
和	保持	[	-	]

为了躲避它们的叮咬，人们会给房屋安装纱窗，用烟熏法消灭成虫，并保持[47]

[ðə; ði] [mə'skiːtoʊz] [frʌm; frəm] ['peɪʃnts] [huː] [hæv; həv][ðə; ði]['fiːvər] .

the	mosquitoes	from	patients	who	have	the	fever	.
这	蚊子	从	患者	WHO	有	这	发烧	.

从发烧病人身上叮咬的蚊子。

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlmoʊst][æz; əz][ɪm'pɔːrt(ə)nt][æz; əz][ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'skiːtoʊz] .

This	is	almost	as	important	as	the	destruction	of	the	mosquitoes	.
这	是	几乎	作为	重要的	作为	这	破坏	的	这	蚊子	.

这几乎与消灭蚊子同等重要。

[ðə; ði] [mə'leriəl] ['fi:vər] [mə'ski:toʊz] [ɑ:r; ər][æz; əz] ['hɑ:rmləs] [æz; əz]['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:mən] [fɔ:rmz][soʊ] [lɔ:ŋ]

The	malarial	fever	mosquitoes	are	as	harmless	as	our	common	forms	so	long
这	疟疾	发烧	蚊子	是	作为	无害	作为	我们的	常见的	表格	所以	长的

[æz; əz] [ðeɪ] [du:][nɑ:t] [bɪ'kʌm] [ɪn'fektɪd] [wɪð; wɪθ][dʒə:mz][baɪ] ['sʌkɪŋ] [blʌd] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['fi:vər]

as	they	do	not	become	infected	with	germs	by	sucking	blood	from	a	fever
作为	他们	做	不是	变得	已感染	和	细菌	经过	吸吮	血	从	一个	发烧

['peɪʃ(ə)nt] .

patient	.
病人	.

只要疟蚊不吸食发烧病人的血液而感染病菌，它们就和我们常见的蚊子一样无害。

[mə'ski:toʊz] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər]['baɪtɪŋ] ; [ə; eɪ] , ['kɑ:mən] ['kju:leks][mə'ski:toʊ] ; [bi:] , [mə'leriəl] ['fi:vər]

Mosquitoes	in	position	for	biting	;	a	,	common	Culex	mosquito	;	b	,	malarial	fever
蚊子	在	位置	为了	咬	;	一个	,	常见的	库蚊	蚊子	;	b	,	疟疾	发烧

[mə'ski:toʊ] .

mosquito	.
蚊子	.

蚊子摆好叮咬姿势；a，普通库蚊；b，疟蚊。

[noʊt] [ðæt] [ðə; ði][wʌn][stændz] ['pærəlel] ,

Note	that	the	one	stands	parallel	,
笔记	那	这	一	站立	平行线	,

注意，其中一个是平行放置的。

[waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] [stændz][æt; ət][æn; ən]['æŋg(ə)l][tu:; tə][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɑ:n] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [rests] .

while	the	other	stands	at	an	angle	to	the	surface	on	which	it	rests	.
尽管	这	其他	站立	在	一个	角度	到	这	表面	在	哪个	它	休息	.

而另一只则以一定角度立于其所支撑的表面上。

[ɪn] [vju:] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [moʊst][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:mən] [mə'ski:toʊz] [ɑ:r; ər] ['klæst] [æz; əz]

In	view	of	the	fact	that	most	of	our	common	mosquitoes	are	classed	as
在	看法	的	这	事实	那	最多	的	我们的	常见的	蚊子	是	分类	作为

[nɑ:n] - ['deɪndʒərəs] ,

non	-	dangerous	,
非	-	危险的	,

鉴于我们常见的蚊子大多被归类为无害的，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ʌv; əv] ['ɪntrəst] [tu:; tə] [noʊ] [dʒʌst] [haʊ] [tu:; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði] ['hɑ:rmləs] [wʌnz][frʌm; frəm]

it	is	of	interest	to	know	just	how	to	distinguish	the	harmless	ones	from
它	是	的	兴趣	到	知道	只是	如何	到	区分	这	无害	一个	从

[ðə; ði]['deɪndʒərəs] .

the	dangerous	.
这	危险的	.

了解如何区分无害物质和危险物质是很有意义的。

[ðə; ði] [ə'dʌlts] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [fɔ:rmz][kæn; kən][bi:; bi] ['i:zəli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [si:n]

The	adults	of	the	two	forms	can	be	easily	distinguished	when	they	are	seen
这	成年人	的	这	二	表格	能	是	容易地	杰出的	什么时候	他们	是	已见

[æt; ət][rest] .

at	rest	.
在	休息	.

这两种形态的成虫在静止状态下很容易区分。

[ðə; ði] ['kɑ:mən] [fɔ:rmz] ['ɔ:lweɪz] [rest] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['bɑ:di] ['pærəlel][tu:; tə][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɑ:n] [wɪtʃ]

The	common	forms	always	rest	with	the	body	parallel	to	the	surface	on	which
这	常见的	表格	总是	休息	和	这	身体	平行线	到	这	表面	在	哪个

[ðeɪ] [rest] ,

they	rest	,
他们	休息	,

常见形态的物体总是以身体与所支撑的表面平行的方式静止不动。

[waɪl] [ðə; ði] [mə'leriəl] [fɔ:rm] ['ɔ:lweɪz] [-]
while **the** **malarial** **form** **always** **[** **48** **]**
尽管 这 疟疾 形式 总是 [-]

而疟疾形式总是[48]

['eliveits] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɑ:di] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [hed] [ɪz] ['pɔɪntɪd] [tɔ:rd] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɑ:n]
elevates **the** **end** **of** **the** **body** **so** **that** **the** **head** **is** **pointed** **toward** **the** **surface** **on**
提升 这 结尾 的 这 身体 所以 那 这 头 是 尖 朝向 这 表面 在
[wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [rests] .
which **it** **rests** **.**
哪个 它 休息 .

抬高身体末端，使头部朝向其所支撑的表面。

[ɪn] [laɪk] ['mænər] [ðə; ði] ['wɪglər] [kæn; kən] [bi:; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm] [i:tʃ] ['ʌðər] .
In **like** **manner** **the** **wigglers** **can** **be** **distinguished** **from** **each** **other** **.**
在 喜欢 方式 这 蠕虫 能 是 杰出的 从 每个 其他 .

同样地，也可以将不同的蠕虫区分开来。

['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:mən] ['wɪglər] ['ɔ:lweɪz] [hæŋ] [hed] ['daʊnwərd] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔ:tər] [waɪl] [ðoʊz] [ʌv; əv]
Our **common** **wigglers** **always** **hang** **head** **downward** **in** **the** **water** **while** **those** **of**
我们的 常见的 蠕虫 总是 悬挂 头 向下 在 这 水 尽管 那些 的
[ðə; ði] [mə'leriəl] [mə'ski:toʊz] [rest] [nɪr] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɔ:tər] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] ['bɑ:dɪz]
the **malarial** **mosquitoes** **rest** **near** **the** **surface** **of** **the** **water** **with** **their** **bodies**
这 疟疾 蚊子 休息 靠近 这 表面 的 这 水 和 他们的 身体
['pærəlel] [tu:; tə] [ˌaɪ 'ti:] .
parallel **to** **it** **.**
平行线 到 它 .

我们常见的蠕虫总是头朝下倒挂在水中，而疟蚊则栖息在水面附近，身体与水面平行。

[ðə; ði] [mə'dʒɔ:rəti] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɪglər] [faʊnd] [ɪn] [reɪn] ['bærəlz] [ɑ:r; ər] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:mən] [fɔ:rmz]
The **majority** **of** **the** **wigglers** **found** **in** **rain** **barrels** **are** **of** **our** **common** **forms**
这 多数 的 这 蠕虫 成立 在 雨 桶 是 的 我们的 常见的 表格
.
:
.

在雨水桶中发现的大多数蠕虫都是我们常见的种类。

['kɑ:mən] ['kju:leks] [mə'ski:toʊ] ['ʃoʊɪŋ] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] ; [ə; eɪ] , [ræft] [ʌv; əv] [egz] ; [bi:] ,
Common **Culex** **mosquito** **showing** **stages** **of** **development** **;** **a** **,** **raft** **of** **eggs** **;** **b** **,**
常见的 库蚊 蚊子 显示 阶段 的 发展 ; 一个 , 筏 的 鸡蛋 ; b ,

普通库蚊发育阶段示意图；a，卵块；b，

[ɔ:r] ['wɪglər] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] ['saɪzɪz] ; [si:] , ['pju:pə] ; [di:] , [mə'ski:toʊ] .
larvæ **or** **wigglers** **of** **different** **sizes** **;** **c** **,** **pupa** **;** **d** **,** **mosquito** **.**
幼虫 或者 蠕虫 的 不同的 尺寸 ; c , 蛹 ; d , 蚊子 .

不同大小的幼虫或蠕虫；c，蛹；d，蚊子。

[ðə; ði] [lɑ:rdʒ] ['wɪglər] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pju:pə] [ɑ:r; ər] ['teɪkɪŋ] [er] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði]
The **large** **wiggler** **and** **the** **pupa** **are** **taking** **air** **from** **the** **surface** **of** **the**
这 大的 蠕动者 和 这 蛹 是 采取 空气 从 这 表面 的 这
['wɔ:tər] [θru:] [ðer; ðər] ['bri:ðɪŋ] [tjʊb] .
water **through** **their** **breathing** **tubes** **.**
水 通过 他们的 呼吸 管子 .

大蠕虫和蛹正通过呼吸管从水面吸入空气。

[ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði][mə'ski:toʊ][ɪz][kwaɪt] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd][ɪz][æn; ən] ['eksələnt] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv]

The	life	of	the	mosquito	is	quite	interesting	and	is	an	excellent	example	of
这	生活	的	这	蚊子	是	相当	有趣的	和	是	一个	出色的	例子	的

[æn; ən]['ɪnsekt] [wɪtʃ] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər][pɑ:rt][ʌv; əv][ɪts][laɪf][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [er] [ðə; ði][rest] .

an	insect	which	lives	in	the	water	part	of	its	life	and	in	the	air	the	rest	.
一个	昆虫	哪个	生活	在	这	水	部分	的	它是	生活	和	在	这	空气	这	休息	.

[-]

[	49	]

[-]

蚊子的生活很有趣，它是一个很好的例子，说明有些昆虫一生中一部分时间生活在水中，其余时间生活在空气中。[49]

[ðə; ði] [mə'tʃʊr] ['fi:meɪl] [mə'ski:toʊ] , [wɪtʃ] [dʌz] [ɔ:l][ðə; ði]['baɪtɪŋ] , ['sɜ:tʃɪz] [fɔ:r; fər]['wɔ:tər][ɪn][reɪn]

The	mature	female	mosquito	,	which	does	all	the	biting	,	searches	for	water	in	rain
这	成熟	女性	蚊子	,	哪个	做	全部	这	咬	,	搜索	为了	水	在	雨

['bærəlz] ,

barrels	,
桶	,

负责叮咬的成熟雌蚊会在雨水桶里寻找水源。

[kænz] , ['dɪtʃɪz] , [pɑ:ndz] , [ænd; ənd]['stægnənt] [swɔmps] [wer] [ʃi:; ʃi] [leiz] [hɜ:r; hər] [egz] ['i:ðər] [ɪn]

cans	,	ditches	,	ponds	,	and	stagnant	swamps	where	she	lays	her	eggs	either	in
罐头	,	沟渠	,	池塘	,	和	停滞不前	沼泽	在哪里	她	躺下	她	鸡蛋	任何一个	在

[ræft] - [ʃeɪpt] ['pækɪts] [ɔ:r] ['sɪŋgli] .

raft	-	shaped	packets	or	singly	.
筏	-	形状	数据包	或者	单独	.

她会在罐子、沟渠、池塘和死水沼泽中产卵，卵有时成筏状，有时单个产卵。

[wen] [ðə; ði] ['wɪglər] [hætʃ] [ðeɪ] [swɪm] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər][ænd; ənd] [fi:d] [ə'pɑ:n] [dɪ'keɪɪŋ]

When	the	wigglers	hatch	they	swim	about	in	the	water	and	feed	upon	decaying
什么时候	这	蠕虫	孵化	他们	游泳	关于	在	这	水	和	喂养	之上	腐烂的

[mə'tɪriəl] [ænd; ənd][ˌmaɪkrə'skɑ:pɪk]['wɔ:tər][plænts] .

material	and	microscopic	water	plants	.
材料	和	显微镜	水	植物	.

幼虫孵化后会在水中游来游去，以腐烂的物质和微小的水生植物为食。

[wen] [ðə; ði] ['wɪglər] [ɪz] [fʊl] [groʊn] [ˌaɪ 'ti:]['tʃeɪndʒɪz][tu:; tə][æn; ən] ['æktɪv] ['pju:pə] [wɪtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ]

When	the	wiggler	is	full	grown	it	changes	to	an	active	pupa	which	has	a
什么时候	这	蠕动者	是	满的	生长	它	变化	到	一个	积极的	蛹	哪个	有	一个

[lɑ:rdʒ] [hed] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['slendər] [teɪl][ænd; ənd][ɪz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [kɔɪld] .

large	head	and	a	slender	tail	and	is	more	or	less	coiled	.
大的	头	和	一个	苗条	尾巴	和	是	更多的	或者较少的		卷曲	.

当蠕虫完全长大后，它会变成活跃的蛹，蛹的头部很大，尾巴很细，身体或多或少呈螺旋状。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtər][ðə; ði] [wɪŋd] [mə'ski:toʊ] [is'keips] .

A	little	later	the	winged	mosquito	escapes	.
一个	小的	之后	这	有翅膀的	蚊子	逃脱	.

过了一会儿，这只长着翅膀的蚊子逃走了。

[ɪn][ðə; ði]['rʊrəl] ['distrikts] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [mə'ski:toʊz] [bri:d] [ɪn]['stægnənt][pɑ:ndz] ,

In	the	rural	districts	most	of	the	mosquitoes	breed	in	stagnant	ponds	,
在	这	乡村的	地区	最多	的	这	蚊子	品种	在	停滞不前	池塘	,

在农村地区，大多数蚊子都在死水池塘中滋生。

[swɔmps] [ænd; ənd][reɪn] ['bærəlz] [ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪ:z] [ðeɪ] [flai][tu:; tə][ðə; ði][hoʊm] [wer] [ðeɪ]

swamps	and	rain	barrels	and	from	these	they	fly	to	the	home	where	they
沼泽	和	雨	桶	和	从	这些	他们	飞	到	这	家	在哪里	他们

[kɔ:z] ['trʌb(ə)l] .

cause	trouble	.
原因	麻烦	.

它们栖息在沼泽和雨水桶里，然后从这些地方飞到人们的家中，造成麻烦。

[sʌtʃ] ['pleɪsɪz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dreɪnd] [ɔːr] [prə'tektɪd] [wɪð; wɪθ][ɔɪl][ɔːr] ['ʌðər] [miːnz] [tuː; tə] [prɪ'vent]

Such	places	should	be	drained	or	protected	with	oil	or	other	means	to	prevent
这样的	地方	应该	是	排水	或者	受保护	和	油	或者	其他	方法	到	防止

[ðə; ði][mə'skiːtoʊ][frʌm; frəm]['juːzɪŋ][ðem; ðəm][fɔːr; fər] ['briːdɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

the	mosquito	from	using	them	for	breeding	purposes	.
这	蚊子	从	使用	他们	为了	选育	目的	.

应该排干这些地方的水，或者用油或其他方法进行保护，以防止蚊子在这些地方繁殖。

[pɑːndz][kæn; kən][biː; bi] [friːd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪglər] [baɪ] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [fɪʃ] [ɔːr][baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ][smɔːl]

Ponds	can	be	freed	of	the	wigglers	by	introducing	fish	or	by	using	a	small
池塘	能	是	自由	的	这	蠕虫	经过	介绍	鱼	或者	经过	使用	一个	小的

[ə'maʊnt] [ʌv; əv][koʊl][ɔɪl][ɑːn][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .

amount	of	coal	oil	on	the	surface	.
数量	的	煤炭	油	在	这	表面	.

可以通过引入鱼类或在水面使用少量煤油来清除池塘中的蚯蚓。

[ðə; ði] ['wɪglər] [hæv; həv][ə; eɪ] ['briːðɪŋ] [tuːb] [wɪtʃ] [ɪz] [θrʌst] [aʊt] [ə'bʌv] [ðə; ði] [-]

The	wigglers	have	a	breathing	tube	which	is	thrust	out	above	the	[	50	]
这	蠕虫	有	一个	呼吸	管子	哪个	是	推力	出去	多于	这	[	-	]

蠕虫的呼吸管伸出[50]

['wɔːtər] [wen] [freʃ] [er] [ɪz] ['niːdɪd] [ænd; ənd] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [θɪn] [fɪlm][ʌv; əv][ɔɪl][ɑːn][ðə; ði]['wɔːtər]

water	when	fresh	air	is	needed	and	if	there	is	a	thin	film	of	oil	on	the	water
水	什么时候	新鲜的	空气	是	需要	和	如果	那里	是	一个	薄的	电影	的	油	在	这	水

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'ventɪd] .

this	is	prevented	.
这	是	阻止	.

当需要新鲜空气时，水会流动；但如果水面上有一层薄薄的油膜，就会阻止这种流动。

[reɪn] ['bærəlz] [kæn; kən][biː; bi] [friːd] [ʌv; əv][ðə; ði][pest][ɪn] [ðɪs] [weɪ] ['ɔːlsoʊ] ,

Rain	barrels	can	be	freed	of	the	pest	in	this	way	also	,
雨	桶	能	是	自由	的	这	害虫	在	这	方式	还	,

用这种方法也可以清除雨水桶中的害虫。

[ɔːr][pər'hæps] ['betər] [baɪ] ['kʌvərɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [klɔːθ] .

or	perhaps	better	by	covering	them	with	a	cloth	.
或者	也许	更好的	经过	覆盖	他们	和	一个	布	.

或者用布盖住它们可能更好。

[ðə; ði] [mə'skiːtoʊz] [ɑːr; ər][moʊst] ['trʌb(ə)lsəm] [ə'baʊt][ðə; ði][hoʊm][æt; ət] [naɪt] .

The	mosquitoes	are	most	troublesome	about	the	home	at	night	.
这	蚊子	是	最多	麻烦的	关于	这	家	在	夜晚	.

蚊子在夜间对房屋来说最令人烦恼。

[wen] [wʌn][sɪts][aʊt] [dɔːz] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [kiːp] [ə; eɪ] [smʌdʒ] ['goʊɪŋ][tuː; tə][draɪv][ðem; ðəm][ə'weɪ]

When	one	sits	out	doors	he	should	keep	a	smudge	going	to	drive	them	away
什么时候	一	坐着	出去	门	他	应该	保持	一个	弄脏	去	到	驾驶	他们	离开

[waɪl] [skriːnz] [wɪl] [kiːp] [ðem; ðəm][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [æt; ət] [naɪt] .

while	screens	will	keep	them	out	of	the	house	at	night	.
尽管	屏幕	将要	保持	他们	出去	的	这	房子	在	夜晚	.

当一个人坐在户外时，应该点燃香炉驱赶它们，而纱窗则可以在夜间将它们挡在屋外。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdi]

Observations	and	Study
观察	和	学习

观察与研究

[kə'lekt] [ɔ:l][ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] [mə'ski:toʊz] [ju:; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ænd; ənd][noʊt] ['dɪfrəns]

Collect	all	the	different	kinds	of	mosquitoes	you	can	find	and	note	difference
收集	全部	这	不同的	种类	的	蚊子	你	能	寻找	和	笔记	不同之处

[ɪn][saɪz][ænd; ənd] ['mɑ:kiŋz] .

in	size	and	markings	.
在	尺寸	和	标记	.

收集你能找到的所有不同种类的蚊子，并记录它们的大小和斑纹差异。

[du:][ju:; jʊ][faɪnd][ðə; ði] [mə'leriəl] ['fi:vər] [mə'ski:toʊ] [ɪn][jʊr; jər]['ri:dʒən] ?

Do	you	find	the	malarial	fever	mosquito	in	your	region	?
做	你	寻找	这	疟疾	发烧	蚊子	在	你的	地区	?

你所在的地区有传播疟疾的蚊子吗?

[ɪz] [mə'leriəl] ['fi:vər] ['kɑ:mən] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [ænd; ənd][fɔ:l] ?

Is	malarial	fever	common	during	the	summer	and	fall	?
是	疟疾	发烧	常见的	期间	这	夏天	和	落下	?

疟疾在夏秋两季常见吗?

[ɑ:r; ər][ðer; ðər]['eni][oʊld]['stægnənt][pɑ:ndz][ɔ:r] [swɔmps] [nɪr] [jʊr; jər][hoʊm] ?

Are	there	any	old	stagnant	ponds	or	swamps	near	your	home	?
是	那里	任何	老的	停滞不前	池塘	或者	沼泽	靠近	你的	家	?

你家附近有陈旧的死水池塘或沼泽吗?

[ɪf] [soʊ] , [ɪg'zæmɪn] [ði:z] [fɔ:r; fər] ['wɪglər] .

If	so	,	examine	these	for	wigglers	.
如果	所以	,	检查	这些	为了	蠕虫	.

如果是这样，请检查这些地方是否有蠕动的幼虫。

[ɪg'zæmɪn] [reɪn] ['bærəlz] [fɔ:r; fər] [smɔ:l] [ræft] - [ʃeɪpt] ['pækɪts] [ʌv; əv] [egz] .

Examine	rain	barrels	for	small	raft	-	shaped	packets	of	eggs	.
检查	雨	桶	为了	小的	筏	-	形状	数据包	的	鸡蛋	.

检查雨水桶里是否有小筏状的鸡蛋包装。

[ðɪ:z] [rɪ'zemb(ə)l] [smɔ:l] [fleɪks] [ʌv; əv] [sʊt] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [pɪk] [ʌp] [bɪ'twi:n] [jʊr; jər]

These	resemble	small	flakes	of	soot	and	are	difficult	to	pick	up	between	your
这些	类似	小的	薄片	的	煤烟	和	是	难的	到	挑选	向上	之间	你的

['fɪŋgərz] .

fingers	.
手指	.

它们看起来像细小的煤烟片，很难用手指捏起来。

[teɪk] [ə; eɪ] [stɪk] [-]

Take	a	stick	[	51	]
拿	一个	戳	[	-	]

拿一根棍子[51]

[ænd; ənd][lɪft][ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði]['wɔ:tər][ænd; ənd][ɪg'zæmɪn][ðem; ðəm] .

and	lift	them	from	the	water	and	examine	them	.
和	举起	他们	从	这	水	和	检查	他们	.

将它们从水中捞出并进行检查。

[wʌn] ['pækɪt] [meɪ] [kən'teɪn] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ɔ:r] [mɔ:r] [egz] .

One	packet	may	contain	a	hundred	or	more	eggs	.
一	包	可能	包含	一个	百	或者	更多的	鸡蛋	.

一包可能包含一百个或更多鸡蛋。

[pʊt][ə; eɪ][fju:][ʌv; əv] [ðɪ:z] ['pækɪts] [ɪn][ə; eɪ] ['tʌmblər][ʌv; əv][reɪn]['wɔ:tər][ænd; ənd] [wɑ:tʃ] [fɔ:r; fər][ðə; ði]

Put	a	few	of	these	packets	in	a	tumbler	of	rain	water	and	watch	for	the
放	一个	很少	的	这些	数据包	在	一个	不倒翁	的	雨	水	和	手表	为了	这

['wɪglər] .

wigglers	.
蠕虫	.

将几包这样的样品放入一杯雨水中，然后观察是否有小虫子在蠕动。

[æt; ət][fɜːrst] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['veri] [smɔːl] [bʌt; bət] [ðeɪ] [groʊ] [fæst] .

At	first	they	will	be	very	small	but	they	grow	fast	.
在	第一的	他们	将要	是	非常	小的	但	他们	生长	快速地	.

起初它们会很小，但生长迅速。

[wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [tuː; tə] [briːð] .

Watch	them	come	to	the	surface	to	breathe	.
手表	他们	来	到	这	表面	到	呼吸	.

看着它们浮出水面呼吸。

[ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði][teɪl][ɪz][prə'dʒektid] [ə'bʌv] [ðə; ði]['wɔːtər][ænd; ənd] [er] [ɪz]['teɪkən][ɪn][æt; ət] [tuː]

The	tip	of	the	tail	is	projected	above	the	water	and	air	is	taken	in	at	two
这	提示	的	这	尾巴	是	预计	多于	这	水	和	空气	是	已采取	在	在	二

[smɔːl] ['briːðɪŋ] ['pɔrz] [ɔːr]['spɪrəkəl; 'spaɪrəkəl] .

small	breathing	pores	or	spiracles	.
小的	呼吸	毛孔	或者	气门	.

尾巴尖端伸出水面，空气通过两个小的呼吸孔或气孔吸入。

[ɪg'zæmɪn] [reɪn] ['bærəlz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['wɪglər] .

Examine	rain	barrels	for	the	larger	wigglers	.
检查	雨	桶	为了	这	更大的	蠕虫	.

检查雨水桶里是否有较大的蠕虫。

[wʌt] [duː] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɑːn][ɪn][ðə; ði][reɪn] ['bærəl] ?

What	do	they	live	on	in	the	rain	barrel	?
什么	做	他们	居住	在	在	这	雨	桶	?

它们在雨水桶里靠什么生存?

[wʌt] [duː] [ðeɪ] [duː] [wen] [juː; jʊ][dʒɑːr][ðə; ði] ['bærəl] ?

What	do	they	do	when	you	jar	the	barrel	?
什么	做	他们	做	什么时候	你	罐	这	桶	?

当你敲击木桶时，他们会做什么?

[duː][juː; jʊ][faɪnd] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raʊndɪd] ['pjuːpiː][ɪn][ðə; ði] ['bærəl] ?

Do	you	find	any	of	the	rounded	pupae	in	the	barrel	?
做	你	寻找	任何	的	这	圆润	蛹	在	这	桶	?

你在桶里找到圆形的蛹了吗?

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['æktɪv] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['wɪglər] .

They	are	active	the	same	as	the	wigglers	.
他们	是	积极的	这	相同的	作为	这	蠕虫	.

它们和蠕虫一样活跃。

[ɪf] [juː; jʊ][faɪnd]['pjuːpiː] , [pʊt][sʌm; səm][ɪn][ə; eɪ] ['tʌmblər] [ʌv; əv]['wɔːtər] ,

If	you	find	pupae	,	put	some	in	a	tumbler	of	water	,
如果	你	寻找	蛹	,	放	一些	在	一个	不倒翁	的	水	,

如果发现蛹，就把一些放在一杯水中。

['kʌvər] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [klɔːθ] [ɔːr][ə; eɪ][lɪd][ænd; ənd] [wɑːtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [mə'skiːtoʊz] [tuː; tə] [ə'pɪr] .

cover	it	with	cloth	or	a	lid	and	watch	for	the	mosquitoes	to	appear	.
覆盖	它	和	布	或者	一个	盖	和	手表	为了	这	蚊子	到	出现	.

用布或盖子盖住，然后观察蚊子是否出现。

['æftər] [kə'lektɪŋ] ['sevrəl] [mə'skiːtoʊz] [ɪg'zæmɪn][ðem; ðəm][fɔːr; fər]['nʌmbər] [ʌv; əv] [wɪŋz] ,

After	collecting	several	mosquitoes	examine	them	for	number	of	wings	,
后	收集	一些	蚊子	检查	他们	为了	数字	的	翅膀	,

收集若干蚊子后，检查它们的翅膀数量。

[legz][ænd; ənd] ['mɑːkiŋz] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ɔːl][hæv; həv][ðə; ði]['slendər] ['sʌkɪŋ] [tuːb] .

legs	and	markings	and	see	if	all	have	the	slender	sucking	tube	.
腿	和	标记	和	看	如果	全部	有	这	苗条	吸吮	管子	.

观察腿部和斑纹，看看是否都有细长的吸管。

[ðə; ði] ['meɪlz] [hæv; həv][lɑːrdʒ] ['feðəri] ['fiːləz] , [bʌt; bət][noʊ] ['sʌkɪŋ] [tuːb] .
The males have large feathery feelers , but no sucking tube .
这 男性 有 大的 羽毛状的 触角 , 但 不 吸吮 管子 .

雄性有大型的羽毛状触角，但没有吸管。

[raɪt] [ə; eɪ] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪglər] [-]
Write a brief description of the wiggler [52]
写 一个 简短的 描述 的 这 蠕动者 [-]

请简要描述一下蠕虫[52]

[ænd; ənd][ðə; ði][mə'skiːtoʊ] , [ðer; ðər] ['briːdɪŋ] ['pleɪsɪz][ænd; ənd] [miːnz] [ʌv; əv] [dis'trɔiŋ] [ðem; ðəm] .
and the mosquito , their breeding places and means of destroying them .
和 这 蚊子 , 他们的 选育 地方 和 方法 的 摧毁 他们 .

以及蚊子、它们的繁殖地和消灭它们的方法。

[meɪk] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz] , ['wɪglər] , ['pjuːpə][ænd; ənd][mə'skiːtoʊ] . [-]
Make drawings of the different stages , wiggler , pupa and mosquito . [53]
制作 图画 的 这 不同的 阶段 , 蠕动者 , 蛹 和 蚊子 . [-]

画出不同阶段的图：幼虫、蛹和蚊子。[53]

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː]
Chapter VI
章 六年级

第六章

[ðə; ði] ['kæbɪdʒ] ['mɪlər]
THE CABBAGE MILLER
这 卷心菜 磨坊主

卷心菜磨坊

" [ænd; ənd] [hɪr] [ænd; ənd]['jɑːndər][ə; eɪ]['fleɪki] ['bʌtərflaɪ]
" And here and yonder a flaky butterfly
" 和 这里 和 远处 一个 片状的 蝴蝶

“这里那里，一只飘忽不定的蝴蝶

[wʌz; wəz] ['daʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [er] .
Was doubting in the air .
曾是 怀疑 在 这 空气 .

空气中弥漫着疑虑。

" — [mək'dɑːnld] .
" — McDonald .
" — 麦当劳 .

——麦克唐纳。

[eg] [ʌv; əv] ['kæbɪdʒ] ['mɪlər] [mʌtʃ] [ɪn'lɑːrdʒd] .
Egg of cabbage miller much enlarged .
蛋 的 卷心菜 磨坊主 很多 放大 .

甘蓝磨坊主的蛋大了很多。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜːrst] [ə'proʊtʃ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [kʌmz] [swɔːmz] [ʌv; əv][lɑːrdʒ] [griːn] [flaɪz] [wɪtʃ] [bæsk][ɪn]
WITH the first approach of spring comes swarms of large green flies which bask in
和 这 第一的 方法 的 春天 来 蜂群 的 大的 绿色的 苍蝇 哪个 晒 在
[ðə; ði] [mɑːrtʃ] [sʌn] [ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] [saɪdz][ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] .
the March sun on the south sides of buildings .
这 行进 太阳 在 这 南 侧面 的 建筑物 .

随着春天的到来，成群的大绿苍蝇在建筑物南侧沐浴着三月的阳光。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] [lɔːŋ] , [haʊ'evər] ,
They are not with us long , however ,
他们 是 不是 和 我们 长的 , 然而 ,

然而，他们与我们相处的时间并不长。

[ʌn'tɪl] [wi:; wi] ['noʊtɪs] ['flæʃɪz] [ʌv; əv] [waɪt] ['kwɪkli] ['mu:vɪŋ] [ə'baʊt] [frʌm; frəm] [wʌn] ['ɜ:rli] [wi:d] [tu:; tə]

until	we	notice	flashes	of	white	quickly	moving	about	from	one	early	weed	to
直到	我们	注意	闪光灯	的	白色的	迅速地	移动	关于	从	一	早期的	杂草	到

[ə'nʌðər] .

another	.
其他	.

直到我们注意到白色的闪光快速地从一株早熟杂草移动到另一株。

[ði:z] [ɑ:r; ər] [ðə; ði] [æd'væns] [gɑ:rdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kæbɪdʒ] ['mɪlərz] [ɔ:r] ['bʌtərflaɪz] .

These	are	the	advance	guards	of	the	cabbage	millers	or	butterflies	.
这些	是	这	进步	守卫	的	这	卷心菜	磨坊主	或者	蝴蝶	.

这些是卷心菜磨坊主或蝴蝶的先锋队。

[ɔ:l] [θru:] [ðə; ði] [koʊld] ['wɪntər] [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [ɪn] [ðə; ði] ['krɪsəlɪs] [steɪdʒ] [stʌk] [tu:; tə] [ðə; ði] [saɪdz]

All	through	the	cold	winter	they	remained	in	the	chrysalis	stage	stuck	to	the	sides
全部	通过	这	寒冷的	冬天	他们	剩余	在	这	蛹	阶段	卡住	到	这	侧面

[ʌv; əv] ['haʊzɪz] ,

of	houses	,
的	房屋	,

整个寒冷的冬天，它们都保持着蛹的状态，附着在房屋的墙壁上。

[fens] [poʊsts] [ænd; ənd] [ɪn] ['ʌðər] [prə'tektɪd] ['pleɪsɪz] , [ə'weɪtɪŋ] [ðə; ði] [fɜ:rst] [breθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] .

fence	posts	and	in	other	protected	places	,	awaiting	the	first	breath	of	spring	.
栅栏	帖子	和	在	其他	受保护	地方	,	等待中	这	第一的	气息	的	春天	.

篱笆柱和其他隐蔽的地方，静待春天的第一缕气息。

[ðə; ði] [fɜ:rst] [ə'dʌlts] [tu:; tə] [ɪ'mɜ:rdʒ] [faɪnd] [noʊ] ['kæbɪdʒ] [ɑ:n] [wɪtʃ] [tu:; tə] [-]

The	first	adults	to	emerge	find	no	cabbage	on	which	to	[	54	]
这	第一的	成年人	到	出现	寻找	不	卷心菜	在	哪个	到	[	-	]

第一批出现的成虫发现没有卷心菜可以吃[54]

[leɪ] [ðer; ðər] [egz] [soʊ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [kəm'peld] [tu:; tə] [ju:z] ['ʌðər] [plænts] [sʌtʃ] [æz; əz] ['pepər] [græs] .

lay	their	eggs	so	they	are	compelled	to	use	other	plants	such	as	pepper	grass	.
躺	他们的	鸡蛋	所以	他们	是	被迫	到	使用	其他	植物	这样的	作为	胡椒	草	.

它们产卵后，不得不利用其他植物，例如胡椒草。

[ðə; ði] [egz] [ɑ:r; ər] ['veri] [smɔ:l] [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [pleɪst] [ɑ:n] [ðə; ði] ['loʊər] [edʒ] [ʌv; əv]

The	eggs	are	very	small	and	are	usually	placed	on	the	lower	edge	of
这	鸡蛋	是	非常	小的	和	是	通常	放置	在	这	降低	边缘	的

[ðə; ði] [li:f] .

the	leaf	.
这	叶子	.

卵很小，通常产在叶子的下边缘。

[ði:z] [hætʃ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [smɔ:l] [gri:n] [wə:mz, vɔ:rms] [ə'pɪr] .

These	hatch	and	the	small	green	worms	appear	.
这些	孵化	和	这	小的	绿色的	蠕虫	出现	.

这些幼虫孵化后，就会出现绿色的小虫子。

[θru:'aʊt] [ðə; ði] ['sʌmər] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [bru:dz] [prə'du:st] [ænd; ənd] [æn; ən]

Throughout	the	summer	there	are	a	number	of	broods	produced	and	an
自始至终	这	夏天	那里	是	一个	数字	的	幼崽	生产	和	一个

[ɪ'nɔ:rməs] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['dæmɪdʒ] [ɪz] [dʌn] .

enormous	amount	of	damage	is	done	.
巨大的	数量	的	损害	是	完毕	.

整个夏季都会繁殖很多窝，造成巨大的损失。

[dʒʌst] [bɪ'fɔ:r] [frɔ:st][ðə; ði][læst] [kætə'pɪləz] [sɜ:rtʃ] [fɔ:r; fər] [prə'tektɪd] ['pleɪsɪz] [wer] [ðeɪ] [pæs] [tu:; tə]

Just	before	frost	the	last	caterpillars	search	for	protected	places	where	they	pass	to
只是	前	霜	这	最后的	毛毛虫	搜索	为了	受保护	地方	在哪里	他们	经过	到

[ðə; ði]['pju:pəl][ɔ:r] ['restɪŋ] [steɪdʒ][fɔ:r; fər][ðə; ði]['wɪntər] .

the	pupal	or	resting	stage	for	the	winter	.
这	蛹	或者	休息	阶段	为了	这	冬天	.

霜冻来临前，最后一批毛虫会寻找隐蔽的地方，在那里化蛹或进入休眠状态过冬。

[noʊ] [kə'ku:n] [ɪz] [spʌn] [baɪ] [ðɪs] ['kætərpɪlər] .

No	cocoon	is	spun	by	this	caterpillar	.
不	茧	是	旋转	经过	这	毛虫	.

这种毛虫不吐茧。

[wer] ['meʒərz] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['teɪkən][tu:; tə][kən'troʊl][ðə; ði] ['kæbɪdʒ] [wə:mz, vɔ:rms] [ðeɪ] [dɪ'strɔɪ] [

Where	measures	are	not	taken	to	control	the	cabbage	worms	they	destroy	[
在哪里	措施	是	不是	已采取	到	控制	这	卷心菜	蠕虫	他们	破坏	[

-]

55	]
-	]

如果不采取措施控制菜青虫，它们就会破坏[55]

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kæbɪdʒ] [krɑ:p] [i:tʃ] ['si:z(ə)n] .

much	of	the	cabbage	crop	each	season	.
很多	的	这	卷心菜	庄稼	每个	季节	.

每个季节的大部分卷心菜作物。

[ðə; ði] [waɪt] ['bʌtərflaɪz] [kæn; kən][bi:; bi] [si:n] ['eni] [deɪ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] ['vɪzɪtɪŋ] ['kæbɪdʒ] ,

The	white	butterflies	can	be	seen	any	day	during	the	summer	visiting	cabbage	,
这	白色的	蝴蝶	能	是	已见	任何	天	期间	这	夏天	访问	卷心菜	,

整个夏季，每天都可以看到白蝴蝶光顾卷心菜植株。

['mʌstərd] , ['rædɪʃiz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr][plænts] .

mustard	,	radishes	and	other	similar	plants	.
芥末	,	萝卜	和	其他	相似的	植物	.

芥菜、萝卜和其他类似的植物。

[baɪ] [dis'trɔiŋ] [ɔ:l][ʌv; əv][ðə; ði][wə:mz, vɔ:rms][ænd; ənd] ['mɪlərz] [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rli] [sprɪŋ] [wʌn][hæz; həz]

By	destroying	all	of	the	worms	and	millers	in	the	early	spring	one	has
经过	摧毁	全部	的	这	蠕虫	和	磨坊主	在	这	早期的	春天	一	有

[les] ['trʌb(ə)l] ['leɪtər] .

less	trouble	later	.
较少的	麻烦	之后	.

早春时节消灭所有的蚯蚓和磨坊主，以后就不会那么麻烦了。

[ðɪs] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [baɪ][hænd] ['pɪkɪŋ] ,

This	can	be	done	by	hand	picking	,
这	能	是	完毕	经过	手	挑选	,

这可以通过手工挑选来完成。

[ɔ:r] [wer] [ðə; ði] [pætʃ] [ɪz][lɑ:rdʒ][baɪ] ['spreɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɔɪzn] [sə'lu:ʃ(ə)n][tu:; tə] [wɪtʃ] [soʊp][ɪz]

or	where	the	patch	is	large	by	spraying	with	a	poison	solution	to	which	soap	is
或者	在哪里	这	修补	是	大的	经过	喷洒	和	一个	毒	解决方案	到	哪个	肥皂	是

['ædɪd] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði][sə'lu:ʃ(ə)n][frʌm; frəm] ['roʊlɪŋ] [ɔ:f] [ɪn][lɑ:rdʒ][drɑ:ps] .

added	to	keep	the	solution	from	rolling	off	in	large	drops	.
额外	到	保持	这	解决方案	从	滚动	离开	在	大的	滴	.

或者，对于面积较大的污渍，可以喷洒含有肥皂的毒液，以防止毒液滴落成大水滴。

['pɔɪzn] [kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['hedz] [ɑ:r; ər] [wel] [fɔ:rmd] ,

Poison	can	be	used	until	the	heads	are	well	formed	,
毒	能	是	用过的	直到	这	头部	是	出色地	形成	,

毒药可以一直用到虫头完全成型为止。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði][fɜːrst][wəːmz, vɔːrms][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɑːr; ər] [dɪ'strɔɪd] ,

but	if	the	first	worms	in	the	spring	are	destroyed	,
但	如果	这	第一的	蠕虫	在	这	春天	是	损毁	,

但如果春天第一批蚯蚓被消灭了，

['leɪtər] ['spreɪɪŋ] [ɪz] [ʌn'nesəseri] [ðoʊ] [æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] ['hændpɪkɪŋ] [wɪl] [help] .

later	spraying	is	unnecessary	though	an	occasional	handpicking	will	help	.
之后	喷洒	是	不必要	尽管	一个	偶然	手工挑选	将要	帮助	.

虽然偶尔手工摘除会有帮助，但之后无需再喷洒农药。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdi]

Observations	and	Study
观察	和	学习

观察与研究

['kæbɪdʒ] [wɜːrm] ['fiːdɪŋ] , ['slaɪtli] [ɪn'lɑːrdʒd] .

Cabbage	worm	feeding	,	slightly	enlarged	.
卷心菜	蠕虫	喂养	,	轻微地	放大	.

菜青虫取食，略微肿胀。

['pjuːpə][ɔːr] ['krɪsəlɪs] [ʌv; əv] ['kæbɪdʒ] ['mɪlər] .

Pupa	or	chrysalis	of	cabbage	miller	.
蛹	或者	蛹	的	卷心菜	磨坊主	.

甘蓝夜蛾的蛹或蛹壳。

[goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] ['kæbɪdʒ] [fɔːr; fər] [smɔːl] [griːn] [wəːmz, vɔːrms]

Go	into	the	garden	and	examine	the	cabbage	for	small	green	worms
去	进入	这	花园	和	检查	这	卷心菜	为了	小的	绿色的	蠕虫

[wɪtʃ] ['veri] [frʌm; frəm][wʌn] [fɔːrθ] [tuː; tə][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['oʊvər][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] .

which	vary	from	one	fourth	to	a	little	over	an	inch	in	length	.
哪个	各不相同	从	一	第四	到	一个	小的	超过	一个	英寸	在	长度	.

到花园里去检查卷心菜，看看有没有绿色的小虫子，它们的长度从四分之一英寸到一英寸多一点不等。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðer; ðər][wɜːrk][ɑːn][ðə; ði] [liːf] ?

What	is	the	nature	of	their	work	on	the	leaf	?
什么	是	这	自然	的	他们的	工作	在	这	叶子	?

它们在叶片上进行的工作性质是什么?

[wer] [duː] [ðeɪ] [fiːd] [moʊst] , [ɑːn][ðə; ði]['aʊtər][ɔːr] ['ɪnər] [liːvz] ?

Where	do	they	feed	most	,	on	the	outer	or	inner	leaves	?
在哪里	做	他们	喂养	最多	,	在	这	外	或者	内	树叶	?

它们主要在外层叶子还是内层叶子上取食?

[duː] [ðeɪ] [iːt] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [liːf] ? [-]

Do	they	eat	the	entire	leaf	?	[	56	]
做	他们	吃	这	全部的	叶子	?	[	-	]

它们会吃掉整片叶子吗? [56]

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [wəːmz, vɔːrms] ['dɪfər] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːrdʒər]

How	does	the	work	of	the	young	worms	differ	from	that	of	the	larger
如何	做	这	工作	的	这	年轻的	蠕虫	不同	从	那	的	这	更大的

[wʌnz] ?

ones	?
一个	?

幼虫的工作方式与成虫有何不同?

[duː] [ðeɪ] [spɪn] [sɪlk] ?

Do	they	spin	silk	?
做	他们	旋转	丝绸	?

他们会纺丝吗?

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ɔːr]['ʌndər][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [liːf] ?

Are	they	on	the	top	or	under	side	of	the	leaf	?
是	他们	在	这	顶部	或者	在下面	边	的	这	叶子	?

它们位于叶子的正面还是背面?

[ɪg'zæmɪn] ['ʌndər][ðə; ði] [ded] [ænd; ənd][draɪd] [liːvz] [æt; ət][ðə; ði][graʊnd] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ]

Examine	under	the	dead	and	dried	leaves	at	the	ground	and	see	if	you
检查	在下面	这	死的	和	干燥	树叶	在	这	地面	和	看	如果	你

[kæn; kən][faɪnd] [smɔːl] ,

can	find	small	,
能	寻找	小的	,

检查地面上枯死的落叶下面，看看能不能找到小虫子。

[hɑːrd] ,

hard	,
难的	,

难的，

[greɪ] ['ɑːbdʒekts] [wɪtʃ] [hæv; həv] [ʃɑːrp] ['æŋglz] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][taɪd][tuː; tə][ðə; ði] [liːf] [wɪð; wɪθ]

gray	objects	which	have	sharp	angles	and	which	are	tied	to	the	leaf	with
灰色的	对象	哪个	有	锋利的	角度	和	哪个	是	系	到	这	叶子	和

[ə; eɪ][kɔːrd][ʌv; əv][sɪlk] .

a	cord	of	silk	.
一个	绳索	的	丝绸	.

灰色的物体，棱角分明，用丝绳系在叶子上。

[wʌt] [ɑːr; ər] [ðiːz] ['ɑːbdʒekts] ?

What	are	these	objects	?
什么	是	这些	对象	?

这些是什么物体?

[wɑːtʃ] [ðə; ði] ['mɪlər] [æz; əz][ʃiː; ʃi]['vɪzɪts][ðə; ði] ['kæbɪdʒ] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [-]

Watch	the	miller	as	she	visits	the	cabbage	and	see	if	you	[	57	]
手表	这	磨坊主	作为	她	访问	这	卷心菜	和	看	如果	你	[	-	]

观察磨坊主去取卷心菜，看看你是否[57]

[kæn; kən][faɪnd][ðə; ði][smɔːl] [egz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [leiz] [ɑːn][ðə; ði]['ʌndər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [liːvz] .

can	find	the	small	eggs	which	she	lays	on	the	under	side	of	the	leaves	.
能	寻找	这	小的	鸡蛋	哪个	她	躺下	在	这	在下面	边	的	这	树叶	.

可以找到她产在叶子背面的小卵。

[wen] [ʃiː; ʃi]['vɪzɪts][ə; eɪ] ['kæbɪdʒ] [plænt][ʃiː; ʃi] [bendz] [hɜːr; hər]['bɑːdi][ʌp] ['ʌndər] [ðə; ði]['aʊtər] [liːvz]

When	she	visits	a	cabbage	plant	she	bends	her	body	up	under	the	outer	leaves
什么时候	她	访问	一个	卷心菜	植物	她	弯曲	她	身体	向上	在下面	这	外	树叶

[ænd; ənd]['stɑːps][bʌt; bət][ə; eɪ]['moʊmənt] ,

and	stops	but	a	moment	,
和	停止	但	一个	片刻	,

当她走到一棵卷心菜植株前时，她会弯下腰，钻到外层叶子下面，只停留片刻。

['flʌtərɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [waɪl] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [stɪks] [ðə; ði][smɔːl] [eg] [tuː; tə][ðə; ði] [liːf] .

fluttering	all	the	while	as	she	sticks	the	small	egg	to	the	leaf	.
飘动	全部	这	尽管	作为	她	棍子	这	小的	蛋	到	这	叶子	.

她一边扑腾着翅膀，一边把小卵粘在叶子上。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'baʊt][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ][smɔːl] [krʌm] [ʌv; əv] [bred] .

It	is	about	the	size	of	a	small	crumb	of	bread	.
它	是	关于	这	尺寸	的	一个	小的	屑	的	面包	.

它的大小和一小块面包屑差不多。

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] ['mɪlər] [fiːd] [ɑːn] ?

What	does	the	miller	feed	on	?
什么	做	这	磨坊主	喂养	在	?

磨坊主以什么为生?

[dʌz] [ʃiː; ʃi]['vɪzɪt] ['flaʊərz] ?
Does she visit flowers ?
做 她 访问 花朵 ?

她会去赏花吗?

[ɪf] [soʊ] , [wʌt] ['flaʊərz] ?
If so , what flowers ?
如果 所以 , 什么 花朵 ?

如果是的话，是什么花?

['briːdɪŋ] [wɜːrk]
Breeding Work
选育 工作

繁殖工作

[kə'lekt] [ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ] [glæs] [dʒɑːr][wɪð; wɪθ]
Collect a few of the worms and put them in a glass jar with
收集 一个 很少 的 这 蠕虫 和 放 他们 在 一个 玻璃 罐 和
[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['kæbɪdʒ] [liːf] .
a piece of cabbage leaf .
一个 片 的 卷心菜 叶子 .

收集一些蚯蚓，把它们和一片卷心菜叶子一起放入玻璃罐中。

[ɪg'zæmɪn][ðem; ðəm] ['kerfəli] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [krɔːl] .
Examine them carefully and watch them crawl .
检查 他们 小心 和 手表 他们 爬行 .

仔细检查它们，观察它们爬行。

[haʊ] ['meni] [legz][duː] [ðeɪ] [hæv; həv] ?
How many legs do they have ?
如何 许多 腿 做 他们 有 ?

它们有几条腿?

[wer] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði]['bɑːdi] ?
Where are they placed on the body ?
在哪里 是 他们 放置 在 这 身体 ?

它们放置在身体的什么部位?

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [juːz][soʊ] ['meni] [legz] [waɪl] ['krɔːlɪŋ] ?
How can they use so many legs while crawling ?
如何 能 他们 使用 所以 许多 腿 尽管 爬行 ?

它们爬行时怎么能用那么多条腿呢?

[haʊ] ['meni] [dʒɔɪnts][ɑːr; ər][ðer; ðər][tuː; tə][ðə; ði]['bɑːdi] ?
How many joints are there to the body ?
如何 许多 关节 是 那里 到 这 身体 ?

人体有多少个关节?

[noʊt] [ðə; ði] [ʃɔːrt] [faɪn] [her]
Note the short fine hair
笔记 这 短的 美好的 头发

注意看这短而细的毛发

[ɔːl] [-]
all [58]
全部 [-]

全部[58]

['oʊvər][ðə; ði]['bɑːdi] [wɪtʃ] ['gɪvz] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [griːn] ['velvɪt] .
over the body which gives it the appearance of green velvet .
超过 这 身体 哪个 给予 它 这 外貌 的 绿色的 天鹅绒 .

覆盖全身，使其看起来像绿色天鹅绒。

[wʌt] ['kʌlər][ɪz][ðə; ði] [hed] ?
What color is the head ?
什么 颜色 是 这 头 ?

头部是什么颜色的?

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] ['kætərpɪlər] [fi:d] ?
How does the caterpillar feed ?
如何 做 这 毛虫 喂养 ?

毛虫如何进食?

[raɪt] [ə; eɪ] [bri:f] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rm] .
Write a brief description of the worm .
写 一个 简短的 描述 的 这 蠕虫 .

请简要描述一下这种蠕虫。

[du:][nɑ:t] [mis'teik] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kæbɪdʒ] [spæn] - [wɜ:rm] [wɪtʃ] [ɪz]['ɔ:lsoʊ] [gri:n] ,
Do not mistake it for the cabbage span - worm which is also green ,
做 不是 错误 它 为了 这 卷心菜 跨度 - 蠕虫 哪个 是 还 绿色的 ,

不要把它和同样是绿色的菜青虫混淆。

[bʌt; bət] [wɪtʃ] [wɔ:ks] [baɪ] ['hʌmpɪŋ] [ʌp] [ɪts] [bæk] .
but which walks by humping up its back .
但 哪个 散步 经过 性交 向上 它是 后退 .

但它走路时会拱起背部。

['kæbɪdʒ] ['mɪlər] [ɑ:n] [red] ['kloʊvər] ['blɑ:səm] .
Cabbage miller on red clover blossom .
卷心菜 磨坊主 在 红色的 三叶草 开花 .

红三叶草花上的甘蓝磨坊主。

[ki:p] [ðə; ði] ['kæbɪdʒ] [wə:mz, vɔ:rms][ɪn][ðə; ði][dʒɑ:r][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ænd; ənd] [wɑ:tʃ] [ðem; ðəm]
Keep the cabbage worms in the jar for a few days and watch them
保持 这 卷心菜 蠕虫 在 这 罐 为了 一个 很少 天 和 手表 他们
[ˌdɪsə'pɪr] .
disappear .
消失 .

将菜青虫放在罐子里几天，你会看到它们消失。

['æftər] [ðeɪ] [hæv; həv] ['dɪsə'pɪrd] , [wʌt] [ɪz] [left] [ɪn][ðə; ði][dʒɑ:r] ?
After they have disappeared , what is left in the jar ?
后 他们 有 消失 , 什么 是 左边 在 这 罐 ?

它们消失后，罐子里还剩下什么?

[ði:z] [ɑ:r; ər][ðə; ði] ['krɪsəlɪdz] [ɔ:r]['pju:pi:][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt][ænd; ənd]['leɪtər][frʌm; frəm][ðem; ðəm]
These are the chrysalids or pupae of the insect and later from them
这些 是 这 蛹 或者 蛹 的 这 昆虫 和 之后 从 他们
[wɪl] [kʌm] [ðə; ði] ['mɪlərz] . [-]
will come the millers . [59]
将要 来 这 磨坊主 . [-]

这些是昆虫的蛹，后来会变成磨坊主。[59]

[teɪk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['pju:pi:][ɪn][jʊr; jər][hænd][ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən] [mu:v] .
Take one of the pupae in your hand and see if it can move .
拿 一 的 这 蛹 在 你的 手 和 看 如果 它 能 移动 .

拿起一个蛹，看看它能不能动。

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [ðə; ði] ['mɪlər] [wɪl] [ə'pɪr] [ɪn][ə; eɪ] [wi:k] ,
If it is in the summer the miller will appear in a week ,
如果 它 是 在 这 夏天 这 磨坊主 将要 出现 在 一个 星期 ,

如果是在夏天，磨坊主一周后就会出现。

[bʌt; bət] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [leɪt] [fɔːl][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['sɪmpli] [pæs] [ðə; ði]['wɪntər][ɪn][ðə; ði]['pjuːpə][steɪʤ] .

but	if	it	is	in	the	late	fall	it	will	simply	pass	the	winter	in	the	pupa	stage	.
但	如果	它	是	在	这	晚的	落下	它	将要	简单地	经过	这	冬天	在	这	蛹	阶段	.

但如果是在深秋，它就会以蛹的形态过冬。

[wɑːʧ] [ðə; ði] ['mɪlər] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm][ðə; ði]['pjuːpəl] [keɪs] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪb] [ˌaɪ 'tiː] .

Watch	the	miller	escape	from	the	pupal	case	and	describe	it	.
手表	这	磨坊主	逃脱	从	这	蛹	案件	和	描述	它	.

观察磨坊主从蛹壳中逃脱的过程，并描述它。

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði] ['mɪlər] ['kerfəli] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪb] ['briːfli] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][legz] , [wɪŋz] ,

Examine	the	miller	carefully	and	describe	briefly	the	number	of	legs	,	wings	,
检查	这	磨坊主	小心	和	描述	简要地	这	数字	的	腿	,	翅膀	,

['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts][ʌv; əv]['bɑːdi] ,

segments	of	body	,
片段	的	身体	,

仔细观察磨坊主，并简要描述其腿的数量、翅膀的数量、身体节数。

['sʌkɪŋ] [tuːb] [ænd; ənd]['kʌlər] ['mɑːkiŋz] .

sucking	tube	and	color	markings	.
吸吮	管子	和	颜色	标记	.

吸管和颜色标记。

[meɪk] ['kerf(ə)l] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kætərpɪlər] , ['krɪsəlɪs] [ænd; ənd] ['bʌtərflaɪ] .

Make	careful	drawings	of	the	caterpillar	,	chrysalis	and	butterfly	.
制作	小心	图画	的	这	毛虫	,	蛹	和	蝴蝶	.

仔细画出毛毛虫、蛹和蝴蝶的图画。

[wʌt] ['gɪvz] [ðə; ði]['kʌlər][tuː; tə][ðə; ði] [wɪŋz] ?

What	gives	the	color	to	the	wings	?
什么	给予	这	颜色	到	这	翅膀	?

是什么赋予了翅膀颜色?

[rʌb] [ðə; ði] [wɪŋz] [bɪ'twiːn] [jʊr; jər]['fɪŋgərz][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ðə; ði]['kʌlər] [kʌmz] [ɔːf] .

Rub	the	wings	between	your	fingers	and	see	if	the	color	comes	off	.
擦	这	翅膀	之间	你的	手指	和	看	如果	这	颜色	来	离开	.

用手指摩擦翅膀，看看颜色是否会脱落。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['veri] [smɔːl] [skeɪlz] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] ['kʌlɚz] [wɪʧ] [kəm'baɪn]

The	wings	are	covered	with	very	small	scales	of	different	colors	which	combine
这	翅膀	是	涵盖	和	非常	小的	秤	的	不同的	颜色	哪个	结合

[tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['mɑːkiŋz] .

to	give	the	beautiful	markings	.
到	给	这	美丽的	标记	.

翅膀上覆盖着各种颜色的细小鳞片，这些鳞片组合在一起形成了美丽的图案。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ɔːl] ['bʌtərflaɪz] [ænd; ənd] [mɔθs] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [skeɪlz] [ænd; ənd] [her] [ɪn]

The	wings	of	all	butterflies	and	moths	are	covered	with	scales	and	hairs	in
这	翅膀	的	全部	蝴蝶	和	蛾子	是	涵盖	和	秤	和	头发	在

[ðɪs] [wei] .

this	way	.
这	方式	.

所有蝴蝶和蛾的翅膀都像这样覆盖着鳞片和绒毛。

[ɪn] [ðɪs] ['ɪnsekt][wiː; wi][faɪnd][bəuθ] ['tʃuːɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌkɪŋ] [maʊθ] [pɑːrts] .

In	this	insect	we	find	both	chewing	and	sucking	mouth	parts	.
在	这	昆虫	我们	寻找	两个都	咀嚼	和	吸吮	嘴	部分	.

这种昆虫既有咀嚼式口器，也有吸吮式口器。

[ðə; ði] ['kætərpɪlər] [tʃuːz] [waɪl] [ðə; ði] ['perənt] ['bʌtərflaɪ] [hæz; həz] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [tuːb] [fɔːr; fər] ['sʌkɪŋ] [ʌp]

The	caterpillar	chews	while	the	parent	butterfly	has	a	long	tube	for	sucking	up
这	毛虫	咀嚼	尽管	这	父母	蝴蝶	有	一个	长的	管子	为了	吸吮	向上

['nektər] [frʌm; frəm] ['flaʊərz] [ænd; ənd] ['wɔːtər] [frʌm; frəm] ['pʌdlz] [ɪn] [ðə; ði] [roʊd] . [-]

nectar	from	flowers	and	water	from	puddles	in	the	road	.	[	60	]
花蜜	从	花朵	和	水	从	水坑	在	这	路	.	[	-	]

毛虫咀嚼，而蝴蝶成虫则用长长的管子从花朵中吸取花蜜，从路边的水坑中吸取水分。[60]

" [fɑːr] [aʊt] [æt; ət] [siː] — [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [haɪ] ,

"	Far	out	at	sea	—	the	sun	was	high	,
"	远的	出去	在	海	—	这	太阳	曾是	高的	,

“远在海上——太阳高挂天空，

[waɪl] [vɪəd] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [flæpt] [ðə; ði] [seɪl] ;

While	veered	the	wind	and	flapped	the	sail	;
尽管	转向	这	风	和	拍打	这	帆	;

迎着风向，拍打着风帆；

[wiː; wi] [sɔː] [ə; eɪ] [snoʊ] - [waɪt] ['bʌtərflaɪ]

We	saw	a	snow	-	white	butterfly
我们	锯	一个	雪	-	白色的	蝴蝶

我们看到了一只雪白的蝴蝶。

['dænsɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['fɪtf(ə)l] [geɪl]

Dancing	before	the	fitful	gale
跳舞	前	这	断断续续	大风

在狂风中起舞

[fɑːr] [aʊt] [æt; ət] [siː] .

Far	out	at	sea	.
远的	出去	在	海	.

远在茫茫大海之上。

" [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['wɑːndərər] , [huː] [hæd; həd] [lɔːst]

"	The	little	wanderer	,	who	had	lost
"	这	小的	流浪者	,	WHO	有	丢失的

“那个迷路的小流浪者

[hɪz; ɪz] [weɪ] , [ʌv; əv] ['deɪndʒər] ['nʌθɪŋ] [nuː] ;

His	way	,	of	danger	nothing	knew	;
他的	方式	,	的	危险	没有什么	知道	;

他一路走来，对危险一无所知；

['setld] [ə; eɪ] [waɪl] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [mæst] ;

Settled	a	while	upon	the	mast	;
定居	一个	尽管	之上	这	桅杆	;

在桅杆上待了一会儿；

[ðen] ['flʌtəd] [ɔː(r)] [ðə; ði] ['wɔːtərz] [bluː]

Then	fluttered	o'er	the	waters	blue
然后	飘动	超过	这	水	蓝色的

然后，它在蔚蓝的水面上翩翩飞舞。

[fɑːr] [aʊt] [æt; ət] [siː] .

Far	out	at	sea	.
远的	出去	在	海	.

远在茫茫大海之上。

" [ə'bʌv] , [ðer; ðər] [gliːmd] [ðə; ði] ['baʊndləs] [skaɪ] ;

"	Above	,	there	gleamed	the	boundless	sky	;
"	多于	,	那里	闪闪发光	这	无边无际	天空	;

“上方，闪耀着无垠的天空；

[bɪ'niːθ] , [ðə; ði] ['baʊndləs] ['oʊʃ(ə)n] [ʃiːn] ;
Beneath , the boundless ocean sheen ;
下面 , 这 无边无际 海洋 光泽 ;

下方是无垠的海洋波光粼粼;

[bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [dɑːnst] [ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] ,
Between them danced the butterfly ,
之间 他们 跳舞 这 蝴蝶 ,

蝴蝶在他们之间翩翩起舞,

[ðə; ði]['spɪrɪt] - [laɪf][ʌv; əv] [ðɪs] [væst] [siːn] ,
The spirit - life of this vast scene ,
这 精神 - 生活 的 这 广阔的 场景 ,

这片广袤景象的精神生命,

[fɑːr][aʊt][æt; ət] [siː] .
Far out at sea .
远的 出去 在 海 .

远在茫茫大海之上。

" [ðə; ði]['taɪni][soʊl] [ðæt] [sɔːd] [ə'weɪ] ,
" The tiny soul that soared away ,
" 这 微小的 灵魂 那 飙升 离开 ,

"那飞走的渺小灵魂,

['siːkɪŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] [ɑːn]['frædʒ(ə)l] [wɪŋz] , [-]
Seeking the clouds on fragile wings , [61]
寻求 这 云 在 脆弱的 翅膀 , [-]

乘着脆弱的翅膀追寻云朵[61]

['lʊrd] [baɪ][ðə; ði] [braitə] , ['pjʊrɝ] [reɪ]
Lured by the brighter , purer ray
诱饵 经过 这 更亮 , 更纯净 射线

被更明亮、更纯净的光线所吸引

[wɪtʃ] ['hoʊps] [ɪk'stætɪk] ['mɔːrnɪŋ] [brɪŋz] —
Which hope's ecstatic morning brings —
哪个 希望 欣喜若狂 早晨 带来 —

哪一种希望带来的是令人欣喜的清晨——

[fɑːr][aʊt][æt; ət] [siː] .
Far out at sea .
远的 出去 在 海 .

远在茫茫大海之上。

" [ə'weɪ] [hiː; hi][sped] , [wɪð; wɪθ][英 ['ʃɪmərɪŋ] 美 ['ʃɪmərɪŋ]] [gliː] ,
" Away he sped , with shimmering glee ,
" 离开 他 加速 , 和 闪闪发光 高兴 ,

他飞快地跑开了，脸上洋溢着耀眼的喜悦。

[skers] [siːn] , [naʊ] [lɔːst] , [jet] ['ɑːnwərd] [bɔːrn] !
Scarce seen , now lost , yet onward borne !
稀少 已见 , 现在 丢失的 , 然而 向前 出生 !

难得一见，如今已失传，却依然传承!

[naɪt] [kʌmz] [wɪð; wɪθ][wɪnd][ænd; ənd][reɪn] , [ænd; ənd][hiː; hi]
Night comes with wind and rain , and he
夜晚 来 和 风 和 雨 , 和 他

夜幕降临，伴随着风雨，他

[noʊ] [mɔːr] [wɪl] [dæns] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][mɔːrn] ,
No more will dance before the morn ,
不 更多的 将要 舞蹈 前 这 早晨 ,

天亮之前，不再有人跳舞。

[fɑːr] [aʊt] [æt; ət] [siː] .
Far **out** **at** **sea** **.**
远的 出去 在 海 .

远在茫茫大海之上。

" [hiː; hi] [daɪz] , [ˌʌn'laɪk] [hɪz; ɪz] [meɪts] , [aɪ] [wiːn]
" **He** **dies** **,** **unlike** **his** **mates** **,** **I** **ween**
" 他 死亡 , 与此不同 他的 伙伴们 , 我 温

“他死了，不像他的同伴们，我……”

[pər'hæps] [nɑːt] ['suːnər] [ɔːr] [wɜːrs] [krɔːst] ;
Perhaps **not** **sooner** **or** **worse** **crossed** **;**
也许 不是 很快 或者 更糟 交叉 ;

或许不会更早或更糟地越境；

[ænd; ənd] [hiː; hi] [hæθ] [felt] [ænd; ənd] [noʊn] [ænd; ənd] [siːn]
And **he** **hath** **felt** **and** **known** **and** **seen**
和 他 有 毛毡 和 已知 和 已见

他感受过、了解过、也见过。

[ə; eɪ] ['lɑːrdʒər] [laɪf] [ænd; ənd] [hoʊp] , [ðoʊ] [lɔːst]
A **larger** **life** **and** **hope** **,** **though** **lost**
一个 更大的 生活 和 希望 , 尽管 丢失的

更广阔的人生和希望，尽管已逝

[fɑːr] [aʊt] [æt; ət] [siː] .
Far **out** **at** **sea** **.**
远的 出去 在 海 .

远在茫茫大海之上。

" — [ɑːr] . [eɪtʃ] . ['hɔrn] . [-]
" **—** **R** **.** **H** **.** **Horne** **.** **[** **62** **]**
" — 拉 . H . 霍恩 . [-]

“——RH Horne。[62]

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ]
Chapter **VII**
章 七

第七章

[ðə; ði] ['æp(ə)l] [wɜːrm]
THE **APPLE** **WORM**
这 苹果 蠕虫

苹果虫

['æp(ə)l] [wəːmz, vɔːrms] [ɪn] [kɔːr] [ʌv; əv] ['æp(ə)l] .
Apple **worms** **in** **core** **of** **apple** **.**
苹果 蠕虫 在 核 的 苹果 .

苹果核里有苹果虫。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['oʊnli] [wʌn] [wɜːrm] [ə'pɪrz] [ɪn] [æn; ən] ['æp(ə)l] .
Usually **only** **one** **worm** **appears** **in** **an** **apple** **.**
通常 仅有的 一 蠕虫 出现 在 一个 苹果 .

通常一个苹果里只会发现一条虫子。

[noʊt] [ðə; ði] [dɪ'keɪɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['æp(ə)l] .
Note **the** **decaying** **of** **the** **apple** **.**
笔记 这 腐烂的 的 这 苹果 .

注意苹果已经腐烂了。

[ðɪs] [ɪz] [pər'hæps] [ðə; ði] [moʊst] [dɪ'strʌktɪv] ['ɪnsekt] [pest] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['æp(ə)l] .
THIS **is** **perhaps** **the** **most** **destructive** **insect** **pest** **attacking** **the** **apple** **.**
这 是 也许 这 最多 破坏性的 昆虫 害虫 攻击 这 苹果 .

这或许是危害苹果树最具破坏性的害虫。

['evri] [jɪr] , [ðæt] [wi:; wi] [hæv; həv] [ə; eɪ] [gʊd] ['æp(ə)l] [krɑ:p] ,
Every **year** **,** **that** **we** **have** **a** **good** **apple** **crop** **,**
每一个 年 , 那 我们 有 一个 好的 苹果 庄稼 ,

每年，如果我们苹果大丰收的话，

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv] ['wɜ:rmi] ['æplz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] ['præktɪkli]
there **are** **thousands** **of** **bushels** **of** **wormy** **apples** **which** **are** **practically**
那里 是 数千 的 蒲式耳 的 蠕虫状的 苹果 哪个 是 几乎
['wɜ:rθləs] .
worthless **.**
毫无价值 .

成千上万蒲式耳的苹果都长满了虫蛀的果实，几乎毫无价值。

[ðɪs] [mi:nz] [æn; ən] ['æktʃuəl] [lɔ:s] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['dɑ:lɝz, 'dɔlɝz] [ə; eɪ] [jɪr] [tu:; tə] [ðə; ði] [
This **means** **an** **actual** **loss** **of** **thousands** **of** **dollars** **a** **year** **to** **the** **[**
这 方法 一个 实际的 损失 的 数千 的 美元 一个 年 到 这 [
-]
63 **]**
-]

这意味着每年实际损失数千美元[63]

['æp(ə)l] ['groʊɝz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] .
apple **growers** **of** **this** **country** **.**
苹果 种植者 的 这 国家 .

这个国家的苹果种植者。

[fɔ:r; fər] [ðɪs] ['ri:z(ə)n] [ə'loʊn] [i:tʃ] [tʃaɪld] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [tu:; tə] [noʊ] [ðə; ði] [laɪf] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,
For **this** **reason** **alone** **each** **child** **should** **come** **to** **know** **the** **life** **history** **,**
为了 这 原因 独自的 每个 孩子 应该 来 到 知道 这 生活 历史 ,

仅凭这一点，每个孩子都应该了解人生的历史。

['hæbɪts] [ænd; ənd] ['ɪndʒəri] [ʌv; əv] [ðɪs] [pest] .
habits **and** **injury** **of** **this** **pest** **.**
习惯 和 受伤 的 这 害虫 .

这种害虫的习性和危害。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [moʊst] [dɪ'strʌktɪv] [tu:; tə] [ðə; ði] ['æp(ə)l] [ðoʊ] [ðə; ði] [per] [kʌmz] [ɪn] [fɔ:r; fər] [ɪts] [ʃer] .
It **is** **most** **destructive** **to** **the** **apple** **though** **the** **pear** **comes** **in** **for** **its** **share** **.**
它 是 最多 破坏性的 到 这 苹果 尽管 这 梨 来 在 为了 它是 分享 .

虽然梨也难逃厄运，但苹果受到的损害最大。

[ðə; ði] ['kɑ:dlɪŋ] [mɔ:θ] ['slaɪtli] [ɪn'lɑ:rdʒd] .
The **codling** **moth** **slightly** **enlarged** **.**
这 鳕鱼 蛾 轻微地 放大 .

苹果蠹蛾体型略微增大。

([frʌm; frəm] ['slɪŋgɝlənd]) .
(**From** **Slingerland** **)** **.**
(从 斯林格兰) .

（摘自《斯林格兰》）

['evri] ['kʌntri] [tʃaɪld] [ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪtiz] ,
Every **country** **child** **and** **many** **of** **those** **of** **the** **cities** **,**
每一个 国家 孩子 和 许多 的 那些 的 这 城市 ,

每个乡村孩子和许多城市孩子，

[ɑ:r; ər] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [wɜ:rm] [fɔ:r; fər] [ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n] [baɪt] ['ɪntu:] [ˌaɪ 'ti:] [waɪl] ['i:tɪŋ] ['æplz] .
are **familiar** **with** **this** **worm** **for** **they** **often** **bite** **into** **it** **while** **eating** **apples** **.**
是 熟悉的 和 这 蠕虫 为了 他们 经常 咬 进入 它 尽管 吃 苹果 .

人们对这种虫子很熟悉，因为他们在吃苹果的时候经常会咬到它。

[ðə; ði] [smɔ:l] [wə:mz, vɔ:rms] [krɔ:l] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] ['blɑ:səm] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [dɪ'veləpɪŋ]

The	small	worms	crawl	down	in	the	blossom	end	of	the	young	developing
这	小的	蠕虫	爬行	向下	在	这	开花	结尾	的	这	年轻的	发展

['æp(ə)l][ænd; ənd][frʌm; frəm][ðer; ðər] [bɔ:r] ['ɪntu:][ðə; ði] [pʌlp] [ænd; ənd] [ɪ'ventʃuəli] [ri:tʃ] [ðə; ði] [kɔ:r]

apple	and	from	there	bore	into	the	pulp	and	eventually	reach	the	core
苹果	和	从	那里	钻孔	进入	这	纸浆	和	最终	抵达	这	核

[ʌv; əv][ðə; ði] [fru:t] .

of	the	fruit	.
的	这	水果	.

这些小虫子从幼小的苹果的花端爬下来，然后钻入果肉，最终到达果核。

[ðeɪ] [steɪ] [ɪn][ðə; ði]['æp(ə)l][ə'baʊt][sɪks] [wi:ks] [wen] [ðeɪ] [i:t] [ə; eɪ][hoʊl] [aʊt][tu:; tə][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs]

They	stay	in	the	apple	about	six	weeks	when	they	eat	a	hole	out	to	the	surface
他们	停留	在	这	苹果	关于	六	周	什么时候	他们	吃	一个	洞	出去	到	这	表面

[ænd; ənd] [krɔ:l] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [trʌŋk] [wer] [lu:s] [bɑ:rk] ['ɔfɚz] [ə; eɪ]['haɪdɪŋ] [pleɪs] .

and	crawl	down	to	the	trunk	where	loose	bark	offers	a	hiding	place	.
和	爬行	向下	到	这	树干	在哪里	松动的	吠	优惠	一个	隐藏	地方	.

它们会在苹果里待上大约六周，然后啃出一个洞到达表面，爬到树干上，松散的树皮为它们提供了藏身之处。

[hɪr] [ðeɪ] [spɪn][ðer; ðər] [kə'ku:nz] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [tu:; tə][ə; eɪ] [smɔ:l] , [-]

Here	they	spin	their	cocoons	and	change	to	a	small	,	[	64	]
这里	他们	旋转	他们的	茧	和	改变	到	一个	小的	,	[	-	]

在这里，它们吐丝结茧，变成一只小茧[64]

[braʊn] , [plʌmp] ['pju:pə][ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ðə; ði] [wɪŋd] [mɔ:θ] [i'mə:dʒz] .

brown	,	plump	pupa	and	after	a	few	days	the	winged	moth	emerges	.
棕色的	,	丰满	蛹	和	后	一个	很少	天	这	有翅膀的	蛾	出现	.

棕色、肥硕的蛹，几天后，有翅膀的蛾子就会羽化。

[ðə; ði] [mɔ:θ] [ɪz] ['veri] [smɔ:l] [ænd; ənd][ɪz][nɑ:t]['ɔ:f(ə)n] [faʊnd] [baɪ][wʌn][nɑ:t] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:] .

The	moth	is	very	small	and	is	not	often	found	by	one	not	acquainted	with	it	.
这	蛾	是	非常	小的	和	是	不是	经常	成立	经过	一	不是	熟人	和	它	.

这种蛾子体型很小，不熟悉它的人很难发现它。

[ðeɪ] [kʌm] [aʊt] ['dʊrɪŋ] [leɪt] [dʒu:n][ænd; ənd] ['ɜ:rli] [dʒʊ'laɪ] [wen] [ðeɪ] [leɪ] [egz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sekənd]

They	come	out	during	late	June	and	early	July	when	they	lay	eggs	for	a	second
他们	来	出去	期间	晚的	六月	和	早期的	七月	什么时候	他们	躺	鸡蛋	为了	一个	第二

['kɑ:ləni][ʌv; əv][wə:mz, vɔ:rms] [wɪtʃ] [ə'gen] ['entər][ðə; ði][fru:t][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [mɔ:r] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] .

colony	of	worms	which	again	enter	the	fruit	and	destroy	more	of	it	.
殖民地	的	蠕虫	哪个	再次	进入	这	水果	和	破坏	更多的	的	它	.

它们在六月下旬和七月初出现，产卵繁衍出第二批虫卵，这些虫卵会再次进入水果，破坏更多的水果。

[ði:z] [wə:mz, vɔ:rms][ʌv; əv][ðə; ði]['sekənd] [bru:d] [ɑ:r; ər]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [mə'tʃʊr] [ænd; ənd] [li:v] [ðə; ði]

These	worms	of	the	second	brood	are	usually	mature	and	leave	the
这些	蠕虫	的	这	第二	幼虫	是	通常	成熟	和	离开	这

[fru:t] [ə'baʊt][ðə; ði][taɪm] ['æplz] [ɑ:r; ər] [pɪkt] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l][ɪn]['sentrəl] [mɪ'zʊri] .

fruit	about	the	time	apples	are	picked	in	the	fall	in	central	Missouri	.
水果	关于	这	时间	苹果	是	挑选	在	这	落下	在	中央	密苏里州	.

第二代幼虫通常已经成熟，并在密苏里州中部秋季苹果采摘时离开果实。

[ðeɪ] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [su:n] [spɪn] [kə'ku:nz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [pæs] [ðə; ði] ['wɪntər] .

They	escape	and	soon	spin	cocoons	in	which	they	pass	the	winter	.
他们	逃脱	和	很快	旋转	茧	在	哪个	他们	经过	这	冬天	.

它们逃脱后很快会吐丝结茧，在茧中过冬。

['ɜ:rli] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ði:z] [tʃeɪndʒ] [tu:; tə]['pju:pi:][ænd; ənd]['leɪtər][ðə; ði] [mɔθs] [kʌm] [aʊt] .

Early	in	the	spring	these	change	to	pupae	and	later	the	moths	come	out	.
早期的	在	这	春天	这些	改变	到	蛹	和	之后	这	蛾子	来	出去	.

早春时节，这些蛹会化蛹，之后蛾子才会破蛹而出。

[ðeɪ] [ə'pɪr] [ə'baʊt][ðə; ði][taɪm] ['æplz] [bluːm] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [leɪ][ðə; ði] [egz] [fɔːr; fər]

They	appear	about	the	time	apples	bloom	in	the	spring	and	lay	the	eggs	for
他们	出现	关于	这	时间	苹果	盛开	在	这	春天	和	躺	这	鸡蛋	为了

[ðə; ði][fɜːrst][wəːmz, vɔːrms] [wɪtʃ] ['entər][ɪn] [greɪt] ['nʌmbərz] [æt; ət][ðə; ði] ['blɑːsəm] [end] .

the	first	worms	which	enter	in	great	numbers	at	the	blossom	end	.
这	第一的	蠕虫	哪个	进入	在	伟大的	数字	在	这	开花	结尾	.

它们大约在春天苹果开花的时候出现，并在花朵末端产卵，孵化出第一批虫卵，这些虫卵会大量进入苹果花的末端。

['æp(ə)l] ['blɔsəmz] [æt; ət][ə'baʊt][ðə; ði] [raɪt] [steɪdʒ][fɔːr; fər] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd][moʊst]

Apple	blossoms	at	about	the	right	stage	for	receiving	the	first	and	most
苹果	花朵	在	关于	这	正确的	阶段	为了	接收	这	第一的	和	最多

[ɪm'pɔːrt(ə)nt] [ɑːr'senɪkl] [spreɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði]['æp(ə)l][wɜːrm] .

important	arsenical	spray	for	the	control	of	the	apple	worm	.
重要的	砷	喷	为了	这	控制	的	这	苹果	蠕虫	.

苹果花开的阶段正好适合进行第一次也是最重要的一次砷喷洒，以控制苹果蠹虫。

[ðɪs] [ɪn] [ʃɔːrt] , [ɪz][ðə; ði][laɪf]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði][pest] [θruː] [ðə; ði] [jɪr] .

This	in	short	,	is	the	life	story	of	the	pest	through	the	year	.
这	在	短的	,	是	这	生活	故事	的	这	害虫	通过	这	年	.

简而言之，这就是这种害虫一年中的生活故事。

['lɪt(ə)l][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][pest]['æftər][ˌaɪ 'tiː][gets]['ɪntuː][ðə; ði][fruːt] ,

Little	can	be	done	to	destroy	the	pest	after	it	gets	into	the	fruit	,
小的	能	是	完毕	到	破坏	这	害虫	后	它	获得	进入	这	水果	,

害虫一旦侵入水果，就很难彻底消灭。

['ðerfɔːr] ['remədiz] [mʌst; məst][biː; bi] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][wɜːrm] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː][gets]['ɪntuː]

therefore	remedies	must	be	applied	to	destroy	the	worm	before	it	gets	into
所以	补救措施	必须	是	应用	到	破坏	这	蠕虫	前	它	获得	进入

[ðə; ði][fruːt] .

the	fruit	.
这	水果	.

因此，必须在虫子进入水果之前采取措施将其消灭。

[ɔːl] ['ɔːtʃədz] [-]

All	orchards	[	65	]
全部	果园	[	-	]

所有果园[65]

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [spreɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɔɪzn] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [ə'pɪr] .

should	be	sprayed	with	a	poison	in	the	spring	before	the	worms	appear	.
应该	是	喷洒	和	一个	毒	在	这	春天	前	这	蠕虫	出现	.

应该在春天虫害爆发前喷洒杀虫剂。

[sɪns] [moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm]['entər][baɪ] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] ['blɑːsəm] [end] ,

Since	most	of	them	enter	by	way	of	the	blossom	end	,
自从	最多	的	他们	进入	经过	方式	的	这	开花	结尾	,

由于它们大多是从花端进入的，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [ðæt] [ðə; ði] ['pɔɪzn] [biː; bi][pʊt]['ɪntuː][ðə; ði] ['blɑːsəm] [end] .

it	is	necessary	that	the	poison	be	put	into	the	blossom	end	.
它	是	必要的	那	这	毒	是	放	进入	这	开花	结尾	.

必须将毒药放在花苞的末端。

[tuː; tə][duː] [ðɪs] [spreɪ] [æt; ət][wʌns]['æftər][ðə; ði] ['blɔsəmz] [fɔːl] ,

To	do	this	spray	at	once	after	the	blossoms	fall	,
到	做	这	喷	在	一次	后	这	花朵	落下	,

为了进行这种喷洒，应在花朵凋落后立即进行。

[rɪˈpiːt] [ˈæftər] [tuː] [wiːks] [ænd; ənd] [spreɪ] [əˈgen] [ɪn][dʒʊˈlaɪ][tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði]['sekənd] [bruːd] [ʌv; əv]

repeat	after	two	weeks	and	spray	again	in	July	to	kill	the	second	brood	of
重复	后	二	周	和	喷	再次	在	七月	到	杀	这	第二	幼虫	的

[wəːmz, vɔːrms] .

worms	.
蠕虫	.

两周后重复一次，并在 7 月份再次喷洒以杀死第二批虫子。

[ðə; ði] [prəˈtekʃn] [ʌv; əv] ['wʊdpekər] [ænd; ənd] ['sæpˌsʌkər] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [-]

The	protection	of	woodpeckers	and	sapsuckers	will	also	[	66	]
这	保护	的	啄木鸟	和	啄木鸟	将要	还	[	-	]

保护啄木鸟和吸汁啄木鸟也将[66]

[help] [æz; əz] [ðeɪ] [fiːd] [ɑːn][ðə; ði][wəːmz, vɔːrms]['ʌndər] [ðə; ði][bɑːrk] .

help	as	they	feed	on	the	worms	under	the	bark	.
帮助	作为	他们	喂养	在	这	蠕虫	在下面	这	吠	.

它们在捕食树皮下的蠕虫时会起到帮助作用。

[ˌɑːbzɚˈveɪʃənz] [ænd; ənd] ['briːdɪŋ] [wɜːrk]

Observations	and	Breeding	Work
观察	和	选育	工作

观察和繁殖工作

[goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] ['ɔːrtʃərd] [ænd; ənd] [ɪgˈzæmɪn] [fɔːr; fər] ['æplz] [wɪð; wɪθ] ['mæsɪz] [ʌv; əv] ['sɔːdʌst] - [laɪk]

Go	into	the	orchard	and	examine	for	apples	with	masses	of	sawdust	-	like
去	进入	这	果园	和	检查	为了	苹果	和	群众	的	锯末	-	喜欢

[məˈtɪriəl] [prəˈdʒektɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saɪdz] [ɔːr] ['blɑːsəm] [end] .

material	projecting	from	the	sides	or	blossom	end	.
材料	投影	从	这	侧面	或者	开花	结尾	.

进入果园，检查苹果，看是否有侧面或花端伸出大量锯末状物质。

[baɪ] [rɪˈmuːvɪŋ] [ðɪs] [braʊn] [dɪˈpɑːzɪt] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['ekskrɪmənt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrm] ,

By	removing	this	brown	deposit	which	is	the	excrement	of	the	worm	,
经过	移除	这	棕色的	订金	哪个	是	这	粪便	的	这	蠕虫	,

通过清除这种棕色沉积物（即蠕虫的排泄物），

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ][hoʊl]['liːdɪŋ]['ledɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði]['æp(ə)l] .

you	will	find	a	hole	leading	into	the	apple	.
你	将要	寻找	一个	洞	领导	进入	这	苹果	.

你会发现苹果上有一个洞。

[kʌt] ['oʊpən][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [ænd; ənd] [dɪˈtɜːrmɪn] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʌn(ə)l] .

Cut	open	one	of	these	and	determine	the	course	of	the	tunnel	.
切	打开	一	的	这些	和	决定	这	课程	的	这	隧道	.

切开其中一个，确定隧道走向。

[wer] [duː][juː; jʊ][faɪnd][ðə; ði][wɜːrm] ?

Where	do	you	find	the	worm	?
在哪里	做	你	寻找	这	蠕虫	?

在哪里可以找到这条虫子?

[duː][ɔːl] [sʌtʃ] ['æplz] [kənˈteɪn] [wəːmz, vɔːrms] ?

Do	all	such	apples	contain	worms	?
做	全部	这样的	苹果	包含	蠕虫	?

所有这些苹果都含有虫子吗?

[wer] [hæv; həv] [ðeɪ] [gɔːn] ?

Where	have	they	gone	?
在哪里	有	他们	已消失	?

他们去了哪里?

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] ['fiːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][wəːmz, vɔːrms]['ɪndʒər][ðə; ði][fruːt] ?

How	**does**	**the**	**feeding**	**of**	**the**	**worms**	**injure**	**the**	**fruit**	**?**
如何	做	这	喂养	的	这	蠕虫	损伤	这	水果	?

虫子的取食会对果实造成什么损害?

[duː] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrmi] ['æplz] [ʃoʊ] [rɑːt] ?

Do	**any**	**of**	**the**	**wormy**	**apples**	**show**	**rot**	**?**
做	任何	的	这	蠕虫状的	苹果	展示	腐烂	?

这些有虫蛀的苹果有腐烂的迹象吗?

[ɑːr; ər] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['windfɔːlz] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːrtʃərd] ['wɜːrmi]

Are	**any**	**of**	**the**	**windfalls**	**in**	**the**	**orchard**	**wormy**
是	任何	的	这	意外之财	在	这	果园	蠕虫状的

果园里掉落的果实有虫蛀的吗?

[ænd; ənd] [ɪf] [soʊ] [wʌt] [prə'pɔːrʃ(ə)n] ?

and	**if**	**so**	**what**	**proportion**	**?**
和	如果	所以	什么	部分	?

如果属实，比例是多少?

[rɪ'muːv] [ə; eɪ][wɜːrm][frʌm; frəm][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['æplz] [ænd; ənd][ɪg'zæmɪn][ˌaɪ 'tiː] .

Remove	**a**	**worm**	**from**	**one**	**of**	**the**	**apples**	**and**	**examine**	**it**	**.**
消除	一个	蠕虫	从	一	的	这	苹果	和	检查	它	.

从其中一个苹果中取出一条虫子并检查一下。

[haʊ] ['meni] [legz][hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] ?

How	**many**	**legs**	**has**	**it**	**?**
如何	许多	腿	有	它	?

它有几条腿?

[wʌt] ['kʌlər][ɪz][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][hæv; həv] [her] [ə'pɑːn][ɪts]['bɑːdi] ?

What	**color**	**is**	**it**	**and**	**does**	**it**	**have**	**hair**	**upon**	**its**	**body**	**?**
什么	颜色	是	它	和	做	它	有	头发	之上	它是	身体	?

它是什么颜色的? 身上有毛吗?

[kæn; kən][ˌaɪ 'tiː] [krɔːl] [fæst] ?

Can	**it**	**crawl**	**fast**	**?**
能	它	爬行	快速地	?

它爬得快吗?

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː][spɪn] [sɪlk] ?

Does	**it**	**spin**	**silk**	**?**
做	它	旋转	丝绸	?

它能纺丝吗?

[pʊt][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ][wəːmz, vɔːrms][ɪn][ə; eɪ][dʒɑːr][ænd; ənd][ɪg'zæmɪn][frʌm; frəm] [deɪ]

Put	**a**	**number**	**of**	**the**	**large**	**worms**	**in**	**a**	**jar**	**and**	**examine**	**from**	**day**
放	一个	数字	的	这	大的	蠕虫	在	一个	罐	和	检查	从	天

[tuː; tə] [deɪ] [ænd; ənd] [kiːp] ['rekərdz] [ʌv; əv] [wʌt] ['hæpənz] .

to	**day**	**and**	**keep**	**records**	**of**	**what**	**happens**	**.**
到	天	和	保持	记录	的	什么	发生	.

将一些大虫子放入罐子里，每天观察并记录发生的情况。

[kə'lekt] [ə; eɪ] [-]

Collect	**a**	**[**	**67**	**]**
收集	一个	[	-	]

收集 a[67]

['nʌmbər] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][bɑːks] [ˌaʊt'dɔːrz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['wɪntər] .

number	**in**	**the**	**fall**	**and**	**keep**	**them**	**in**	**a**	**box**	**outdoors**	**during**	**the**	**winter**	**.**
数字	在	这	落下	和	保持	他们	在	一个	盒子	户外	期间	这	冬天	.

秋季进行计数，冬季将其放在室外的盒子里保存。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə][ðə; ði]['pjuːpə][ɪn][ðə; ði] [kə'kuːn] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

In	the	spring	watch	them	change	to	the	pupa	in	the	cocoon	and	a	little
在	这	春天	手表	他们	改变	到	这	蛹	在	这	茧	和	一个	小的

['leɪtər][ðə; ði] [mə'tʃʊr] ['ɪnsekt][ɔːr] ['kɑːdlɪŋ] [mɔːθ] ,

later	the	mature	insect	or	codling	moth	,
之后	这	成熟	昆虫	或者	鳕鱼	蛾	,

春天的时候，观察它们在茧里化蛹，过一段时间后，就会变成成虫，也就是苹果蠹蛾。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kɑːmənli] [kɔːld] , [wɪl] [ɪ'mɜːrdʒ] .

as	it	is	commonly	called	,	will	emerge	.
作为	它	是	通常	称为	,	将要	出现	.

正如人们常说的那样，它终将出现。

[dɪ'skraɪb] [ðə; ði] [mɔːθ] [ænd; ənd][pɪn][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðem; ðəm][fɔːr; fər][jʊr; jər] [kə'lekʃ(ə)n] .

Describe	the	moth	and	pin	a	number	of	them	for	your	collection	.
描述	这	蛾	和	别针	一个	数字	的	他们	为了	你的	收藏	.

描述这种蛾子，并收集一些标本用于你的收藏。

[wʌt] [taɪm][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [duː][ðə; ði] [kætə'pɪləz] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə][ðə; ði]['pjuːpə][ænd; ənd] [wen] [duː]

What	time	in	the	spring	do	the	caterpillars	change	to	the	pupa	and	when	do
什么	时间	在	这	春天	做	这	毛毛虫	改变	到	这	蛹	和	什么时候	做

[ðə; ði] [mɔθs] [ɪ'mɜːrdʒ] ?

the	moths	emerge	?
这	蛾子	出现	?

春天毛虫什么时候化蛹，蛾子什么时候羽化?

[ɪf] [juː; jʊ] [kiːp] [ðə; ði] [mɔθs] [ɪn][ə; eɪ]['bɑːt(ə)l] [ðeɪ] [wɪl] [leɪ] [ðer; ðər] [smɔːl] ['sɜːrkjələr] [flæt] [egz] [wer]

If	you	keep	the	moths	in	a	bottle	they	will	lay	their	small	circular	flat	eggs	where
如果	你	保持	这	蛾子	在	一个	瓶子	他们	将要	躺	他们的	小的	圆	平坦的	鸡蛋	在哪里

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [baɪ] ['lʊkɪŋ] ['kloʊsli] .

they	can	be	seen	by	looking	closely	.
他们	能	是	已见	经过	寻找	密切	.

如果你把蛾子养在瓶子里，它们就会产下扁平的小圆形卵，仔细观察就能看到。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['wɪntər] [ɪg'zæmɪn] ['ʌndər][ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv]['æp(ə)l] [triːz] [ænd; ənd][ɪn] [kræks] [ænd; ənd]

During	the	winter	examine	under	the	bark	of	apple	trees	and	in	cracks	and
期间	这	冬天	检查	在下面	这	吠	的	苹果	树木	和	在	裂缝	和

[kˈrevɪsɪz] [əˈbaʊt]['æp(ə)l][penz][fɔːr; fər][ðə; ði][smɔːl] [sɪlk] [kə'kuːnz] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] .

crevices	about	apple	pens	for	the	small	silk	cocoons	containing	the	worms	.
缝隙	关于	苹果	钢笔	为了	这	小的	丝绸	茧	包含	这	蠕虫	.

冬季，检查苹果树皮下以及苹果树周围的裂缝和缝隙中是否有含有蚕的小丝茧。

[ɪg'zæmɪn][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['pleɪsɪz][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ə'baʊt]['æp(ə)l] ['bluːmɪŋ] [taɪm][ænd; ənd] [ðen] [ɪn]

Examine	in	the	same	places	in	the	spring	about	apple	blooming	time	and	then	in
检查	在	这	相同的	地方	在	这	春天	关于	苹果	盛开	时间	和	然后	在

[pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [smɔːl] [pɪŋk][wəːmz, vɔːrms][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði] [smɔːl] [braʊn] ['pjuːpiː] .

place	of	the	small	pink	worms	you	will	find	the	small	brown	pupae	.
地方	的	这	小的	粉色的	蠕虫	你	将要	寻找	这	小的	棕色的	蛹	.

春天苹果花盛开的时候，在相同的地方进行检查，你会发现粉红色的小虫子变成了棕色的小蛹。

[kiːp] [ðiːz] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɔθs] [wɪl] [ə'pɪr] .

Keep	these	a	few	days	and	the	moths	will	appear	.
保持	这些	一个	很少	天	和	这	蛾子	将要	出现	.

把这些东西放几天，飞蛾就会出现了。

[wʌt] [prə'pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv] ['æplz] [ɪn][jʊr; jər]['riːdʒən][ɑːr; ər]['wɜːrmi] ?

What	proportion	of	apples	in	your	region	are	wormy	?
什么	部分	的	苹果	在	你的	地区	是	蠕虫状的	?

你所在地区有多少比例的苹果有虫蛀?

[wʌt] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [juːst] [fɔːr; fər] ?

What	are	they	used	for	?
什么	是	他们	用过的	为了	?

它们是用来做什么的?

[ɑːr; ər][ðə; ði] [triːz] [spreɪd] [dʒʌst] [-]

Are	the	trees	sprayed	just	[	68	]
是	这	树木	喷洒	只是	[	-	]

树木是否只喷洒了[68]

['æftər][ðə; ði] ['blɔsəmz] [fɔːl][tuː; tə][kən'troʊl][ðə; ði][pest] ?

after	the	blossoms	fall	to	control	the	pest	?
后	这	花朵	落下	到	控制	这	害虫	?

花朵凋落后，用什么方法来控制害虫?

[wer] ['spreɪɪŋ] [ɪz] ['kerfəli] [dʌn] , [ɑːr; ər][ðer; ðər][æz; əz]['meni] ['wɜːrmi] ['æplz] ?

Where	spraying	is	carefully	done	,	are	there	as	many	wormy	apples	?
在哪里	喷洒	是	小心	完毕	,	是	那里	作为	许多	蠕虫状的	苹果	?

如果喷洒农药做得仔细，那么苹果上还会有很多虫蛀的吗?

[waɪ] [nɑːt] [spreɪ] [ɔːl][ðə; ði] ['ɔːtʃədz] ['prɑːpərli][ænd; ənd][hæv; həv][noʊ][wəːmz, vɔːrms] ?

Why	not	spray	all	the	orchards	properly	and	have	no	worms	?
为什么	不是	喷	全部	这	果园	适当地	和	有	不	蠕虫	?

为什么不彻底喷洒所有果园，彻底消除虫害呢?

[drɔː] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['æp(ə)l][wɜːrm][ɔːr] ['kɑːdlɪŋ] [mɔːθ]

Draw	and	describe	the	different	stages	of	the	apple	worm	or	codling	moth
画	和	描述	这	不同的	阶段	的	这	苹果	蠕虫	或者	鳕鱼	蛾

[ænd; ənd][ɪts]['ɪndʒəri][tuː; tə][fruːt] .

and	its	injury	to	fruit	.
和	它是	受伤	到	水果	.

画出并描述苹果蠹蛾或苹果蠹蛾的不同发育阶段及其对果实的危害。

" [oʊ] , [jet] [wiː; wi] [trʌst] [ðæt] ['sʌmhaʊ] [gʊd]

"	O	,	yet	we	trust	that	somehow	good
"	哦	,	然而	我们	相信	那	不知何故	好的

"哦，然而我们相信，某种美好的事物终会到来。"

[wɪl] [biː; bi][ðə; ði]['faɪn(ə)l][goʊl][ʌv; əv] [ɪl] ,

Will	be	the	final	goal	of	ill	,
将要	是	这	最终的	目标	的	患病的	,

将是疾病的最终目标，

[tuː; tə] [pæŋz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] , [sɪnz][ʌv; əv] [wɪl] ,

To	pangs	of	nature	,	sins	of	will	,
到	疼痛	的	自然	,	罪孽	的	将要	,

出于天性使然，出于意志的罪恶，

['diːfekts; dɪ'fekts][ʌv; əv] [daʊt] [ænd; ənd] [teɪnts] [ʌv; əv] [blʌd] ;

Defects	of	doubt	and	taints	of	blood	;
缺陷	的	怀疑	和	污点	的	血	;

怀疑的缺陷和血统的污点;

" [ðæt] ['nʌθɪŋ] [wɔːks] [wɪð; wɪθ] ['eɪmləs] [fiːt] ;

"	That	nothing	walks	with	aimless	feet	;
"	那	没有什么	散步	和	漫无目的	脚	;

"没有什么东西会漫无目的地行走;

[ðæt] [nɑːt][wʌn][laɪf][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ,

That	not	one	life	shall	be	destroyed	,
那	不是	一	生活	将	是	损毁	,

不让任何一个生命逝去。

[ɔ:r][kæst][æz; əz] ['rʌbɪʃ] [tu:; tə][ðə; ði][vɔɪd] ,
Or cast as rubbish to the void ,
或者 投掷 作为 垃圾 到 这 空白 ,

或者像垃圾一样被抛入虚空，

[wen] [gɑ:d][hæθ] [meɪd] [ðə; ði][paɪl] [kəm'pli:t] ;
When God hath made the pile complete ;
什么时候 上帝 有 制成 这 桩 完全的 ;

当上帝使这堆东西堆满了；

" [ðæt] [nɑ:t][ə; eɪ][wɜ:rm][ɪz]['kloʊvn; 'kloʊvən][ɪn][veɪn] ,
" That not a worm is cloven in vain ,
" 那 不是 一个 蠕虫 是 裂瓣 在 徒劳 ,

“没有一条虫子是白白被劈开的。”

[ðæt] [nɑ:t][ə; eɪ] [mɔ:θ] [wɪð; wɪθ][veɪn][dɪ'zaɪər] ,
That not a moth with vain desire ,
那 不是 一个 蛾 和 徒劳 欲望 ,

那不是一只怀着虚妄欲望的飞蛾，

[ɪz] ['ʃrɪvld] [ɪn][ə; eɪ] ['fru:tləs] ['faɪər] ,
Is shrivelled in a fruitless fire ,
是 干瘪 在 一个 徒劳无功 火 ,

在一场徒劳的烈火中枯萎，

[ɔ:r][bʌt; bət] [səb'sə:v] [ə'nʌðɚz] [geɪn] .
Or but subserves another's gain .
或者 但 子服务 另一个的 获得 .

或者，却服务于他人的利益。

" — ['tenisn] . [-]
" — Tennyson . [69]
" — 丁尼生 . [-]

——丁尼生。[69]

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ]
Chapter VIII
章 八

第八章

[ðə; ði][tə'meɪtoʊ][ɔ:r] [tə'bækoʊ] [wɜ:rm]
THE TOMATO OR TOBACCO WORM
这 番茄 或者 烟草 蠕虫

番茄虫或烟草虫

[ðɪs] ['ɪnsekt][ɪz]['ɔ:f(ə)n]['veri] [dɪ'strʌktɪv] [tu:; tə][tə'meɪtoʊz][ænd; ənd][tə'bækoʊ] .
THIS insect is often very destructive to tomatoes and tobacco .
这 昆虫 是 经常 非常 破坏性的 到 西红柿 和 烟草 .

这种昆虫对番茄和烟草的危害通常很大。

[moʊst] ['kʌntri] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜ:lz] [noʊ] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [fɪr] [ɪts] ['ʌgli] ['lʊkɪŋ] [hɔ:rn] .
Most country boys and girls know it and fear its ugly looking horn .
最多 国家 男孩们 和 女孩们 知道 它 和 害怕 它是丑陋的 寻找 喇叭 .

大多数乡村男孩女孩都知道它，并且害怕它那丑陋的角。

[wen] [fʊl] [groʊn] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [fɔ:r] [ɪntʃɪz] [lɔ:ŋ] ,
When full grown it is four inches long ,
什么时候 满的 生长 它 是 四 英寸 长的 ,

成年后体长四英寸。

['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][dɑ:rk] [gri:n] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['slæntɪŋ] [waɪt] [laɪnz] [ə'lɔ:ŋ] ['i:ðər] [saɪd] .
usually dark green with a number of slanting white lines along either side .
通常 黑暗的 绿色的 和 一个 数字 的 斜 白色的 线条 沿着 任何一个 边 .

通常为深绿色，两侧有许多倾斜的白色线条。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][soʊ] [nɪr] [-]
It **is** **so** **near** **[** **70** **]**
它 是 所以 靠近 [-]

就在这里[70]

[ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv][ðə; ði][plænts][ðæt][ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['dɪfɪkəlt][tuː; tə][siː][ˌaɪ ˈtiː] .
the **color** **of** **the** **plants** **that** **it** **is** **difficult** **to** **see** **it** **.**
这 颜色 的 这 植物 那 它 是 难的 到 看 它 .

植物的颜色很难看清。

[eg] [ʌv; əv][təˈmeɪtoʊ][wɜːrm] [mɔːθ] [ɪnˈlɑːrdʒd] .
Egg **of** **Tomato** **worm** **moth** **enlarged** **.**
蛋 的 番茄 蠕虫 蛾 放大 .

番茄天蛾卵放大图。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [mʌnθs] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][ɑːr; ər] ['kɑːmən] , ['biːɪŋ] [moʊst] [ə'bʌndənt] [ɪn]
During **the** **summer** **months** **the** **worms** **are** **common** **,** **being** **most** **abundant** **in**
期间 这 夏天 几个月 这 蠕虫 是 常见的 , 存在 最多 丰富 在
['ɔːgəst] .
August **.**
八月 .

夏季，蚯蚓很常见，8 月份数量最多。

[ɪn][ðə; ði][fɔːl][ðə; ði] [məˈtʃʊr] [wəːmz, vɔːrms][goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [frʌm; frəm]
In **the** **fall** **the** **mature** **worms** **go** **into** **the** **ground** **and** **change** **from**
在 这 落下 这 成熟 蠕虫 去 进入 这 地面 和 改变 从
[ðə; ði][wɜːrm][tuː; tə][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ,
the **worm** **to** **a** **large** **,**
这 蠕虫 到 一个 大的 ,

秋季，成熟的蚯蚓钻入地下，从蚯蚓变成大型的.....

['oʊv(ə)l] , [braʊn] ['pjuːpə][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dʒʌg] - ['hænd(ə)l] - [laɪk] [əˈpendɪdʒ] [ɑːn][ðə; ði]['ʌndər][saɪd] .
oval **,** **brown** **pupa** **with** **a** **jug** **-** **handle** **-** **like** **appendage** **on** **the** **under** **side** **.**
椭圆形 , 棕色的 蛹 和 一个 水壶 - 处理 - 喜欢 附属物 在 这 在下面 边 .

椭圆形棕色蛹，腹面有壶柄状附属物。

[ðiːz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [tɜːrnd] [ʌp] [wen] [ðə; ði]['gɑːrdn][ɪz] [plau] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] .
These **are** **often** **turned** **up** **when** **the** **garden** **is** **plowed** **in** **the** **spring** **.**
这些 是 经常 转向 向上什么时候 这 花园 是 犁过的 在 这 春天 .

春天翻耕花园时，这些草皮经常会被翻出来。

['æftər][təˈmeɪtoʊ][plænts][ɑːr; ər] [wel] ['stɑːrtɪd][ðə; ði][lɑːrdʒ] ['greɪɪʃ] ['hʌmɪŋ] - [bɜːrd] - [laɪk] [mɔθs]
After **tomato** **plants** **are** **well** **started** **the** **large** **greyish** **humming** **-** **bird** **-** **like** **moths**
后 番茄 植物 是 出色地 开始 这 大的 灰蒙蒙的 哼唱 - 鸟 - 喜欢 蛾子
[kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd][bɪˈgɪn] ['leɪɪŋ] [egz] .
comes **from** **the** **ground** **and** **begin** **laying** **eggs** **.**
来 从 这 地面 和 开始 躺下 鸡蛋 .

番茄植株长势良好后，体型较大的灰褐色、形似蜂鸟的蛾子就会从地下钻出来产卵。

[ðə; ði] [mɔːθ] [iksˈpændz][frʌm; frəm] [fɔːr] [tuː; tə][sɪks] [ɪntʃɪz] [ænd; ənd][ɪz]['ɔːf(ə)n] [siːn] [æt; ət] [dʌsk]
The **moth** **expands** **from** **four** **to** **six** **inches** **and** **is** **often** **seen** **at** **dusk**
这 蛾 展开 从 四 到 六 英寸 和 是 经常 已见 在 黄昏
['vɪzɪtɪŋ] [ðə; ði] ['blɔsəmz] [ʌv; əv] " ['dʒɪmsən] [wiːd] " [ænd; ənd] ['ʌðər] [lɑːrdʒ] [tuːb] ['flaʊərz] .
visiting **the** **blossoms** **of** **"** **jimson** **weed** **"** **and** **other** **large** **tube** **flowers** **.**
访问 这 花朵 的 " 吉姆森 杂草 " 和 其他 大的 管子 花朵 .

这种蛾子体长可达四到六英寸，经常在黄昏时分造访曼陀罗花和其他大型管状花。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [faʊnd] [əˈraʊnd] [laɪts] [æt; ət] [naɪt] .
They **are** **also** **found** **around** **lights** **at** **night** **.**
他们 是 还 成立 大约 灯 在 夜晚 .

夜间，它们也常出现在灯光附近。

[jʌŋ] [təˈmeɪtoʊ][wɜːrm] . [-]
Young **tomato** **worm** **.** **[** **71** **]**
年轻的 番茄 蠕虫 . [-]

幼番茄虫。[71]

[wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['trʌb(ə)lsəm] [ðə; ði][plænts][ʃʊd; ʃəd] ['iːðər] [biː; bi] [spreɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɔɪzn]
Where **they** **are** **troublesome** **the** **plants** **should** **either** **be** **sprayed** **with** **a** **poison**
在哪里 他们 是 麻烦的 这 植物 应该 任何一个 是 喷洒 和 一个 毒
[wen] [ðə; ði]['ɪndʒəri][ɪz][fɜːrst] ['noʊtɪst] [ɔːr] [els] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pɪkt] [ɔːf]
when **the** **injury** **is** **first** **noticed** **or** **else** **the** **worms** **should** **be** **picked** **off**
什么时候 这 受伤 是 第一的 注意到 或者 别的 这 蠕虫 应该 是 挑选 离开
[ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪd] .
and **destroyed** **.**
和 损毁 .

如果虫害造成麻烦，应在发现虫害时立即喷洒杀虫剂，或者将虫子摘除并销毁。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [ˌpærəˈsɪtɪk][wɑːsp] [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] ['helpf(ə)l][ɪn] [dɪs'trɔɪŋ] [ðɪs] ['kætərpɪlər] .
There **is** **a** **small** **parasitic** **wasp** **which** **is** **very** **helpful** **in** **destroying** **this** **caterpillar** **.**
那里 是 一个 小的 寄生 黄蜂 哪个 是 非常 有帮助 在 摧毁 这 毛虫 .

有一种小型寄生蜂对消灭这种毛虫非常有帮助。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪnˈsaɪd][ðə; ði][wɜːrm][ænd; ənd] [wen] [məˈtʃʊr] [bɔːr] [aʊt] [θruː] [ðə; ði][skɪn][ɑːn][ðə; ði]
They **live** **inside** **the** **worm** **and** **when** **mature** **bore** **out** **through** **the** **skin** **on** **the**
他们 居住 里面 这 蠕虫 和 什么时候 成熟 钻孔 出去 通过 这 皮肤 在 这
[saɪdz][ænd; ənd] [bæk] [wer] [ðeɪ] [spɪn] [smɔːl] [waɪt] [eg] - [laɪk] [kəˈkuːnz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['leɪtər]
sides **and** **back** **where** **they** **spin** **small** **white** **egg** **-** **like** **cocoons** **from** **which** **later**
侧面 和 后退 在哪里 他们 旋转 小的 白色的 蛋 - 喜欢 茧 从 哪个 之后
[ðə; ði] [smɔːl] ['wɒsps] [ɪˈmɜːrdʒ] .
the **small** **wasps** **emerge** **.**
这 小的 黄蜂 出现 .

它们生活在蠕虫体内，成熟后会从蠕虫的侧面和背部钻出皮肤，在那里吐丝结成白色的小卵状茧，之后小黄蜂会从茧中孵化出来。

['ɔːf(ə)n][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ɔːr] [mɔːr] [meɪ] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][wʌn][wɜːrm] .
Often **a** **hundred** **or** **more** **may** **come** **out** **of** **one** **worm** **.**
经常 一个 百 或者 更多的 可能 来 出去 的 一 蠕虫 .

一条虫子通常能产下上百条甚至更多。

['stʌdi] [ænd; ənd][ˌɑːbzərˈveɪʃ(ə)n]
Study **and** **Observation**
学习 和 观察

研究与观察

[əbˈzɜːrv] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər][æt; ət][wɜːrk][ɑːn][təˈmeɪtoʊz] .
Observe **the** **worms** **where** **they** **are** **at** **work** **on** **tomatoes** **.**
观察 这 蠕虫 在哪里 他们 是 在 工作 在 西红柿 .

观察一下蚯蚓在番茄上活动的情况。

[dɪˈstɜːrb][ðem; ðəm][ænd; ənd] [hɪr] [ðem; ðəm][graɪnd][ðer; ðər][dʒɔːz] [təˈgeðər] .
Disturb **them** **and** **hear** **them** **grind** **their** **jaws** **together** **.**
打扰 他们 和 听到 他们 研磨 他们的 下颚 一起 .

打扰它们，你会听到它们咬牙切齿的声音。

[duː] [ðeɪ] [iːt] [ðə; ði]['foʊliɪdʒ]['ræpɪdli] ?
Do **they** **eat** **the** **foliage** **rapidly** **?**
做 他们 吃 这 叶子 快速 ?

它们会很快吃掉树叶吗?

[dʌst] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['pærɪs] [griːn] [ɑːn][ðə; ði]['foʊliɪdʒ] [wer] [ə; eɪ][wɜːrm][ɪz] ['iːtɪŋ] [ænd; ənd] [siː] [wʌt]

Dust	a	little	Paris	green	on	the	foliage	where	a	worm	is	eating	and	see	what
灰尘	一个	小的	巴黎	绿色的	在	这	叶子	在哪里	一个	蠕虫	是	吃	和	看	什么

['hæpənz] [ɪn][hæf][æn; ən]['aʊər] .

happens	in	half	an	hour	.
发生	在	一半	一个	小时	.

在蚯蚓啃食的叶子上撒一点巴黎绿，看看半小时后会发生什么。

[kə'lekt] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][ɪn][ə; eɪ] [glæs] [fruːt][kæn; kən][ænd; ənd] [gɪv]

Collect	a	number	of	the	worms	in	a	glass	fruit	can	and	give
收集	一个	数字	的	这	蠕虫	在	一个	玻璃	水果	能	和	给

[ðem; ðəm][tə'meɪtoʊ] [liːvz] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [groʊ] .

them	tomato	leaves	to	eat	and	watch	them	grow	.
他们	番茄	树叶	到	吃	和	手表	他们	生长	.

收集一些蚯蚓放在玻璃水果罐里，给它们喂西红柿叶子，观察它们的生长情况。

[haʊ] ['meni] [-]

How	many	[	72	]
如何	许多	[	-	]

有多少[72]

['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts][ɑːr; ər][ðer; ðər][tuː; tə][ðə; ði]['bɑːdi] ?

segments	are	there	to	the	body	?
片段	是	那里	到	这	身体	?

人体有节段吗?

[haʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts][hæv; həv] [smɔːl] [blæk] [spɑːts][ɑːn] ['iːðər] [saɪd] ?

How	many	of	the	segments	have	small	black	spots	on	either	side	?
如何	许多	的	这	片段	有	小的	黑色的	地点	在	任何一个	边	?

有多少个片段两侧有小黑点?

[ðiːz] [ɑːr; ər][hoʊlz] [θruː] [wɪtʃ] [ðə; ði][wɜːrm] [briːðz] .

These	are	holes	through	which	the	worm	breathes	.
这些	是	孔	通过	哪个	这	蠕虫	呼吸	.

这些是蠕虫呼吸的孔。

[ɪz][ðə; ði][hɔːrn][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] [stɪf] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [stɪk] ['ɪntuː][jʊr; jər][hænd] ?

Is	the	horn	at	the	end	of	the	body	stiff	enough	to	stick	into	your	hand	?
是	这	喇叭	在	这	结尾	的	这	身体	僵硬的	足够的	到	戳	进入	你的	手	?

身体末端的角是否足够坚硬，可以扎进你的手中?

[ðɪs] [ɪz] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [stɪŋ] [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][æn; ən]['ɔːrnəmənt][ænd; ənd][ɪz]

This	is	thought	to	be	a	sting	but	it	is	only	an	ornament	and	is
这	是	想法	到	是	一个	蜇	但	它	是	仅有的	一个	装饰品	和	是

[ɪn'taɪərli] ['hɑːrmləs] .

entirely	harmless	.
完全	无害	.

人们以为这是个蛰刺，但它只是个装饰品，完全无害。

[wen] [fʊl] [groʊn] [ðeɪ] [wɪl] ['bɜːroʊ] ['ɪntuː] [-]

When	full	grown	they	will	burrow	into	[	73	]
什么时候	满的	生长	他们	将要	洞穴	进入	[	-	]

成年后它们会挖洞[73]

[ðə; ði][sænd][ɪn][ðə; ði][dʒɑːr][ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə][ðə; ði]['pjuːpə] .

the	sand	in	the	jar	and	change	to	the	pupa	.
这	沙	在	这	罐	和	改变	到	这	蛹	.

罐子里的沙子会变成蛹。

[fʊl] - [fed] [tə'meɪtoʊ][wɜːrm] ['slaɪtli] [rɪ'djʊst] .

Full	-	fed	tomato	worm	slightly	reduced	.
满的	-	美联储	番茄	蠕虫	轻微地	减少	.

饱食的番茄幼虫数量略有减少。

['krɪsəlɪs] [ɔːr]['pjuːpə][ʌv; əv][tə'meɪtoʊ][wɜːrm] .

Chrysalis	**or**	**pupa**	**of**	**tomato**	**worm**	**.**
蛹	或者	蛹	的	番茄	蠕虫	.

番茄天蛾的蛹。

[noʊt] [ðə; ði][dʒʌg] - ['hænd(ə)l] - [laɪk] [ʃiːðz] [in'kləuzɪŋ] [ðə; ði][proʊ'baːsɪs,proʊ'baːskɪs] .

Note	**the**	**jug**	**-**	**handle**	**-**	**like**	**sheaths**	**enclosing**	**the**	**proboscis**	**.**
笔记	这	水壶	-	处理	-	喜欢	鞘	封闭	这	长鼻	.

注意包裹着吻部的壶柄状鞘。

[ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [braʊn] ['pjuːpə] ['kerfəli] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [muːv] .

Examine	**the**	**brown**	**pupa**	**carefully**	**and**	**see**	**if**	**it**	**can**	**move**	**.**
检查	这	棕色的	蛹	小心	和	看	如果	它	能	移动	.

仔细检查棕色蛹，看看它是否能动。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][pɪ'kjuːliər] ['strʌktʃər] [ɑːn][ðə; ði]['ʌndər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] ?

What	**is**	**the**	**peculiar**	**structure**	**on**	**the**	**under**	**side**	**of**	**the**	**body**	**?**
什么	是	这	奇特	结构	在	这	在下面	边	的	这	身体	?

身体腹侧的特殊结构是什么?

[ðə; ði] [mɔːθ] [wɪtʃ] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɪz] ['veri] [lɑːrdʒ] .

The	**moth**	**which**	**comes**	**from**	**this**	**in**	**the**	**spring**	**is**	**very**	**large**	**.**
这	蛾	哪个	来	从	这	在	这	春天	是	非常	大的	.

春天从这里飞出的蛾子体型非常大。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [ænd; ənd] [blæk] [skeɪlz] [ænd; ənd] [her] [wɪtʃ] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]

It	**is**	**covered**	**with**	**white**	**and**	**black**	**scales**	**and**	**hairs**	**which**	**give**	**it**	**a**
它	是	涵盖	和	白色的	和	黑色的	秤	和	头发	哪个	给	它	一个

['mɑːt(ə)ld] [ə'pɪrəns] .

mottled	**appearance**	**.**
斑驳	外貌	.

它身上覆盖着白色和黑色的鳞片和毛发，使其呈现出斑驳的外观。

[ɪg'zæmɪn][ɑːn][ðə; ði]['ʌndər][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] [fɔːr; fər][ə; eɪ][pɪ'kjuːliər] ['strʌktʃər] [laɪk][ə; eɪ] [wɑːtʃ]

Examine	**on**	**the**	**under**	**side**	**of**	**the**	**head**	**for**	**a**	**peculiar**	**structure**	**like**	**a**	**watch**
检查	在	这	在下面	边	的	这	头	为了	一个	奇特	结构	喜欢	一个	手表

[sprɪŋ] .

spring	**.**
春天	.

检查头部底部是否有类似手表弹簧的特殊结构。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['sʌkɪŋ] [tuːb] [juːst] [ɪn] ['drɔːɪŋ] [ʌp] ['nektər] [-]

This	**is**	**the**	**sucking**	**tube**	**used**	**in**	**drawing**	**up**	**nectar**	**[**	**74**	**]**
这	是	这	吸吮	管子	用过的	在	绘画	向上	花蜜	[	-	]

这是用来吸取花蜜的吸管[74]

[frʌm; frəm] [diːp] ['tuːbjələr] ['blɔsəmz] .

from	**deep**	**tubular**	**blossoms**	**.**
从	深的	管状	花朵	.

来自深管状花朵。

[wen] [ðə; ði] [mɔθs] [ɑːr; ər] [sipɪŋ] ['nektər][frʌm; frəm] " ['dʒɪmsən] [wiːd] " ['blɔsəmz] [ðeɪ] [kæn; kən]

When	**the**	**moths**	**are**	**sipping**	**nectar**	**from**	**"**	**jimson**	**weed**	**"**	**blossoms**	**they**	**can**
什么时候	这	蛾子	是	啜饮	花蜜	从	"	吉姆森	杂草	"	花朵	他们	能

[biː; bi] [kɪld] [baɪ] ['pɔːrɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['pɔɪzn] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['blɔsəmz] .

be	**killed**	**by**	**pouring**	**a**	**little**	**poison**	**down**	**into**	**the**	**blossoms**	**.**
是	被杀	经过	浇注	一个	小的	毒	向下	进入	这	花朵	.

当飞蛾在曼陀罗花中吸食花蜜时，可以向花朵中倒入少量毒药来杀死它们。

[tə'meɪtoʊ][wɜːrm] [mɔːθ] ['nætʃ(ə)rəl][saɪz] . [-]

Tomato	**worm**	**moth**	**natural**	**size**	**.**	**[**	**75**	**]**
番茄	蠕虫	蛾	自然的	尺寸	.	[	-	]

番茄天蛾的自然大小。[75]

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks]
Chapter **IX**
章 第九章

第九章

[ðə; ði] ['faɪərflaɪ]
THE **FIREFLY**
这 萤火虫

萤火虫

[ðɪs] ['ɪnsekt][ɪz][ʌv; əv]['lɪt(ə)l][ˌiːkə'nɑːmɪk][ɪm'pɔːrt(ə)ns][tuː; tə][ˌjuː 'es][æt; ət]['prez(ə)nt][bʌt; bət][ɪts][pɪ'kjuːliər]
THIS **insect** **is** **of** **little** **economic** **importance** **to** **us** **at** **present** **but** **its** **peculiar**
这 昆虫 是 的 小的 经济的 重要性 到 我们 在 展示 但 它是 奇特
['hæbɪt][ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [laɪt] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['veri] ['straɪkɪŋ] [fɔːrm][ænd; ənd][wʌn] [wɪtʃ] [dɪ'zɜːrvz]
habit **of** **producing** **light** **makes** **it** **a** **very** **striking** **form** **and** **one** **which** **deserves**
习惯 的 生产 光 制作 它 一个 非常 引人注目 形式 和 一 哪个 值得
['stʌdi] .
study **.**
学习 .

这种昆虫目前对我们来说经济上没什么重要性，但它独特的发光习性使它成为一种非常引人注目的形态，值得研究。

[ðə; ði]['faɪərflaɪ][ɪz][ə; eɪ] ['biːtl] ,
The **firefly** **is** **a** **beetle** **,**
这 萤火虫 是 一个 甲虫 ,

萤火虫是一种甲虫。

[ænd; ənd] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [meɪk] [ɪts] [ə'pɪrəns] [ðə; ði] ['lætər] [pɑːrt][ʌv; əv][dʒuːn] [wen] [ðə; ði]['dɑːrkəst]
and **begins** **to** **make** **its** **appearance** **the** **latter** **part** **of** **June** **when** **the** **darkest**
和 开始 到 制作 它是 外貌 这 后者 部分 的 六月 什么时候 这 最黑暗的
[naɪts] [meɪ] [biː; bi][wʌn]['sɑːlɪd] [gloʊ] [ʌv; əv]['faɪər] .
nights **may** **be** **one** **solid** **glow** **of** **fire** **.**
夜晚 可能 是 一 坚硬的 辉光 的 火 .

到了六月下旬，它就开始出现了，那时最黑暗的夜晚也可能变成一片炽热的火光。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] ['lɑːrdʒli] [ɪn][dæmp]['pleɪsɪz][ænd; ənd] ['bɔtəms] [æt; ət] [naɪt] [ɑːr; ər] [spekt] [wɪð; wɪθ]
They **live** **largely** **in** **damp** **places** **and** **bottoms** **at** **night** **are** **specked** **with**
他们 居住 很大程度上 在 潮湿 地方 和 底部 在 夜晚 是 斑点 和
[ðer; ðər]['taɪni] ['flæʃɪz] [ʌv; əv] [laɪt] .
their **tiny** **flashes** **of** **light** **.**
他们的 微小的 闪光灯 的 光 .

它们大多生活在潮湿的地方，夜晚，地面上会闪烁着它们微弱的光芒。

[ðə; ði] ['lɑːrvl] [ɔːr] [grʌb] [steɪdʒ][ɪz] [pæst] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [bɪ'niːθ] [græs] ,
The **larval** **or** **grub** **stage** **is** **passed** **on** **the** **ground** **beneath** **grass** **,**
这 幼虫 或者 幼虫 阶段 是 通过了 在 这 地面 下面 草 ,

幼虫或蛴螬阶段是在草丛下的地面上度过的。

[wiːdz] [ænd; ənd] ['rʌbɪʃ] [wer] [ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [preɪ] [ə'pɑːn] ['ʌðər] ['ɪnsekts] .
weeds **and** **rubbish** **where** **they** **often** **prey** **upon** **other** **insects** **.**
杂草 和 垃圾 在哪里 他们 经常 猎物 之上 其他 昆虫 .

它们经常在杂草和垃圾堆中捕食其他昆虫。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz][ðə; ði] [grʌbz] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [prə'duːs] [laɪt] [ðoʊ] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl]
In **some** **cases** **the** **grubs** **may** **be** **able** **to** **produce** **light** **though** **as** **a** **rule**
在 一些 案例 这 幼虫 可能 是 有能力的 到 生产 光 尽管 作为 一个 规则
[ðə; ði] ['luːmɪnəs] [grʌb] - [laɪk] ['kriːtʃər] [ɔːr] [gloʊ] - [wɜːrm][ɪz][ə; eɪ] ['wɪŋləs] [ə'dʌlt; 'ædʌlt]['faɪərflaɪ] . [-
the **luminous** **grub** **-** **like** **creature** **or** **glow** **-** **worm** **is** **a** **wingless** **adult** **firefly** **.** **[** **76**
这 发光的 幼虫 - 喜欢 生物 或者 辉光 - 蠕虫 是 一个 无翼 成人 萤火虫 . [-
]
]
]

有些情况下，幼虫可能能够发光，但通常情况下，发光的幼虫状生物或萤火虫是无翅的成年萤火虫。[76]

[ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz]
Observations **and** **Studies**
观察 和 研究

观察与研究

['faɪərflaɪ] ['biːtlz] [ɑːn]['saʊər] - [dɑːk] [liːf] .
Firefly **beetles** **on** **sour** **-** **dock** **leaf** **.**
萤火虫 甲虫 在 酸的 - 码头 叶子 .

酸模叶上的萤火虫甲虫。

['loʊər] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv]['faɪərflaɪ] ['biːtl] [ɪn'lɑːrdʒd] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] [laɪt] [prə'djʊsɪŋ]
Lower **surface** **of** **firefly** **beetle** **enlarged** **to** **show** **the** **light** **producing**
降低 表面 的 萤火虫 甲虫 放大 到 展示 这 光 生产
['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts][ʌv; əv][ðə; ði]['æbdəmən] .
segments **of** **the** **abdomen** **.**
片段 的 这 腹部 .

萤火虫甲虫腹部下表面放大，显示其发光节段。

[wɑːtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['faɪəˌflaɪz][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ænd; ənd] [siː] [wer]
Watch **for** **the** **first** **appearance** **of** **the** **fireflies** **in** **the** **evening** **and** **see** **where**
手表 为了 这 第一的 外貌 的 这 萤火虫 在 这 晚上 和 看 在哪里
[ðeɪ] [kʌm] [frʌm; frəm] .
they **come** **from** **.**
他们 来 从 .

傍晚时分，留意萤火虫的首次出现，看看它们来自哪里。

[duː] [ðeɪ] [ɔːl] [ə'pɪr] [æt; ət][wʌns][ɔːr]['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [æt; ət][fɜːrst] ?
Do **they** **all** **appear** **at** **once** **or** **only** **a** **few** **at** **first** **?**
做 他们 全部 出现 在 一次 或者 仅有的 一个 很少 在 第一的 ?

它们是同时出现，还是一开始只有少数几个?

[duː] [ðeɪ] [flai][fæst] ?
Do **they** **fly** **fast** **?**
做 他们 飞 快速地 ?

它们飞得快吗?

[haʊ] ['ɔːf(ə)n][ɪz][ðə; ði] [laɪt] [prə'duːst] ?
How **often** **is** **the** **light** **produced** **?**
如何 经常 是 这 光 生产 ?

光源多久产生一次?

[wɪl] [ðeɪ] [prə'duːs] [ðə; ði] [laɪt] [waɪl] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ?
Will **they** **produce** **the** **light** **while** **on** **the** **ground** **?**
将要 他们 生产 这 光 尽管 在 这 地面 ?

它们在地面上也能发光吗?

[wen] [ðeɪ] [flai][duː] [ðeɪ] [steɪ] [nɪr] [ðə; ði] [graʊnd] [ɔːr] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [er] ?
When **they** **fly** **do** **they** **stay** **near** **the** **ground** **or** **high** **in** **the** **air** **?**
什么时候 他们 飞 做 他们 停留 靠近 这 地面 或者 高的 在 这 空气 ?

它们飞行时是贴近地面飞行还是飞到高空?

[duː] [ðeɪ] [laɪt] [ɪn] [triːz] ?
Do **they** **light** **in** **trees** **?**
做 他们 光 在 树木 ?

它们会在树上发光吗?

[kætʃ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪəˌflaɪz][ɪn][jʊr; jər][hæt][ænd; ənd][ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] ['kerfəli] .
Catch **one** **of** **the** **fireflies** **in** **your** **hat** **and** **examine** **it** **carefully** **.**
抓住 一 的 这 萤火虫 在 你的 帽子 和 检查 它 小心 .

用帽子捉住一只萤火虫，仔细观察它。

[haʊ] [lɑːrdʒ] [-]
How large [77]
如何 大的 [-]

有多大[77]

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

昆虫学入门(An Elementary Study of Insects)
第3/4页

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː] ?
is **it** **?**
是 它 ?

是吗?

[dɪˈskraɪb] [ˈbriːfli] [ɪts][saɪz] , [ʃeɪp] [ænd; ənd][ˈkʌlər] .
Describe **briefly** **its** **size** **,** **shape** **and** **color** **.**
描述 简要地 它是 尺寸 , 形状 和 颜色 .

简要描述它的大小、形状和颜色。

[ɑːr; ər][ɪts] [wɪŋ] [ˈkʌvərz][hɑːrd][laɪk] [ˈʌðər] [ˈbiːtlz] ?
Are **its** **wing** **covers** **hard** **like** **other** **beetles** **?**
是 它是 翼 封面 难的 喜欢 其他 甲虫 ?

它的鞘翅像其他甲虫一样坚硬吗?

[wer] [ɪz][ðə; ði] [laɪt] [prəˈduːst] ?
Where **is** **the** **light** **produced** **?**
在哪里 是 这 光 生产 ?

光是从哪里产生的?

[wʌt] [ˈkʌlər][ɪz][ðə; ði] [laɪt] ?
What **color** **is** **the** **light** **?**
什么 颜色 是 这 光 ?

光是什么颜色的?

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [braɪt] ?
Is **it** **bright** **?**
是 它 明亮的 ?

它明亮吗?

[hoʊld][ðə; ði]['faɪərflaɪ][ɑːn][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃiːt] [ʌv; əv]['peɪpər][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ðə; ði]
Hold **the** **firefly** **on** **the** **opposite** **side** **of** **a** **sheet** **of** **paper** **and** **see** **if** **the**
抓住 这 萤火虫 在 这 对面的 边 的 一个 床单 的 纸 和 看 如果 这
[laɪt] [wɪl] [ʃoʊ] [θruː] .
light **will** **show** **through** **.**
光 将要 展示 通过 .

将萤火虫放在一张纸的背面，看看光线是否会透过纸张显现出来。

[traɪ][ðə; ði] [seɪm] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][hæt] , [koʊt] [sliːv] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɑːbdʒekts] .
Try **the** **same** **with** **your** **hat** **,** **coat** **sleeve** **and** **other** **objects** **.**
尝试 这 相同的 和 你的 帽子 , 外套 袖子 和 其他 对象 .

用帽子、外套袖子和其他物品也做同样的测试。

[ðɪs] [laɪt] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] ['penətreɪtɪŋ] [ænd; ənd][ˌʌnˈlaɪk][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ][læmp][ɪz] [prəˈduːst]
This **light** **is** **extremely** **penetrating** **and** **unlike** **the** **light** **of** **a** **lamp** **is** **produced**
这 光 是 极其 渗透 和 与此不同 这 光 的 一个 灯 是 生产
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['veri] ['lɪt(ə)l] [hiːt] .
with **the** **generation** **of** **very** **little** **heat** **.**
和 这 一代 的 非常 小的 热 .

这种光穿透力极强，而且与灯光不同，它产生的热量非常少。

[wɪl] [ˌaɪ ˈtiː] [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [flæʃ] [waɪl] [juː; jʊ][hoʊld][ˌaɪ ˈtiː] ?
Will **it** **continue** **to** **flash** **while** **you** **hold** **it** **?**
将要 它 继续 到 闪光 尽管 你 抓住 它 ?

拿着它的时候它会一直闪烁吗?

[ɑːr; ər][ðə; ði]['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [laɪt] [kʌmz] [ðə; ði] [seɪm] ['kʌlər][æz; əz][ðə; ði]

Are	the	segments	from	which	the	light	comes	the	same	color	as	the
是	这	片段	从	哪个	这	光	来	这	相同的	颜色	作为	这

['ʌðər] ['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] ?

other	segments	of	the	body	?
其他	片段	的	这	身体	?

发光部位的颜色与其他身体部位的颜色相同吗?

[krʌʃ] [ðə; ði][tɪp][ʌv; əv] [-]

Crush	the	tip	of	[	78	]
压碎	这	提示	的	[	-	]

压碎[78]的尖端

[ðə; ði]['bɑːdi] [bɪ'twiːn] [jʊr; jər] [θʌm] [ænd; ənd]['fɪŋgər][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ðə; ði] [laɪt] [kən'tɪnjuːz] [tuː; tə]

the	body	between	your	thumb	and	finger	and	see	if	the	light	continues	to
这	身体	之间	你的	拇指	和	手指	和	看	如果	这	光	继续	到

[ə'pɪr] .

appear	.
出现	.

将身体夹在拇指和食指之间，看看是否还有光亮。

[haʊ] [lɔːŋ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][læst] ?

How	long	does	it	last	?
如何	长的	做	它	最后的	?

能持续多久?

[kə'lekt] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði]['faɪəˌflaɪz][ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ]['bɑːt(ə)l][ænd; ənd] [siː] [ɪf]

Collect	a	number	of	the	fireflies	and	put	them	in	a	bottle	and	see	if
收集	一个	数字	的	这	萤火虫	和	放	他们	在	一个	瓶子	和	看	如果

[ðə; ði] [laɪt] [ɪz] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][juː; jʊ][tuː; tə] [riːd] .

the	light	is	strong	enough	to	enable	you	to	read	.
这	光	是	强的	足够的	到	使能够	你	到	读	.

收集一些萤火虫，把它们放在瓶子里，看看灯光是否足够强，可以让你阅读。

[ðə; ði]['faɪərflaɪ][hæz; həz] ['pruːvn] [tuː; tə][juː 'es] [ðæt] ['aʊər; ɑːr] ['meθədz] [ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [laɪt] [ɑːr; ər]

The	firefly	has	proven	to	us	that	our	methods	of	producing	light	are
这	萤火虫	有	已证实	到	我们	那	我们的	方法	的	生产	光	是

[ɪk'striːmli] ['weɪstfl] [sɪns] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['enərdʒi][ɪz][lɔːst][ɪn] [hiːt] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l]

extremely	wasteful	since	much	of	the	energy	is	lost	in	heat	and	it	is	possible
极其	浪费	自从	很多	的	这	活力	是	丢失的	在	热	和	它	是	可能的

[ðæt] [θruː] [ðə; ði]['les(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪərflaɪ][wiː; wi] [meɪ] [sʌm; səm] [deɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə]

that	through	the	lesson	of	the	firefly	we	may	some	day	be	able	to
那	通过	这	课	的	这	萤火虫	我们	可能	一些	天	是	有能力的	到

[prə'duːs] ['betər] [laɪt] [æt; ət] [les] [ɪk'spens] . [-]

produce	better	light	at	less	expense	.	[	79	]
生产	更好的	光	在	较少的	费用	.	[	-	]

萤火虫向我们证明，我们产生光的方法非常浪费，因为大部分能量都以热量的形式损失掉了，而且通过萤火虫的教训，我们或许有一天能够以更低的成本产生更好的光。[79]

['tʃæptər] [eks]

Chapter	X
章	X

第十章

[ðə; ði] [waɪt] [grʌb] [ɔːr][dʒuːn] - [bʌg]

THE	WHITE	GRUB	OR	JUNE	-	BUG
这	白色的	幼虫	或者	六月	-	漏洞

白蛴螬或六月虫

[waɪt] [grʌb] ['fi:dɪŋ] [ɑ:n] [ru:ts] [ʌv; əv][kɔ:rn][plænt] , [ɪn'lɑ:rdʒd] .

White	grub	feeding	on	roots	of	corn	plant	,	enlarged	.
白色的	幼虫	喂养	在	根	的	玉米	植物	,	放大	.

玉米根部受虫害侵袭的白色幼虫，放大图。

[ðɪs] ['ɪnsekt][ɪz] [mɔ:r] [fə'mɪlɪər][tu:; tə] ['kʌntri] ['tʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði] [grʌb] [steɪdʒ] .

THIS	insect	is	more	familiar	to	country	children	in	the	grub	stage	.
这	昆虫	是	更多的	熟悉的	到	国家	孩子们	在	这	幼虫	阶段	.

这种昆虫的幼虫阶段，农村的孩子们会更熟悉。

['evri] [wʌn] [hu:] [hæz; həz] ['fɑ:loʊd] [ə; eɪ] [plaʊ] [ɪn] [rɪtʃ] [sɑ:d][lænd][hæz; həz] [si:n] [ði:z] [fæt] ,

Every	one	who	has	followed	a	plow	in	rich	sod	land	has	seen	these	fat	,
每一个	一	WHO	有	随后	一个	犁	在	富有的	草皮	土地	有	已见	这些	胖的	,

凡是在肥沃的草皮地上耕过田的人，都见过这些肥美的牲畜。

[waɪt] [kɔɪld] [grʌbz] [roʊl] [daʊn] ['ɪntu:][ðə; ði] ['fɜ:roʊ] [wen] [ðə; ði] [plaʊ] [tɜ:rnz][ðem; ðəm][ʌp] .

white	coiled	grubs	roll	down	into	the	furrow	when	the	plow	turns	them	up	.
白色的	卷曲	幼虫	卷	向下	进入	这	畦	什么时候	这	犁	转弯	他们	向上	.

当犁铧翻起田垄时，白色的盘绕幼虫会滚落到田垄里。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] ['fi:dɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [ru:ts] [ʌv; əv][plænts] .

They	are	in	the	ground	feeding	on	the	roots	of	plants	.
他们	是	在	这	地面	喂养	在	这	根	的	植物	.

它们在地下以植物根系为食。

['ɔ:f(ə)n][ɔ:l][ðə; ði] [ru:ts] [ʌv; əv] [-]

Often	all	the	roots	of	[	80	]
经常	全部	这	根	的	[	-	]

通常所有根[80]

[græs] [ɪn] [lɔ:nz] [ænd; ənd] [medəuz] [ɑ:r; ər] ['i:tn] [ɔ:f] [ænd; ənd][ðə; ði][sɑ:d][daɪz][ænd; ənd][kæn; kən]

grass	in	lawns	and	meadows	are	eaten	off	and	the	sod	dies	and	can
草	在	草坪	和	草地	是	吃	离开	和	这	草皮	死亡	和	能

[bi:; bi] [roʊld] [ʌp] [laɪk] [strɪps] [ʌv; əv]['kɑ:rpɪt] .

be	rolled	up	like	strips	of	carpet	.
是	滚动	向上	喜欢	条状物	的	地毯	.

草坪和草地上的草被吃光，草皮枯死，可以像地毯条一样卷起来。

[ðɪs] ['ɪnsekt] [bri:dz] ['lɑ:rdʒli] [ɪn][sɑ:d][ænd; ənd] [wen] [ðɪs] [ɪz] [plau] ['ʌndər][ænd; ənd] ['ʌðər] [krɑ:ps]

This	insect	breeds	largely	in	sod	and	when	this	is	plowed	under	and	other	crops
这	昆虫	品种	很大程度上	在	草皮	和	什么时候	这	是	犁过的	在下面	和	其他	农作物

[ɑ:r; ər][pla:ntid][ðə; ði] [grʌbz] [meɪ] ['ɪndʒər][ðem; ðəm] [sɪ'vɪrli] . [-]

are	planted	the	grubs	may	injure	them	severely	.	[	81	]
是	已种植	这	幼虫	可能	损伤	他们	严重	.	[	-	]

这种昆虫主要在草皮中繁殖，当草皮被翻耕入土，种植其他作物时，幼虫可能会严重损害作物。[81]

[kɔ:rn] , [wi:t] , [oʊts][ænd; ənd] [trʌk] [krɑ:ps][ɑ:r; ər] [sɪ'vɪrli] ['ɪndʒərd] .

Corn	,	wheat	,	oats	and	truck	crops	are	severely	injured	.
玉米	,	小麦	,	燕麦	和	卡车	农作物	是	严重	受伤	.

玉米、小麦、燕麦和蔬菜作物均遭受严重损害。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz][ðə; ði] [grʌbz] [meɪ] [fi:d] [fɔ:r; fər] [θri:] ['jɪrz] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [tu:; tə][ðə; ði]

In	some	cases	the	grubs	may	feed	for	three	years	before	they	change	to	the
在	一些	案例	这	幼虫	可能	喂养	为了	三	年	前	他们	改变	到	这

['pju:pə][ænd; ənd]['leɪtər][tu:; tə][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['bi:tl] .

pupa	and	later	to	the	adult	beetle	.
蛹	和	之后	到	这	成人	甲虫	.

在某些情况下，幼虫可能会进食三年，然后变成蛹，最后变成成虫。

[tu:; tə][kən'troʊl] [ðɪs] [pest] , [plaʊ] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l][ænd; ənd]['roʊteɪt][krɑ:ps] ,

To	control	this	pest	,	plow	in	the	fall	and	rotate	crops	,
到	控制	这	害虫	,	犁	在	这	落下	和	旋转	农作物	,

为了控制这种害虫，应在秋季耕作并轮作作物。

[soʊ] [ðæt] [sɑːd] [wɪl] [nɑːt] [rɪ'meɪn] [ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [lænd] [tuː] [lɔːŋ] .

so	that	sod	will	not	remain	on	the	same	land	too	long	.
所以	那	草皮	将要	不是	保持	在	这	相同的	土地	也	长的	.

这样草皮就不会在同一块土地上停留太久。

[dʒuːn] ['biːtl] ['ʃoʊɪŋ] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] .

June	beetle	showing	stages	of	development	.
六月	甲虫	显示	阶段	的	发展	.

六月金龟子发育阶段图。

[ðə; ði]['lɑːrvə][ɔːr] [grʌb] [wɜːrm][ɪz] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] [ruːts] ['ʌndər] [graʊnd] ;

The	larva	or	grub	worm	is	feeding	on	roots	under	ground	;
这	幼虫	或者	幼虫	蠕虫	是	喂养	在	根	在下面	地面	;

幼虫或蛴螬正在以地下的根系为食;

[ðə; ði]['pjuːpə][ænd; ənd][ə'dʌlt; 'ædʌlt][ɑːr; ər] [ʃoʊn] [ə'bʌv] [graʊnd] .

the	pupa	and	adult	are	shown	above	ground	.
这	蛹	和	成人	是	所示	多于	地面	.

图中显示的是蛹和成虫在地面以上的部分。

[ðə; ði] ['biːtlz] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] [ɔːr] [meɪ] [biː; bi] [plau] [aʊt] [ɪn] [meɪ] [ænd; ənd][dʒuːn]

The	beetles	come	from	the	ground	or	may	be	plowed	out	in	May	and	June
这	甲虫	来	从	这	地面	或者	可能	是	犁过的	出去	在	可能	和	六月

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kɑːmənli] ['spoʊkən][ʌv; əv][æz; əz] [meɪ] - ['biːtlz] [ɔːr][dʒuːn] - [bʌgz] .

and	are	commonly	spoken	of	as	May	-	beetles	or	June	-	bugs	.
和	是	通常	说	的	作为	可能	-	甲虫	或者	六月	-	漏洞	.

这些甲虫来自地下，或者在五月和六月被犁出，通常被称为五月甲虫或六月虫。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ʌv; əv][ə; eɪ] ['jeloʊɪʃ] - [braʊn] ['kʌlər][ænd; ənd][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] ['trʌb(ə)lsəm]

They	are	usually	of	a	yellowish	-	brown	color	and	are	often	troublesome
他们	是	通常	的	一个	淡黄色	-	棕色的	颜色	和	是	经常	麻烦的

['kʌmɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [æt; ət] [naɪt] [wer] [ðeɪ] [bʌz] [ə'baʊt][ðə; ði] [laɪt] ,

coming	into	the	house	at	night	where	they	buzz	about	the	light	,
未来	进入	这	房子	在	夜晚	在哪里	他们	嗡嗡声	关于	这	光	,

它们通常呈黄褐色，经常在夜间飞进屋里，对着灯光嗡嗡叫，令人烦恼。

['bʌmpɪŋ] ['ɪntuː] ['evriθɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] ['faɪnəli][drɑːp] ['hevɪli] [tuː; tə][ðə; ði] [flɔːr] .

bumping	into	everything	until	they	finally	drop	heavily	to	the	floor	.
碰撞	进入	一切	直到	他们	最后	降低	重度	到	这	地面	.

他们一路磕磕绊绊，直到最后重重地摔倒在地。

[ɔːl] ['kʌntri] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] [noʊ] [ðiːz] ['biːtlz] .

All	country	boys	and	girls	know	these	beetles	.
全部	国家	男孩们	和	女孩们	知道	这些	甲虫	.

所有乡村男孩女孩都认识这些甲虫。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz]

Observations	and	Studies
观察	和	研究

观察与研究

[kə'lekt] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] [grʌbz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪn] [ðem; ðəm]

Collect	a	number	of	the	grubs	from	the	ground	and	examine	them
收集	一个	数字	的	这	幼虫	从	这	地面	和	检查	他们

[fɔːr; fər][legz] , [aɪz] [ænd; ənd] [maʊθ] .

for	legs	,	eyes	and	mouth	.
为了	腿	,	眼睛	和	嘴	.

从地上收集一些幼虫，检查它们是否有腿、眼睛和嘴巴。

[haʊ] ['meni] [legz][hæv; həv] [ðeɪ] ?

How	many	legs	have	they	?
如何	许多	腿	有	他们	?

它们有几条腿?

[kæn; kən][juː; jʊ][faɪnd] [aɪz] ?
Can **you** **find** **eyes** **?**
能 你 寻找 眼睛 ?

你能找到眼睛吗?

[wʌt] [juːz] [wʊd] [ðeɪ] [hæv; həv][fɔːr; fər] [aɪz] [waɪl] [ɪn][ðə; ði] [-]
What **use** **would** **they** **have** **for** **eyes** **while** **in** **the** **[** **82** **]**
什么 使用 会 他们 有 为了 眼睛 尽管 在 这 [-]

在[82]中，他们的眼睛有什么用呢?

[graʊnd] ?
ground **?**
地面 ?

地面?

[duː] [ðeɪ] [baɪt] ?
Do **they** **bite** **?**
做 他们 咬 ?

它们会咬人吗?

[pleɪs] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [muːv] .
Place **them** **on** **the** **table** **and** **see** **how** **they** **move** **.**
地方 他们 在 这 桌子 和 看 如何 他们 移动 .

把它们放在桌子上，看看它们会如何移动。

[wʌt] ['kʌlər][ɑːr; ər] [ðeɪ] ?
What **color** **are** **they** **?**
什么 颜色 是 他们 ?

它们是什么颜色的?

[duː][juː; jʊ][faɪnd][spaɪnz][ɔːr] [her] [ɑːn][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] ?
Do **you** **find** **spines** **or** **hair** **on** **their** **bodies** **?**
做 你 寻找 脊柱 或者 头发 在 他们的 身体 ?

你发现它们身上有刺或毛发吗?

[pʊl] [ʌp][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [græs] [baɪ][ðə; ði] [ruːts] [ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ]['dʒeli] ['tʌmblər] [wɪð; wɪθ][sɔɪl]
Pull **up** **a** **little** **grass** **by** **the** **roots** **and** **put** **it** **in** **a** **jelly** **tumbler** **with** **soil**
拉 向上 一个 小的 草 经过 这 根 和 放 它 在 一个 果冻 不倒翁 和 土壤
[ænd; ənd][pʊt][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [grʌbz] [ɪn][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .
and **put** **some** **of** **the** **grubs** **in** **with** **it** **.**
和 放 一些 的 这 幼虫 在 和 它 .

拔起一些草，连根拔起，放入装有土壤的果冻杯中，再放一些幼虫进去。

['wɔːtər][ˌaɪ 'tiː][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] ['groʊɪŋ] [ænd; ənd] ['fɑːloʊ][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]
Water **it** **so** **as** **to** **keep** **it** **growing** **and** **follow** **the** **development** **of** **the**
水 它 所以 作为 到 保持 它 生长 和 跟随 这 发展 的 这
[grʌbz] .
grubs **.**
幼虫 .

浇水以保持其生长，并观察幼虫的发育情况。

[kə'lekt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtlz] [ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ]['bɑːt(ə)l][ænd; ənd] [wɑːtʃ]
Collect **some** **of** **the** **beetles** **and** **put** **them** **in** **a** **bottle** **and** **watch**
收集 一些 的 这 甲虫 和 放 他们 在 一个 瓶子 和 手表
[ðem; ðəm] [krɔːl] [ə'baʊt] .
them **crawl** **about** **.**
他们 爬行 关于 .

收集一些甲虫，把它们放在瓶子里，观察它们爬来爬去。

[wer] [ɑːr; ər][ðer; ðər] [wɪŋz] ?
Where **are** **their** **wings** **?**
在哪里 是 他们的 翅膀 ?

它们的翅膀在哪里?

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [get][ðem; ðəm] [aʊt] [wen] [ðeɪ] [wɑːnt][tuː; tə][flai] ?

How	can	they	get	them	out	when	they	want	to	fly	?
如何	能	他们	得到	他们	出去	什么时候	他们	想	到	飞	?

他们想飞的时候，怎么才能把他们弄出去?

[haʊ] ['meni] [legz] [hæv; həv] [ðeɪ] ?

How	many	legs	have	they	?
如何	许多	腿	有	他们	?

它们有几条腿?

[ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [tɪp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fiːt] [fɔːr; fər] [hʊks] .

Examine	the	tip	of	the	feet	for	hooks	.
检查	这	提示	的	这	脚	为了	钩子	.

检查脚尖是否有钩状物。

[wʌt] [ɑːr; ər] [ðiːz] [juːst] [fɔːr; fər] ?

What	are	these	used	for	?
什么	是	这些	用过的	为了	?

这些是用来做什么的?

[kæn; kən] [ðeɪ] [tʃuː] [liːvz] ?

Can	they	chew	leaves	?
能	他们	嚼	树叶	?

它们能嚼树叶吗?

[wer] [ɑːr; ər] [ðer; ðər] [aɪz] ?

Where	are	their	eyes	?
在哪里	是	他们的	眼睛	?

他们的眼睛在哪里?

[duː] [juː; jʊ] [faɪnd] ['fiːləz] [ænd; ənd] [ɪf] [soʊ] [wer] ?

Do	you	find	feelers	and	if	so	where	?
做	你	寻找	触角	和	如果	所以	在哪里	?

你找到触角了吗? 如果找到了，在哪里?

[raɪt] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [grʌb] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːtl] [ænd; ənd] [meɪk] ['kerf(ə)l]

Write	a	short	description	of	the	grub	and	the	beetle	and	make	careful
写	一个	短的	描述	的	这	幼虫	和	这	甲虫	和	制作	小心

['drɔɪŋz] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] . [-]

drawings	of	them	.	[	83	]
图画	的	他们	.	[	-	]

写一篇关于幼虫和甲虫的简短描述，并仔细画出它们的图画。[83]

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]

Chapter	XI
章	十一

第十一章

[ðə; ði] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [pə'teɪtoʊ] ['biːtl]

THE	COLORADO	POTATO	BEETLE
这	科罗拉多州	土豆	甲虫

科罗拉多马铃薯甲虫

[ðə; ði] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [pə'teɪtoʊ] ['biːtl] ['ʃoʊɪŋ] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd] [wɜːrk]

The	Colorado	potato	beetle	showing	stages	of	development	and	work
这	科罗拉多州	土豆	甲虫	显示	阶段	的	发展	和	工作

[ɑːn] [ə; eɪ] [pə'teɪtoʊ] [plænt] .

on	a	potato	plant	.
在	一个	土豆	植物	.

科罗拉多马铃薯甲虫展示了其发育阶段以及在马铃薯植株上进行虫害活动的过程。

[noʊt] [ðə; ði] [smɔːl] [pætʃ] [ʌv; əv] [egz] [ænd; ənd] ['dɪfrənt] [saɪzd] [grʌb] [ɑːn][ðə; ði][plænt][ænd; ənd][ðə; ði]

Note	**the**	**small**	**patch**	**of**	**eggs**	**and**	**different**	**sized**	**grub**	**on**	**the**	**plant**	**and**	**the**
笔记	这	小的	修补	的	鸡蛋	和	不同的	尺寸	幼虫	在	这	植物	和	这

[grʌb] ,

grub	**,**
幼虫	,

注意植物上那一小片卵和大小不一的幼虫，以及幼虫本身。

['pjuːpə][ænd; ənd][ə'dʌlt; 'ædʌlt][æt; ət][saɪd] .

pupa	**and**	**adult**	**at**	**side**	**.**
蛹	和	成人	在	边	.

蛹和成虫在一旁。

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrst]['pests][ʌv; əv][ðə; ði][pə'teɪtoʊ] .

THIS	**is**	**one**	**of**	**the**	**worst**	**pests**	**of**	**the**	**potato**	**.**
这	是	一	的	这	最差	害虫	的	这	土豆	.

这是马铃薯最严重的害虫之一。

[æz; əz][ðə; ði] [neɪm] [wʊd] [ɪm'plaɪ][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [ə'rɪdʒənəli][frʌm; frəm][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][bʌt; bət][ɪz]

As	**the**	**name**	**would**	**imply**	**it**	**came**	**originally**	**from**	**Colorado**	**but**	**is**
作为	这	姓名	会	意味着	它	来了	起初	从	科罗拉多州	但	是

['kɑːmən] [naʊ] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði] ['kʌntri] .

common	**now**	**all**	**over**	**the**	**country**	**.**
常见的	现在	全部	超过	这	国家	.

顾名思义，它最初起源于科罗拉多州，但现在在全国各地都很常见。

[ðə; ði] [fʊl] [groʊn] ['ɪnsekt][ɪz] [ʃɔːrt] [ænd; ənd] [θɪk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hɑːrd] [ʃel] , [straɪpt] [wɪð; wɪθ] ['jeloʊ]

The	**full**	**grown**	**insect**	**is**	**short**	**and**	**thick**	**with**	**a**	**hard**	**shell**	**,**	**striped**	**with**	**yellow**
这	满的	生长	昆虫	是	短的	和	厚的	和	一个	难的	壳	,	有条纹的	和	黄色的

[ænd; ənd] [blæk] .

and	**black**	**.**
和	黑色的	.

成虫体型短粗，外壳坚硬，有黄黑相间的条纹。

[ðə; ði] [grʌbz] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ɑːr; ər][sɔːft][ænd; ənd] [red] [ɔːr] ['ɔrɪndʒ] [wɪð; wɪθ] [blæk] [spɑːts] .

The	**grubs**	**,**	**on**	**the**	**other**	**hand**	**,**	**are**	**soft**	**and**	**red**	**or**	**orange**	**with**	**black**	**spots**	**.**
这	幼虫	,	在	这	其他	手	,	是	柔软的	和	红色的	或者	橙子	和	黑色的	地点	.

而幼虫则质地柔软，呈红色或橙色，带有黑色斑点。

[bəuθ][ðə; ði] [grʌbz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['biːtlz] [fiːd] [ɑːn] [pə'tetoz] [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [kəm'pliːtli] [strɪp]

Both	**the**	**grubs**	**and**	**the**	**beetles**	**feed**	**on**	**potatoes**	**and**	**often**	**completely**	**strip**
两个都	这	幼虫	和	这	甲虫	喂养	在	土豆	和	经常	完全地	条

[ðem; ðəm][ʌv; əv][ðer; ðər] [liːvz] .

them	**of**	**their**	**leaves**	**.**
他们	的	他们的	树叶	.

幼虫和甲虫都以土豆为食，而且经常把土豆的叶子全部吃光。

[sɪns] [ðeɪ] [fiːd] [ɑːn]['foʊliɪdʒ] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] ['veri] ['kwɪkli] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [dʌstɪŋ] [ɔːr] ['spreɪɪŋ]

Since	**they**	**feed**	**on**	**foliage**	**they**	**can**	**be**	**very**	**quickly**	**destroyed**	**by**	**dusting**	**or**	**spraying**
自从	他们	喂养	在	叶子	他们	能	是	非常	迅速地	损毁	经过	除尘	或者	喷洒

[ðə; ði][plænts][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɔɪzn] [sʌtʃ] [æz; əz]['pærɪs] [griːn] [ɔːr]['ɑːrsəˌneɪt; 'ɑːrsəˌnɪt][ʌv; əv] [liːd] .

the	**plants**	**with**	**a**	**poison**	**such**	**as**	**Paris**	**green**	**or**	**arsenate**	**of**	**lead**	**.**
这	植物	和	一个	毒	这样的	作为	巴黎	绿色的	或者	砷酸盐	的	带领	.

由于它们以植物叶子为食，因此可以通过在植物上撒粉或喷洒巴黎绿或砷酸铅等毒药来迅速消灭它们。

[ðə; ði] ['pætʃɪz] [ʌv; əv] ['jeloʊ] [ɔːr] ['redɪʃ] [egz] [ɑːr; ər] [faʊnd] ['moʊstli][ɑːn][ðə; ði]['ʌndər][saɪd][ʌv; əv]

The	**patches**	**of**	**yellow**	**or**	**reddish**	**eggs**	**are**	**found**	**mostly**	**on**	**the**	**under**	**side**	**of**
这	补丁	的	黄色的	或者	微红	鸡蛋	是	成立	大多	在	这	在下面	边	的

[ðə; ði][pə'teɪtoʊ] [liːvz] .

the	**potato**	**leaves**	**.**
这	土豆	树叶	.

黄色或红色的卵斑大多出现在马铃薯叶片的背面。

[wen] [ðə; ði][fæt] [grʌbz] [ɑːr; ər] [-]
When the fat grubs are [84]
什么时候 这 胖的 幼虫 是 [-]

当肥蛆是[84]

[fʊl] - [fed] [ðeɪ] [goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə]['pjuːpiː][ænd; ənd]['leɪtər][tuː; tə][ðə; ði]
full - fed they go into the ground and change to pupae and later to the
满的 - 美联储 他们 去 进入 这 地面 和 改变 到 蛹 和 之后 到 这
[straɪpt] ['biːtlz] .
striped beetles .
有条纹的 甲虫 .

吃饱后，它们钻入地下，化蛹，之后变成条纹甲虫。

[ðɪs] [pest] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi][mɪ'steɪkən][fɔːr; fər][ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] [oʊld] - ['fæʃnd] [pə'teɪtoʊ]
This pest should not be mistaken for the so - called old - fashioned potato
这 害虫 应该 不是 是 错误 为了 这 所以 - 称为 老的 - 造型 土豆
['biːtlz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [lɔːŋ] [ænd; ənd]['slendər][ænd; ənd] ['iːðər] ['bluːɪʃ] [greɪ] [ɪn]['kʌlər][ɔːr] [straɪpt]
beetles which are long and slender and either bluish grey in color or striped
甲虫 哪个 是 长的 和 苗条 和 任何一个 蓝蓝色 灰色的 在 颜色 或者 有条纹的
[wɪð; wɪθ] ['jeloʊ] [ænd; ənd] [blæk] .
with yellow and black .
和 黄色的 和 黑色的 .

这种害虫不应与所谓的老式马铃薯甲虫混淆，后者体型细长，呈蓝灰色或黄黑相间的条纹状。

[ðiːz] [ɑːr; ər]['blɪstər] ['biːtlz] [ænd; ənd][ɑːr; ər][ɪn'taɪərli] ['dɪfrənt] .
These are blister beetles and are entirely different .
这些 是 水疱 甲虫 和 是 完全 不同的 .

这些是芫菁，完全不同。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz]
Observations and Studies
观察 和 研究

观察与研究

[wɑːtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['biːtlz] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wen] [ðə; ði]
Watch for the first appearance of the adult beetles in the spring when the
手表 为了 这 第一的 外貌 的 这 成人 甲虫 在 这 春天 什么时候 这
[pə'tetoz] [ɑːr; ər][dʒʌst] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] [ʌp] .
potatoes are just beginning to come up .
土豆 是 只是 开始 到 来 向上 .

春天土豆刚开始发芽的时候，要注意观察成虫甲虫的首次出现。

[ðeɪ] [pæs] [ðə; ði]['wɪntər] ['ʌndər] [graʊnd] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [kʌm] [aʊt] ['redi] [tuː; tə] [leɪ] [egz]
They pass the winter under ground and in the spring come out ready to lay eggs
他们 经过 这 冬天 在下面 地面 和 在 这 春天 来 出去 准备好 到 躺 鸡蛋
[ɑːn][ðə; ði] [jʌŋ] [pə'tetoz] .
on the young potatoes .
在 这 年轻的 土豆 .

它们在地下过冬，到了春天就会出来，准备在幼小的土豆上产卵。

[kə'lekt] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪn][ðə; ði] [ə'dʌlts] .
Collect and examine the adults .
收集 和 检查 这 成年人 .

收集并检查成虫。

[haʊ] ['meni] [straɪps] [hæv; həv] [ðeɪ] ?
How many stripes have they ?
如何 许多 条纹 有 他们 ?

它们有多少条条纹?

[kə'lekt] ['pækɪts] [ʌv; əv] [egz] [ænd; ənd] [kaʊnt] [ðem; ðəm] .

Collect	**packets**	**of**	**eggs**	**and**	**count**	**them**	**.**
收集	数据包	的	鸡蛋	和	数数	他们	.

收集鸡蛋并数一数。

[haʊ] ['meni] [egz] [ɪn] [moʊst] ['pækɪts] ?

How	**many**	**eggs**	**in**	**most**	**packets**	**?**
如何	许多	鸡蛋	在	最多	数据包	?

大多数包装里有多少枚鸡蛋?

[haʊ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] [liːf] ?

How	**are**	**they**	**attached**	**to**	**the**	**leaf**	**?**
如何	是	他们	随附的	到	这	叶子	?

它们是如何附着在叶子上的?

[haʊ] [lɑːrdʒ] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [grʌbz] [wen] [ðeɪ] [hætʃ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [eg] ?

How	**large**	**are**	**the**	**grubs**	**when**	**they**	**hatch**	**from**	**the**	**egg**	**?**
如何	大的	是	这	幼虫	什么时候	他们	孵化	从	这	蛋	?

幼虫从卵中孵化出来时有多大?

[ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [grʌbz] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] [pə'tetoz] .

Examine	**the**	**grubs**	**where**	**they**	**are**	**feeding**	**on**	**potatoes**	**.**
检查	这	幼虫	在哪里	他们	是	喂养	在	土豆	.

检查一下幼虫在土豆上取食的地方。

[duː] [ðeɪ] [iːt] [hoʊlz] [θruː] [ðə; ði] [liːf] , [ɔːr] [duː] [ðeɪ] [iːt] [ə'weɪ] [-]

Do	**they**	**eat**	**holes**	**through**	**the**	**leaf**	**,**	**or**	**do**	**they**	**eat**	**away**	**[**	**85**	**]**
做	他们	吃	孔	通过	这	叶子	,	或者	做	他们	吃	离开	[	-	]

它们会啃穿叶子，还是会啃食叶子[85]?

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] [liːf] ?

the	**entire**	**leaf**	**?**
这	全部的	叶子	?

整片叶子?

[haʊ] [fæst] [duː] [ðeɪ] [groʊ] ?

How	**fast**	**do**	**they**	**grow**	**?**
如何	快速地	做	他们	生长	?

它们生长速度有多快?

[kə'lekt] [ə; eɪ] [fjuː] [ɪn] [ə; eɪ] [glæs] ['tʌmblər] .

Collect	**a**	**few**	**in**	**a**	**glass**	**tumbler**	**.**
收集	一个	很少	在	一个	玻璃	不倒翁	.

用玻璃杯盛几杯。

[fiːd] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [groʊ] .

Feed	**them**	**and**	**watch**	**them**	**grow**	**.**
喂养	他们	和	手表	他们	生长	.

喂养它们，看着它们成长。

[wʌt] [duː] [ðeɪ] [duː] [wen] [juː; jʊ] [tʌtʃ] [ðem; ðəm] ?

What	**do**	**they**	**do**	**when**	**you**	**touch**	**them**	**?**
什么	做	他们	做	什么时候	你	触碰	他们	?

当你触摸它们时，它们会有什么反应?

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [hɑːrd] [bækt] ['biːtl] [duː] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tʌtʃt] ?

What	**does**	**the**	**hard**	**backed**	**beetle**	**do**	**when**	**it**	**is**	**touched**	**?**
什么	做	这	难的	支持的	甲虫	做	什么时候	它	是	感动	?

硬背甲虫被触碰时会有什么反应?

[kə'lekt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][lɑ:rdʒ] [grʌbz] [wɪð; wɪθ] ['taɪtli] [stʌft] ['bɑ:dɪz] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm]

Collect	some	of	the	large	grubs	with	tightly	stuffed	bodies	and	put	them
收集	一些	的	这	大的	幼虫	和	紧紧	填充	身体	和	放	他们

[ɪn][ə; eɪ][dʒɑ:r][wɪð; wɪθ][dɜ:rt][ɔ:r][sænd][ænd; ənd] [si:] [wer] [ðeɪ] [-]

in	a	jar	with	dirt	or	sand	and	see	where	they	[	86	]
在	一个	罐	和	污垢	或者	沙	和	看	在哪里	他们	[	-	]

收集一些体型较大的、身体紧实的幼虫，把它们放在装有泥土或沙子的罐子里，看看它们会在哪里[86]

[goʊ] .

go	.
去	.

去。

['æftər][ə; eɪ] [wi:k] [dɪg][ðem; ðəm][aʊt][ænd; ənd] [si:] [wʌt] [ðeɪ] [lʊk] [laɪk] .

After	a	week	dig	them	out	and	see	what	they	look	like	.
后	一个	星期	挖	他们	出去	和	看	什么	他们	看	喜欢	.

一周后把它们挖出来，看看它们长什么样。

[raɪt] [ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [egz] , [grʌbz] [ænd; ənd] ['bi:tl] ,

Write	a	short	description	of	the	eggs	,	grubs	and	beetle	,
写	一个	短的	描述	的	这	鸡蛋	,	幼虫	和	甲虫	,

请简要描述一下卵、幼虫和甲虫。

[ɪts][wɜ:rk][ænd; ənd] [mi:nz] [ʌv; əv] ['kɪlɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [wen] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['fi:dɪŋ] [ɑ:n] [pə'tetoz] .

its	work	and	means	of	killing	it	when	it	is	feeding	on	potatoes	.
它是	工作	和	方法	的	杀	它	什么时候	它	是	喂养	在	土豆	.

它的工作方式以及杀死以土豆为食的害虫的方法。

[meɪk] ['kerf(ə)l] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['klʌstər] [ʌv; əv] [egz] , [ðə; ði] [grʌb] [ænd; ənd][ðə; ði] ['bi:tl] . [-]

Make	careful	drawings	of	a	cluster	of	eggs	,	the	grub	and	the	beetle	.	[	87	]
制作	小心	图画	的	一个	簇	的	鸡蛋	,	这	幼虫	和	这	甲虫	.	[	-	]

仔细画出一簇卵、幼虫和甲虫。[87]

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ]

Chapter	XII
章	十二

第十二章

[ðə; ði] ['leɪdi] - ['bi:tl]

THE	LADY	-	BEETLE
这	女士	-	甲虫

瓢虫

" [hɜ:rt][noʊ] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] :

"	Hurt	no	living	thing	:
"	伤害	不	活的	事物	:

不伤害任何生命：

['leɪdibɜ:rd] , [nɔ:r] ['bʌtərflaɪ] ,

Ladybird	,	nor	butterfly	,
瓢虫	,	也不	蝴蝶	,

瓢虫，也不是蝴蝶

[nɔ:r] [mɔ:θ] [wɪð; wɪθ] ['dʌsti] [wɪŋ] ,

Nor	moth	with	dusty	wing	,
也不	蛾	和	尘土飞扬	翼	,

也不是翅膀沾满灰尘的蛾子，

[nɔ:r] ['krɪkɪt] [tʃɜ:rp] ['tʃɪrəli] ,

Nor	cricket	chirping	cheerily	,
也不	蟋蟀	啁啾声	兴高采烈地	,

既没有蟋蟀欢快的鸣叫，

[nɔːr] ['græshɑːpər] [soʊ] [laɪt] [ʌv; əv] [liːp] ,
Nor grasshopper so light of leap ,
也不 蚱蜢 所以 光 的 飞跃 ,

蚱蜢也不像它那样轻盈地跳跃，

[nɔːr] ['dænsɪŋ] [næt] , [nɔːr] ['biːtl] [fæt] ,
Nor dancing gnat , nor beetle fat ,
也不 跳舞 小飞虫 , 也不 甲虫 胖的 ,

既非跳舞的蚊蚋，也非甲虫脂肪，

[nɔːr] ['hɑːrmləs] [wəːmz, vɔːrms] [ðæt] [kriːp] .
Nor harmless worms that creep .
也不 无害 蠕虫 那 潜行者 .

也不是无害的蠕虫。

" — [krɪ'stiːnə] [rɔ'seti] .
" — Christina Rossetti .
" — 克里斯蒂娜 罗塞蒂 .

——克里斯蒂娜·罗塞蒂

[ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtlz] [kəm'praɪz] [wʌn]['fæməli][ʌv; əv] [smɔːl] ['biːtlz] ,
THE lady - beetles comprise one family of small beetles ,
这 女士 - 甲虫 包括 一 家庭 的 小的 甲虫 ,

瓢虫是小型甲虫的一个科。

[wɪtʃ] [ɪz] ['feɪməs] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [fɔːrmz][ˌaɪ 'tiː] [ɪn'kluːdz] .
which is famous for the number of beneficial forms it includes .
哪个 是 著名的 为了 这 数字 的 有利 表格 它 包括 .

它因包含多种有益形式而闻名。

[wɪð; wɪθ][bʌt; bət] [tuː] [ik'sepʃənz] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [fɔːrmz] [fiːd] [ə'pɑːn] ['ʌðər] ['ɪnsekts] ,
With but two exceptions the American forms feed upon other insects ,
和 但 二 例外情况 这 美国人 表格 喂养 之上 其他 昆虫 ,

除了两种例外，美洲的这些物种都以其他昆虫为食。

[ɪn][moʊst]['keɪsɪz]['pests] [sʌtʃ] [æz; əz][plænt] - [laɪs][ænd; ənd] [skeɪl] ['ɪnsekts] .
in most cases pests such as plant - lice and scale insects .
在 最多 案例 害虫 这样的 作为 植物 - 虱子 和 规模 昆虫 .

大多数情况下是蚜虫和介壳虫等害虫。

[frʌm; frəm][ðə; ði][taɪm] [ðeɪ] [hætʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] ['pjuːpeɪt][ænd; ənd] [ə'gen] ['æftər]
From the time they hatch from the egg until they pupate and again after
从 这 时间 他们 孵化 从 这 蛋 直到 他们 蛹 和 再次 后
[ðə; ði] ['biːtl] [steɪdʒ][ɪz] [riːtʃt] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['regjələr]['taɪgɚz] [-]
the beetle stage is reached they are regular tigers [88]
这 甲虫 阶段 是 达到 他们 是 常规的 老虎 [-]

从它们从卵中孵化到化蛹，再到甲虫阶段，它们都是普通的老虎[88]

['æftər][plænt] - [laɪs] .
after plant - lice .
后 植物 - 虱子 .

继植物虱之后。

[ðeɪ] [kætʃ] [ænd; ənd][hoʊld][ðer; ðər] [preɪ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [frʌnt] [fiːt] [waɪl] [ðeɪ] [dɪ'vaʊər][ˌaɪ 'tiː]
They catch and hold their prey between the front feet while they devour it
他们 抓住 和 抓住 他们的 猎物 之间 这 正面 脚 尽管 他们 吞食 它
['bɑːdɪli] .
bodily .
身体上的 .

它们用前爪夹住猎物，然后将其吞食。

[ðə; ði]['lɑːrvə][ʌv; əv][ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtl] [hæz; həz][æn; ən] [ə'stɑːnɪʃɪŋ] [kə'pæsəti][fɔːr; fər][ɪn][wʌn] [deɪ]

The	larva	of	the	lady	-	beetle	has	an	astonishing	capacity	for	in	one	day
这	幼虫	的	这	女士	-	甲虫	有	一个	惊人	容量	为了	在	一	天

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [iːt] ['sevrəl] [taɪmz] [ɪts] [oʊn] [weɪt] [ʌv; əv][plænt] - [laɪs] .

it	will	eat	several	times	its	own	weight	of	plant	-	lice	.
它	将要	吃	一些	时代	它是自己的		重量	的	植物	-	虱子	.

瓢虫的幼虫具有惊人的能力，一天之内就能吃掉相当于自身体重数倍的蚜虫。

['fɑːrmɝz] [ænd; ənd] [fruːt] ['groʊɝz] [kʊd; kəd]['hɑːrdli] [get] [ə'lɔːŋ] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [help] [ʌv; əv] [ðiːz] [smɔːl]

Farmers	and	fruit	growers	could	hardly	get	along	without	the	help	of	these	small
农民	和	水果	种植者	可以	几乎	得到	沿着	没有	这	帮助	的	这些	小的

['biːtlz] [ænd; ənd] [jet] [ʌn'fɔːrtʃənətli] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [ðoʊz] [huː] [duː]

beetles	and	yet	unfortunately	thousands	are	often	destroyed	by	those	who	do
甲虫	和	然而	很遗憾	数千	是	经常	损毁	经过	那些	WHO	做

[nɑːt] [noʊ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [wɜːrk] .

not	know	of	their	beneficial	work	.
不是	知道	的	他们的	有利	工作	.

农民和果农如果没有这些小甲虫的帮助，几乎寸步难行；然而不幸的是，成千上万只小甲虫常常被那些不了解它们有益作用的人所消灭。

[ðə; ði] ['spɑːtɪd] ['leɪdi] - ['biːtl] ; [ə; eɪ] , ['lɑːrvə] ; [biː] , ['pjuːpə] ; [siː] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ; [ɪn'lɑːrdʒd] .

The	spotted	lady	-	beetle	;	a	,	larva	;	b	,	pupa	;	c	,	adult	;	enlarged	.
这	斑	女士	-	甲虫	;	一个	,	幼虫	;	b	,	蛹	;	c	,	成人	;	放大	.

斑点瓢虫；a，幼虫；b，蛹；c，成虫；放大图。

(['æftər] ['tʃɪtəndən] , [juː] . [es] . [dept] . ['ægrɪ] .)

(	After	Chittenden	,	U	.	S	.	Dept	.	Agri	.	)
(	后	奇滕登	,	U	.	S	.	部门	.	农业	.	)

（据美国农业部 Chittenden 所述）

[ðə; ði][kən'vɜːrdʒənt]['leɪdi] - ['biːtl] ; [ə; eɪ] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ; [biː] , ['pjuːpə] ; [siː] , ['lɑːrvə] ; [ɔːl] [ɪn'lɑːrdʒd] .

The	convergent	lady	-	beetle	;	a	,	adult	;	b	,	pupa	;	c	,	larva	;	all	enlarged	.
这	收敛	女士	-	甲虫	;	一个	,	成人	;	b	,	蛹	;	c	,	幼虫	;	全部	放大	.

聚合瓢虫；a，成虫；b，蛹；c，幼虫；全部放大。

(['æftər] ['tʃɪtəndən] , [juː] . [es] . [dept] . ['ægrɪ] .)

(	After	Chittenden	,	U	.	S	.	Dept	.	Agri	.	)
(	后	奇滕登	,	U	.	S	.	部门	.	农业	.	)

（据美国农业部 Chittenden 所述）

[ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtlz] , [ɔːr]['leɪdi] - [bɜːrdz][æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [kɔːld] , [ɑːr; ər] ['ferli] ['juːnɪfɔːrm][ɪn]

The	lady	-	beetles	,	or	lady	-	birds	as	they	are	often	called	,	are	fairly	uniform	in
这	女士	-	甲虫	,	或者	女士	-	鸟类	作为	他们	是	经常	称为	,	是	相当	制服	在

[ʃeɪp] [ænd; ənd]['kʌlər] .

shape	and	color	.
形状	和	颜色	.

瓢虫，或者人们常说的瓢虫，在形状和颜色上都相当一致。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [-]

They	are	[	89	]
他们	是	[	-	]

他们是[89]

['oʊv(ə)l][ɔːr] [raʊnd] [ɪn] ['aʊtlaɪn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bæk] ['raʊndɪd] [ɔːr] ['elɪveɪtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌndərsaɪd]

oval	or	round	in	outline	with	the	back	rounded	or	elevated	and	the	underside
椭圆形	或者	圆形的	在	大纲	和	这	后退	圆润	或者	升高	和	这	底面

[flæt] .

flat	.
平坦的	.

轮廓呈椭圆形或圆形，背面圆润或隆起，底部平坦。

[ɪn] ['kʌlər] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['iːðər] ['ɔrɪndʒ] [ɔːr] ['jeloʊ] ,

In	color	they	are	usually	either	orange	or	yellow	,
在	颜色	他们	是	通常	任何一个	橙子	或者	黄色的	,

它们的颜色通常为橙色或黄色。

['tʃekərd] [ɔːr] [blɔtʃt] [wɪð; wɪθ] [blæk] [ɔːr] [blæk] [wɪð; wɪθ] ['jeloʊ] [ɔːr] [braɪt] ['ɔrɪndʒ] ['mɑːkɪŋz] .

checkered	or	blotched	with	black	or	black	with	yellow	or	bright	orange	markings	.
格子图案	或者	斑驳的	和	黑色的	或者	黑色的	和	黄色的	或者	明亮的	橙子	标记	.

黑色方格状或斑点状，或黑色带黄色或亮橙色斑纹。

[ðeɪ] ['kloʊsli] [rɪ'zemb(ə)l] [smɔːl] ['tɔːtɪsiz] .

They	closely	resemble	small	tortoises	.
他们	密切	类似	小的	陆龟	.

它们与小型陆龟非常相似。

[ʌn'fɔːrtʃənətli] ['sevrəl] [plænt] ['fiːdɪŋ] ['biːtlz] [ɑːr; ər]['sɪmələr][ɪn] [ʃeɪp] [ænd; ənd]['kʌlər] [wɪtʃ] ['kæsts]

Unfortunately	several	plant	feeding	beetles	are	similar	in	shape	and	color	which	casts
很遗憾	一些	植物	喂养	甲虫	是	相似的	在	形状	和	颜色	哪个	演员

[rɪ'flekʃnz] [ɑːn][ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtlz] .

reflections	on	the	lady	-	beetles	.
反思	在	这	女士	-	甲虫	.

不幸的是，几种以植物为食的甲虫在形状和颜色上很相似，这给瓢虫带来了负面影响。

[ðə; ði] [grʌb] [ʌv; əv][ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtl] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [blæk] [ɔːr] [dʌl] ['kʌlərd] [wɪð; wɪθ] [red] [ɔːr]

The	grub	of	the	lady	-	beetle	is	usually	black	or	dull	colored	with	red	or
这	幼虫	的	这	女士	-	甲虫	是	通常	黑色的	或者	乏味的	有色	和	红色的	或者

['jeloʊ] ['mɑːkɪŋz] [wɪtʃ] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [kən'spɪkjuəs] .

yellow	markings	which	make	it	very	conspicuous	.
黄色的	标记	哪个	制作	它	非常	显眼的	.

瓢虫的幼虫通常为黑色或暗淡的颜色，带有红色或黄色的斑纹，使其非常显眼。

[ˌaɪ 'tiː] [rʌnz] [ə'baʊt]['oʊvər]['foʊliɪdʒ][ænd; ənd][ɪz] [brɔːd] [ɪn] [frʌnt] [ænd; ənd]['teɪpərz][tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt]

It	runs	about	over	foliage	and	is	broad	in	front	and	tapers	to	a	point
它	跑步	关于	超过	叶子	和	是	广阔	在	正面	和	锥形	到	一个	观点

[bɪ'haɪnd] .

behind	.
在后面	.

它在树叶间穿梭，前面宽阔，后面逐渐变细成尖。

[wen] [ðə; ði] [grʌb] [ɪz] [fʊl] [fed] [ˌaɪ 'tiː] [ə'tætʃɪz] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ɪts]['bɑːdi] [-]

When	the	grub	is	full	fed	it	attaches	the	top	of	its	body	[	90	]
什么时候	这	幼虫	是	满的	美联储	它	附件	这	顶部	的	它是	身体	[	-	]

当幼虫吃饱后，它会将身体的顶部附着在[90]上。

[tuː; tə][ə; eɪ] [liːf] , [twɪg] [ɔːr] ['ʌðər] ['ɑːbdʒekt][ænd; ənd] ['pjuːpeɪt] .

to	a	leaf	,	twig	or	other	object	and	pupates	.
到	一个	叶子	,	枝条	或者	其他	目的	和	蛹	.

附着在树叶、树枝或其他物体上化蛹。

[ɪn][ðə; ði]['pjuːpəl][steɪdʒ][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n] [prə'tektɪd] [wɪð; wɪθ] [spaɪnz] [ænd; ənd][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][lɪft][ðə; ði]

In	the	pupal	stage	it	is	often	protected	with	spines	and	is	able	to	lift	the
在	这	蛹	阶段	它	是	经常	受保护	和	脊柱	和	是	有能力的	到	举起	这

[frʌnt] [end][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [wen] [dɪ'stɜːrbd] ,

front	end	of	the	body	up	and	down	when	disturbed	,
正面	结尾	的	这	身体	向上	和	向下	什么时候	不安	,

蛹期时，它通常长有尖刺保护，受到干扰时能够抬起或放下身体的前部。

[prə'djʊsɪŋ] [ə; eɪ] [laɪt] ['tæpɪŋ] [saʊnd] .

producing	a	light	tapping	sound	.
生产	一个	光	窃听	声音	.

发出轻微的敲击声。

[ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtl] ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['haɪdz][ɪn] ['rʌbɪʃ] [ə'baʊt][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv] [triːz] [ɔːr][ɪn][sʌm; səm]

The	lady	-	beetle	usually	hides	in	rubbish	about	the	base	of	trees	or	in	some
这	女士	-	甲虫	通常	隐藏	在	垃圾	关于	这	根据	的	树木	或者	在	一些

['keɪsɪz]['iːv(ə)n]['entər]['hoʊmz][fɔːr; fər][ðə; ði]['wɪntər] [mʌnθs] ,

cases	even	enter	homes	for	the	winter	months	,
案例	甚至	进入	房屋	为了	这	冬天	几个月	,

瓢虫通常藏身于树根附近的垃圾堆中，有时甚至会在冬季进入房屋。

['kʌmɪŋ] [aʊt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sprɪŋ] [tuː; tə][dɪ'pɑːzɪt] [smɔːl] ['mæsɪz] [ʌv; əv]['oʊv(ə)l] ['jeloʊ] [ɔːr] ['ɔrɪndʒ]

coming	out	with	the	spring	to	deposit	small	masses	of	oval	yellow	or	orange
未来	出去	和	这	春天	到	订金	小的	群众	的	椭圆形	黄色的	或者	橙子

[egz] [ɑːn][plænts] [ɪn'festid] [wɪð; wɪθ][laɪs] .

eggs	on	plants	infested	with	lice	.
鸡蛋	在	植物	受感染的	和	虱子	.

春天来临之际，它们会出来在受虱子侵扰的植物上产下小团椭圆形黄色或橙色的卵。

[ðeɪ] [briːd] ['ræpɪdli][ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][help][ʌv; əv]['pɛrəˌsaɪts][ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l]

They	breed	rapidly	and	with	the	help	of	parasites	and	other	beneficial
他们	品种	快速	和	和	这	帮助	的	寄生虫	和	其他	有利

['ɪnsekts]['juːʒuəli; 'juːʒəli][kən'troʊl][ðə; ði][plænt] - [laɪs]['pests] .

insects	usually	control	the	plant	-	lice	pests	.
昆虫	通常	控制	这	植物	-	虱子	害虫	.

它们繁殖迅速，并且借助寄生虫和其他有益昆虫，通常可以控制植物虱子害虫。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz]

Observations	and	Studies
观察	和	研究

观察与研究

[ɪg'zæmɪn] [ə'baʊt] [fruːt] [triːz] , [ʃeɪd] [triːz] , [trʌk] [krɑːps][ænd; ənd][ɪn] [wiːt] [fiːldz] [fɔːr; fər][ðə; ði]

Examine	about	fruit	trees	,	shade	trees	,	truck	crops	and	in	wheat	fields	for	the
检查	关于	水果	树木	,	阴影	树木	,	卡车	农作物	和	在	小麦	字段	为了	这

['braɪtli] [mɑːrkt] ['biːtlz] .

brightly	marked	beetles	.
明亮地	标记	甲虫	.

检查果树、遮荫树、蔬菜作物和麦田里是否有颜色鲜艳的甲虫。

[wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [muːv] [ə'baʊt][ðə; ði][plænt][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] [fuːd] .

Watch	them	move	about	the	plant	in	search	of	food	.
手表	他们	移动	关于	这	植物	在	搜索	的	食物	.

观察它们在植物间移动寻找食物。

[kæn; kən] [ðeɪ] [flaɪ] ?

Can	they	fly	?
能	他们	飞	?

它们会飞吗?

[duː][juː; jʊ][faɪnd][ðem; ðəm] ['iːtɪŋ] [ðə; ði] [liːvz] ?

Do	you	find	them	eating	the	leaves	?
做	你	寻找	他们	吃	这	树叶	?

你发现它们在吃树叶吗?

[duː][juː; jʊ][faɪnd]['eni] [griːn] [laɪs] [nɪr] [ðem; ðəm] ?

Do	you	find	any	green	lice	near	them	?
做	你	寻找	任何	绿色的	虱子	靠近	他们	?

你在它们附近发现过绿虱吗?

[siː] [ɪf] [ðeɪ] [fiːd] [ɑːn] [ðiːz] [laɪs] .

See	if	they	feed	on	these	lice	.
看	如果	他们	喂养	在	这些	虱子	.

看看它们是否会吃这些虱子。

[ɪg'zæmɪn] [-]
Examine **[91]**
检查 [-]

检查[91]

['ɔ:lsoʊ][fɔ:r; fər][ðə; ði][sɔ:ft] ['bɑdɪd] , ['taɪgər] - [laɪk] [grʌbz] .
also **for** **the** **soft** **bodied** **,** **tiger** **-** **like** **grubs** **.**
还 为了 这 柔软的 有形的 , 老虎 - 喜欢 幼虫 .

也适用于身体柔软、外形似虎纹的幼虫。

[du:] [ðeɪ] [i:t] [ðə; ði][laɪs] ?
Do **they** **eat** **the** **lice** **?**
做 他们 吃 这 虱子 ?

它们吃虱子吗?

[du:] [ðeɪ] ['træv(ə)l][fæst] ?
Do **they** **travel** **fast** **?**
做 他们 旅行 快速地 ?

它们行驶速度快吗?

[hæv; həv] [ðeɪ] [wɪŋz] ?
Have **they** **wings** **?**
有 他们 翅膀 ?

它们有翅膀吗?

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][faɪnd] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði]['pju:pi:] [ə'tætʃt] [tu:; tə] [lɪmz] [ɔ:r] [twɪgz] [ænd; ənd] [ɪf]
See **if** **you** **can** **find** **any** **of** **the** **pupae** **attached** **to** **limbs** **or** **twigs** **and** **if**
看 如果 你 能 寻找 任何 的 这 蛹 随附的 到 四肢 或者 树枝 和 如果
[soʊ] ,
so **,**
所以 ,

看看能不能在树枝或细枝上找到蛹，如果找到了，

['tɪk(ə)l][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔ:] [ɔ:r][ə; eɪ]['pens(ə)l][ænd; ənd] [si:] [ðem; ðəm] " [baʊ; boʊ] .
tickle **them** **with** **a** **straw** **or** **a** **pencil** **and** **see** **them** **"** **bow** **.**
痒痒 他们 和 一个 稻草 或者 一个 铅笔 和 看 他们 " 弓 .

用吸管或铅笔挠挠它们，看看它们会“鞠躬”。

" [ki:p] [ə; eɪ]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [tri:z] [ænd; ənd][plænts][ɑ:n] [wɪtʃ] [ju:; jʊ][faɪnd]['leɪdi]
" **Keep** **a** **record** **of** **the** **different** **trees** **and** **plants** **on** **which** **you** **find** **lady**
" 保持 一个 记录 的 这 不同的 树木 和 植物 在 哪个 你 寻找 女士
- ['bi:tlz] .
- **beetles** **.**
- 甲虫 .

“记录下你发现瓢虫的不同树木和植物。

[kə'lekt] ['sevrəl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bi:tlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [grʌbz] [ænd; ənd] [ki:p] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ]['bɑ:t(ə)l]
Collect **several** **of** **the** **beetles** **and** **the** **grubs** **and** **keep** **them** **in** **a** **bottle**
收集 一些 的 这 甲虫 和 这 幼虫 和 保持 他们 在 一个 瓶子
[ɔ:r]['dʒeli] [glæs] .
or **jelly** **glass** **.**
或者 果冻 玻璃 .

收集一些甲虫和幼虫，并将它们保存在瓶子或果冻杯中。

[li:v] [ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] [fu:d] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [ðen] [gɪv] [ðem; ðəm][sʌm; səm] [gri:n]
Leave **them** **without** **food** **for** **a** **day** **and** **then** **give** **them** **some** **green**
离开 他们 没有 食物 为了 一个 天 和 然后 给 他们 一些 绿色的
[plænt] - [laɪs][ænd; ənd] [wɑ:tʃ] [ðem; ðəm][dɪ'vaʊər][ðə; ði][laɪs] .
plant **-** **lice** **and** **watch** **them** **devour** **the** **lice** **.**
植物 - 虱子 和 手表 他们 吞食 这 虱子 .

让它们一天不吃东西，然后给它们一些绿色的植物虱子，看看它们会不会把虱子吃掉。

[haʊ] ['meni] [laɪs][kæn; kən][wʌn] [iːt] [ɪn][ə; eɪ][deɪ] ?

How	many	lice	can	one	eat	in	a	day	?
如何	许多	虱子	能	一	吃	在	一个	天	?

一天最多能吃多少只虱子?

[haʊ] [duː] [ðeɪ] [goʊ][ə'baʊt] [dɪ'vaʊərɪŋ] [ə; eɪ] [laʊs] ?

How	do	they	go	about	devouring	a	louse	?
如何	做	他们	去	关于	吞噬	一个	虱	?

它们是如何捕食虱子的?

[duː] [ðeɪ] ['sɪmpli] [sʌk] [aʊt][ðə; ði] [blʌd] , [ɔːr][ɪz][ðə; ði] [laʊs] [kəm'pliːtli] [dɪ'vaʊəd] ?

Do	they	simply	suck	out	the	blood	,	or	is	the	louse	completely	devoured	?
做	他们	简单地	吸	出去	这	血	,	或者	是	这	虱	完全地	吞噬	?

它们只是吸食虱子的血液，还是将虱子完全吞噬?

[sə'poʊzɪŋ] [ðæt] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['æp(ə)l] [triː] [ɪn] [mɪ'zʊri] [ðer; ðər][ɑːr; ər][wʌn] ['hʌndrəd] ['leɪdi] - ['biːtlz]

Supposing	that	for	each	apple	tree	in	Missouri	there	are	one	hundred	lady	-	beetles
假如	那	为了	每个	苹果	树	在	密苏里州	那里	是	一	百	女士	-	甲虫

[ænd; ənd] [ðæt] [iːtʃ] ['biːtl] [di'vaʊəz] [ˌfɪf'tiːn] [laɪs][ɪn][ə; eɪ][deɪ] ,

and	that	each	beetle	devours	fifteen	lice	in	a	day	,
和	那	每个	甲虫	吞噬	十五	虱子	在	一个	天	,

假设密苏里州的每棵苹果树上有100只瓢虫，每只瓢虫一天能吃掉15只虱子，

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː][nɑːt] [siːm] [wɜːrθ] [waɪl] [prə'tektɪŋ] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [ɪn'kɜːrɪdʒɪŋ] [sʌtʃ] [wɜːrk] ?

does	it	not	seem	worth	while	protecting	them	and	encouraging	such	work	?
做	它	不是	似乎	值得	尽管	保护	他们	和	鼓励	这样的	工作	?

保护他们并鼓励这类工作难道不值得吗?

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][taɪm] [spent] [ɪn] [ə'kweɪntɪŋ] [wʌnz] [self][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [gʊd] [wɜːrk][ʌv; əv] [sʌtʃ] [fɔːrmz]

A	little	time	spent	in	acquainting	one's	self	with	the	good	work	of	such	forms
一个	小的	时间	花费	在	熟悉	一个人的	自己	和	这	好的	工作	的	这样的	表格

[æz; əz] [ðiːz] [wɪl] [-]

as	these	will	[	92	]
作为	这些	将要	[	-	]

花一点时间了解一下这些形式的良好工作将会[92]

[help] ['greɪtli] [ɪn][ðə; ði] [faɪt] [ɑːn]['aʊər; ɑːr]['ɪnsekt][foʊz] .

help	greatly	in	the	fight	on	our	insect	foes	.
帮助	非常	在	这	斗争	在	我们的	昆虫	敌人	.

对我们对抗昆虫敌人大有帮助。

[meɪk] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][ænd; ənd] [dɪ'skraɪb] ['briːfli] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['leɪdi] -

Make	drawings	of	and	describe	briefly	the	different	stages	of	the	lady	-
制作	图画	的	和	描述	简要地	这	不同的	阶段	的	这	女士	-

['biːtlz] . [-]

beetles	.	[	93	]
甲虫	.	[	-	]

画出瓢虫不同发育阶段的示意图，并简要描述其发育过程。[93]

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]

Chapter	XIII
章	十三

第十三章

[ðə; ði] ['drægən] - [flai]

THE	DRAGON	-	FLY
这	龙	-	飞

蜻蜓

[kæst] [ɔːf] [skɪn] [ʌv; əv]['drægən] - [flai] [nɪmf] ,

Cast	off	skin	of	dragon	-	fly	nymph	,
投掷	离开	皮肤	的	龙	-	飞	仙女	,

蜻蜓幼虫蜕下的皮，

['ʃoʊɪŋ] [ʃeɪp] [ænd; ənd] [pə'zɪʃ(ə)n] ['teɪkən] [ɑːn] [ə; eɪ] [twɪg] [wen] [ðə; ði] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] [wɪŋd] [fɔːrm]

showing	**shape**	**and**	**position**	**taken**	**on**	**a**	**twig**	**when**	**the**	**adult**	**winged**	**form**
显示	形状	和	位置	已采取	在	一个	枝条	什么时候	这	成人	有翅膀的	形式

[ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [læst] [nɪmf] [steɪdʒ] .

emerged	**from**	**the**	**last**	**nymph**	**stage**	**.**
出现	从	这	最后的	仙女	阶段	.

显示了成虫从最后一个若虫阶段羽化而出时在树枝上的形状和位置。

[wʌt] [tʃaɪld] [ɪz] [ðer; ðər] [ðæt] [ɪz] [nɑːt] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ɪnsekt] ['kɑːmənli] [noʊn] [æz; əz] [ðə; ði]

WHAT	**child**	**is**	**there**	**that**	**is**	**not**	**familiar**	**with**	**the**	**insect**	**commonly**	**known**	**as**	**the**
什么	孩子	是	那里	那	是	不是	熟悉的	和	这	昆虫	通常	已知	作为	这

['drægən] - [flaɪ] ,

dragon	**-**	**fly**	**,**
龙	-	飞	,

哪个孩子不认识蜻蜓这种俗称昆虫呢?

[sneɪk] ['dɑːktər] [ɔːr] [sneɪk] ['fiːdər] ?

snake	**doctor**	**or**	**snake**	**feeder**	**?**
蛇	医生	或者	蛇	喂料器	?

蛇医还是喂蛇人?

['evri] ['lʌvər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [striːm] [ɔːr] [pɑːnd] [hæz; həz] [siːn] [ðiːz] ['mɪnətʃər] ['ɛərəpleɪnz] [dɑːtɪŋ] [naʊ]

Every	**lover**	**of**	**the**	**stream**	**or**	**pond**	**has**	**seen**	**these**	**miniature**	**aeroplanes**	**darting**	**now**
每一个	情人	的	这	溪流	或者	池塘	有	已见	这些	微型	飞机	飞镖	现在

[hɪr] ,

here	**,**
这里	,

每个喜爱溪流或池塘的人都见过这些微型飞机在这里穿梭飞舞。

[naʊ] [ðer; ðər] [bʌt; bət] ['evər] [riː'treɪsɪŋ] [ðer; ðər] ['eri] [flaɪt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['wɔtɝz] [edʒ] [ɔːr] ['dɪpɪŋ] [ɪn]

now	**there**	**but**	**ever**	**retracing**	**their**	**airy**	**flight**	**along**	**the**	**water's**	**edge**	**or**	**dipping**	**in**
现在	那里	但	曾经	回溯	他们的	轻盈的	航班	沿着	这	水的	边缘	或者	浸渍	在

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [noʊz] [daɪv] [tuː; tə] [skɪm] [ɪts] ['veri] ['sɜːrfɪs] .

a	**sudden**	**nose**	**dive**	**to**	**skim**	**its**	**very**	**surface**	**.**
一个	突然	鼻子	潜水	到	撇去	它是	非常	表面	.

现在它们虽然在那里，但却总是沿着水边轻盈地飞行，或者突然俯冲下去，掠过水面。

[æt; ət] [taɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [siːn] [tuː; tə] [rest] ['leɪzɪli] , [wɪŋz] [aʊt] - [stretʃt] ,

At	**times**	**it**	**is**	**seen**	**to**	**rest**	**lazily**	**,**	**wings**	**out**	**-**	**stretched**	**,**
在	时代	它	是	已见	到	休息	懒洋洋	,	翅膀	出去	-	拉伸	,

有时可以看到它懒洋洋地休息，双翼伸展开来。

[pɜːrtʃt] [ɑːn] [sʌm; səm] [prə'dʒektɪŋ] [riːd] [ɔːr] ['ʌðər] ['ɑːbdʒekt] .

perched	**on**	**some**	**projecting**	**reed**	**or**	**other**	**object**	**.**
栖息	在	一些	投影	芦苇	或者	其他	目的	.

栖息在突出的芦苇或其他物体上。

[bʌt; bət] [wen] [ə'proʊtʃt] [haʊ] ['sʌd(ə)nli] [ˌaɪ 'tiː] " [teɪks] [ɔːf] " [ænd; ənd] [ɪz] [aʊt] [ʌv; əv] [riːtʃ] .

But	**when**	**approached**	**how**	**suddenly**	**it**	**"**	**takes**	**off**	**"**	**and**	**is**	**out**	**of**	**reach**	**.**
但	什么时候	接近	如何	突然	它	"	需要	离开	"	和	是	出去	的	抵达	.

但当你靠近时，它却突然"起飞"，变得遥不可及。

[ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] [ɪz] [æn; ən] ['ɔːlmoʊst] ['pɜːrfɪkt] ['mɑːd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɑːdərn] ['mɑːnəpleɪn] .

The	**dragon**	**-**	**fly**	**is**	**an**	**almost**	**perfect**	**model**	**of**	**the**	**modern**	**monoplane**	**.**
这	龙	-	飞	是	一个	几乎	完美的	模型	的	这	现代的	单平面	.

蜻蜓飞机几乎是现代单翼飞机的完美模型。

[ɪts] [tuː] [lɔːŋ] [wɪŋz] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [pleɪnz] , [ɪts] [hed] [ðə; ði] [noʊz] ,

Its	**two**	**long**	**wings**	**on**	**either**	**side**	**are**	**the**	**planes**	**,**	**its**	**head**	**the**	**nose**	**,**
它是	二	长的	翅膀	在	任何一个	边	是	这	飞机	,	它是	头	这	鼻子	,

它两侧的两片长翼就是机翼，它的头部就是机头。

[ɪts]['θɔ:ræks][ðə; ði]['fju:səlɑ:ʒ][ænd; ənd][ɪts] [lɔ:ŋ] [prə'dʒektɪŋ]['æbdəmən] [-]

its	thorax	the	fuselage	and	its	long	projecting	abdomen	[	94	]
它是	胸部	这	机身	和	它是	长的	投影	腹部	[	-	]

它的胸部、机身和长长的突出腹部[94]

[ðə; ði][teɪl][ɔ:r] ['rʌdər] .

the	tail	or	rudder	.
这	尾巴	或者	舵	.

尾翼或舵。

[ɑ:n] [wɪŋ] [ðə; ði]['drægən] - [flai][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['swɪftəst] [ænd; ənd][moʊst]['paʊərf(ə)l]['ɪnsekts] .

On	wing	the	dragon	-	fly	is	one	of	the	swiftest	and	most	powerful	insects	.
在	翼	这	龙	-	飞	是	一	的	这	最快	和	最多	强大的	昆虫	.

蜻蜓在翅膀上是速度最快、力量最强的昆虫之一。

[ðə; ði]['drægən] - [flaɪz][ɑ:r; ər][faʊnd] [ɔ:l]['oʊvər][ðə; ði][wɜ:rld] ['bi:ɪŋ] [moʊst] [ə'bʌndənt] [ɪn][ðə; ði]['wɔ:rmər]

The	dragon	-	flies	are	found	all	over	the	world	being	most	abundant	in	the	warmer
这	龙	-	苍蝇	是	成立	全部	超过	这	世界	存在	最多	丰富	在	这	更温暖

['ri:dʒənz] [wer] ['reɪnfɔ:l] [ænd; ənd] ['bɑ:dɪz] [ʌv; əv]['wɔ:tər][ɑ:r; ər] [ə'bʌndənt] .

regions	where	rainfall	and	bodies	of	water	are	abundant	.
地区	在哪里	雨量	和	身体	的	水	是	丰富	.

蜻蜓遍布世界各地，在降雨量和水体丰富的温暖地区最为常见。

[fɔ:r; fər] ['bri:dɪŋ] [ðeɪ] [rɪ'kwaɪər]['wɔ:tər] , [ðer; ðər] [ˌɪmə'tʃʊr] ['steɪdʒɪz] ['lɪvɪŋ] ['ʌndər]['wɔ:tər] ['fi:dɪŋ]

For	breeding	they	require	water	,	their	immature	stages	living	under	water	feeding
为了	选育	他们	要求	水	,	他们的	不成熟	阶段	活的	在下面	水	喂养

[ɑ:n][ə'kwɑ:tɪk]['ænɪm(ə)l][laɪf] .

on	aquatic	animal	life	.
在	水	动物	生活	.

繁殖需要水，幼虫期生活在水下，以水生动物为食。

['aʊər; ɑ:r]['prez(ə)nt]['ɔ:rdər][ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz][ɪz][ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [ʌv; əv][æn; ən] ['eɪnʃənt] [reɪs] [ʌv; əv]

Our	present	order	of	dragon	-	flies	is	the	remains	of	an	ancient	race	of
我们的	展示	命令	的	龙	-	苍蝇	是	这	遗迹	的	一个	古老的	种族	的

['ɪnsekts][ʌv; əv] [ɪ'mens] [saɪz] .

insects	of	immense	size	.
昆虫	的	巨大	尺寸	.

我们现在所见的蜻蜓，是古代体型巨大的昆虫种族的遗存。

[frʌm; frəm]['fɑ:s(ə)l] [rɪ'meɪnz] [wi:; wi] [lɜ:rn] [ðæt] ['eɪnʃənt] ['drægən] - [flaɪz] [-]

From	fossil	remains	we	learn	that	ancient	dragon	-	flies	[	95	]
从	化石	遗迹	我们	学习	那	古老的	龙	-	苍蝇	[	-	]

从化石遗骸中我们了解到，古代蜻蜓[95]

[hæd; həd][ə; eɪ] [wɪŋ] [ɪk'spæns] [ʌv; əv] [θri:] [fi:t] .

had	a	wing	expanse	of	three	feet	.
有	一个	翼	广阔	的	三	脚	.

翼展达三英尺。

[ðə; ði]['drægən] - [flai][ɪz][ə; eɪ] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɪnsekt] [θru:'aut] [laɪf] .

The	dragon	-	fly	is	a	beneficial	insect	thruout	life	.
这	龙	-	飞	是	一个	有利	昆虫	贯穿	生活	.

蜻蜓是一种终身有益的昆虫。

[ðə; ði] [jʌŋ] [fi:d] [ɑ:n][mə'ski:toʊ] ['wɪglər] [ænd; ənd]['sɪmələr][laɪf][ɪn][pɑ:ndz][ænd; ənd] [stri:mz] [waɪl]

The	young	feed	on	mosquito	wigglers	and	similar	life	in	ponds	and	streams	while
这	年轻的	喂养	在	蚊子	蠕虫	和	相似的	生活	在	池塘	和	溪流	尽管

[ðə; ði] [ə'dʌlts] [dɑ:rt] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər]['oʊvər][pɑ:ndz] ,

the	adults	dart	here	and	there	over	ponds	,
这	成年人	镖	这里	和	那里	超过	池塘	,

幼鸟以池塘和溪流中的蚊子幼虫和类似生物为食，而成鸟则在池塘上空四处穿梭。

[fiːldz] [ɔːr] [lɔːn] ['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ] [mə'skiːtoʊz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɪŋd] ['ɪnsekts] .

fields	or	lawn	catching	mosquitoes	and	other	winged	insects	.
字段	或者	草地	捕捉	蚊子	和	其他	有翅膀的	昆虫	.

田野或草坪上会捕捉蚊子和其他带翅膀的昆虫。

['meni] [lʊk] [ə'pɑːn][ðə; ði]['drægən] - [flai][æz; əz][ə; eɪ]['deɪndʒərəs] ['stɪŋɪŋ] ['ɪnsekt][bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]

Many	look	upon	the	dragon	-	fly	as	a	dangerous	stinging	insect	but	it	is
许多	看	之上	这	龙	-	飞	作为	一个	危险的	刺痛	昆虫	但	它	是

[ɪn'taɪərli] ['hɑːrmləs] [ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi]['hændəld] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [liːst] ['deɪndʒər] .

entirely	harmless	and	can	be	handled	without	the	least	danger	.
完全	无害	和	能	是	处理	没有	这	至少	危险	.

许多人认为蜻蜓是一种危险的蜚人昆虫，但它完全无害，可以安全地处理。

[ðeɪ] ['veri] ['greɪtli] [ɪn][saɪz][ænd; ənd] [ə'pɪrəns] .

They	vary	greatly	in	size	and	appearance	.
他们	各不相同	非常	在	尺寸	和	外貌	.

它们的大小和外观差异很大。

[ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] ['dæmzl] - [flaɪz][fɔːrm] [-]

The	so	-	called	damsel	-	flies	form	[	96	]
这	所以	-	称为	闺女	-	苍蝇	形式	[	-	]

所谓的豆娘型[96]

[ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz][ɔːr][ˌoʊdə'neɪtə] [wɪtʃ] [rest][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪŋz] [ɪn][ə; eɪ]['vɜːrtɪk(ə)l]

a	group	of	dragon	-	flies	or	Odonata	which	rest	with	the	wings	in	a	vertical
一个	团体	的	龙	-	苍蝇	或者	蜻蜓目	哪个	休息	和	这	翅膀	在	一个	垂直的

[pə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [ə'kwɑːtɪk]['steɪdʒɪz][ɑːr; ər] [mɔːr] ['slendər] .

position	and	the	young	aquatic	stages	are	more	slender	.
位置	和	这	年轻的	水	阶段	是	更多的	苗条	.

蜻蜓目昆虫（Odonata）是一类昆虫，它们休息时翅膀呈垂直状态，幼年水生阶段体型更纤细。

[ɪn] ['kʌlər] ['mɑːkɪŋz] ['drægən] - [flaɪz] [ɪn'kluːd] [ɔːl] [hjuːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪnboʊ] [ðoʊ][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ðeɪ]

In	color	markings	dragon	-	flies	include	all	hues	of	the	rainbow	tho	as	a	rule	they
在	颜色	标记	龙	-	苍蝇	包括	全部	色调	的	这	彩虹	虽然	作为	一个	规则	他们

[duː][nɑːt][hæv; həv] [sʌtʃ] [ɪk'strævəgənt] ['kʌlɚz] [æz; əz][ðə; ði] ['bʌtərflaɪz] .

do	not	have	such	extravagant	colors	as	the	butterflies	.
做	不是	有	这样的	靡	颜色	作为	这	蝴蝶	.

蜻蜓的体色包含了彩虹的所有色调，但通常来说，它们的颜色不像蝴蝶那样艳丽。

[wʌn] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['kɑːmən] ['drægən] - [flaɪz] [faʊnd] [ə'baʊt][pɑːndz][ænd; ənd] [striːmz] .

One	of	our	common	dragon	-	flies	found	about	ponds	and	streams	.
一	的	我们的	常见的	龙	-	苍蝇	成立	关于	池塘	和	溪流	.

这是我们常见的一种蜻蜓，常见于池塘和溪流附近。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] [fiːld] ['stʌdiz]

Observations	and	Field	Studies
观察	和	场地	研究

观察和实地研究

[goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] ['stʌdi] [ænd; ənd] [kə'lekt] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz]

Go	into	the	fields	and	study	and	collect	the	different	kinds	of	dragon	-	flies
去	进入	这	字段	和	学习	和	收集	这	不同的	种类	的	龙	-	苍蝇

[ænd; ənd][ðer; ðər] [jʌŋ] ['steɪdʒɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɔtəms] [ʌv; əv][pɑːndz] .

and	their	young	stages	from	the	bottoms	of	ponds	.
和	他们的	年轻的	阶段	从	这	底部	的	池塘	.

到田野里去观察、研究和收集不同种类的蜻蜓以及池塘底部的幼虫。

[haʊ] ['swɪftli] [kæn; kən] [ðeɪ] [flai] ?

How	swiftly	can	they	fly	?
如何	迅速地	能	他们	飞	?

它们能飞多快?

[duː] [ðeɪ] [flai] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [er] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [nɪr] [ðə; ði]['wɔːtər][ɔːr] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ]

Do	they	fly	high	in	the	air	as	well	as	near	the	water	or	surface	of	the	earth	?
做	他们	飞	高的	在	这	空气	作为	出色地	作为	靠近	这	水	或者	表面	的	这	地球	?

它们既能在高空中飞行，也能在水面或地表附近飞行吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [ðem; ðəm] [kætʃ] ['ʌðər] ['ɪnsekts] ?

Can	you	see	them	catch	other	insects	?
能	你	看	他们	抓住	其他	昆虫	?

你能看到它们捕捉其他昆虫吗?

[duː][bɜːrdz] [kætʃ] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [iːt] [ðem; ðəm] ?

Do	birds	catch	them	and	eat	them	?
做	鸟类	抓住	他们	和	吃	他们	?

鸟类会捕食它们吗?

[teɪk] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ][pɑːnd][ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [kʌm] ['flaɪɪŋ] [baɪ]

Take	a	position	along	the	edge	of	a	pond	and	as	they	come	flying	by
拿	一个	位置	沿着	这	边缘	的	一个	池塘	和	作为	他们	来	飞行	经过

[swɪŋ] ['swɪftli] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][net][ænd; ənd] [kætʃ] [wʌn] .

swing	swiftly	with	your	net	and	catch	one	.
摇摆	迅速地	和	你的	网	和	抓住	一	.

站在池塘边，当它们飞过来时，迅速挥动渔网捕捉一只。

[ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] ['kerfəli] .

Examine	it	carefully	.
检查	它	小心	.

仔细检查一下。

[noʊt] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːŋ] , ['slendər] [wɪŋz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [leɪs] - [laɪk] ['netwɜːrk] [ʌv; əv]

Note	the	strength	of	the	long	,	slender	wings	with	their	lace	-	like	network	of
笔记	这	力量	的	这	长的	,	苗条	翅膀	和	他们的	蕾丝	-	喜欢	网络	的

[veɪnz] .

veins	.
静脉	.

注意它修长纤细的翅膀，以及翅膀上如蕾丝般密布的脉络。

['meʒər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm][tɪp][tuː; tə][tɪp][ʌv; əv] [wɪŋz] .

Measure	the	distance	across	the	back	from	tip	to	tip	of	wings	.
措施	这	距离	穿过	这	后退	从	提示	到	提示	的	翅膀	.

测量翅膀尖端到尖端之间的背部距离。

[kəm'per] [-]

Compare	[	97	]
比较	[	-	]

比较[97]

[ðɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][frʌm; frəm][tɪp][ʌv; əv] [hed] [tuː; tə][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði]['æbdəmən] .

this	with	the	length	from	tip	of	head	to	the	tip	of	the	abdomen	.
这	和	这	长度	从	提示	的	头	到	这	提示	的	这	腹部	.

这是从头尖到腹部末端的长度。

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði] [hed] [wɪð; wɪθ][ɪts][lɑːrdʒ]['kɑːmpaʊnd] [aɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃuːɪŋ] [maʊθ] [pɑːrts] .

Examine	the	head	with	its	large	compound	eyes	and	the	chewing	mouth	parts	.
检查	这	头	和	它是	大的	化合物	眼睛	和	这	咀嚼	嘴	部分	.

观察头部，可以看到它的大复眼和咀嚼口器。

[noʊt] [ðə; ði] [strɔːŋ] ['θɔːræks] [wɪtʃ] [ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['mʌslz] [tuː; tə]['ɑːpəreɪt][ðə; ði] [wɪŋz] [ɪn] [flaɪt] .

Note	the	strong	thorax	which	is	filled	with	muscles	to	operate	the	wings	in	flight	.
笔记	这	强的	胸部	哪个	是	已填	和	肌肉	到	操作	这	翅膀	在	航班	.

注意其强壮的胸腔，其中充满了肌肉，用于在飞行时控制翅膀的运动。

[haʊ] ['meni] ['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts][ɑːr; ər][ðer; ðər][tuː; tə][ðə; ði]['æbdəmən] ?

How	**many**	**segments**	**are**	**there**	**to**	**the**	**abdomen**	**?**
如何	许多	片段	是	那里	到	这	腹部	?

腹部有多少个节段?

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][hændz][ɔːr][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['bʌkɪt] [dɪp][ʌp][ə; eɪ]['kwɑːntəti][ʌv; əv][mʌd][ænd; ənd] [træʃ]

With	**the**	**hands**	**or**	**with**	**a**	**bucket**	**dip**	**up**	**a**	**quantity**	**of**	**mud**	**and**	**trash**
和	这	双手	或者	和	一个	桶	蘸	向上	一个	数量	的	泥	和	垃圾

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ə; eɪ][pɑːnd][ænd; ənd][paɪl][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði][bæŋk] .

from	**the**	**bottom**	**of**	**a**	**pond**	**and**	**pile**	**it**	**on**	**the**	**bank**	**.**
从	这	底部	的	一个	池塘	和	桩	它	在	这	银行	.

用手或用桶从池塘底部舀起一定量的淤泥和垃圾，堆放在岸边。

[æz; əz][ðə; ði]['wɔːtər][səuks] [ə'weɪ] [wɑːtʃ] [fɔːr; fər][saɪnz][ʌv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði] [mæs] .

As	**the**	**water**	**soaks**	**away**	**watch**	**for**	**signs**	**of**	**life**	**in**	**the**	**mass**	**.**
作为	这	水	浸泡	离开	手表	为了	标志	的	生活	在	这	大量的	.

随着水分逐渐蒸发，注意观察肿块中是否有生命迹象。

[ɪf] [juː; jʊ][faɪnd][ə; eɪ] [fjuː] [smɔːl] ['kriːtʃərz] , [seɪ] [hæf][æn; ən] [ɪntʃ] [lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][lɑːrdʒ] [hed] [ænd; ənd]

If	**you**	**find**	**a**	**few**	**small**	**creatures**	**,**	**say**	**half**	**an**	**inch**	**long**	**with**	**large**	**head**	**and**
如果	你	寻找	一个	很少	小的	生物	,	说	一半	一个	英寸	长的	和	大的	头	和

[aɪz] ,

eyes	**,**
眼睛	,

如果你发现一些小生物，比如说半英寸长，头部和眼睛都很大，

[brɔːd] ['bɑːdi][ænd; ənd][wɪð; wɪθ][sɪks]['rɑːðər] [lɔːŋ] [legz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['prɑːbəbli][ðə; ði] [nɪmf] ['steɪdʒɪz]

broad	**body**	**and**	**with**	**six**	**rather**	**long**	**legs**	**they**	**are**	**probably**	**the**	**nymph**	**stages**
广阔	身体	和	和	六	相当	长的	腿	他们	是	大概	这	仙女	阶段

[ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz] .

of	**dragon**	**-**	**flies**	**.**
的	龙	-	苍蝇	.

它们体型宽大，有六条较长的腿，很可能是蜻蜓的若虫阶段。

[wɑːʃ] [ðə; ði] [mʌd] [ɔːf][ʌv; əv][ðem; ðəm][soʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][ɪg'zæmɪn][ðem; ðəm] ['kerfəli] .

Wash	**the**	**mud**	**off**	**of**	**them**	**so**	**that**	**you**	**can**	**examine**	**them**	**carefully**	**.**
洗	这	泥	离开	的	他们	所以	那	你	能	检查	他们	小心	.

把它们身上的泥土洗掉，以便仔细检查。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔː] [proʊb][ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [ðə; ði] ['loʊər] [lɪp][ɪz][ə; eɪ]

With	**a**	**straw**	**probe**	**in**	**the**	**mouth**	**and**	**you**	**will**	**find**	**that**	**the**	**lower**	**lip**	**is**	**a**
和	一个	稻草	探测	在	这	嘴	和	你	将要	寻找	那	这	降低	唇	是	一个

[lɔːŋ] ['elbəud] ['strʌktʃər] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] ['sʌd(ə)nli] [θroʊn] [aʊt][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd]

long	**elbowed**	**structure**	**which**	**can**	**be**	**suddenly**	**thrown**	**out**	**in**	**front**	**of**	**it**	**and**
长的	肘击	结构	哪个	能	是	突然	抛掷	出去	在	正面	的	它	和

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['pɪntʃər] - [laɪk] [prɔːŋz] [æt; ət][ðə; ði][tɪp][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [kætʃ] [ænd; ənd][hoʊld]

with	**a**	**pair**	**of**	**pincher**	**-**	**like**	**prongs**	**at**	**the**	**tip**	**it**	**can**	**catch**	**and**	**hold**
和	一个	一对	的	钳子	-	喜欢	叉状物	在	这	提示	它	能	抓住	和	抓住

[ɪts] [preɪ] .

its	**prey**	**.**
它是	猎物	.

用吸管探针探入其口中，你会发现下唇是一个长长的肘状结构，可以突然向前伸出，其尖端有一对钳状的尖刺，可以捕捉并抓住猎物。

[sʌm; səm][fɔːrmz] [-]

Some	**forms**	**[**	**98**	**]**
一些	表格	[	-	]

一些形式[98]

[kiːp] [ðer; ðər] ['bɑːdɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [mʌd] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] ['sloʊli] [kriːp] [ʌp] [kloʊz] [tuː; tə]

keep	their	bodies	covered	with	mud	so	that	they	can	slowly	creep	up	close	to
保持	他们的	身体	涵盖	和	泥	所以	那	他们	能	缓慢地	潜行者	向上	关闭	到

[ðer; ðər] [preɪ] .

their	prey	.
他们的	猎物	.

它们用泥浆覆盖全身，以便慢慢地悄悄靠近猎物。

[kə'lekt] ['sevrəl] ['nɪmfs] [ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm] [ɪn] [ə; eɪ] [dʒɑːr] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [ænd; ənd] ['stʌdi]

Collect	several	nymphs	and	keep	them	in	a	jar	of	water	and	study
收集	一些	若虫	和	保持	他们	在	一个	罐	的	水	和	学习

[ðer; ðər] ['muːvmənts] [ænd; ənd] ['fiːdɪŋ] ['hæbɪts] .

their	movements	and	feeding	habits	.
他们的	移动	和	喂养	习惯	.

收集一些若虫，将它们放在装有水的罐子里，观察它们的活动和摄食习性。

[dɪ'stɜːrb] [wʌn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['pens(ə)l] [ɔːr] [strɔː] [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [dɑːrts] ['fɔːrwərd] .

Disturb	one	with	a	pencil	or	straw	and	see	how	it	darts	forward	.
打扰	一	和	一个	铅笔	或者	稻草	和	看	如何	它	飞镖	向前	.

用铅笔或吸管拨弄一下，看看它会如何向前冲去。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['wɔːtər] ['tʃeɪmbər] [ɪn] [ðə; ði] [lɑːrdʒ] [ɪn'testɪnz] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['ɔːlsoʊ] [ðə; ði] ['respərətɔːri]

It	has	a	water	chamber	in	the	large	intestines	,	including	also	the	respiratory
它	有	一个	水	房间	在	这	大的	肠子	,	包括	还	这	呼吸系统

['treɪkiəl] [gils] ,

tracheal	gills	,
气管	鳃	,

它的大肠内有一个水腔，其中也包括呼吸气管鳃。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɔːtər] [kæn; kən] [biː; bi] ['sʌd(ə)nli] [skwɜːtid] [wɪtʃ] [θroʊz] [ðə; ði] ['ɪnsekt]

from	which	the	water	can	be	suddenly	squirted	which	throws	the	insect
从	哪个	这	水	能	是	突然	喷射	哪个	投掷	这	昆虫

['fɔːrwərd] .

forward	.
向前	.

水柱可以从中突然喷射而出，将昆虫向前抛出。

[ðə; ði] [ɪ'skeɪpɪŋ] [striːm] [ʌv; əv] ['wɔːtər] ['fɔːrsɪz] [ðə; ði] ['ɪnsekt] ['fɔːrwərd] [ɑːn] [ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l] [æz; əz]

The	escaping	stream	of	water	forces	the	insect	forward	on	the	same	principle	as
这	逃脱	溪流	的	水	力量	这	昆虫	向前	在	这	相同的	原则	作为

[ðə; ði] ['roʊteɪtɪŋ] [lɔːn] ['sprɪŋklər] .

the	rotating	lawn	sprinkler	.
这	旋转	草地	洒水器	.

喷出的水流会像旋转的草坪洒水器一样，迫使昆虫向前移动。

[ɪf] [juː; jʊ] [kə'lekt] [sʌm; səm] ['ɔːlmoʊst] [mə'tʃʊr] ['nɪmfs] [ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [taɪm] [ɪn]

If	you	collect	some	almost	mature	nymphs	and	keep	them	for	a	time	in
如果	你	收集	一些	几乎	成熟	若虫	和	保持	他们	为了	一个	时间	在

[ə; eɪ] ['ves(ə)l] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ðem; ðəm] [krɔːl] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtər] ,

a	vessel	of	water	you	may	see	them	crawl	out	of	the	water	,
一个	血管	的	水	你	可能	看	他们	爬行	出去	的	这	水	,

如果你收集一些接近成熟的若虫，并将它们放在装有水的容器中一段时间，你可能会看到它们爬出水面。

[ʃed] [ðer; ðər] [skɪn] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə] [wɪŋd] [ə'dʌlts] .

shed	their	skin	and	change	to	winged	adults	.
棚	他们的	皮肤	和	改变	到	有翅膀的	成年人	.

蜕皮后变成有翅膀的成虫。

[kə'lekt] [ə; eɪ] [fjuː] [ə'dʌlts] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] ['spiːʃiːz] [fɔːr; fər] ['pɪnɪŋ] [ɪn][jʊr; jər] ['pɜːrmənənt] [kə'lekʃ(ə)n] .

Collect	a	few	adults	of	different	species	for	pinning	in	your	permanent	collection	.
收集	一个	很少	成年人	的	不同的	物种	为了	钉住	在	你的	永恒的	收藏	.

[-]
[99]
[-]

收集一些不同物种的成虫，以便将其钉入你的永久收藏中。[99]

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'viː]

Chapter	XIV
章	十四

第十四章

[ðə; ði] [skwɑːʃ] [bʌg]

THE	SQUASH	BUG
这	壁球	漏洞

南瓜虫

[ðɪs] ['kɑːmən] ['blækɪʃ] [ɔːr] [ɜːrθ] - ['kʌlərd] [bʌg] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kɔːld] [ðə; ði] [skwɑːʃ] [stɪŋk] - [bʌg]

THIS	common	blackish	or	earth	-	colored	bug	is	usually	called	the	squash	stink	-	bug
这	常见的	黑褐色	或者	地球	-	有色	漏洞	是	通常	称为	这	壁球	臭	-	漏洞

.
:
.

这种常见的黑色或土黄色的小虫通常被称为南瓜臭虫。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['veri] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] ['oʊdər] [wɪtʃ] ['gɪvz] [ˌaɪ 'tiː] [ðɪs] [neɪm] .

It	has	a	very	disagreeable	odor	which	gives	it	this	name	.
它	有	一个	非常	令人不快的	气味	哪个	给予	它	这	姓名	.

它散发着非常难闻的气味，因此得名。

[wen] [dɪ'stɜːrbd] [ˌaɪ 'tiː] [θroʊz] [ɔːf][frʌm; frəm] [sent] [glændz][ə; eɪ] [smɔːl] ['kwɑːntəti][ʌv; əv][æn; ən] ['ɔɪli]

When	disturbed	it	throws	off	from	scent	glands	a	small	quantity	of	an	oily
什么时候	不安	它	投掷	离开	从	香味	腺体	一个	小的	数量	的	一个	油腻的

['sʌbstəns] [wɪtʃ] [prə'duːsəz, prə'duːsɪz] [ðɪs] ['oʊdər] .

substance	which	produces	this	odor	.
物质	哪个	产	这	气味	.

受到干扰时，它会从气味腺中释放少量油性物质，从而产生这种气味。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [prə'tekʃn] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] [fjuː] [bɜːrdz][ɔːr] ['ænɪmlz] [ker] [tuː; tə] [fiːd] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

This	is	a	protection	to	it	for	few	birds	or	animals	care	to	feed	on	it	.
这	是	一个	保护	到	它	为了	很少	鸟类	或者	动物	关心	到	喂养	在	它	.

这对它来说是一种保护，因为很少有鸟类或动物会以它为食。

[moʊst] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv][sæp][ɔːr] [blʌd] ['sʌkɪŋ] [truː] [bʌgz] [hæv; həv][ə; eɪ]['sɪmələr] [prə'tektɪŋ] ['oʊdər] .

Most	species	of	sap	or	blood	sucking	true	bugs	have	a	similar	protecting	odor	.
最多	物种	的	树液	或者	血	吸吮	真的	漏洞	有	一个	相似的	保护	气味	.

大多数吸食树液或血液的真蝽都有类似的保护性气味。

['pʌmpkɪn] [ɪn] [fiːld] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ə'dʌlts] [ænd; ənd] ['nɪmfs] [ʌv; əv] [skwɑːʃ] [stɪŋk] - [bʌg] .

Pumpkin	in	field	covered	with	adults	and	nymphs	of	squash	stink	-	bug	.
南瓜	在	场地	涵盖	和	成年人	和	若虫	的	壁球	臭	-	漏洞	.

田野里的南瓜上爬满了南瓜椿象的成虫和若虫。

[ðə; ði] [skwɑːʃ] [bʌg] ['fiːdz] ['lɑːrdʒli] [ɑːn] [skwɑːʃ] [ænd; ənd]['pʌmpkənz, 'pʌmkənz] .

The	squash	bug	feeds	largely	on	squash	and	pumpkins	.
这	壁球	漏洞	饲料	很大程度上	在	壁球	和	南瓜	.

南瓜椿象主要以南瓜和西葫芦为食。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ]['slendər] [biːk] [wɪð; wɪθ]['niːd(ə)l] - [laɪk] [maʊθ] [pɑːrts] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [stʌk] ['ɪntuː]

It	has	a	slender	beak	with	needle	-	like	mouth	parts	which	are	stuck	into
它	有	一个	苗条	喙	和	针	-	喜欢	嘴	部分	哪个	是	卡住	进入

[ðə; ði][plænt][fɔːr; fər][iks'træktiŋ][ðə; ði][sæp] .

the	plant	for	extracting	the	sap	.
这	植物	为了	提取	这	树液	.

它有着细长的喙，喙部呈针状，可以刺入植物中吸取汁液。

[ˌaɪ 'tiː] ['fiːdz] ['oʊnli][ɑːn][plænt][sæp] .

It	feeds	only	on	plant	sap	.
它	饲料	仅有的	在	植物	树液	.

它只以植物汁液为食。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][nɑːt][get] [skwɑːʃ] [ɔːr]['pʌmpkənz, 'pʌmkənz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [fiːd] [ɑːn] ['wɔːtəˌmelənz] ,

When	it	can	not	get	squash	or	pumpkins	it	will	feed	on	watermelons	,
什么时候	它	能	不是	得到	壁球	或者	南瓜	它	将要	喂养	在	西瓜	,

['mʌskˌmelən] [ænd; ənd] [rɪ'leɪtɪd] [krɑːps] .

muskmelons	and	related	crops	.
甜瓜	和	有关的	农作物	.

如果找不到南瓜或西葫芦，它就会吃西瓜、甜瓜和相关的作物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [-]

It	is	[	100	]
它	是	[	-	]

它是[100]

['veri] [dɪ'strʌktɪv] [tuː; tə] [ðiːz] [krɑːps] .

very	destructive	to	these	crops	.
非常	破坏性的	到	这些	农作物	.

对这些作物来说，破坏性极大。

[ˌaɪ 'tiː][nɑːt]['oʊnli][iks'trækts][sæp] [ðʌs] ['wiːkənɪŋ] [ðə; ði][plænt][bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [siːmz] [tuː; tə]

It	not	only	extracts	sap	thus	weakening	the	plant	but	it	also	seems	to
它	不是	仅有的	提取物	树液	因此	减弱	这	植物	但	它	还	似乎	到

['pɔɪzn] [ðə; ði] [-]

poison	the	[	101	]
毒	这	[	-	]

它不仅会提取汁液从而削弱植物，而且似乎还会毒害[101]。

[plænt] [waɪl] ['fiːdɪŋ] .

plant	while	feeding	.
植物	尽管	喂养	.

植物在施肥的同时生长。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ɪts] [baɪt] ['indʒəz] [ðə; ði][plænt] ['sʌmθɪŋ] [laɪk][ðə; ði] [ɪ'fekts] [ʌv; əv][ðə; ði][bed] - [bʌgz]

In	this	way	its	bite	injures	the	plant	something	like	the	effects	of	the	bed	-	bug's
在	这	方式	它是	咬	受伤	这	植物	某物	喜欢	这	效果	的	这	床	-	漏洞

[baɪt][ɑːn]['aʊər; ɑːr] [fleʃ] .

bite	on	our	flesh	.
咬	在	我们的	肉	.

这样一来，它的叮咬就会对植物造成伤害，就像臭虫叮咬对我们的皮肤造成伤害一样。

[ˌaɪ 'tiː] ['fiːdz] [fɜːrst][ɑːn][ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd][vaɪnz]['ɔːf(ə)n] ['kɪlɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][fjuː] [deɪz] .

It	feeds	first	on	the	leaves	and	vines	often	killing	them	in	a	few	days	.
它	饲料	第一的	在	这	树叶	和	藤蔓	经常	杀	他们	在	一个	很少	天	.

它首先啃食叶子和藤蔓，往往几天之内就能将它们杀死。

['leɪtər][ˌaɪ 'tiː][meɪ] ['klʌstər][ænd; ənd] [fiːd] [ɑːn][ðə; ði][ˌʌn'raɪp] [skwɔʃiz] [ɔːr]['pʌmpkənz, 'pʌmkənz][ɪn] [sʌtʃ]

Later	**it**	**may**	**cluster**	**and**	**feed**	**on**	**the**	**unripe**	**squashes**	**or**	**pumpkins**	**in**	**such**
之后	它	可能	簇	和	喂养	在	这	生	南瓜	或者	南瓜	在	这样的

['nʌmbərz] [æz; əz][tuː; tə] [kəm'pliːtli] ['kʌvər][ðem; ðəm] .

numbers	**as**	**to**	**completely**	**cover**	**them**	**.**
数字	作为	到	完全地	覆盖	他们	.

之后，它们可能会成群结队地啃食未成熟的南瓜或西葫芦，数量之多甚至能将它们完全覆盖。

['evri] ['kʌntri] [bɔɪ] [ɔːr][gɜːrl][hæz; həz] [siːn] [ðiːz] ['stɪŋkɪŋ] [bʌgz] [ɑːn]['pʌmpkənz, 'pʌmkənz][ɪn][ðə; ði]

Every	**country**	**boy**	**or**	**girl**	**has**	**seen**	**these**	**stinking**	**bugs**	**on**	**pumpkins**	**in**	**the**
每一个	国家	男生	或者	女孩	有	已见	这些	臭	漏洞	在	南瓜	在	这

[kɔːrn] [fiːld] ,

corn	**field**	**,**
玉米	场地	,

每个乡下的男孩女孩都见过玉米地里南瓜上的这些臭虫。

[æt; ət][kɔːrn] ['kʌtɪŋ] [taɪm][ɪn][ðə; ði][fɔːl] .

at	**corn**	**cutting**	**time**	**in**	**the**	**fall**	**.**
在	玉米	切割	时间	在	这	落下	.

秋季玉米收割时节。

['klʌstər] [ʌv; əv]['goʊldən] - [braʊn] [egz] [ʌv; əv] [skwɑːʃ] [stɪŋk] - [bʌg] ['ʃoʊɪŋ] [tuː] ['riːs(ə)ntli] [hætʃt]

Cluster	**of**	**golden**	**-**	**brown**	**eggs**	**of**	**squash**	**stink**	**-**	**bug**	**showing**	**two**	**recently**	**hatched**
簇	的	金的	-	棕色的	鸡蛋	的	壁球	臭	-	漏洞	显示	二	最近	孵化

['nɪmfs] .

nymphs	**.**
若虫	.

一簇金棕色的南瓜椿象卵，图中可见两只刚孵化的若虫。

[ðə; ði] [skwɑːʃ] [bʌg][laɪvz; lɪvz][θruː][ðə; ði]['wɪntər][æz; əz][ðə; ði] [mə'tʃʊrd] [wɪŋd] ['ɪnsekt] .

The	**squash**	**bug**	**lives**	**thru**	**the**	**winter**	**as**	**the**	**matured**	**winged**	**insect**	**.**
这	壁球	漏洞	生活	通过	这	冬天	作为	这	成熟的	有翅膀的	昆虫	.

南瓜椿象以成虫（有翅昆虫）的形态越冬。

[ˌaɪ 'tiː][flaɪz][frʌm; frəm][ɪts] [fuːd] [plænt][tuː; tə]['wɪntər]['kwɔːrtərz] [leɪt] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] .

It	**flies**	**from**	**its**	**food**	**plant**	**to**	**winter**	**quarters**	**late**	**in**	**the**	**fall**	**.**
它	苍蝇	从	它是	食物	植物	到	冬天	四分之一	晚的	在	这	落下	.

它在秋末从寄主植物飞到越冬地。

[fɔːr; fər]['wɪntər] [prə'tekʃn] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['entər] ['bɪldɪŋz] , [haɪd]['ʌndər] ['ʃɪŋglz] [ɑːn] [ruːfs] , [krɔːl]

For	**winter**	**protection**	**it**	**may**	**enter**	**buildings**	**,**	**hide**	**under**	**shingles**	**on**	**roofs**	**,**	**crawl**
为了	冬天	保护	它	可能	进入	建筑物	,	隐藏	在下面	带状疱疹	在	屋顶	,	爬行

['ɪntuː][paɪlz][ʌv; əv]['lʌmbər] ,

into	**piles**	**of**	**lumber**	**,**
进入	堆	的	木材	,

为了躲避冬季严寒，它可能会进入建筑物，藏身于屋顶瓦片下，爬进木材堆中。

['ʌndər][bɑːrk][ʌv; əv] [ded] [triːz] [ɔːr] [stʌmps] [ɔːr][haɪd]['ʌndər] ['eni]['sɪmələr] [prə'tekʃn] .

under	**bark**	**of**	**dead**	**trees**	**or**	**stumps**	**or**	**hide**	**under**	**any**	**similar**	**protection**	**.**
在下面	吠	的	死的	树木	或者	树桩	或者	隐藏	在下面	任何	相似的	保护	.

躲在枯树皮下或树桩下，或者躲在任何类似的保护物下。

[wen] [ɪts] ['tʃoʊzn] [fuːd] [krɑːps][bɪ'gɪn][tuː; tə] [kʌm] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [liːvz] [ɪts]['wɪntər]

When	**its**	**chosen**	**food**	**crops**	**begin**	**to**	**come**	**up**	**in**	**the**	**spring**	**it**	**leaves**	**its**	**winter**
什么时候	它是	选定	食物	农作物	开始	到	来	向上	在	这	春天	它	树叶	它是	冬天

[hoʊm][ænd; ənd][flaɪz][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] [fuːd] .

home	**and**	**flies**	**in**	**search**	**of**	**food**	**.**
家	和	苍蝇	在	搜索	的	食物	.

当它选择的粮食作物在春天开始生长时，它就会离开越冬地，飞出去寻找食物。

['æftər] ['fiːdɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm][ðə; ði]['fiːmeɪl] [leiz] ['pætʃɪz] [ʌv; əv]['oʊv(ə)l] , ['flætnd] , [goʊld] -

After	feeding	for	a	time	the	female	lays	patches	of	oval	,	flattened	,	gold	-
后	喂养	为了	一个	时间	这	女性	躺下	补丁	的	椭圆形	,	扁平的	,	金子	-

['kʌlərd] [egz] [set][ɑːn] [edʒ] .

colored	eggs	set	on	edge	.
有色	鸡蛋	放	在	边缘	.

雌性进食一段时间后，产下成片的椭圆形、扁平的金黄色卵，卵侧立放置。

[wen] [-]

When	[	102	]
什么时候	[	-	]

当[102]

[fɜːrst] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ðə; ði] [egz] [hæv; həv][ə; eɪ] [peɪl] ['kʌlər][bʌt; bət][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm][ðə; ði]['goʊldən]

first	deposited	the	eggs	have	a	pale	color	but	in	a	short	time	the	golden
第一的	已存	这	鸡蛋	有	一个	苍白	颜色	但	在	一个	短的	时间	这	金的

['kʌlər] [ə'pɪrz] .

color	appears	.
颜色	出现	.

刚产下的蛋呈淡黄色，但不久后就会变成金黄色。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz]['oʊnli] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [egz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][wʌn] [pætʃ] [waɪl] [ə'gen] [ðer; ðər]

In	some	cases	only	three	or	four	eggs	may	be	found	in	one	patch	while	again	there
在	一些	案例	仅有的	三	或者	四	鸡蛋	可能	是	成立	在	一	修补	尽管	再次	那里

[meɪ] [biː; bi] ['twenti] [ɔːr] ['θɜːrti] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

may	be	twenty	or	thirty	of	them	.
可能	是	二十	或者	三十	的	他们	.

有些情况下，一片区域可能只发现三四个卵，而有些情况下，则可能有二三十个卵。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][soʊ] ['braɪtli] ['kʌlərd] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] ['iːzəli] [biː; bi] [siːn] [ænd; ənd][moʊst] [bɔɪz]

They	are	so	brightly	colored	that	they	can	easily	be	seen	and	most	boys
他们	是	所以	明亮地	有色	那	他们	能	容易地	是	已见	和	最多	男孩们

[ænd; ənd]['gɜːlz][hæv; həv] [siːn] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv] [skwɔʃiz] [ɔːr]['pʌmpkənz, 'pʌmkənz] .

and	girls	have	seen	them	on	the	leaves	of	squashes	or	pumpkins	.
和	女孩们	有	已见	他们	在	这	树叶	的	南瓜	或者	南瓜	.

它们颜色鲜艳，很容易被看到，大多数男孩女孩都在南瓜或冬瓜的叶子上见过它们。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['æftər] [ðeɪ] [ɑːr; ər][leɪd] [ðeɪ] [hætʃ] [ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv] [iːtʃ] [krɔːlz] [ə; eɪ] [smɔːl] ,

In	a	few	days	after	they	are	laid	they	hatch	and	out	of	each	crawls	a	small	,
在	一个	很少	天	后	他们	是	铺设	他们	孵化	和	出去	的	每个	爬行	一个	小的	,

它们产卵几天后就会孵化，每个卵都会爬出一个小虫子。

[lɔːŋ] - [legd] ['blækɪʃ] [ɔːr] ['griːnɪʃ] [-]

long	-	legged	blackish	or	greenish	[	103	]
长的	-	腿	黑褐色	或者	绿绿色	[	-	]

长腿的黑褐色或绿色[103]

[jʌŋ] [bʌg] [kɔːld] [ðə; ði] [nɪmf] .

young	bug	called	the	nymph	.
年轻的	漏洞	称为	这	仙女	.

幼虫叫做若虫。

[ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['fɛloʊz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [steɪ] [ɪn][ə; eɪ] [kraʊd] ['haɪdɪŋ][ɑːn][ðə; ði]['ʌndər] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [liːf]

These	little	fellows	usually	stay	in	a	crowd	hiding	on	the	under	side	of	a	leaf
这些	小的	伙伴们	通常	停留	在	一个	人群	隐藏	在	这	在下面	边	的	一个	叶子

.

:
.

这些小家伙通常成群结队地躲在叶子的背面。

['æftər] ['fiːdɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm][ðer; ðər] [liːf] [bɪ'gɪnz][tuː; tə][tɜːrn] ['jeloʊ] [ænd; ənd] [suːn] [daɪz] .

After	**feeding**	**for**	**a**	**time**	**their**	**leaf**	**begins**	**to**	**turn**	**yellow**	**and**	**soon**	**dies**	**.**
后	喂养	为了	一个	时间	他们的	叶子	开始	到	转动	黄色的	和	很快	死亡	.

经过一段时间的取食后，它们的叶子开始变黄，很快就枯死了。

[ðen] [ðeɪ] [muːv] [tuː; tə][ə; eɪ] [nuː] [liːf] .

Then	**they**	**move**	**to**	**a**	**new**	**leaf**	**.**
然后	他们	移动	到	一个	新的	叶子	.

然后他们翻开了新的一页。

[æz; əz] [ðeɪ] [fiːd] [ðeɪ] [groʊ] ['ræpɪdli][ænd; ənd]['æftər] ['ʃedɪŋ] [ðer; ðər][skɪnz] [ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə]

As	**they**	**feed**	**they**	**grow**	**rapidly**	**and**	**after**	**shedding**	**their**	**skins**	**they**	**change**	**to**
作为	他们	喂养	他们	生长	快速	和	后	脱落	他们的	皮肤	他们	改变	到

[ðə; ði]['sekənd] [nɪmf] [steɪdʒ] .

the	**second**	**nymph**	**stage**	**.**
这	第二	仙女	阶段	.

它们进食后迅速生长，蜕皮后变为二龄若虫。

[ðɪs] ['ʃedɪŋ] [ʌv; əv][ðer; ðər][skɪnz][ɔːr]['moʊltɪŋ] [ə'kɜːrz] [faɪv] [taɪmz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [mə'tʃʊr] .

This	**shedding**	**of**	**their**	**skins**	**or**	**molting**	**occurs**	**five**	**times**	**before**	**they**	**mature**	**.**
这	脱落	的	他们的	皮肤	或者	蜕皮	发生	五	时代	前	他们	成熟	.

它们在成熟前会蜕皮五次。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [iːtʃ] [taɪm] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][oʊld][skɪn][ɔːr][suːt][ʌv; əv] [kloʊðz] [ɪz][dɪ'skɑːrdɪd][ə; eɪ] [nuː] [wʌn]

Of	**course**	**each**	**time**	**before**	**the**	**old**	**skin**	**or**	**suit**	**of**	**clothes**	**is**	**discarded**	**a**	**new**	**one**
的	课程	每个	时间	前	这	老的	皮肤	或者	套装	的	衣服	是	丢弃	一个	新的	一

[ɪz] [dɪ'veləpt] [bɪ'niːθ] .

is	**developed**	**beneath**	**.**
是	发达	下面	.

当然，每次在旧的皮肤或衣物被丢弃之前，新的皮肤或衣物都会在下面形成。

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] [meɪ] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə][dɪ'pɑːzɪt] [egz] [fɔːr; fər]['leɪtər] ['klʌstərz] [ʌv; əv] [jʌŋ] .

The	**females**	**may**	**continue**	**to**	**deposit**	**eggs**	**for**	**later**	**clusters**	**of**	**young**	**.**
这	女性	可能	继续	到	订金	鸡蛋	为了	之后	集群	的	年轻的	.

雌性可能会继续产卵，以繁育后续的幼崽。

[ðeɪ] [bɪ'kʌm] [moʊst] [ə'bʌndənt] [ɑːn][ðə; ði][krɑːp] [leɪt] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] .

They	**become**	**most**	**abundant**	**on**	**the**	**crop**	**late**	**in**	**the**	**fall**	**.**
他们	变得	最多	丰富	在	这	庄稼	晚的	在	这	落下	.

它们在秋末的作物上数量最多。

[dʒʌst] [bɪ'fɔːr] [koʊld] ['weðər] [sets] [ɪn][ðə; ði][ə'dʌlts] [ə'gen] [siːk] ['wɪntər] ['ʃeltər] .

Just	**before**	**cold**	**weather**	**sets**	**in**	**the**	**adults**	**again**	**seek**	**winter**	**shelter**	**.**
只是	前	寒冷的	天气	套	在	这	成年人	再次	寻找	冬天	庇护所	.

寒冷天气来临之前，成虫们又会寻找过冬的住所。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['dɪfɪkəlt] ['ɪnsekt][tuː; tə][kən'troʊl] .

This	**is**	**a**	**very**	**difficult**	**insect**	**to**	**control**	**.**
这	是	一个	非常	难的	昆虫	到	控制	.

这种昆虫很难防治。

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː] ['fiːdz] [ɑːn]['lɪkwɪd][sæp]['oʊnli][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [kɪl] [ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['spreɪɪŋ] [ðə; ði]

Since	**it**	**feeds**	**on**	**liquid**	**sap**	**only**	**it**	**is**	**impossible**	**to**	**kill**	**it**	**by**	**spraying**	**the**
自从	它	饲料	在	液体	树液	仅有的	它	是	不可能的	到	杀	它	经过	喷洒	这

[krɑːp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɔɪzn] [sʌtʃ] [æz; əz]['ɑːrsəˌneɪt; 'ɑːrsəˌnɪt][ʌv; əv] [liːd] .

crop	**with**	**a**	**poison**	**such**	**as**	**arsenate**	**of**	**lead**	**.**
庄稼	和	一个	毒	这样的	作为	砷酸盐	的	带领	.

由于它只以液态树液为食，因此不可能通过向作物喷洒砷酸铅等毒药来杀死它。

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][nɑːt] [tʃuː] [ænd; ənd] ['swɑːloʊ] [sʌtʃ] ['pɔɪzn] .

It	**can**	**not**	**chew**	**and**	**swallow**	**such**	**poison**	**.**
它	能	不是	嚼	和	吞	这样的	毒	.

它无法咀嚼和吞咽这种毒药。

[ðə; ði] [jʌŋ] [kæn; kən][biː; bi] [kɪld] ['ferli] [wel] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [spreɪ] [ɔːr] [dʌst] [-]

The	young	can	be	killed	fairly	well	with	a	spray	or	dust	[	104	]
这	年轻的	能	是	被杀	相当	出色地	和	一个	喷	或者	灰尘	[	-	]

用喷雾剂或粉末可以很好地杀死幼虫[104]

[kən'teɪnɪŋ] ['nɪkətiːn] [bʌt; bət] [sʌtʃ] ['triːtmənts] [ɑːr; ər][nɑːt][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [ə'genst] [ðə; ði] [ə'dʌlts] [ɔːr] ['nɪrli] [mə'tʃʊr] ['nɪmfs] .

containing	nicotine	but	such	treatments	are	not	effective	against	the	adults	or	nearly	mature	nymphs	.
包含	尼古丁	但	这样的	治疗	是	不是	有效的	反对	这	成年人	或者	几乎	成熟	若虫	.

虽然含有尼古丁，但此类治疗方法对成虫或接近成熟的若虫无效。

[ə; eɪ] ['betər] ['meθəd] [ɪz][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl][ðə; ði] [bʌgz] ['pɑːsəb(ə)l][ɪn][ðə; ði] [fɔːl] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [goʊ]

A	better	method	is	to	destroy	all	the	bugs	possible	in	the	fall	before	they	go
一个	更好的	方法	是	到	破坏	全部	这	漏洞	可能的	在	这	落下	前	他们	去

[tuː; tə][ðə; ði]['wɪntər] [prə'tekʃn] [ænd; ənd] [ðen] [wɑːtʃ] [fɔːr; fər][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [ə'dʌlts]

to	the	winter	protection	and	then	watch	for	and	destroy	the	adults
到	这	冬天	保护	和	然后	手表	为了	和	破坏	这	成年人

[ænd; ənd][ðə; ði] [egz] ['mæsɪz] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wen] [ðeɪ] [ə'pɪr] [ɑːn][ðə; ði] [jʌŋ] [krɑːp] .

and	the	eggs	masses	in	the	spring	when	they	appear	on	the	young	crop	.
和	这	鸡蛋	群众	在	这	春天	什么时候	他们	出现	在	这	年轻的	庄稼	.

更好的方法是在秋季作物进入越冬期之前尽可能地消灭所有害虫，然后在春季幼苗期观察并消灭成虫和卵块。

[ɪf] [ðə; ði][fɜːrst] [ə'dʌlts] [ænd; ənd][ðə; ði] [egz] [ænd; ənd] ['nuːli] [hætʃt] ['nɪmfs] [ɑːr; ər] [dɪ'strɔɪd]

If	the	first	adults	and	the	eggs	and	newly	hatched	nymphs	are	destroyed
如果	这	第一的	成年人	和	这	鸡蛋	和	新	孵化	若虫	是	损毁

[ðə; ði][krɑːp][kæn; kən][biː; bi] [prə'tektɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [dɪ'strʌktɪv] [wɜːrk]['leɪtər] .

the	crop	can	be	protected	against	the	destructive	work	later	.
这	庄稼	能	是	受保护	反对	这	破坏性的	工作	之后	.

如果将第一批成虫、虫卵和新孵化的若虫消灭掉，就能保护庄稼免受后续的破坏性影响。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] [fiːld] ['stʌdiz]

Observations	and	Field	Studies
观察	和	场地	研究

观察和实地研究

[skwɑːʃ] [stɪŋk] - [bʌg][ə'dʌlt; 'ædʌlt][ænd; ənd] [nɪmf] [iks'træktiŋ][sæp][frʌm; frəm] [skwɑːʃ] .

Squash	stink	-	bug	adult	and	nymph	extracting	sap	from	squash	.
壁球	臭	-	漏洞	成人	和	仙女	提取	树液	从	壁球	.

南瓜椿象成虫和若虫正在吸食南瓜汁液。

[plænt][ə; eɪ] [fjuː] [skwɑːʃ] [hɪlz] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][plænt][ə; eɪ] [fjuː]

Plant	a	few	squash	hills	in	the	garden	in	the	spring	and	also	plant	a	few
植物	一个	很少	壁球	丘陵	在	这	花园	在	这	春天	和	还	植物	一个	很少

[siːdz] [ɪn] [rɪtʃ] [dɜːrt][ɪn][dɪ'skɑːrdɪd][tɪn][kænz][ɔːr] ['flaʊər] [pɔts] .

seeds	in	rich	dirt	in	discarded	tin	cans	or	flower	pots	.
种子	在	富有的	污垢	在	丢弃	锡	罐头	或者	花	锅	.

春天的时候在花园里种几棵南瓜苗，也可以在废弃的锡罐或花盆里装上肥沃的土壤，种上一些种子。

[æz; əz][ðə; ði] [sprɪŋ] [əd'vænsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [skwɔʃiz] [stɑːrt][tuː; tə][vaɪn] [wɑːtʃ] [fɔːr; fər] [skwɑːʃ] [bʌgz] [ɑːn][ðem; ðəm] .

As	the	spring	advances	and	the	squashes	start	to	vine	watch	for	squash	bugs	on	them	.
作为	这	春天	进展	和	这	南瓜	开始	到	藤	手表	为了	壁球	漏洞	在	他们	.

随着春天的到来，南瓜开始生长，要注意南瓜藤上是否有南瓜虫。

[ɪg'zæmɪn] [ɪn] [paɪlz] [ʌv; əv] ['lʌmbər] ,

Examine	in	piles	of	lumber	,
检查	在	堆	的	木材	,

检查成堆的木材，

[stoʊv] [wʊd] [ænd; ənd] ['ʌndər] [bɑ:rk] [fɔ:r; fər] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bʌgz] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [kʌm] [tu:; tə]

stove	wood	and	under	bark	for	some	of	the	bugs	before	they	come	to
火炉	木头	和	在下面	吠	为了	一些	的	这	漏洞	前	他们	来	到

[ðə; ði] [skwɑ:ʃ] [hɪlz] .

the	squash	hills	.
这	壁球	丘陵	.

在虫子来到南瓜山之前，可以用炉柴和树皮下的碎屑来消灭它们。

[ɪf] ['eni] [ɑ:r; ər] [faʊnd] [pʊt] [ðem; ðəm] [ɑ:n] [ðə; ði] [skwɑ:ʃ] [plænts] [ɪn] ['flaʊər] [pɔts] [ænd; ənd] ['kʌvər]

If	any	are	found	put	them	on	the	squash	plants	in	flower	pots	and	cover
如果	任何	是	成立	放	他们	在	这	壁球	植物	在	花	锅	和	覆盖

[ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [-]

them	with	a	[	105	]
他们	和	一个	[	-	]

如果发现任何种子，请将它们放在花盆里的南瓜植株上，并用[105]覆盖。

[paɪnt] ['meɪs(ə)n] [fru:t] [dʒɑ:r] .

pint	mason	fruit	jar	.
品脱	石匠	水果	罐	.

品脱梅森罐装水果。

[wɑ:tʃ] [fɔ:r; fər] [egz] [tu:; tə] [ə'pɪr] [ɑ:n] [ðə; ði] [plænts] [ænd; ənd] ['ɔ:lsoʊ] [ɪg'zæmɪn] [fɔ:r; fər] [egz] [ɑ:n]

Watch	for	eggs	to	appear	on	the	plants	and	also	examine	for	eggs	on
手表	为了	鸡蛋	到	出现	在	这	植物	和	还	检查	为了	鸡蛋	在

[ðə; ði] [skwɔʃiz] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑ:rdn] .

the	squashes	in	the	garden	.
这	南瓜	在	这	花园	.

注意观察植物上是否出现虫卵，并检查花园里的南瓜上是否有虫卵。

[wen] [egz] [ə'pɪr] [ɪg'zæmɪn] [ðem; ðəm] ['kerfəli] , ['meʒər] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [raɪt] [ə; eɪ] [bri:f] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] .

When	eggs	appear	examine	them	carefully	,	measure	them	and	write	a	brief	description	of	them	.
什么时候	鸡蛋	出现	检查	他们	小心	,	措施	他们	和	写	一个	简短的	描述	的	他们	.

当发现鸡蛋时，仔细检查它们，测量它们的大小，并写一份简要的描述。

[traɪ] [tu:; tə] [mæʃ] [ðem; ðəm] [bɪ'twi:n] [jʊr; jər] ['fɪŋgərz] .

Try	to	mash	them	between	your	fingers	.
尝试	到	捣碎	他们	之间	你的	手指	.

试着用手指捏碎它们。

[wen] [ðeɪ] [hætʃ] ['kerfəli] ['stʌdi] [ðə; ði] [jʌŋ] [nɪmf] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪb] [ˌaɪ 'ti:] .

When	they	hatch	carefully	study	the	young	nymph	and	describe	it	.
什么时候	他们	孵化	小心	学习	这	年轻的	仙女	和	描述	它	.

它们孵化后，仔细观察幼若虫并描述它的特征。

[kæn; kən] [ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði] ['slendər] [bi:k] [wɪtʃ] [ɪn'kloʊzɪz] [ðə; ði] [maʊθ] [pɑ:rts] ?

Can	you	see	the	slender	beak	which	incloses	the	mouth	parts	?
能	你	看	这	苗条	喙	哪个	包含	这	嘴	部分	?

你能看到包裹着口器的细长喙吗?

[haʊ] ['meni] [dʒɔɪnts] [ɑ:r; ər] [ðer; ðər] [tu:; tə] [ðə; ði] [æn'teni:] ?

How	many	joints	are	there	to	the	antennae	?
如何	许多	关节	是	那里	到	这	天线	?

触角有多少个关节?

[æz; əz] [ðə; ði] [nɪmf] [grəuz] [wɑ:tʃ] [ˌaɪ 'ti:] [ʃed] [ɪts] [skɪn] .

As	the	nymph	grows	watch	it	shed	its	skin	.
作为	这	仙女	生长	手表	它	棚	它是	皮肤	.

随着若虫的成长，观察它蜕皮的过程。

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][duː][ˌaɪ 'tiː] ?
How does it do it ?
如何 做 它 做 它 ?

它是如何做到的?

[wer] [dʌz] [ɪts][skɪn][fɜːrst] [kræk] ?
Where does its skin first crack ?
在哪里 做 它是 皮肤 第一的 裂缝 ?

它的表皮最先在哪里破裂?

[seɪv] [ðə; ði][kæst][skɪn] [-]
Save the cast skin [106]
节省 这 投掷 皮肤 [-]

保存铸造皮肤[106]

[ænd; ənd][traɪ][tuː; tə]['fɑːloʊ][ðə; ði] [nɪmf] [θruː] [ɔːl][ðə; ði] [nɪmf] ['steɪdʒɪz][tuː; tə][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] .
and try to follow the nymph thru all the nymph stages to the adult .
和 尝试 到 跟随 这 仙女 通过 全部 这 仙女 阶段 到 这 成人 .

并尝试跟踪若虫从幼虫到成虫的所有生长阶段。

[kə'lekt] [ə; eɪ]['bɑːt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɪmfs] [ʌv; əv]['veriɪŋ; 'væriɪŋ]['saɪzɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] ['gɑːrdn] .
Collect a bottle of the nymphs of varying sizes from the garden .
收集 一个 瓶子 的 这 若虫 的 变化 尺寸 从 这 花园 .

从花园里收集一瓶大小不一的仙女。

[ɪg'zæmɪn][ðem; ðəm][ænd; ənd] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz] .
Examine them and describe the different stages .
检查 他们 和 描述 这 不同的 阶段 .

检查并描述它们的不同阶段。

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [wɪŋz] ['fɔːmiŋ] [ɑːn][ðə; ði] [bæks] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldər] ['nɪmfs] ?
Can you see the wings forming on the backs of the older nymphs ?
能 你 看 这 翅膀 成型 在 这 背部 的 这 老 若虫 ?

你能看到老龄若虫背上正在形成的翅膀吗?

[haʊ] ['meni] [smɔːl] [wɪŋ] [pædz][ɑːr; ər][ðer; ðər] ?
How many small wing pads are there ?
如何 许多 小的 翼 垫子 是 那里 ?

有多少个小翼垫?

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt]['kloʊsli][ænd; ənd] [raɪt] [ə; eɪ]['kerf(ə)l] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
Examine the adult closely and write a careful description of it .
检查 这 成人 密切 和 写 一个 小心 描述 的 它 .

仔细观察成年人，并详细描述其情况。

[kæn; kən][juː; jʊ][faɪnd] [wer] [ðə; ði] [sɪ'kriːʃn] [ðæt] ['kɔːzɪz] [ðə; ði]['oʊdər][ɪz] [prə'duːst] ?
Can you find where the secretion that causes the odor is produced ?
能 你 寻找 在哪里 这 分泌 那 原因 这 气味 是 生产 ?

你能找到产生异味的分泌物来源吗?

[haʊ] [lɔːŋ] [wɪl] [ðə; ði]['oʊdər] [steɪ] [ɑːn][jʊr; jər][hændz] ?
How long will the odor stay on your hands ?
如何 长的 将要 这 气味 停留 在 你的 双手 ?

手上的气味会持续多久?

[kæn; kən][juː; jʊ] [wɑːʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɔːf] ?
Can you wash it off ?
能 你 洗 它 离开 ?

能洗掉吗?

[spred] [ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ]['kerf(ə)l] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][wʌn] [frʌnt]
Spread **the** **wings** **of** **the** **adult** **and** **make** **a** **careful** **drawing** **of** **one** **front**
传播 这 翅膀 的 这 成人 和 制作 一个 小心 绘画 的 一 正面
[ænd; ənd][wʌn][haɪnd] [wɪŋ] ['ʃoʊɪŋ] ['ækjərətli] [ðə; ði] [wɪŋ] [veɪnz] .
and **one** **hind** **wing** **showing** **accurately** **the** **wing** **veins** **.**
和 一 后 翼 显示 准确 这 翼 静脉 .

展开成虫的翅膀，仔细绘制一只前翅和一只后翅，准确地画出翅脉。

[ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [traɪ][tuː; tə] [prə'tekt] [ɔːl][ðə; ði] [hɪlz] [ʌv; əv] [skwɑːʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bʌgz] [ɪk'sept] [wʌn]
In **the** **garden** **try** **to** **protect** **all** **the** **hills** **of** **squash** **from** **the** **bugs** **except** **one**
在 这 花园 尝试 到 保护 全部 这 丘陵 的 壁球 从 这 漏洞 除了 一
[ɔːr] [tuː] [juːst] [fɔːr; fər][jʊr; jər] ['stʌdiz] .
or **two** **used** **for** **your** **studies** **.**
或者 二 用过的 为了 你的 研究 .

在花园里，尽量保护所有的南瓜苗免受虫害，只留下一两棵用于学习。

[raɪt] [ə; eɪ] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['meθədz] [ʌv; əv][kən'troʊl] . [-]
Write **a** **brief** **description** **of** **your** **methods** **of** **control** **.** **[** **107** **]**
写 一个 简短的 描述 的 你的 方法 的 控制 . [-]

请简要描述你的控制方法。[107]

['tʃæptər] ['ɛks'viː]
Chapter **XV**
章 十五

第十五章

[ðə; ði] [plænt] - [laʊs]
THE **PLANT** **-** **LOUSE**
这 植物 - 虱

植物虱

[fɔːr; fər] [ðɪs] ['tʃæptər] ['eni] ['kɑːmən] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv][plænt] - [laʊs] [meɪ] [biː; bi] [juːst] .
FOR **this** **chapter** **any** **common** **species** **of** **plant** **-** **louse** **may** **be** **used** **.**
为了 这 章 任何 常见的 物种 的 植物 - 虱 可能 是 用过的 .

本章可以使用任何常见的植物虱子种类。

[ɪf] [ðə; ði] ['stʌdi] [ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðə; ði] [laʊs] [ɑːn][roʊz] , ['æp(ə)l] ,
If **the** **study** **is** **made** **in** **the** **spring** **the** **louse** **on** **rose** **,** **apple** **,**
如果 这 学习 是 制成 在 这 春天 这 虱 在 玫瑰 , 苹果 ,

如果研究是在春天进行的，那么玫瑰、苹果上的虱子，

['kloʊvər] , [wiːt] [ɔːr] ['eni] ['ʌðər] [krɑːp] [meɪ] [biː; bi] [juːst] .
clover **,** **wheat** **or** **any** **other** **crop** **may** **be** **used** **.**
三叶草 , 小麦 或者 任何 其他 庄稼 可能 是 用过的 .

可以使用三叶草、小麦或任何其他作物。

[ɪf] [ðə; ði] ['stʌdi] [ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ɑːn] ['tɜːnɪps] ,
If **the** **study** **is** **made** **in** **the** **fall** **the** **species** **on** **turnips** **,**
如果 这 学习 是 制成 在 这 落下 这 物种 在 萝卜 ,

如果这项研究是在秋季进行的，那么研究对象是芜菁上的物种。

[kɔːrn][ɔːr] ['ʌðər] [plænt][ɔːr][krɑːp] [meɪ] [biː; bi][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] .
corn **or** **other** **plant** **or** **crop** **may** **be** **selected** **.**
玉米 或者 其他 植物 或者 庄稼 可能 是 已选 .

可以选择玉米或其他植物或作物。

[ðə; ði] ['dɪfrənt] ['spiːʃiːz] ['veri] ['greɪtli] [bʌt; bət][fɔːr; fər] [ðiːz] ['stʌdiz] ['eni] [ə'veɪləb(ə)l] ['spiːʃiːz] [wɪl]
The **different** **species** **vary** **greatly** **but** **for** **these** **studies** **any** **available** **species** **will**
这 不同的 物种 各不相同 非常 但 为了 这些 研究 任何 可用的 物种 将要
[biː; bi][ˌsætɪs'fæktəri] .
be **satisfactory** **.**
是 令人满意的 .

不同物种之间差异很大，但对于这些研究而言，任何可用的物种都适用。

[blæk] ['wɪntər] [egz] [ʌv; əv]['æfɪs; 'eɪfɪs] ['ʃoʊɪŋ] [haʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [dɪ'pɑːzɪtɪd] [ɪn] ['mæsɪz] [ɑːn] [twɪgz]
Black winter eggs of Aphis showing how they are deposited in masses on twigs
黑色的 冬天 鸡蛋 的 蚜虫 显示 如何 他们 是 已存 在 群众 在 树枝
[ʌv; əv]['æp(ə)l] .
of apple .
的 苹果 .

蚜虫的黑色越冬卵，显示它们是如何成堆地产在苹果树枝上的。

(['æftər][juː] . [es] . [dept] . ['ægrɪ] .)
(After U . S . Dept . Agri .)
(后 U . S . 部门 . 农业 .)

（引自美国农业部）

[ðə; ði][plænt] - [laʊs] [ɔːr]['æfɪs; 'eɪfɪs][ɪz][ə; eɪ][sæp] - ['sʌkɪŋ] ['ɪnsekt] [wɪtʃ] ['fiːdz] [ænd; ənd] ['mʌltɪplaɪz]
The plant - louse or aphis is a sap - sucking insect which feeds and multiplies
这 植物 - 虱 或者 蚜虫 是 一个 树液 - 吸吮 昆虫 哪个 饲料 和 乘
['ræpɪdlɪ]['ɔːf(ə)n] ['sɪriəslɪ] ['indʒərɪŋ][krɑːps] .
rapidly often seriously injuring crops .
快速 经常 严重地 受伤 农作物 .

蚜虫是一种吸食植物汁液的昆虫，它取食和繁殖速度很快，经常严重损害农作物。

[ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv][sæp] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɔɪzənɪŋ] [ɪ'fekt] [ʌv; əv][ðə; ði][baɪt] ['kɔːzɪz] [ðə; ði]
The loss of sap together with the poisoning effect of the bite causes the
这 损失 的 树液 一起 和 这 中毒 影响 的 这 咬 原因 这
['wiːkənɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt][ɔːr] [liːf] [wɪð; wɪθ][ɪts] ['ʌltɪmət] [deθ] [ɪf] ['fiːdɪŋ] [kən'tɪnjuːz] .
weakening of the plant or leaf with its ultimate death if feeding continues .
减弱 的 这 植物 或者 叶子 和 它是 最终的 死亡 如果 喂养 继续 .

树液流失加上叮咬的毒性作用会导致植物或叶片虚弱，如果继续取食，最终会导致植物死亡。

[ðə; ði] ['gretɪst] ['dæmɪdʒ][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [dʌn] ['dʊrɪŋ] [koʊld] [sprɪŋz] [ɔːr] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [kuːl] [-]
The greatest damage is usually done during cold springs or during a cool [108]
这 最 损害 是 通常 完毕 期间 寒冷的 弹簧 或者 期间 一个 凉爽的 [-]

最大的损害通常发生在寒冷的春天或凉爽的季节[108]

['reɪni] ['pɪriəd] .
rainy period .
下雨 时期 .

雨季。

[ðɪs] [prɪ'vɛnts, priː'vɛnts][ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [laʊs] [frʌm; frəm] [ɪn'kriːsɪŋ] [ænd; ənd] [ə'tækɪŋ]
This prevents the enemies of the louse from increasing and attacking
这 阻止 这 敌人 的 这 虱 从 增加 和 攻击
[ˌaɪ 'tiː] [waɪl] [ðə; ði] ['weðər] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [tuː] [sɪ'vɪr] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [laʊs] [frʌm; frəm]
it while the weather may not be too severe to prevent the louse from
它 尽管 这 天气 可能 不是 是 也 严重 到 防止 这 虱 从
['wɜːrkɪŋ] .
working .
在职的 .

这样可以防止虱子的天敌增多并攻击它，同时天气可能也不会太恶劣，从而阻止虱子活动。

['ʌndər] ['feɪvərəbl] [klaɪ'mætɪk][kən'dɪʃ(ə)nz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [laʊs] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl]
Under favorable climatic conditions the natural enemies of the louse as a rule
在下面 有利 气候 状况 这 自然的 敌人 的 这 虱 作为 一个 规则
[ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə][hoʊld][ˌaɪ 'tiː][ɪn] [tʃek] .
are able to hold it in check .
是 有能力的 到 抓住 它 在 查看 .

在有利的气候条件下，虱子的天敌通常能够控制其数量。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [laʊs] [ɑːr; ər]['sɜːrt(ə)n][smɔːl]['ɪnsekt] ['fiːdɪŋ] [bɜːrdz] , ['leɪdi] -

The	principal	enemies	of	the	louse	are	certain	small	insect	feeding	birds	,	lady	-
这	主要的	敌人	的	这	虱	是	肯定	小的	昆虫	喂养	鸟类	,	女士	-

['biːtlz] ,

beetles	,
甲虫	,

虱子的主要天敌是某些以昆虫为食的小型鸟类和瓢虫。

['səfɪd] - [flaɪz] , [leɪs] - [wɪŋz] [ænd; ənd]['taɪni][wɑːsp]['pɛrəˌsaɪts] .

syrphid	-	flies	,	lace	-	wings	and	tiny	wasp	parasites	.
食蚜蝇	-	苍蝇	,	蕾丝	-	翅膀	和	微小的	黄蜂	寄生虫	.

食蚜蝇、草蛉和微小的寄生蜂。

[ðə; ði] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði]['leɪdi] - ['biːtlz] [ɪz] [dɪ'skʌst] [ɪn][æn; ən] ['ɜːrliər] ['tʃæptər] .

The	beneficial	work	of	the	lady	-	beetles	is	discussed	in	an	earlier	chapter	.
这	有利	工作	的	这	女士	-	甲虫	是	讨论	在	一个	早些时候	章	.

瓢虫的有益作用在前面的章节中已经讨论过了。

[ðə; ði][bɜːrdz][ænd; ənd]['leɪdi] - ['biːtlz] [dɪ'vaʊər][ðem; ðəm]['bɑːdɪli] ,

The	birds	and	lady	-	beetles	devour	them	bodily	,
这	鸟类	和	女士	-	甲虫	吞食	他们	身体上的	,

鸟类和瓢虫会将它们全部吞食掉。

[ðə; ði] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋz] [ænd; ənd] ['səfɪd] - [flaɪz]['ekstrækt; ɪk'strækt][ðer; ðər] [blʌd]

the	larvæ	of	the	lace	-	wings	and	syrphid	-	flies	extract	their	blood
这	幼虫	的	这	蕾丝	-	翅膀	和	食蚜蝇	-	苍蝇	提炼	他们的	血

[waɪl] [ðə; ði]['wɒsps][lɪv; laɪv][æz; əz][ɪn'tɜːrn(ə)l]['pɛrəˌsaɪts] .

while	the	wasps	live	as	internal	parasites	.
尽管	这	黄蜂	居住	作为	内部的	寄生虫	.

草蛉和食蚜蝇的幼虫吸食它们的血液，而黄蜂则作为体内寄生虫生活。

[ɪn][ðə; ði]['lætɪtuːd][ʌv; əv] [mɪ'zʊri] [ðə; ði][plænt] - [laɪs][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [lɪv; laɪv][θruː][ðə; ði]['wɪntər][ɪn]

In	the	latitude	of	Missouri	the	plant	-	lice	as	a	rule	live	thru	the	winter	in
在	这	纬度	的	密苏里州	这	植物	-	虱子	作为	一个	规则	居住	通过	这	冬天	在

[ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɜːrtl] [eg] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [twɪgz] [ʌv; əv] [triːz] [ænd; ənd] [ʃrʌbz] .

the	form	of	a	fertile	egg	attached	to	the	twigs	of	trees	and	shrubs	.
这	形式	的	一个	沃	蛋	随附的	到	这	树枝	的	树木	和	灌木	.

在密苏里州的纬度，植物虱通常以受精卵的形式附着在树木和灌木的枝条上过冬。

[ðə; ði]['wɪntər] [eg] [ɪz] [prə'duːst] [baɪ][ə; eɪ] [truː] ['fiːmeɪl] [plænt] - [laʊs] .

The	winter	egg	is	produced	by	a	true	female	plant	-	louse	.
这	冬天	蛋	是	生产	经过	一个	真的	女性	植物	-	虱	.

冬卵是由真正的雌性植物虱产生的。

[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ðer; ðər][ɪz]['oʊnli][wʌn][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [truː] ['meɪlz] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [prə'duːst]

As	a	rule	there	is	only	one	generation	of	true	males	and	females	produced
作为	一个	规则	那里	是	仅有的	一	一代	的	真的	男性	和	女性	生产

[iːtʃ] [jɪr] .

each	year	.
每个	年	.

通常情况下，每年只会产生一代真正的雄性和雌性。

[ðɪs] [bruːd] [dɪ'veləps] [leɪt] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][tuː; tə] [prə'duːs] [ðə; ði]['fɜːrtəlaɪzd] [-]

This	brood	develops	late	in	the	fall	to	produce	the	fertilized	[	109	]
这	幼虫	发展	晚的	在	这	落下	到	生产	这	施肥	[	-	]

这批幼虫在秋季后期发育，产生受精卵[109]

['wɪntər] [egz] .

winter	eggs	.
冬天	鸡蛋	.

冬蛋。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðiːz] [egz] [hætʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]['taɪni] ['nɪmfs] [bɪ'gɪn][tuː; tə]['ekstrækt; ɪk'strækt]

In	the	spring	these	eggs	hatch	and	the	tiny	nymphs	begin	to	extract
在	这	春天	这些	鸡蛋	孵化	和	这	微小的	若虫	开始	到	提炼

[sæp] .

sap	.
树液	.

春天，这些卵孵化，幼小的若虫开始吸取树液。

[ɑːn] [mə'tjʊr] [ðeɪ] [bɪ'gɪn][tuː; tə] [gɪv] [bɜːrθ][tuː; tə] [jʌŋ] [laɪs] .

On	maturing	they	begin	to	give	birth	to	young	lice	.
在	成熟	他们	开始	到	给	出生	到	年轻的	虱子	.

成熟后，它们开始产下幼虱。

[θruː'aʊt] [ðə; ði] ['sʌmər] [ðɪs] ['meθəd] [ʌv; əv] [ˌriːprə'dʌkʃ(ə)n] [kən'tɪnjuːz] .

Throughout	the	summer	this	method	of	reproduction	continues	.
自始至终	这	夏天	这	方法	的	生殖	继续	.

整个夏季，这种繁殖方式都会持续进行。

[ðiːz] ['sʌmər] [fɔːrmz][ɑːr; ər] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði][stem] ['mʌðərz] [ɔːr][ə'gæmɪk] ['fiːmeɪl] .

These	summer	forms	are	known	as	the	stem	mothers	or	agamic	females	.
这些	夏天	表格	是	已知	作为	这	干	母亲们	或者	无性繁殖	女性	.

这些夏季形态被称为茎母或无性繁殖雌性。

[ðiːz] [ɑːr; ər][nɑːt] [truː] ['fiːmeɪl] [fɔːr; fər] [ðeɪ] [prə'duːs] ['lɪvɪŋ] [jʌŋ] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv] [egz] [ænd; ənd]

These	are	not	true	females	for	they	produce	living	young	in	place	of	eggs	and
这些	是	不是	真的	女性	为了	他们	生产	活的	年轻的	在	地方	的	鸡蛋	和

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [-]

during	the	summer	[	110	]
期间	这	夏天	[	-	]

这些不是真正的雌性，因为它们产下的不是卵而是活的幼体，而且在夏季[110]

[noʊ] [meɪl] [laɪs][ɑːr; ər] [prə'duːst] [æt; ət][ɔːl] .

no	male	lice	are	produced	at	all	.
不	男性	虱子	是	生产	在	全部	.

完全不产生雄性虱子。

[ðɪs] [ɪz] ['neɪtʃɚz] [weɪ] [ʌv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ] [ðə; ði] [reɪs] [ʌv; əv][plænt] - [laɪs] ['ræpɪdli] .

This	is	nature's	way	of	increasing	the	race	of	plant	-	lice	rapidly	.
这	是	自然的	方式	的	增加	这	种族	的	植物	-	虱子	快速	.

这是大自然快速增加植物虱种群数量的方式。

[leɪt] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] [ə'gen] [ə; eɪ] [bruːd] [ʌv; əv] [truː] ['meɪlz] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [ɪz] [prə'duːst] .

Late	in	the	fall	again	a	brood	of	true	males	and	females	is	produced	.
晚的	在	这	落下	再次	一个	幼虫	的	真的	男性	和	女性	是	生产	.

秋末时节，又会产下一窝真正的雄性和雌性幼虫。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [ðə; ði][plænt] - [laɪs] [ɪn'kriːs] [mɔːr] ['ræpɪdli][ðæn; ðən]['eni] ['ʌðər] [taɪp] [ʌv; əv]

During	the	summer	the	plant	-	lice	increase	more	rapidly	than	any	other	type	of
期间	这	夏天	这	植物	-	虱子	增加	更多的	快速	比	任何	其他	类型	的

['ɪnsekt] .

insect	.
昆虫	.

夏季，蚜虫的繁殖速度比任何其他类型的昆虫都要快。

[plænt] - [laɪs] ['veri] [ɪn][saɪz] , ['kʌlər][ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪrəns] .

Plant	-	lice	vary	in	size	,	color	and	general	appearance	.
植物	-	虱子	各不相同	在	尺寸	,	颜色	和	一般的	外貌	.

植物虱的大小、颜色和外观各不相同。

['meni] [ɑːr; ər] [griːn] [waɪl] [sʌm; səm][ɑːr; ər] [red] [ɔːr] [blæk] [ɔːr] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['kɑːtəni]

Many	are	green	while	some	are	red	or	black	or	covered	with	a	cottony
许多	是	绿色的	尽管	一些	是	红色的	或者	黑色的	或者	涵盖	和	一个	棉絮状的

[sɪ'kriːʃn] .

secretion	.
分泌	.

许多是绿色的，而有些是红色或黑色的，或者覆盖着棉絮状分泌物。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] [fiːld] ['stʌdiz]

Observations	and	Field	Studies
观察	和	场地	研究

观察和实地研究

[plænt][sʌm; səm]['melən] , ['rædɪʃ] [ɔːr] ['ʌðər] [siːdz] [ɪn] ['fɜːrtl] [sɔɪl][ɪn][pɔts][fɔːr; fər][juːz][ɪn] [ðɪs] ['stʌdi] .

Plant	some	melon	,	radish	or	other	seeds	in	fertile	soil	in	pots	for	use	in	this	study	.
植物	一些	瓜	,	萝卜	或者	其他	种子	在	沃	土壤	在	锅	为了	使用	在	这	学习	.

在盆栽肥沃的土壤中种上一些甜瓜、萝卜或其他种子，供本研究使用。

[wen] [laɪs] [ə'pɪr] [ɑːn][krɑːps][ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɔːr] [fiːld] ,

When	lice	appear	on	crops	in	the	garden	or	field	,
什么时候	虱子	出现	在	农作物	在	这	花园	或者	场地	,

当花园或田地里的庄稼出现虱子时，

[kə'lekt] [ə; eɪ] [liːf] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fjuː] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] ['kerfəli] [træns'fɜːr][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]

collect	a	leaf	with	a	few	on	it	and	carefully	transfer	them	to	the
收集	一个	叶子	和	一个	很少	在	它	和	小心	转移	他们	到	这

[liːvz] [ɑːn][jʊr; jər] ['pɑːtɪd] [plænts] .

leaves	on	your	potted	plants	.
树叶	在	你的	盆栽	植物	.

摘取一片带有少量幼虫的叶子，小心地将它们移植到盆栽植物的叶子上。

[wɑːtʃ] [ðə; ði][laɪs] [fiːd] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [frʌm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ] .

Watch	the	lice	feed	and	increase	from	day	to	day	.
手表	这	虱子	喂养	和	增加	从	天	到	天	.

观察虱子进食的情况，它们的数量一天比一天多。

[ə; eɪ] ['riːdɪŋ] [lenz] [ɔːr][ə; eɪ] ['mægnɪfaɪɪŋ] [glæs] [wɪl] [biː; bi]['helpf(ə)l][æz; əz][plænt] - [laɪs][ɑːr; ər] ['veri]

A	reading	lens	or	a	magnifying	glass	will	be	helpful	as	plant	-	lice	are	very
一个	阅读	镜片	或者	一个	放大	玻璃	将要	是	有帮助	作为	植物	-	虱子	是	非常

[smɔːl] .

small	.
小的	.

由于植物虱子非常小，使用放大镜或放大镜会很有帮助。

[haʊ] [duː] [ðeɪ] [muːv] [ə'baʊt] ?

How	do	they	move	about	?
如何	做	他们	移动	关于	?

它们是如何移动的?

[kæn; kən][juː; jʊ] [kaʊnt] [ðer; ðər] [legz] ?

Can	you	count	their	legs	?
能	你	数数	他们的	腿	?

你能数数它们的腿吗?

[haʊ] ['meni] [hæv; həv] [ðeɪ] ?

How	many	have	they	?
如何	许多	有	他们	?

他们有多少?

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [ðer; ðər] [aɪz] [ænd; ənd] ['fiːləz] ? [-]

Can	you	see	their	eyes	and	feelers	?	[	111	]
能	你	看	他们的	眼睛	和	触角	?	[	-	]

你能看到它们的眼睛和触角吗? [111]

[wen] ['fiːdɪŋ] [əb'zɜːrv] [haʊ] [ðə; ði] [biːk] [ɪz] [prest] [ə'genst] [ðə; ði] [liːf] .

When	feeding	observe	how	the	beak	is	pressed	against	the	leaf	.
什么时候	喂养	观察	如何	这	喙	是	按下	反对	这	叶子	.

喂食时，观察鸟喙是如何压在叶子上的。

[dɪ'stɜːrb][wʌn] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fiːdɪŋ] [ænd; ənd] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [ə'tempt] [tuː; tə]['luːs(ə)n][ɪts] [maʊθ] [pɑːrts] .

Disturb	one	while	it	is	feeding	and	see	it	attempt	to	loosen	its	mouth	parts	.
打扰	一	尽管	它	是	喂养	和	看	它	试图	到	松开	它是	嘴	部分	.

趁它进食时打扰它，你会看到它试图松开口器。

['kɑːmən] ['æp(ə)l]['æfɪs; 'eɪfɪs] ['ʃoʊɪŋ] [ə; eɪ] [wɪŋd] [ænd; ənd] ['wɪŋləs] [ə'gæmɪk] ['sʌmər] [fɔːrmz][æt; ət]

Common	apple	aphis	showing	a	winged	and	wingless	agamic	summer	forms	at
常见的	苹果	蚜虫	显示	一个	有翅膀的	和	无翼	无性繁殖	夏天	表格	在

[ə; eɪ][ænd; ənd][siː] ,

a	and	c	,
一个	和	c	,

图a和c分别展示了普通苹果蚜虫的有翅和无翅无性繁殖夏季形态。

[wʌn][wɪð; wɪθ] [wɪŋ] [pædz] [fɔːrmd] [æt; ət][biː] ,

one	with	wing	pads	formed	at	b	,
一	和	翼	垫子	形成	在	b	,

其中一个翼垫形成于 b 处，

[ænd; ənd][ə; eɪ]['riːs(ə)ntli][bɔːrn] [jʌŋ] [æt; ət][diː] . (['æftər][juː] . [es] . [dept] . ['ægrɪ] .)

and	a	recently	born	young	at	d	.	(	After	U	.	S	.	Dept	.	Agri	.	)
和	一个	最近	出生	年轻的	在	d	.	(	后	U	.	S	.	部门	.	农业	.	)

以及最近出生的幼崽。（引自美国农业部）

[ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɪg'zæmɪn] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd]['leɪdi] - ['biːtlz] [ɔːr] ['ʌðər] ['pɛrəˌsaɪts]

In	the	garden	examine	and	see	if	you	can	find	lady	-	beetles	or	other	parasites
在	这	花园	检查	和	看	如果	你	能	寻找	女士	-	甲虫	或者	其他	寄生虫

[ə'tækɪŋ] [ðə; ði][laɪs] .

attacking	the	lice	.
攻击	这	虱子	.

在花园里仔细观察，看看能否找到瓢虫或其他寄生虫来攻击虱子。

[kə'lekt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪs][fɔːr; fər][jʊr; jər] [kə'lekʃ(ə)n] .

Collect	some	of	the	enemies	of	the	lice	for	your	collection	.
收集	一些	的	这	敌人	的	这	虱子	为了	你的	收藏	.

收集一些虱子的天敌，丰富你的收藏。

[meɪk] [ə; eɪ]['gælən][ʌv; əv][tə'bækoʊ] [tiː] [baɪ] ['soʊkɪŋ] [wʌn] [paʊnd] [ʌv; əv][tə'bækoʊ] [stemz] [ɔːr] [weɪst]

Make	a	gallon	of	tobacco	tea	by	soaking	one	pound	of	tobacco	stems	or	waste
制作	一个	加仑	的	烟草	茶	经过	浸泡	一	磅	的	烟草	茎	或者	浪费

[tə'bækoʊ][ɪn][wʌn]['gælən][ʌv; əv]['wɔːtər][fɔːr; fər][ə; eɪ][deɪ][ɔːr][juːz][wʌn] [aʊns] [-]

tobacco	in	one	gallon	of	water	for	a	day	or	use	one	ounce	[	112	]
烟草	在	一	加仑	的	水	为了	一个	天	或者	使用	一	盎司	[	-	]

将一磅烟草茎或废烟草浸泡在一加仑水中一天，制成一加仑烟草茶，或者使用一盎司[112]

[ʌv; əv]['fɔːrti] [pər] [sent] ['nɪkətiːn] ['sʌlfeɪt]

of	forty	per	cent	nicotine	sulphate
的	四十	每	中心	尼古丁	硫酸盐

40%硫酸尼古丁

[ɪn] [θriː] ['gælənz][ʌv; əv][soʊp] [sʌdz] [ænd; ənd] [spreɪ] [ɔːr]['sprɪŋk(ə)l] [ɪn'festid] [bʊʃɪz] [ɔːr]['vedʒtəb(ə)lz]

in	three	gallons	of	soap	suds	and	spray	or	sprinkle	infested	bushes	or	vegetables
在	三	加仑	的	肥皂	泡沫	和	喷	或者	撒	受感染的	灌木丛	或者	蔬菜

[wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

with	it	.
和	它	.

将三加仑肥皂泡沫喷洒或洒在受虫害侵扰的灌木或蔬菜上。

[ɪn][æn; ən]['aʊər][ɪg'zæmɪn][ænd; ənd][siː] [wʌt] [ɪ'fekt][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][hæd; həd][ɑːn][ðə; ði][plænt] - [laɪs] .

In	an	hour	examine	and	see	what	effect	it	has	had	on	the	plant	-	lice	.
在	一个	小时	检查	和	看	什么	影响	它	有	有	在	这	植物	-	虱子	.

一小时后检查一下，看看它对蚜虫有什么影响。

['nɪkətiːn] [ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv]['kemɪk(ə)l][fɔːr; fər] ['kɪlɪŋ] [plænt] - [laɪs] .

Nicotine	is	the	most	effective	chemical	for	killing	plant	-	lice	.
尼古丁	是	这	最多	有效的	化学	为了	杀	植物	-	虱子	.

尼古丁是杀死植物虱子最有效的化学物质。

[duː]['eni][ʌv; əv][ðə; ði][laɪs] [dɪ'veləp] [wɪŋz] ?

Do	any	of	the	lice	develop	wings	?
做	任何	的	这	虱子	发展	翅膀	?

这些虱子有长出翅膀的吗?

[ɪf] [soʊ] , [haʊ] ['meni] ?

If	so	,	how	many	?
如果	所以	,	如何	许多	?

如果属实，有多少人?

[wɪŋz] [dɪ'veləp] [ɑːn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][laɪs][æt; ət][taɪmz] [wen] [ə; eɪ][plænt][ɔːr][krɑːp] [bɪ'kʌmz] [tuː]

Wings	develop	on	some	of	the	lice	at	times	when	a	plant	or	crop	becomes	too
翅膀	发展	在	一些	的	这	虱子	在	时代	什么时候	一个	植物	或者	庄稼	变成	也

['hevɪli] [ɪn'festid] [baɪ][ðem; ðəm] .

heavily	infested	by	them	.
重度	受感染的	经过	他们	.

当植物或作物受到虱子严重侵扰时，有些虱子会长出翅膀。

[ðɪs] [i'neiblz] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][laɪs][tuː; tə] [spred] [tuː; tə] [nuː] [fuːd] [plænts] [bɪ'fɔːr] [oʊld][plænts]

This	enables	some	of	the	lice	to	spread	to	new	food	plants	before	old	plants
这	启用	一些	的	这	虱子	到	传播	到	新的	食物	植物	前	老的	植物

[ɑːr; ər] [kəm'pliːtli] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːləni][ʌv; əv][laɪs] [stɑːrvd] .

are	completely	destroyed	and	the	colony	of	lice	starved	.
是	完全地	损毁	和	这	殖民地	的	虱子	饥饿	.

这样一来，一些虱子就能在旧植物被彻底摧毁、虱群饿死之前，扩散到新的寄主植物上。

['wʊli] ['æp(ə)l]['æfɪs; 'eɪfɪs] , ['ʃoʊɪŋ] [haʊ] [ðeɪ] ['klʌstər][ɪn] ['mæsɪz][ɑːn] [lɪmz] [ænd; ənd] [sɪ'kriːt] [ðə; ði]

Wooly	apple	aphis	,	showing	how	they	cluster	in	masses	on	limbs	and	secrete	the
毛茸茸的	苹果	蚜虫	,	显示	如何	他们	簇	在	群众	在	四肢	和	分泌	这

[waɪt] ,

white	,
白色的	,

苹果蚜虫，展示了它们如何成群聚集在枝条上并分泌白色液体。

['wʊli] [prə'tekʃn] ['oʊvər][ðer; ðər]['bɑːdɪz] . [-]

wooly	protection	over	their	bodies	.	[	113	]
毛茸茸的	保护	超过	他们的	身体	.	[	-	]

它们身上覆盖着羊毛状的保护层。[113]

[meɪk] [ə; eɪ]['kerf(ə)l] [ɪn'lɑːrdʒd] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wɪŋd] [plænt] - [laʊs] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɪŋləs]

Make	a	careful	enlarged	drawing	of	a	winged	plant	-	louse	and	a	wingless
制作	一个	小心	放大	绘画	的	一个	有翅膀的	植物	-	虱	和	一个	无翼

[wʌn] ['ʃoʊɪŋ] [legz] ,

one	showing	legs	,
一	显示	腿	,

仔细放大绘制一只带翅膀的蚜虫和一只不带翅膀的蚜虫，并标出它们的腿。

['fiːləz] , [biːk] , ['hʌni] [duː] [tjʊb] [ɑːn] [bæk] [ænd; ənd]['bɑːdi] [ˌsegmen'teɪʃn] .

feelers	,	beak	,	honey	dew	tubes	on	back	and	body	segmentation	.
触角	,	喙	,	蜂蜜	露	管子	在	后退	和	身体	分割	.

触角、喙、背部的蜜露管和身体分节。

[ɪf] [ænts][ɑːr; ər] [siːn] [tuː; tə] [ə'tend] [ðə; ði][laɪs] [əb'zɜːrv] [ðem; ðəm] ['kerfəli] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪb]
If ants are seen to attend the lice observe them carefully and describe
如果 蚂蚁 是 已见 到 出席 这 虱子 观察 他们 小心 和 描述
[ðer; ðər][wɜːrk] .
their work .
他们的 工作 .

如果发现蚂蚁在虱子周围活动，请仔细观察并描述它们的工作情况。

[ðə; ði][ænts] [fiːd] [ɑːn][ə; eɪ] [swiːt] ['hʌni] [duː] [ɪk'skriːʃn] [dis'tʃaːdʒd] [baɪ][ðə; ði][laɪs] . [-]
The ants feed on a sweet honey dew excretion discharged by the lice . [114]
这 蚂蚁 喂养 在 一个 甜的 蜂蜜 露 排泄 出院 经过 这 虱子 . [-]

蚂蚁以虱子分泌的甜蜜露为食。[114]

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ]
Chapter XVI
章 十六

第十六章

[ðə; ði] ['hʌni] [biː]
THE HONEY BEE
这 蜂蜜 蜜蜂

蜜蜂

" ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] [swiːt] [ɪz][ðer; ðər] [fuːd] ; [ðeɪ] [iːt] [noʊ] [fleʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] .
" Simple and sweet is their food ; they eat no flesh of the living .
" 简单的 和 甜的 是 他们的 食物 ; 他们 吃 不 肉 的 这 活的 .

他们的食物简单而甜美；他们不吃活人的肉。

" — [vɑːn] - .
" — Von Kuebel .
" 一 冯 - .

——冯·库贝尔。

[wʌn] [kæn; kən]['hɑːrdli] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðɪs] [smɔːl] ,
ONE can hardly believe that this small ,
一 能 几乎 相信 那 这 小的 ,

很难相信这么小的，

['evər] ['bɪzi] ['kriːtʃər] [iːtʃ] [jɪr] ['gæðərz] ['meni] ['mɪljən] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] [wɜːrθ] [ʌv; əv] ['prɑːdʌkt] [fɔːr; fər]
ever busy creature each year gathers many million dollars worth of products for
曾经 忙碌的 生物 每个 年 聚集 许多 百万 美元 值得 的 产品 为了
[mæn][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [ə'loʊn][tuː; tə] [seɪ] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv][ɪts][ɪn'estɪməb(ə)l]['vælјuː][ɑːn][ðə; ði][fɑːrm]
man in this country alone to say nothing of its inestimable value on the farm
男人 在 这 国家 独自的 到 说 没有什么 的 它是 不可估量 价值 在 这 农场
[ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːrtʃərd] ,
and especially in the orchard ,
和 尤其 在 这 果园 ,

这种勤劳的生物每年仅在这个国家就能为人类收获价值数百万美元的产品，更不用说它在农场，尤其是在果园中不可估量的价值了。

[wer] [ˌaɪ 'tiː][ə'sists][ɪn] ['kæriɪŋ] ['pɑːlən][frʌm; frəm] ['blɑːsəm] [tuː; tə] ['blɑːsəm] .
where it assists in carrying pollen from blossom to blossom .
在哪里 它 助攻 在 携带 花粉 从 开花 到 开花 .

它有助于将花粉从一朵花传播到另一朵花。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌv; əv][fɑːr] ['greɪtər] ['vælјuː][tuː; tə][mæn][æz; əz][ə; eɪ] ['kæriər] [ʌv; əv]['pɑːlən][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz]

It	is	of	far	greater	value	to	man	as	a	carrier	of	pollen	than	it	is
它	是	的	远的	更大的	价值	到	男人	作为	一个	载体	的	花粉	比	它	是

[æz; əz][ə; eɪ] ['hʌni] ['gæðərər] [ænd; ənd] [jet] ['ʌndər] [ɪ'speʃəli] ['feɪvərəbl] [kən'dɪʃ(ə)nz][ɪn][wʌn] [jɪr] [ə; eɪ]

as	a	honey	gatherer	and	yet	under	especially	favorable	conditions	in	one	year	a
作为	一个	蜂蜜	收集者	和	然而	在下面	尤其	有利	状况	在	一	年	一个

[strɔːŋ] ['kɑːləni] [meɪ] [prə'duːs] [bɪ'twiːn] ['twenti] - [faɪv][ænd; ənd] ['θɜːrti] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] [wɜːrθ] [ʌv; əv]

strong	colony	may	produce	between	twenty	-	five	and	thirty	dollars	worth	of
强的	殖民地	可能	生产	之间	二十	-	五	和	三十	美元	值得	的

['hʌni] . [-]

honey	.	[	115	]
蜂蜜	.	[	-	]

它作为花粉的载体对人类的价值远大于它作为蜂蜜的采集者的价值，然而在特别有利的条件下，一个强壮的蜂群一年可以生产价值 25 至 30 美元的蜂蜜。[115]

['wɜːrkər] , [kwiːn] [ænd; ənd] [droʊn] ['hʌni] [biːz] ; [ɔːl] [ə'baʊt]['nætʃ(ə)rəl][saɪz] .

Worker	,	queen	and	drone	honey	bees	;	all	about	natural	size	.
工人	,	女王	和	无人机	蜂蜜	蜜蜂	;	全部	关于	自然的	尺寸	.

工蜂、蜂后和雄蜂；都以自然大小为准。

(['æftər] ['fɪlɪps] , [juː] . [es] . [dept] . [ʌv; əv]['ægrɪ] .)

(	After	Phillips	,	U	.	S	.	Dept	.	of	Agri	.	)
(	后	菲利普斯	,	U	.	S	.	部门	.	的	农业	.	)

（引自美国农业部菲利普斯报告）

['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['hʌni] [biː] ; [ə; eɪ] , [eg] ; [biː] , [jʌŋ] [grʌb] ; [siː] , [fʊl] - [fed] [grʌb] ;

Stages	of	development	of	honey	bee	;	a	,	egg	;	b	,	young	grub	;	c	,	full	-	fed	grub	;
阶段	的	发展	的	蜂蜜	蜜蜂	;	一个	,	蛋	;	b	,	年轻的	幼虫	;	c	,	满的	-	美联储	幼虫	;

蜜蜂发育阶段；a，卵；b，幼虫；c，饱食幼虫；

[diː] , ['pjuːpə] ; [ɔːl] [ɪn'lɑːrdʒd] .

d	,	pupa	;	all	enlarged	.
d	,	蛹	;	全部	放大	.

d，蛹；全部增大。

(['æftər] ['fɪlɪps] , [juː] . [es] . [dept] . ['ægrɪ] .)

(	After	Phillips	,	U	.	S	.	Dept	.	Agri	.	)
(	后	菲利普斯	,	U	.	S	.	部门	.	农业	.	)

（引自美国农业部菲利普斯）

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['hæbɪts][ʌv; əv][ðə; ði] [biː] [ɑːr; ər] ['ferli] [wel] [noʊn] [baɪ][ɔːl] .

The	general	habits	of	the	bee	are	fairly	well	known	by	all	.
这	一般的	习惯	的	这	蜜蜂	是	相当	出色地	已知	经过	全部	.

蜜蜂的一般习性众所周知。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪn] ['kɑːləniz] [kən'sɪstɪŋ] ['lɑːrdʒli] [ʌv; əv]['wɜːrkərz] , [wʌn] ['fiːmeɪl] [ɔːr] [kwiːn] [ænd; ənd] ['meɪlz] [ɔːr] [droʊnz] .

They	live	in	colonies	consisting	largely	of	workers	,	one	female	or	queen	and	males	or	drones	.
他们	居住	在	殖民地	由	很大程度上	的	工人	,	一	女性	或者	女王	和	男性	或者	无人机	.

它们生活在群体中，群体主要由工蚁、一只雌蚁（蚁后）和雄蚁（雄蜂）组成。

[wen'evər] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['wɜ:rkərz] [bɪ'kʌmz] [sə'fɪʃntli] [lɑ:rdʒ] [tu:; tə] ['wɔ:rənt] [ə; eɪ] [dɪ'vɪʒ(ə)n]
Whenever **the** **number** **of** **workers** **becomes** **sufficiently** **large** **to** **warrant** **a** **division**
每当 这 数字 的 工人 变成 足够 大的 到 保证 一个 分配
[ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:ləni] ,
of **the** **colony** **,**
的 这 殖民地 ,

当工蚁数量足够多，需要进行蚁群分裂时，

[ə; eɪ] [jʌŋ] [kwi:n] [ɪz] [riəd] [baɪ] [ðə; ði] ['wɜ:rkərz] [ænd; ənd] [dʒʌst] [bɪ'fɔ:r] [ʃi:; ʃi] [mə'tjuəz] ,
a **young** **queen** **is** **reared** **by** **the** **workers** **and** **just** **before** **she** **matures** **,**
一个 年轻的 女王 是 饲养 经过 这 工人 和 只是 前 她 成熟 ,

一只年轻的蜂后由工蜂抚养长大，就在她即将成熟之前，

[ðə; ði] [oʊld] [kwi:n] [li:vz] [wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] [hæf] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɜ:rkərz] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [nu:]
the **old** **queen** **leaves** **with** **about** **half** **of** **the** **workers** **to** **establish** **a** **new**
这 老的 女王 树叶 和 关于 一半 的 这 工人 到 建立 一个 新的
['kɑ:ləni] .
colony **.**
殖民地 .

老蜂后带着大约一半的工蜂离开，去建立新的蜂群。

[ðɪs] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:ləni] [ɪz] [kɔ:ld] ['swɔ:rmɪŋ] .
This **division** **of** **the** **colony** **is** **called** **swarming** **.**
这 分配 的 这 殖民地 是 称为 蜂拥而至 .

蜂群的这种分裂行为称为分蜂。

[ɪf] [ə; eɪ] [haɪv] ,
If **a** **hive** **,**
如果 一个 蜂巢 ,

如果是一个蜂巢，

[bɑ:ks] [ɔ:r] ['ʌðər] [ək'septəb(ə)l] [hoʊm] [ɪz] [nɑ:t] [prə'vaɪdɪd] [su:n] ['æftər] [ðə; ði] [swɔ:rm] [kʌmz] [aʊt] [ænd; ənd]
box **or** **other** **acceptable** **home** **is** **not** **provided** **soon** **after** **the** **swarm** **comes** **out** **and**
盒子 或者 其他 可接受 家 是 不是 假如 很快 后 这 蜂群 来 出去 和
['klʌstərz] , [-]
clusters **,** **[** **116** **]**
集群 , [-]

蜂群出来聚集后，没有很快提供箱子或其他合适的住所，[116]

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [flai] [tu:; tə] [ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ɪt'self] [ɪn] [ə; eɪ] ['hɑ:loʊ] [tri:] [wer] [ðə; ði]
it **may** **fly** **to** **the** **woods** **and** **establishes** **itself** **in** **a** **hollow** **tree** **where** **the**
它 可能 飞 到 这 树林 和 建立 本身 在 一个 空洞的 树 在哪里 这
['regjələr] [wɜ:rk] [ʌv; əv] ['hʌni] ['gæðərɪŋ] [ɪz] [kən'tɪnju:d] .
regular **work** **of** **honey** **gathering** **is** **continued** **.**
常规的 工作 的 蜂蜜 采集 是 持续 .

它可能会飞到树林里，在一棵空心树里安家，继续定期采集蜂蜜。

[ðɪs] [ə'kaʊnts] [fɔ:r; fər] [soʊ] ['meni] [bi:] - [tri:z] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] .
This **accounts** **for** **so** **many** **bee** **-** **trees** **in** **the** **woods** **.**
这 账户 为了 所以 许多 蜜蜂 - 树木 在 这 树林 .

这就解释了为什么森林里有那么多蜜蜂树。

[ðə; ði] [bi:] [hæz; həz] [bɪn] ['hændəld] [baɪ] [mæn] [fɔ:r; fər] ['eɪdʒɪz] ,
The **bee** **has** **been** **handled** **by** **man** **for** **ages** **,**
这 蜜蜂 有 到过 处理 经过 男人 为了 年龄 ,

人类饲养蜜蜂已有数千年历史。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] ['redɪli] [bɪ'kʌmz] [waɪld] [wen] [ə'laʊd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [tu:; tə] [ðə; ði] [wʊdz] .
but **it** **readily** **becomes** **wild** **when** **allowed** **to** **escape** **to** **the** **woods** **.**
但 它 容易 变成 荒野 什么时候 允许 到 逃脱 到 这 树林 .

但如果放任它逃到树林里，它很容易变得野生。

[ðə; ði] [biː] ['kɑːlənɪ] ['ɔfɝz] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][best][ɪg'zæmpəlz][tuː; tə] [ʃoʊ] [wʌt] [kæn; kən][biː; bi]

The	bee	colony	offers	one	of	the	best	examples	to	show	what	can	be
这	蜜蜂	殖民地	优惠	一	的	这	最好的	示例	到	展示	什么	能	是

[ə'kɑːmplɪʃt] [baɪ][ju'naɪtɪd] ['efərt] [wer] ['hɑːrməni] [prɪ'veɪlz] .

accomplished	by	united	effort	where	harmony	prevails	.
完成	经过	团结的	努力	在哪里	和谐	占上风	.

蜜蜂群体是团结协作、和谐共处所能取得成就的最佳例证之一。

['sɜːrt(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['wɜːrkərz] ['gæðər] ['hʌni] ,

Certain	of	the	workers	gather	honey	,
肯定	的	这	工人	收集	蜂蜜	,

有些工人采集蜂蜜，

['ʌðər] [ɑːr; ər]['nɜːrsɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd] [jʌŋ] [bruːd] [ɪn][ðə; ði][haɪv] ,

others	are	nurses	for	the	queen	and	young	brood	in	the	hive	,
其他的	是	护士	为了	这	女王	和	年轻的	幼虫	在	这	蜂巢	,

其他的则是蜂巢中照顾蜂后和幼蜂的工蜂。

['ʌðər] [gɑːrd] [ðə; ði][haɪv][ænd; ənd][rɪ'pel] [ɪn'truːdəz] ,

others	guard	the	hive	and	repel	intruders	,
其他的	警卫	这	蜂巢	和	击退	入侵者	,

其他蜜蜂则负责守卫蜂巢，击退入侵者。

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ker] [fɔːr; fər][ðə; ði][haɪv][baɪ] ['mendɪŋ] [breɪks] [ænd; ənd] [prə'vaɪdɪŋ] [-]

and	others	care	for	the	hive	by	mending	breaks	and	providing	[	117	]
和	其他的	关心	为了	这	蜂巢	经过	修补	休息	和	提供	[	-	]

其他蜂巢成员则负责修补破损处并提供[117]

[nuː] [koʊm][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['niːdɪd] .

new	comb	as	it	is	needed	.
新的	梳子	作为	它	是	需要	.

根据需要更换新梳子。

[iːtʃ] [noʊz] [ɪts][wɜːrk][ænd; ənd][goʊz][ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntər'fɪrɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv]

Each	knows	its	work	and	goes	about	it	without	interfering	with	the	work	of
每个	知道	它是	工作	和	去	关于	它	没有	干扰	和	这	工作	的

['ʌðər] .

others	.
其他的	.

每个人都清楚自己的职责，并且各自独立完成工作，互不干扰。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][hjuːdʒ] [ə'semblɪdʒ] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz]['ʌndər][wʌn][ruːf] [wer] ['hɑːrməni][ænd; ənd]

It	is	one	huge	assemblage	of	individuals	under	one	roof	where	harmony	and
它	是	一	巨大的	装配	的	个人	在下面	一	屋顶	在哪里	和谐	和

['ɪndəstri] [prɪ'veɪl] .

industry	prevail	.
行业	占上风	.

这是一个庞大的群体聚集在一起的屋檐下，这里和谐勤奋。

[θruː'aʊt] [ðə; ði] [lɔːŋ] , [hɑːt] ['sʌmər] [deɪz] [ðə; ði]['wɜːrkərz][ɑːr; ər] ['bɪzi] [frʌm; frəm] ['deɪlaɪt] [ʌn'tɪl]

Throughout	the	long	,	hot	summer	days	the	workers	are	busy	from	daylight	until
自始至终	这	长的	,	热的	夏天	天	这	工人	是	忙碌的	从	日光	直到

[dɑːrk] ['gæðərɪŋ] ['nektər] ,

dark	gathering	nectar	,
黑暗的	采集	花蜜	,

在漫长炎热的夏季，工人们从日出到日落都在忙碌地采集花蜜。

[waɪl] [æt; ət] [naɪt] [ðeɪ] [fɔːrs] ['kɝːənts] [ʌv; əv] [er] [θruː] [ðə; ði] [haɪv] [tuː; tə] [ɪ'væpəreɪt] [ðə; ði] [ɪk'ses]

while	at	night	they	force	currents	of	air	thru	the	hive	to	evaporate	the	excess
尽管	在	夜晚	他们	力量	电流	的	空气	通过	这	蜂巢	到	蒸发	这	过量的

['wɔːtər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['nektər] .

water	from	the	nectar	.
水	从	这	花蜜	.

而到了晚上，它们会强迫空气流过蜂巢，蒸发掉花蜜中多余的水分。

[wen] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ə'veɪləb(ə)l] [nɪr] [ðə; ði] [haɪv] [ðeɪ] ['sɪmpli] [flai] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [faɪnd] [ðem; ðəm] ,

When	flowers	are	not	available	near	the	hive	they	simply	fly	until	they	find	them	,
什么时候	花朵	是	不是	可用的	靠近	这	蜂巢	他们	简单地	飞	直到	他们	寻找	他们	,

当蜂巢附近没有花的时候，它们就会一直飞到找到花为止。

[biː; bi] [ˌaɪ 'tiː] [wʌn] , [tuː] [ɔːr] [mɔːr] [maɪlz] .

be	it	one	,	two	or	more	miles	.
是	它	一	,	二	或者	更多的	英里	.

无论是一英里、两英里还是更远。

[æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['gæðər] ['hʌni] [ðeɪ] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [duː] [soʊ] [ænd; ənd]

As	long	as	they	are	able	to	gather	honey	they	continue	to	do	so	and
作为	长的	作为	他们	是	有能力的	到	收集	蜂蜜	他们	继续	到	做	所以	和

[wen] [ðeɪ] [gɪv] [aʊt] [ðeɪ] [drɑːp] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd] [ɑːr; ər] [fər'gɑːtn] ,

when	they	give	out	they	drop	in	the	field	and	are	forgotten	,
什么时候	他们	给	出去	他们	降低	在	这	场地	和	是	被遗忘的	,

只要还能采集蜂蜜，它们就会继续采集；当它们精疲力竭时，就会倒在田野里，被人遗忘。

['ʌðər] ['rʌʃɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ðer; ðər] [pleɪs] .

others	rushing	to	take	their	place	.
其他的	匆忙	到	拿	他们的	地方	.

其他人纷纷赶来顶替他们的位置。

['ɔːf(ə)n] [wen] ['wɪntər] [ɪz] [ə'proʊtʃɪŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [stɔːr] [ʌv; əv] ['hʌni] [ɪz] [loʊ] [ðə; ði] [les] ['vɪgərəs]

Often	when	winter	is	approaching	and	the	store	of	honey	is	low	the	less	vigorous
经常	什么时候	冬天	是	接近	和	这	店铺	的	蜂蜜	是	低的	这	较少的	蓬勃

[wʌnz] [ɑːr; ər] [kæst] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] [ænd; ənd] [left] [tuː; tə] [daɪ] .

ones	are	cast	out	from	the	hive	and	left	to	die	.
一个	是	投掷	出去	从	这	蜂巢	和	左边	到	死	.

通常，当冬季临近，蜂蜜储备减少时，体质较弱的蜜蜂会被赶出蜂巢，任其死去。

[ɪf] [mæn] [kʊd; kəd] [lɜːrn] [ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lesnz; 'lesənz] [wɪtʃ] [ðə; ði] [biː] ['tiːtʃɪz] ,

If	man	could	learn	a	few	of	the	lessons	which	the	bee	teaches	,
如果	男人	可以	学习	一个	很少	的	这	课程	哪个	这	蜜蜂	教导	,

如果人类能够学习蜜蜂教会我们的一些道理，

[hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['betər] , [ə; eɪ] [mɔːr] ['juːsf(ə)l] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['waɪzər] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [sə'saɪəti] .

he	would	be	a	better	,	a	more	useful	and	a	wiser	addition	to	society	.
他	会	是	一个	更好的	,	一个	更多的	有用	和	一个	更明智	添加	到	社会	.

[-]
[118]
[-]

他将成为社会中更好、更有用、更明智的成员。[118]

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['stʌdiz]

Observations	and	Studies
观察	和	研究

观察与研究

[tuː] ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] ['pʊrliˌpɔːrli] [kɛəd] [fɔːr; fər] .

Two	colonies	of	bees	poorly	cared	for	.
二	殖民地	的	蜜蜂	差	关心	为了	.

两群蜜蜂无人照料。

[noʊt] [bɑːks] [haɪvz] , ['kraʊdɪŋ] , [læk] [ʌv; əv] [ʃeɪd] , [ænd; ənd] [haɪ] [wiːdz] .

Note	box	hives	,	crowding	,	lack	of	shade	,	and	high	weeds	.
笔记	盒子	麻疹	,	拥挤	,	缺少	的	阴影	,	和	高的	杂草	.

注意：箱式蜂箱、拥挤、缺乏遮荫和高大的杂草。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][kraɪm][tuː; tə] [triːt] [biːz] [ðɪs] [weɪ] .

It	is	a	crime	to	treat	bees	this	way	.
它	是	一个	犯罪	到	对待	蜜蜂	这	方式	.

这样对待蜜蜂是犯罪行为。

[goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] ['stʌdi] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [biː] .

Go	into	the	fields	and	study	the	work	of	the	bee	.
去	进入	这	字段	和	学习	这	工作	的	这	蜜蜂	.

到田间去观察蜜蜂的工作。

['fɑːloʊ] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] ['flaʊər] [tuː; tə] ['flaʊər] .

Follow	it	from	flower	to	flower	.
跟随	它	从	花	到	花	.

循着它的踪迹，从一朵花看到另一朵花。

[siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː]['vɪzɪts] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] ['flaʊərz] [ɔːr] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['gæðərz] [ɪts] [hoʊl] [loʊd][ʌv; əv]

See	if	it	visits	different	kinds	of	flowers	or	if	it	gathers	its	whole	load	of
看	如果	它	访问	不同的	种类	的	花朵	或者如果		它	聚集	它是	所有的	加载	的

['hʌni] [frʌm; frəm][wʌn][kaɪnd] .

honey	from	one	kind	.
蜂蜜	从	一	种类	.

看看它是否会造访不同种类的花，还是只从一种花上采集蜂蜜。

[meɪk] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['blɔsəmz] [juː; jʊ][faɪnd] [biːz] ['vɪzɪtɪŋ] .

Make	a	list	of	all	the	blossoms	you	find	bees	visiting	.
制作	一个	列表	的	全部	这	花朵	你	寻找	蜜蜂	访问	.

列出所有你发现蜜蜂采蜜的花朵。

[dʌz] [ðə; ði] [biː] [muːv] ['sloʊli] [frʌm; frəm] ['flaʊər] [tuː; tə] ['flaʊər] ?

Does	the	bee	move	slowly	from	flower	to	flower	?
做	这	蜜蜂	移动	缓慢地	从	花	到	花	?

蜜蜂是在花丛间缓慢地飞到另一朵花上吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [θrʌst] [ɪts] [tʌŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['flaʊər] ?

Can	you	see	it	thrust	its	tongue	into	the	flower	?
能	你	看	它	推力	它是	舌头	进入	这	花	?

你能看到它把舌头伸进花里吗?

[haʊ] [lɔːŋ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [steɪ] [ɑːn][wʌn] ['blɑːsəm] ?

How	long	does	it	stay	on	one	blossom	?
如何	长的	做	它	停留	在	一	开花	?

它能在一朵花上停留多久?

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː]['vɪzɪt] [red] ['kloʊvər] ?

Does	it	visit	red	clover	?
做	它	访问	红色的	三叶草	?

它会造访红三叶草吗?

[pʊl] [ə; eɪ] [red] ['kloʊvər] ['blɑːsəm] [ə'pɑːrt][ænd; ənd] [kəm'per] [ðə; ði] [depθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['blɑːsəm]

Pull	a	red	clover	blossom	apart	and	compare	the	depth	of	the	blossom
拉	一个	红色的	三叶草	开花	除	和	比较	这	深度	的	这	开花

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] ['biːz] [tʌŋ] ,

with	the	length	of	the	honey	bee's	tongue	,
和	这	长度	的	这	蜂蜜	蜜蜂的	舌头	,

掰开一朵红三叶草花，比较一下花朵的深度和蜜蜂舌头的长度。

[ænd; ənd] [dɪ'tɜ:rmɪn] [ðə; ði]['ri:z(ə)n] [waɪ] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t]['vɪzɪt] [-]
and **determine** **the** **reason** **why** **it** **does** **not** **visit** **[** **119** **]**
和 决定 这 原因 为什么 它 做 不是 访问 [-]

并确定它不访问的原因[119]

[red] ['kloʊvər] .
red **clover** **.**
红色的 三叶草 .

红三叶草。

[ðə; ði]['bʌmb(ə)l] - [bi:] [hæz; həz][ə; eɪ] [mʌtʃ] [lɔ:ŋgər] [tʌŋ] [soʊ][ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][get][ðə; ði]['nektər]
The **bumble** **-** **bee** **has** **a** **much** **longer** **tongue** **so** **it** **can** **get** **the** **nectar**
这 大黄蜂 - 蜜蜂 有 一个 很多 更长 舌头 所以 它 能 得到 这 花蜜
[frʌm; frəm] [red] ['kloʊvər] ['blɔsəmz] .
from **red** **clover** **blossoms** **.**
从 红色的 三叶草 花朵 .

大黄蜂的舌头很长，所以它可以从红三叶草的花朵中吸取花蜜。

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['bʌmb(ə)l] - [bi:] ['kloʊvər] [si:d] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] [sək'sesfəli] [groʊn] .
Without **the** **bumble** **-** **bee** **clover** **seed** **could** **not** **be** **successfully** **grown** **.**
没有 这 大黄蜂 - 蜜蜂 三叶草 种子 可以 不是 是 成功地 生长 .

如果没有大黄蜂，三叶草种子就无法成功生长。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [si:] [smɔ:l] [bɔ:lz] [ʌv; əv] ['jeloʊ] ['pɑ:lən][ɑ:n][ðə; ði][haɪnd][legz][ʌv; əv][ðə; ði] [bi:] ?
Can **you** **see** **small** **balls** **of** **yellow** **pollen** **on** **the** **hind** **legs** **of** **the** **bee** **?**
能 你 看 小的 球 的 黄色的 花粉 在 这 后 腿 的 这 蜜蜂 ?

你能看到蜜蜂后腿上的黄色小花粉球吗?

[ðə; ði]['pɑ:lən][ɪz] [kə'lektɪd] [frʌm; frəm] ['blɔsəmz] [ænd; ənd][ɪz] [-]
The **pollen** **is** **collected** **from** **blossoms** **and** **is** **[** **120** **]**
这 花粉 是 集 从 花朵 和 是 [-]

花粉是从花朵上采集的，并且是[120]

['peɪstɪd][ɑ:n][tu:; tə][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][haɪnd][legz][ɪn][ðə; ði]['pɑ:lən]['bæskɪt] .
pasted **on** **to** **the** **outside** **of** **the** **hind** **legs** **in** **the** **pollen** **basket** **.**
粘贴 在 到 这 外部 的 这 后 腿 在 这 花粉 篮子 .

粘贴在花粉篮后腿外侧。

[wen] [ðə; ði] [bi:] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði][haɪv] ,
When **the** **bee** **returns** **to** **the** **hive** **,**
什么时候 这 蜜蜂 返回 到 这 蜂巢 ,

当蜜蜂返回蜂巢时，

[ˌaɪ 'ti:] ['stɔrz] [ðə; ði] [smɔ:l] [bɔ:lz] [ʌv; əv]['pɑ:lən][ɪn][ðə; ði] ['sɛlz] [ʌv; əv][ðə; ði][koʊm][fɔ:r; fər][ju:z]['leɪtər][ɪn]
it **stores** **the** **small** **balls** **of** **pollen** **in** **the** **cells** **of** **the** **comb** **for** **use** **later** **in**
它 商店 这 小的 球 的 花粉 在 这 细胞 的 这 梳子 为了 使用 之后 在
[ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [bi:] - [bred] .
the **preparation** **of** **bee** **-** **bread** **.**
这 准备 的 蜜蜂 - 面包 .

它将花粉球储存在蜂巢的巢室中，以便日后制作蜂粮时使用。

[wen] [ðə; ði] [bi:] [ɪz] [dɪ'stɜ:rbd] [ɪn][ðə; ði] [fi:ld] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:][flaɪ] [ə'weɪ] [ɔ:r] [wɪl] [ˌaɪ 'ti:] [stɪŋ] ?
When **the** **bee** **is** **disturbed** **in** **the** **field** **does** **it** **fly** **away** **or** **will** **it** **sting** **?**
什么时候 这 蜜蜂 是 不安 在 这 场地 做 它 飞 离开 或者 将要 它 蜇 ?

当蜜蜂在田野里受到干扰时，它会飞走还是会蜇人?

[wen] [ˌaɪ 'ti:] [stɪŋz] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:]['ɔ:lweɪz] [lu:z] [ɪts] [stɪŋ] ?
When **it** **stings** **does** **it** **always** **lose** **its** **sting** **?**
什么时候 它 刺痛 做 它 总是 失去 它是 蜇 ?

它蜇人之后，总是会失去毒刺吗?

[wʌt] [meɪks] [ðə; ði] [stɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] ['pɔɪzənəs] ?

What	**makes**	**the**	**sting**	**of**	**the**	**bee**	**poisonous**	**?**
什么	制作	这	蜇	的	这	蜜蜂	有毒	?

是什么让蜜蜂的蜇刺有毒?

[ɪg'zæmɪn][ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv] [biːz] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd][noʊt] [haʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][tɔːrn][frʌm; frəm]

Examine	**the**	**wings**	**of**	**bees**	**in**	**the**	**field**	**and**	**note**	**how**	**they**	**are**	**torn**	**from**
检查	这	翅膀	的	蜜蜂	在	这	场地	和	笔记	如何	他们	是	撕裂	从

[kən'tɪnjuːd] [wɜːrk][ʌv; əv] ['gæðərɪŋ] ['hʌni] .

continued	**work**	**of**	**gathering**	**honey**	**.**
持续	工作	的	采集	蜂蜜	.

观察田野里蜜蜂的翅膀，注意它们是如何因持续采集蜂蜜而撕裂的。

[ðə; ði]['oʊldər][wʌnz]['ɔːf(ə)n] [luːz] [soʊ] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [wɪŋz] ,

The	**older**	**ones**	**often**	**lose**	**so**	**much**	**of**	**their**	**wings**	**,**
这	老	一个	经常	失去	所以	很多	的	他们的	翅膀	,

年长的鸟儿常常会失去很多翅膀。

[ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][noʊ][lɔːŋgər] ['kæri] ['loʊdz][ʌv; əv] ['hʌni] .

that	**they**	**can**	**no**	**longer**	**carry**	**loads**	**of**	**honey**	**.**
那	他们	能	不	更长	携带	负载	的	蜂蜜	.

它们再也无法搬运大量的蜂蜜了。

[wer] [ɪz][ðə; ði] ['hʌni] ['kærid] [ænd; ənd] [haʊ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] ['hʌni] ['sɛlz] [ɪn][ðə; ði][haɪv] ?

Where	**is**	**the**	**honey**	**carried**	**and**	**how**	**is**	**it**	**placed**	**in**	**the**	**honey**	**cells**	**in**	**the**	**hive**	**?**
在哪里	是	这	蜂蜜	携带	和	如何	是	它	放置	在	这	蜂蜜	细胞	在	这	蜂巢	?

蜂蜜是如何被运送到蜂巢的，又是如何被放入蜂巢的蜜房中的?

[ə; eɪ] [strɔːŋ] ['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] ['prɑːpərli] [haust] [ænd; ənd] ['ʃeɪdɪd] .

A	**strong**	**colony**	**of**	**bees**	**properly**	**housed**	**and**	**shaded**	**.**
一个	强的	殖民地	的	蜜蜂	适当地	房屋	和	阴影	.

一群强壮的蜜蜂，它们的蜂巢布置得当，并有遮荫。

[ðɪs] ['kɑːləni][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [ʌn'feɪvərəbl] ['siːz(ə)n] [stɔːrd] [ə'baʊt] - [paʊndz] [ʌv; əv]['sɜːrplʌs] ['hʌni] .

This	**colony**	**in**	**a**	**very**	**unfavorable**	**season**	**stored**	**about**	**50**	**pounds**	**of**	**surplus**	**honey**	**.**
这	殖民地	在	一个	非常	不利	季节	存储	关于	-	磅	的	剩余	蜂蜜	.

在非常不利的季节里，这个蜂群储存了大约 50 磅多余的蜂蜜。

[goʊ] [naʊ] [tuː; tə][ə; eɪ][haɪv][ænd; ənd] ['stʌdi] [ðə; ði] [biːz] [æz; əz] [ðeɪ] [goʊ][ænd; ənd] [kʌm] .

Go	**now**	**to**	**a**	**hive**	**and**	**study**	**the**	**bees**	**as**	**they**	**go**	**and**	**come**	**.**
去	现在	到	一个	蜂巢	和	学习	这	蜜蜂	作为	他们	去	和	来	.

现在去蜂巢边观察蜜蜂的进出情况。

[duː] [ðoʊz] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [flai][æz; əz][fæst][æz; əz] [ðoʊz] [wɪtʃ] [liːv] ?

Do	**those**	**returning**	**fly**	**as**	**fast**	**as**	**those**	**which**	**leave**	**?**
做	那些	返回	飞	作为	快速地	作为	那些	哪个	离开	?

返程的飞行速度和出发的一样快吗?

[waɪ] [nɑːt] ?

Why	**not**	**?**
为什么	不是	?

为什么不呢?

[wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrn] [duː] [ðeɪ] [kʌm] [də'rekt][tuː; tə][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] ?

When	**they**	**return**	**do**	**they**	**come**	**direct**	**to**	**the**	**mouth**	**of**	**the**	**hive**	**?**
什么时候	他们	返回	做	他们	来	直接的	到	这	嘴	的	这	蜂巢	?

它们返回时会直接飞到蜂巢口吗?

[duː] [ðoʊz] [wɪtʃ] [liːv] [flai][də'rekt][frʌm; frəm][ðə; ði][haɪv][ɔːr]['sɜːrk(ə)l][ə'baʊt][fɜːrst] ?

Do	**those**	**which**	**leave**	**fly**	**direct**	**from**	**the**	**hive**	**or**	**circle**	**about**	**first**	**?**
做	那些	哪个	离开	飞	直接的	从	这	蜂巢	或者	圆圈	关于	第一的	?

飞离蜂巢的幼虫是直接飞出蜂巢，还是先绕着蜂巢盘旋?

[kæn; kən][juː; jʊ] [dɪˈtekt] [gɑːrdz] [wɪtʃ] [-]
Can **you** **detect** **guards** **which** **[** **121** **]**
能 你 探测 守卫 哪个 [-]

你能检测到哪个守卫[121]

[muːv] [əˈbaʊt][æt; ət][ðə; ði] [ˈentrəns] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] ?
move **about** **at** **the** **entrance** **of** **the** **hive** **?**
移动 关于 在 这 入口 的 这 蜂巢 ?

在蜂巢入口附近走动?

[wʌt] [ˈhæpənz] [wen] [ə; eɪ][flai][ɔːr] [ˈʌðər] [ˈɪnsekt] [əˈlaɪts] [nɪr] [ðə; ði][ˈoʊpənɪŋ] ?
What **happens** **when** **a** **fly** **or** **other** **insect** **alights** **near** **the** **opening** **?**
什么 发生 什么时候 一个 飞 或者 其他 昆虫 降落 靠近 这 开幕 ?

当苍蝇或其他昆虫落在开口附近时会发生什么?

[wɪl] [ðə; ði] [biːz] [stɪŋ] [wen] [juː; jʊ][dɪˈstɜːrb][ðem; ðəm][əˈbaʊt][ðə; ði][haɪv] ?
Will **the** **bees** **sting** **when** **you** **disturb** **them** **about** **the** **hive** **?**
将要 这 蜜蜂 蜇 什么时候 你 打扰 他们 关于 这 蜂巢 ?

当你打扰蜂巢附近的蜜蜂时，它们会蜇人吗?

[ɪf] [ˈpɑːsəb(ə)l] [ˈstʌdi] [ðə; ði][ˈkɑːləni][ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði][haɪv] .
If **possible** **study** **the** **colony** **inside** **the** **hive** **.**
如果 可能的 学习 这 殖民地 里面 这 蜂巢 .

如果可能，研究蜂巢内的蜂群。

[tuː; tə][duː] [ðɪs] [juː; jʊ] [wɪl] [niːd] [smoʊk] [tuː; tə] [səbˈduː] [ðə; ði] [gɑːrdz] [ænd; ənd][ə; eɪ][veɪl][tuː; tə]
To **do** **this** **you** **will** **need** **smoke** **to** **subdue** **the** **guards** **and** **a** **veil** **to**
到 做 这 你 将要 需要 抽烟 到 征服 这 守卫 和 一个 面纱 到
[prəˈtekt] [ðə; ði] [feɪs] .
protect **the** **face** **.**
保护 这 脸 .

为此，你需要烟雾来制服守卫，还需要面纱来保护脸部。

[kæn; kən][juː; jʊ][faɪnd][ðə; ði] [kwiːn] ?
Can **you** **find** **the** **queen** **?**
能 你 寻找 这 女王 ?

你能找到女王吗?

[ɪz][ʃiː; ʃi]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði]['wɜːrkərz] ?
Is **she** **larger** **than** **the** **workers** **?**
是 她 更大的 比 这 工人 ?

她比工人们块头大吗?

[ɪgˈzæmɪn][fɔːr; fər] ['hʌni] - [koʊm] , [biː] - [bred] , ['wɜːrkər] [bruːd] , [kwiːn] ['sɛlz] [ænd; ənd] [droʊn] ['sɛlz]
Examine **for** **honey** **-** **comb** **,** **bee** **-** **bread** **,** **worker** **brood** **,** **queen** **cells** **and** **drone** **cells**
检查 为了 蜂蜜 - 梳子 , 蜜蜂 - 面包 , 工人 幼虫 , 女王 细胞 和 无人机 细胞
.
:
.

检查蜂巢、蜂粮、工蜂幼虫、蜂王台和雄蜂台。

[ɪf] [ˈpɑːsəb(ə)l] [ˈstʌdi] [ðə; ði] [ˈækʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈkɑːləni] [waɪl] [ˈswɔːrmɪŋ] .
If **possible** **study** **the** **actions** **of** **a** **colony** **while** **swarming** **.**
如果 可能的 学习 这 行动 的 一个 殖民地 尽管 蜂拥而至 .

如果可能，研究蜂群在分蜂时的行为。

[raɪt] [ə; eɪ] [briːf] [rɪˈpɔːrt][ʌv; əv] [wʌt] [juː; jʊ][kæn; kən] [lɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪf] ,
Write **a** **brief** **report** **of** **what** **you** **can** **learn** **of** **the** **life** **,**
写 一个 简短的 报告 的 什么 你 能 学习 的 这 生活 ,

请简要报告你对这种生活方式的了解情况。

[wɜːrk][ænd; ənd]['hæbɪts][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [biː] .
work and habits of the honey bee .
工作 和 习惯 的 这 蜂蜜 蜜蜂 .

蜜蜂的工作和习性。

" ['hæpi] ['ɪnsekt] , [wʌt] [kæn; kən][biː; bi]
" Happy insect , what can be
" 快乐的 昆虫 , 什么 能 是

"快乐的昆虫，会是什么呢？"

[ɪn] ['hæpinəs] [kəm'perd] [tuː; tə] [ðiː] ?
In happiness compared to thee ?
在 幸福 比较的 到 你 ?

与你相比，我的幸福感如何?

[fed] [wɪð; wɪθ] ['nɜːrɪʃmənt] [dɪ'vaɪn] ,
Fed with nourishment divine ,
美联储 和 营养 神圣的 ,

饱含神圣的滋养，

[ðə; ði] ['duːi] ['mɔrnɪŋz] ['dʒent(ə)l][waɪn] !
The dewy morning's gentle wine !
这 露水 早晨 温和的 葡萄酒 !

清晨露水的柔和美酒!

" ['neɪtʃər] [weɪts][ə'pɑːn] [ðiː] [stɪl] ,
" Nature waits upon thee still ,
" 自然 等待 之上 你 仍然 ,

"大自然依然在等待着你，

[ænd; ənd][ðaɪ]['vɜːrd(ə)nt][kʌp] [dʌz] [fɪl] ;
And thy verdant cup does fill ;
和 你的 葱茏 杯子 做 充满 ;

你的翠绿之杯必将盛满;

- [tɪz] [fɪld] [wer'evər] [ðaʊ] ['du(:)ist] [tred]
' Tis filled wherever thou doest tread
- 的 已填 无论 你 不会 踏

无论你走到哪里，它都充满着你。

['neɪtʃɚz] [self][ðaɪ] ['gænɪmiːd] . [-]
Nature's self thy Ganymede . [122]
自然的 自己 你的 木卫三 . [-]

自然本身就是你的木卫三。[122]

" [ðaʊ] ['du(:)ist][drɪŋk][ænd; ənd] [dæns] [ænd; ənd] [sɪŋ] ,
" Thou doest drink and dance and sing ,
" 你 不会 喝 和 舞蹈 和 唱歌 ,

你饮酒、跳舞、歌唱，

['hæpiːɚ] [ðæn; ðən][ðə; ði]['hæpiːəst] [kɪŋ] !
Happier than the happiest king !
更快乐 比 这 最快乐 国王 !

比最幸福的国王还要幸福!

[ɔːl][ðə; ði] [fiːldz] [wɪtʃ] [ðaʊ] ['du(:)ist] [siː] ,
All the fields which thou doest see ,
全部 这 字段 哪个 你 不会 看 ,

你所看到的所有田野，

[ɔːl][ðə; ði][plænts] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [ðiː] ,
All the plants belong to thee ,
全部 这 植物 属于 到 你 ,

所有的植物都属于你。

[ɔ:l][ðə; ði] ['sʌmər] ['aʊərz] [prə'du:s] ,
All the summer hours produce ,
全部 这 夏天 小时 生产 ,

整个夏季的时光都充满了……

['fɜ:rtl] [meɪd] [wɪð; wɪθ] ['ɜ:rli] [dʒu:s] ,
Fertile made with early juice ,
沃 制成 和 早期的 汁 ,

用早期果汁制成的肥沃的，

[mæn][fɔ:r; fər] [ði:] [dʌz] [soʊ] [ænd; ənd] [plaʊ] ,
Man for thee does sow and plough ,
男人 为了 你 做 母猪 和 犁 ,

人为你播种耕耘，

['fɑ:rmər][hi:; hi] , [ænd; ənd]['lændlɔ:rd] [ðaʊ] .
Farmer he , and landlord thou .
农民 他 , 和 房东 你 .

他是农夫，你是地主。

" — [frʌm; frəm][ðə; ði] [gri:k] [ʌv; əv] [ə'nækriən] . [-]
" — From The Greek of Anacreon . [123]
" — 从 这 希腊语 的 阿那克里翁 . [-]

“——出自阿那克里翁的希腊语。[123]

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ]
Chapter XVII
章 十七

第十七章

[ðə; ði] [ænt]
THE ANT
这 蚂蚁

蚂蚁

[ðə; ði][ænts][ɑ:r; ər] ['kloʊsli] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [bi:z] [ænd; ənd][ɑ:r; ər]['sɪmələr][tu:; tə][ðem; ðəm][ɪn]
THE ants are closely related to the bees and are similar to them in
这 蚂蚁 是 密切 有关的 到 这 蜜蜂 和 是 相似的 到 他们 在
['meni] [rɪ'spɛkts, ri:'spɛkts, rə'spɛks, ri:'spɛks] .
many respects .
许多 尊重 .

蚂蚁与蜜蜂关系密切，在许多方面都与蜜蜂相似。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪn] ['kɑ:ləniz] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv]['wɜ:rkərz] , [droʊnz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kwi:n] .
They live in colonies consisting of workers , drones , and a queen .
他们 居住 在 殖民地 由 的 工人 , 无人机 , 和 一个 女王 .

它们生活在由工蚁、雄蚁和蚁后组成的群体中。

[ðə; ði] ['meɪlz] [ɔ:r] [droʊnz] [ə'pɪr] [æt; ət] ['swɔ:rmɪŋ] [taɪm] [ænd; ənd][ðə; ði]['wɜ:rkərz][ɑ:r; ər][dɪ'vaɪdɪd]
The males or drones appear at swarming time and the workers are divided
这 男性 或者 无人机 出现 在 蜂拥而至 时间 和 这 工人 是 分割
['ɪntu:] ['veriəs] ['kɑ:sts] — ['wɒrɪrz] ,
into various castes — warriors ,
进入 各种各样的 种姓 — 战士 ,

雄蜂或工蜂在蜂群聚集时出现，工蜂则分为不同的等级——战士蜂、

[gɑ:rdz] , ['nɜ:rsɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
guards , nurses , etc .
守卫 , 护士 , ETC .

警卫、护士等。

[ðoʊz] ['fæməliz] [ʌv; əv][ænts] , [haʊ'evər] , [wɪtʃ] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [wʌt] [ə'proʊtʃɪz] ['ri:əl]
Those families of ants , however , which seem to have what approaches real
那些 家庭 的 蚂蚁 , 然而 , 哪个 似乎 到 有 什么 方法 真实的
[ɪn'telɪdʒəns] ,
intelligence ,
智力 ,

然而，有些蚂蚁家族似乎拥有接近真正智慧的能力，

[fɑ:r][ˌaʊt'strɪp][ðə; ði] [bi:z] [ɪn] ['meni] [rɪ'spɛkts, ri:'spɛkts, rə'spɛks, ri:'spɛks] .
far outstrip the bees in many respects .
远的 超过 这 蜜蜂 在 许多 尊重 .

在许多方面都远远胜过蜜蜂。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz][ænts] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə][plæn][ænd; ənd] ['kæri] [aʊt] [laɪnz][ʌv; əv][wɜ:rk]
In some cases ants seem to be able to plan and carry out lines of work
在 一些 案例 蚂蚁 似乎 到 是 有能力的 到 计划 和 携带 出去 线条 的 工作
['veri] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][mæn] [dʌz] .
very much the same as man does .
非常 很多 这 相同的 作为 男人 做 .

在某些情况下，蚂蚁似乎能够像人类一样计划和执行工作。

[ðə; ði] ['veriəs] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv]['hju:mən] [ɪn'telɪdʒəns] [ɔ:r]['reɪsɪz][ʌv; əv] [men][frʌm; frəm][ðə; ði]['sævɪdʒ]
The various stages of human intelligence or races of men from the savage
这 各种各样的 阶段 的 人类 智力 或者 种族 的 男人 从 这 野蛮的
[tu:; tə][ðə; ði][ɪn'telɪdʒənt][mæn][ɑ:r; ər][ɪn][ə; eɪ] [wei] ['sɪmələr][tu:; tə][ðə; ði] ['veriəs] ['reɪsɪz][ʌv; əv][ænts] .
to the intelligent man are in a way similar to the various races of ants .
到 这 聪明的 男人 是 在 一个 方式 相似的 到 这 各种各样的 种族 的 蚂蚁 .

人类智力发展的各个阶段，或者说人类种族从野蛮人到智慧人的不同阶段，在某种程度上类似于蚂蚁的不同种族。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][ænts] [wɪtʃ] [lɪv; laɪv][æz; əz] ['hʌntərz] , ['ʌðər] [wɪtʃ] [-]
There are ants which live as hunters , others which [124]
那里 是 蚂蚁 哪个 居住 作为 猎人 , 其他的 哪个 [-]

有些蚂蚁以捕食为生，另一些蚂蚁则[124]

[lɪv; laɪv][æz; əz] ['ʃepərdz] [ænd; ənd] [stɪl] ['ʌðər] [mɔ:r] ['haɪli] [dɪ'veləpt] [wɪtʃ] [groʊ] [krɑ:ps] ['i:ðər]
live as shepherds and still others more highly developed which grow crops either
居住 作为 牧羊人 和 仍然 其他的 更多的 高度 发达 哪个 生长 农作物 任何一个
[ɪn][ɔ:r] [nɪr] [ðə; ði][nest][æz; əz][ɪz][ðə; ði] [keɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fʌŋgəs] ['groʊɪŋ] [ænts] .
in or near the nest as is the case with the fungus growing ants .
在 或者 靠近 这 巢 作为 是 这 案件 和 这 菌 生长 蚂蚁 .

有些蚂蚁像牧羊人一样生活，还有一些蚂蚁进化得更高，它们在巢穴内或巢穴附近种植作物，例如真菌种植蚁。

[ðɪs] ['straɪkɪŋ] [ˌsɪmə'lærəti] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ænts][ænd; ənd][mæn] ['ɔfɚz] [graʊnd]
This striking similarity between the development of ants and man offers ground
这 引人注目 相似 之间 这 发展 的 蚂蚁 和 男人 优惠 地面
[fɔ:r; fər] [mʌtʃ] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] .
for much speculation .
为了 很多 推测 .

蚂蚁和人类进化过程中的这种惊人相似性，引发了许多推测。

[ænt] [hɪl] ['ʃoʊɪŋ] [æk'tɪvəti][ænd; ənd]['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] ; [ə; eɪ] , [eg] ; [bi:] , [jʌŋ] [grʌb] ;
Ant hill showing activity and stages of development ; a , egg ; b , young grub ;
蚂蚁 爬坡道 显示 活动 和 阶段 的 发展 ; 一个 , 蛋 ; b , 年轻的 幼虫 ;

蚁丘显示活动和发育阶段；a，卵；b，幼虫；

[si:] , ['pju:pə] ; [di:] , ['wɜ:rkər] ; [i:] , [kwi:n] [wɪð; wɪθ] [wɪŋz] ; [ef] , ['wɜ:rkər] ['kæriɪŋ] [jʌŋ] [grʌb] ; [ɔ:l]
c , pupa ; d , worker ; e , queen with wings ; f , worker carrying young grub ; all
c , 蛹 ; d , 工人 ; e , 女王 和 翅膀 ; f , 工人 携带 年轻的 幼虫 ; 全部
[ɪn'lɑ:rdʒd] .
enlarged .
放大 .

c，蛹；d，工蜂；e，带翅膀的蜂后；f，扛着幼虫的工蜂；全部放大。

[ðə; ði][ænt] [hɪl] [ænd; ənd]['wɜːrkərz][æt; ət][wɜːrk] [mʌtʃ] [rɪ'djʊst] .

The	ant	hill	and	workers	at	work	much	reduced	.
这	蚂蚁	爬坡道	和	工人	在	工作	很多	减少	.

蚁丘和工蚁的数量都大大减少了。

[sʌm; səm][ænts] [meɪ] [biː; bi][ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l]['vælјuː][tuː; tə][mæn] [waɪl] ['ʌðər] [ɑːr; ər][ðə; ði] [-]

Some	ants	may	be	of	considerable	value	to	man	while	others	are	the	[	125	]
一些	蚂蚁	可能	是	的	大量	价值	到	男人	尽管	其他的	是	这	[	-	]

有些蚂蚁对人类可能很有价值，而另一些蚂蚁则是[125]

[sɔːrs] [ʌv; əv] [greɪt] [ə'nɔɪəns] [ænd; ənd]['ɪndʒəri] .

source	of	great	annoyance	and	injury	.
来源	的	伟大的	烦恼	和	受伤	.

造成极大烦恼和伤害。

[ðə; ði]['taɪdi] ['haʊswaɪf] ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['pleɪsɪz][ðə; ði][ænt][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['kætəgɔːri][wɪð; wɪθ]

The	tidy	housewife	usually	places	the	ant	in	the	same	category	with
这	整齐的	家庭主妇	通常	地方	这	蚂蚁	在	这	相同的	类别	和

['kɒkrəʊtʃɪz] [ænd; ənd][bed] - [bʌgz] [ænd; ənd][ðə; ði][kɔːrn] ['groʊɝz] [ə'trɪbjuːt; 'ætrɪbjuːt] [mʌtʃ] [ʌv; əv]

cockroaches	and	bed	-	bugs	and	the	corn	growers	attribute	much	of
蟑螂	和	床	-	漏洞	和	这	玉米	种植者	属性	很多	的

[ðə; ði]['ɪndʒəri][tuː; tə] [jʌŋ] [kɔːrn][tuː; tə][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [smɔːl] ['kɔːrnfiːld] [ænt] [wɪtʃ] [ækts]

the	injury	to	young	corn	to	the	work	of	the	small	cornfield	ant	which	acts
这	受伤	到	年轻的	玉米	到	这	工作	的	这	小的	玉米地	蚂蚁	哪个	行为

[æz; əz][ə; eɪ] ['ʃepərd] [ʌv; əv][ðə; ði][kɔːrn] [ruːt] - [laʊs] .

as	a	shepherd	of	the	corn	root	-	louse	.
作为	一个	牧羊人	的	这	玉米	根	-	虱	.

爱干净的家庭主妇通常把蚂蚁和蟑螂、臭虫归为一类，而玉米种植者则认为幼玉米遭受的损害很大程度上是小玉米田蚂蚁造成的，这种蚂蚁充当了玉米根虱的牧羊人。

[ænts][ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [mɔːr] [dɪ'strʌktɪv] [baɪ] [prə'tektɪŋ] [ænd; ənd] ['kerɪŋ] [fɔːr; fər] ['ʌðər] ['pests]

Ants	are	usually	more	destructive	by	protecting	and	caring	for	other	pests
蚂蚁	是	通常	更多的	破坏性的	经过	保护	和	关怀	为了	其他	害虫

[ðæn; ðən][baɪ] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði][krɑːp][də'rekt] .

than	by	attacking	the	crop	direct	.
比	经过	攻击	这	庄稼	直接的	.

蚂蚁通常通过保护和照料其他害虫来造成更大的破坏，而不是直接攻击农作物。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

昆虫学入门(An Elementary Study of Insects)
第4/4页

['evri] ['kʌntri] [tʃaɪld][ɪz][fə'mɪliər][wɪð; wɪθ][ænts] .

Every	country	child	is	familiar	with	ants	.
每一个	国家	孩子	是	熟悉的	和	蚂蚁	.

每个乡村的孩子都熟悉蚂蚁。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][met] ['evri] [deɪ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] , ['skæmpərɪŋ] [ə'krɔːs] [pæðz] , ['tʌgɪŋ] [æt; ət]

They	are	met	every	day	during	the	summer	,	scampering	across	paths	,	tugging	at
他们	是	遇见	每一个	天	期间	这	夏天	,	四处奔跑	穿过	路径	,	拉扯	在

[sʌm; səm] [ʌn'fɔːrtʃənət] ['ɪnsekt] ,

some	unfortunate	insect	,
一些	不幸	昆虫	,

整个夏天，每天都能看到它们在小路上奔跑，拉扯着一些不幸的昆虫。

[ɔːr] ['stɪkɪŋ] [tuː; tə] [wʌnz] [tʌŋ] [wen] [hiː; hi] [iːts] ['beriz] .

or	sticking	to	one's	tongue	when	he	eats	berries	.
或者	粘性	到	一个人的	舌头	什么时候	他	吃	浆果	.

或者吃浆果时粘在舌头上。

[ænts][ɑːr; ər][æz; əz] ['nuːmərəs] [æz; əz][ðə; ði][stɑːrz][ɪn][ðə; ði][skaɪz][ænd; ənd] ['veri] [ɪn][saɪz] .

Ants	are	as	numerous	as	the	stars	in	the	skies	and	vary	in	size	.
蚂蚁	是	作为	很多的	作为	这	明星	在	这	天空	和	各不相同	在	尺寸	.

蚂蚁的数量如同天上的星星一样多，而且大小不一。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [faʊnd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['trɑːpɪks][tuː; tə][ðə; ði]['froʊz(ə)n] [nɔːrθ] , [ɪn] [dɪ'zɜːrts] , [swɔmps]

They	are	found	from	the	tropics	to	the	frozen	north	,	in	deserts	,	swamps
他们	是	成立	从	这	热带	到	这	冷冻	北	,	在	沙漠	,	沼泽

[ænd; ənd][ɪn][fækt] ,

and	in	fact	,
和	在	事实	,

它们分布于从热带到冰封的北方，沙漠、沼泽，事实上，

['ɔːlmoʊst] ['eni] [pleɪs] [wer] [plænts][ɔːr] ['ænɪmlz] [lɪv; laɪv] .

almost	any	place	where	plants	or	animals	live	.
几乎	任何	地方	在哪里	植物	或者	动物	居住	.

几乎任何有动植物生存的地方。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [weɪst] [taɪm] ['bɪldɪŋ] [ɔːr][ˌmænju'fæktʃərɪŋ][ə; eɪ]['kɑːmplɪkeɪtɪd][nest] [laɪk]['wɒsps]

They	do	not	waste	time	building	or	manufacturing	a	complicated	nest	like	wasps
他们	做	不是	浪费	时间	建筑	或者	制造业	一个	复杂的	巢	喜欢	黄蜂

[ænd; ənd] [biːz] ,

and	bees	,
和	蜜蜂	,

它们不像黄蜂和蜜蜂那样浪费时间建造或制造复杂的巢穴。

[soʊ] [wen] [fuːd] [ɪz] [sker] , [ɔːr][fɔːr; fər] ['ʌðər] ['riːz(ə)nz] [ðeɪ] [niːd] [tuː; tə] [muːv] [ðeɪ] ['sɪmpli] [-]

so	when	food	is	scare	,	or	for	other	reasons	they	need	to	move	they	simply	[	126	]
所以	什么时候	食物	是	吓	,	或者	为了	其他	原因	他们	需要	到	移动	他们	简单地	[	-	]

所以当食物匮乏，或者由于其他原因需要迁移时，他们就[126]

" [pæk] [ʌp] " [ænd; ənd]['maɪgreɪt] .

"	pack	up	"	and	migrate	.
"	盒	向上	"	和	迁移	.

收拾行囊，迁徙吧。

[ðɪs] ,
This **,**
这 ,

这，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fækt][ðæt] [ðeɪ] [fiːd] [ɑːn]['ɔːlmoʊst] ['evri] [ɪ'mædʒɪnəbl][kaɪnd][ʌv; əv][plænt]
together **with** **the** **fact** **that** **they** **feed** **on** **almost** **every** **imaginable** **kind** **of** **plant**
一起 和 这 事实 那 他们 喂养 在 几乎 每一个 可以想象的 种类 的 植物
[ænd; ənd]['ænɪm(ə)l] [mə'tɪriəl] ,
and **animal** **material** **,**
和 动物 材料 ,

再加上它们几乎以所有你能想象到的动植物种类为食，

[ə'kaʊnts] [ɪn][pɑːrt][fɔːr; fər][ðə; ði][fækt][ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['rʊlər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt][wɜːrld] .
accounts **in** **part** **for** **the** **fact** **that** **they** **are** **the** **rulers** **of** **the** **insect** **world** **.**
账户 在 部分 为了 这 事实 那 他们 是 这 统治者 的 这 昆虫 世界 .

这在一定程度上解释了它们为何能成为昆虫界的统治者。

['stʌdiz] [ænd; ənd] [ˌɑːbzɚ'veɪʃənz]
Studies **and** **Observations**
研究 和 观察

研究与观察

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] ['stʌdi] [ðə; ði][aʊt] - [dɔːr] [laɪf][ʌv; əv][ænts] ,
It **is** **easy** **to** **study** **the** **out** **-** **door** **life** **of** **ants** **,**
它 是 简单的 到 学习 这 出去 - 门 生活 的 蚂蚁 ,

研究蚂蚁的户外生活很容易，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə]['fɑːloʊ][ðer; ðər] [æk'tɪvətiz] [ɪn][ðə; ði][nest] .
but **it** **is** **most** **difficult** **to** **follow** **their** **activities** **in** **the** **nest** **.**
但 它 是 最多 难的 到 跟随 他们的 活动 在 这 巢 .

但要观察它们在巢穴中的活动是最困难的。

[goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [fiːld] [ɔːr][aʊt][ɑːn][ðə; ði] [skuːl] [graʊndz] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ə'lɔːŋ] [pæðz] [ɔːr] [ber]
Go **into** **the** **field** **or** **out** **on** **the** **school** **grounds** **and** **watch** **along** **paths** **or** **bare**
去 进入 这 场地 或者 出去 在 这 学校 理由 和 手表 沿着 路径 或者 裸
[spɑːts][fɔːr; fər][ænts] .
spots **for** **ants** **.**
地点 为了 蚂蚁 .

到田野里或校园里，沿着小路或裸露的地方观察蚂蚁。

[suːn] [red] [ɔːr] [blæk] ['fɛloʊz] [wɪl] [biː; bi] [siːn] ['hʌriŋ] [ə'lɔːŋ] ['æftər] [fuːd] ;
Soon **red** **or** **black** **fellows** **will** **be** **seen** **hurrying** **along** **after** **food** **;**
很快 红色的 或者 黑色的 伙伴们 将要 是 已见 匆忙 沿着 后 食物 ;

很快就会看到红色或黑色的家伙们追逐食物；

[ænts][ɑːr; ər]['ɔːlweɪz][ɪn][ə; eɪ] ['hɜːri] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['æftər] [fuːd] .
ants **are** **always** **in** **a** **hurry** **when** **they** **are** **after** **food** **.**
蚂蚁 是 总是 在 一个 匆忙 什么时候 他们 是 后 食物 .

蚂蚁在觅食时总是行色匆匆。

['fɑːloʊ] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [kætʃ] [ænd; ənd] ['kæri] [hoʊm] [smɔːl] ['ɪnsekts] .
Follow **them** **and** **watch** **them** **catch** **and** **carry** **home** **small** **insects** **.**
跟随 他们 和 手表 他们 抓住 和 携带 家 小的 昆虫 .

跟随它们，观察它们捕捉并带回小昆虫。

[ɪf] [ðeɪ] [duː][nɑːt][faɪnd][wəːmz, vɔːrms][ɔːr] ['ʌðər] [smɔːl] ['ɪnsekts] ,
If **they** **do** **not** **find** **worms** **or** **other** **small** **insects** **,**
如果 他们 做 不是 寻找 蠕虫 或者 其他 小的 昆虫 ,

如果他们没有发现蠕虫或其他小型昆虫，

[drɑːp][ə; eɪ] [smɔːl] ['kætərpɪlər] [nɪr] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd] [siː] [wʌt] ['hæpənz] .

drop	a	small	caterpillar	near	one	of	them	and	see	what	happens	.
降低	一个	小的	毛虫	靠近	一	的	他们	和	看	什么	发生	.

把一只小毛虫放到其中一个附近，看看会发生什么。

[kæn; kən] [ðeɪ] [dræg] [ə'weɪ] [ə; eɪ] ['kætərpɪlər] [æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz] [ðəm'selvz] ?

Can	they	drag	away	a	caterpillar	as	large	as	themselves	?
能	他们	拖	离开	一个	毛虫	作为	大的	作为	他们自己	?

它们能拖走和自己一样大的毛毛虫吗?

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [meɪ] [biː; bi]['æftər] ['hʌni] [duː] ,

Some	of	them	may	be	after	honey	dew	,
一些	的	他们	可能	是	后	蜂蜜	露	,

它们当中有些可能是在寻找蜜露。

[fruːt][dʒuːs][ɔːr] ['ʌðər] [mə'tɪriəl] [ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər][ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əb'zɜːrvd] [kə'lektɪŋ]

fruit	juice	or	other	material	of	this	nature	and	they	should	be	observed	collecting
水果	汁	或者	其他	材料	的	这	自然	和	他们	应该	是	观察到	收集

[-]
[127]
[-]

果汁或其他类似物质，应观察其收集情况[127]

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

它。

[ænts] [kə'lekt] [ə'baʊt][plænts][ɔːr] [ʃrʌbz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]['oʊvərʌn][wɪð; wɪθ] [griːn] [laɪs] ,

Ants	collect	about	plants	or	shrubs	which	are	overrun	with	green	lice	,
蚂蚁	收集	关于	植物	或者	灌木	哪个	是	超限	和	绿色的	虱子	,

蚂蚁聚集在被绿虱侵扰的植物或灌木丛周围。

[ænd; ənd] [fiːd] [ɑːn][ə; eɪ] [swiːt] ['lɪkwɪd] [wɪtʃ] [ðə; ði][laɪs] [prə'duːs] .

and	feed	on	a	sweet	liquid	which	the	lice	produce	.
和	喂养	在	一个	甜的	液体	哪个	这	虱子	生产	.

它们以虱子分泌的甜液为食。

[wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [kə'lekt] [ðə; ði] ['hʌni] [duː] [frʌm; frəm][ðə; ði][laɪs] .

Watch	them	collect	the	honey	dew	from	the	lice	.
手表	他们	收集	这	蜂蜜	露	从	这	虱子	.

观察他们如何收集虱子身上的蜜露。

[duː] [ðeɪ] ['ɪndʒər][ðə; ði][laɪs] ?

Do	they	injure	the	lice	?
做	他们	损伤	这	虱子	?

它们会伤害虱子吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [tuː] [ʃɔːrt] [tjʊb] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [laʊs] ?

Can	you	see	the	two	short	tubes	on	the	back	of	the	louse	?
能	你	看	这	二	短的	管子	在	这	后退	的	这	虱	?

你能看到虱子背部的两根短管吗?

['loʊkeɪt][æn; ən][ænt][nest][ɔːr] [hɪl] .

Locate	an	ant	nest	or	hill	.
定位	一个	蚂蚁	巢	或者	爬坡道	.

找到蚁巢或蚁丘。

[əb'zɜːrv] [ðə; ði]['wɜːrkərz] ['kæriɪŋ] [aʊt] [smɔːl] ['pelits][ʌv; əv] [ɜːrθ] [ɔːr]['grævəlz] .

Observe	the	workers	carrying	out	small	pellets	of	earth	or	gravels	.
观察	这	工人	携带	出去	小的	颗粒	的	地球	或者	砾石	.

观察工人们搬运小块泥土或砾石。

[ɪz][ðə; ði] [ɜːrθ] [ðeɪ] [brɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [seɪm] ['kʌlər][æz; əz][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [sɔɪl] ?

Is	the	earth	they	bring	out	the	same	color	as	the	surface	soil	?
是	这	地球	他们	带来	出去	这	相同的	颜色	作为	这	表面	土壤	?

他们挖出的泥土和表层土壤颜色一样吗?

[haʊ] [diːp] [meɪ] [ðeɪ] [goʊ][tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː] ?

How	deep	may	they	go	to	get	it	?
如何	深的	可能	他们	去	到	得到	它	?

他们为了得到它究竟会做到什么地步?

[duː] [ðeɪ] [muːv] [ə'baʊt][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪn][ə; eɪ] ['hɜːri] ?

Do	they	move	about	as	if	they	were	in	a	hurry	?
做	他们	移动	关于	作为	如果	他们	是	在	一个	匆忙	?

他们走动时是不是显得很匆忙?

[huː] [sendz] [ðem; ðəm] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ɜːrθ] ?

Who	sends	them	out	with	the	earth	?
WHO	发送	他们	出去	和	这	地球	?

谁将它们与大地一同送走?

[waɪ] [duː] [ðeɪ] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] ?

Why	do	they	bring	it	out	?
为什么	做	他们	带来	它	出去	?

他们为什么要把它拿出来?

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] [drɑːpt] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði][ænt] [kʌmz] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][hoʊl][ɔːr][ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['kærid]

Is	it	dropped	as	soon	as	the	ant	comes	out	of	the	hole	or	is	it	carried
是	它	掉落	作为	很快	作为	这	蚂蚁	来	出去	的	这	洞	或者	是	它	携带

[sʌm; səm] ['dɪstəns] ?

some	distance	?
一些	距离	?

蚂蚁从洞里出来后，食物残渣是立刻掉落下来，还是会被带走一段距离?

[ðə; ði] [smɔːl] [ænt] [faʊnd] [ə'lɔːŋ] [pæðz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [meɪks] [ə; eɪ] [smɔːl] [rɪdʒ] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [ə'raʊnd]

The	small	ant	found	along	paths	usually	makes	a	small	ridge	all	the	way	around
这	小的	蚂蚁	成立	沿着	路径	通常	制作	一个	小的	岭	全部	这	方式	大约

[ðə; ði] ['entrəns] .

the	entrance	.
这	入口	.

沿着小路发现的小蚂蚁通常会在入口周围筑起一道小小的土脊。

[waɪl] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ænts][ɑːr; ər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [nest] , ['ʌðər] [ɑːr; ər] [kə'lektɪŋ] [fuːd] .

While	some	of	the	ants	are	making	the	nest	,	others	are	collecting	food	.
尽管	一些	的	这	蚂蚁	是	制作	这	巢	,	其他的	是	收集	食物	.

一些蚂蚁在筑巢，另一些蚂蚁则在收集食物。

[wɑːtʃ] [fɔːr; fər][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [ænd; ənd] [siː] [wʌt] [ðeɪ] [brɪŋ] .

Watch	for	some	of	these	and	see	what	they	bring	.
手表	为了	一些	的	这些	和	看	什么	他们	带来	.

密切关注这些，看看它们会带来什么。

[duː] [ðeɪ] [stɑːp][tuː; tə] [iːt] [bɪ'fɔːr] ['goʊɪŋ] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [nest] ?

Do	they	stop	to	eat	before	going	down	into	the	nest	?
做	他们	停止	到	吃	前	去	向下	进入	这	巢	?

它们在飞回巢穴前会停下来吃东西吗?

[dɪg]['ɪntuː][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænt] [hɪl] [ænd; ənd] [siː] [wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] .

Dig	into	a	large	ant	hill	and	see	what	can	be	found	.
挖	进入	一个	大的	蚂蚁	爬坡道	和	看	什么	能	是	成立	.

挖开一个大蚁丘，看看能发现什么。

[dɪ'skraɪb] [-]
Describe **[128]**
描述 [-]

描述[128]

['briːfli] [wʌt] [ɪz] [faʊnd] .
briefly **what** **is** **found** **.**
简要地 什么 是 成立 .

简要说明发现的内容。

[duː][juː; jʊ][faɪnd]['eni] [smɔːl] [sɔːft] [grʌbz] [ænd; ənd]['oʊv(ə)l] [kə'kuːnz] ?
Do **you** **find** **any** **small** **soft** **grubs** **and** **oval** **cocoons** **?**
做 你 寻找 任何 小的 柔软的 幼虫 和 椭圆形 茧 ?

你有没有发现一些柔软的小幼虫和椭圆形的茧?

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [jʌŋ] [ænts][ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['pɜːrfɪktli] ['helpləs] [ænd; ənd][mʌst; məst][biː; bi]
These **are** **the** **young** **ants** **and** **they** **are** **perfectly** **helpless** **and** **must** **be**
这些 是 这 年轻的 蚂蚁 和 他们 是 完美 无助 和 必须 是
[fed] ,
fed **,**
美联储 ,

这些是幼蚁，它们完全没有自理能力，必须喂食。

[beɪðd] [ænd; ənd] [kɛəd] [fɔːr; fər][baɪ][ðə; ði]['wɜːrkərz][ɔːr]['nɜːrsɪz] .
bathed **and** **cared** **for** **by** **the** **workers** **or** **nurses** **.**
洗澡 和 关心 为了 经过 这 工人 或者 护士 .

由工作人员或护士负责洗澡和照料。

[ðə; ði]['wɜːrkərz] [pɪk] [ðiːz] [ʌp] [bɪ'twiːn] [ðer; ðər] ['pɪntʃərz] [ænd; ənd] ['kæri] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [wen]
The **workers** **pick** **these** **up** **between** **their** **pinchers** **and** **carry** **them** **away** **when**
这 工人 挑选 这些 向上 之间 他们的 钳子 和 携带 他们 离开 什么时候
[ðə; ði] [nest] [ɪz] [dɪ'stɜːrbd] .
the **nest** **is** **disturbed** **.**
这 巢 是 不安 .

当蜂巢受到干扰时，工蜂会用钳子夹住这些幼虫并带走。

[duː][ðə; ði]['wɜːrkərz] [faɪt] [tuː; tə][prə'tekt][ðə; ði][nest] ?
Do **the** **workers** **fight** **to** **protect** **the** **nest** **?**
做 这 工人 斗争 到 保护 这 巢 ?

工蜂会为了保护蜂巢而打架吗?

[kə'lekt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['wɜːrkərz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['kæriɪŋ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd] [kiːp]
Collect **some** **of** **the** **workers** **which** **are** **carrying** **away** **the** **young** **and** **keep**
收集 一些 的 这 工人 哪个 是 携带 离开 这 年轻的 和 保持
[ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][dʒɑːr][wɪð; wɪθ]['bɪts][ʌv; əv][bɑːrk][ænd; ənd] [siː] [wʌt] [ðeɪ] [duː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [jʌŋ]
them **in** **a** **jar** **with** **bits** **of** **bark** **and** **see** **what** **they** **do** **with** **the** **young**
他们 在 一个 罐 和 比特 的 吠 和 看 什么 他们 做 和 这 年轻的
.
:
.

收集一些正在搬运幼崽的工蚁，把它们放在装有树皮碎片的罐子里，看看它们会如何处理幼崽。

[dɪ'skraɪb] ['briːfli] [wʌt] [juː; jʊ][ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd][aʊt] [ə'baʊt][ænt][laɪf][ænd; ənd] [bɪ'heɪvjər] ;
Describe **briefly** **what** **you** **are** **able** **to** **find** **out** **about** **ant** **life** **and** **behavior** **;**
描述 简要地 什么 你 是 有能力的 到 寻找 出去 关于 蚂蚁 生活 和 行为 ;

简要描述你所了解到的蚂蚁的生活和行为方面的信息;

['ɔːlsoʊ] [meɪk] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][æn; ən][ænt] , [ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ][nest] .
also **make** **drawings** **of** **an** **ant** **,** **the** **young** **and** **a** **nest** **.**
还 制作 图画 的 一个 蚂蚁 , 这 年轻的 和 一个 巢 .

还要画出蚂蚁、幼蚁和蚁巢的图画。

" [ə; eɪ] ['pɛnsi] [ænt] , [raɪt] [trɪg] [ænd; ənd] [kliːn] ,

"	A	pensy	ant	,	right	trig	and	clean	,
"	一个	彭西	蚂蚁	,	正确的	三角函数	和	干净的	,

"一只沉思的蚂蚁，右扳机和干净，

[keɪm] ['eɪ] [deɪ] [hwɪd] [ɔː(r)][ðə; ði] [griːn] ,

Came	ae	day	whidding	o'er	the	green	,
来	ae	天	惠丁	超过	这	绿色的	,

一天，有人走过绿地，

[wer] , [tuː; tə] [æd'væns] [hɜːr; hər] [praɪd] , [ʃiː; ʃi] [sɔː]

Where	,	to	advance	her	pride	,	she	saw
在哪里	,	到	进步	她	自豪	,	她	锯

为了提升她的自尊心，她看到

[ə; eɪ] ['kætərpɪlər] , ['muːvɪŋ] [slɔː] .

A	Caterpillar	,	moving	slaw	.
一个	毛虫	,	移动	凉拌卷心菜	.

一只毛毛虫，正在移动。

- [gʊd] [ɛvn] [tiː] - [jiː; ji] , ['mɪstrəs] [ænt] , - [sed] [hiː; hi] ; [-]

'	Good	ev'n	t	'	ye	,	Mistress	Ant	,	'	said	he	;	[	129	]
-	好的	甚至	t	-	是的	,	情妇	蚂蚁	,	-	说	他	;	[	-	]

"晚上好，安特夫人，"他说；[129]

- ['haʊz] [ə; eɪ] - [æt; ət] [hoʊm] ?

'	How's	a	'	at	home	?
-	怎么样	一个	-	在	家	?

家里怎么样?

[aɪm] ['blɪθ] [tuː; tə] [es] - [jiː; ji] ! -

I'm	blyth	to	s	'	ye	!	'
我是	布莱斯	到	s	-	是的	!	-

我很高兴见到你!

[ðə; ði] ['sɔːsi] [ænt] [vjuːd] [hɪm; ɪm] [ˌdʌbljuː 'aɪ] - [skɔːrn] ,

The	saucy	ant	view'd	him	wi	'	scorn	,
这	风骚的	蚂蚁	已查看	他	wi	-	轻蔑	,

那只傲慢的蚂蚁轻蔑地看着他。

[nɔːr] [wɑːd] [sɪ'vɪlɪtiːz] [rɪ'tɜːrn] ;

Nor	wad	civilities	return	;
也不	瓦德	礼貌	返回	;

礼节也回归了;

[bʌt; bət] [gek] [ʌp] [hɜːr; hər] [hed] , [kwoʊθ] [ʃiː; ʃi] ,

But	gecking	up	her	head	,	quoth	she	,
但	盖克	向上	她	头	,	引用	她	,

但她抬起头，说道:

- [pʊr] ['ænɪm(ə)l] !

'	Poor	animal	!
-	贫穷的	动物	!

可怜的动物!

[aɪ] ['pɪti] [ðiː] ;

I	pity	thee	;
我	遗憾	你	;

我同情你;

[wɑː] [skers] [kæn; kən] [kleɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['kriːtʃər] ,

Wha	scarce	can	claim	to	be	a	creature	,
世界卫生大会	稀少	能	宣称	到	是	一个	生物	,

稀有之物可以自称为生物，

[bʌt; bət][sʌm; səm][ɪk'sperɪmənt][oʊ] - ['neɪtʃər] ,
But **some** **experiment** **O** **'** **Nature** **,**
但 一些 实验 哦 - 自然 ,

但大自然的一些实验，

[weɪz] ['sɪli] [ʃeɪp] [dɪs'pliːzd] [hɜːr; hər] [aɪ] ,
Whase **silly** **shape** **displeased** **her** **eye** **,**
等等 愚蠢的 形状 不高兴 她 眼睛 ,

那愚蠢的形状让她感到不悦。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ʌn'fɪnɪʃt] [wʌz; wəz] [flʌŋ] [baɪ] .
And **thus** **unfinished** **was** **flung** **bye** **.**
和 因此 未完成 曾是 扔 再见 .

于是，未完成的作品就被弃置了。

[fɔːr; fər][ˌem 'iː] , [aɪm] [meɪd] [ˌdʌbljuː 'aɪ] - ['betər] [greɪs] ,
For **me** **,** **I'm** **made** **wi** **'** **better** **grace** **,**
为了 我 , 我是 制成 wi - 更好的 优雅 ,

对我来说，我生来就拥有更好的恩典。

[ˌdʌbljuː 'aɪ] - ['æktɪv] [lɪmz] [ænd; ənd] ['laɪvli] [feɪs] ;
Wi **'** **active** **limbs** **and** **lively** **face** **;**
威 - 积极的 四肢 和 热闹 脸 ;

四肢灵活，面容生动；

[ænd; ənd] - [kæn; kən] [muːv] [ˌdʌbljuː 'aɪ] - [iːz]
And **cleverely** **can** **move** **wi** **'** **ease**
和 - 能 移动 wi - 舒适

而且能巧妙地轻松移动

[freɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] [(h)weər'eə][aɪ] [pliːz] ;
Frae **place** **to** **place** **where'er** **I** **please** **;**
弗雷 地方 到 地方 哪里 我 请 ;

从我所在的地方到我愿意去的任何地方；

[kæn; kən] [fʊt] [ə; eɪ][ˌmɪnju'et][ɔːr][dʒɪg] ,
Can **foot** **a** **minuet** **or** **jig** **,**
能 脚 一个 小步舞曲 或者 夹具 ,

能跳小步舞曲或吉格舞曲，

[ænd; ənd] - [laɪk] ['ɒnɪ]['hwɜːrli] - [gɪg] ;
And **snoov't** **like** **ony** **whirly** **-** **gig** **;**
和 - 喜欢 仅 旋转的 - 演出 ;

而且不像旋转木马那样滑稽；

[wɪtʃ] ['gɑːrz][maɪ][dʒoʊ][æft][grɪp][maɪ][hænd] ,
Which **gars** **my** **jo** **aft** **grip** **my** **hand** **,**
哪个 雀鳝 我的 乔 后部 紧握 我的 手 ,

哪个家伙让我的手紧紧抓住我的手？

[tɪl] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] ['pɪti] - ['pæti] , [ænd; ənd] —
Till **his** **heart** **pitty** **-** **pattys** **,** **and** **—**
直到 他的 心 可怜 - 肉饼 , 和 —

直到他的心怦怦直跳，而且——

[bʌt; bət] [leih] [maɪ]['kwɑːlətiz][aɪ] [brɪŋ] ,
But **laigh** **my** **qualities** **I** **bring** **,**
但 拉伊 我的 品质 我 带来 ,

但我带来了我的品质，

[tuː; tə][stænd][ʌp] ['klæʃɪŋ] [ˌdʌbljuː 'aɪ] - [ə; eɪ] [θɪŋ] ,
To **stand** **up** **clashing** **wi** **'** **a** **thing** **,**
到 站立 向上 冲突 wi - 一个 事物 ,

站起来与某物发生冲突，

[ə; eɪ] ['kriːpɪŋ] [θɪŋ] [ðə; ði][laɪk][oʊ] - [ðiː] ,
A creeping thing the like o ' thee ,
一个 爬行 事物 这 喜欢 o - 你 ,

像你这样的爬行生物，

[nɑːt] ['wɜːrði] [oʊ] - [ə; eɪ] [ˌfer'wel] [tuː; tə] - [jiː; jɪ] ! -
Not worthy o ' a farewell to ' ye ! '
不是 值得 o - 一个 告别 到 - 是的 ! -

不配与你们道别!

[ðə; ði] ['eri] [ænt] [saɪn] [tɜːrnd] [ə'wɑː, -'wɔː] ,
The airy Ant syne turned awa ,
这 轻盈的 蚂蚁 同步 转向 awa ,

轻盈的蚂蚁转身离去，

[ænd; ənd] [left] [hɪm; ɪm][ˌdʌbljuː 'aɪ] - [ə; eɪ] [praʊd] ['gæfə] .
And left him wi ' a proud gaffa .
和 左边 他 wi - 一个 自豪的 加法 .

给他留下了一件骄傲的帽子。

" [ðə; ði] ['kætərpɪlər] [wʌz; wəz] [strʌk] [dʌm] ,
" The Caterpillar was struck dumb ,
" 这 毛虫 曾是 击 哑的 ,

“毛毛虫哑口无言了。”

[ænd; ənd] ['nevər] ['ænsər] [hɜːr; hər][ə; eɪ] [mʌm] : [-]
And never answered her a mum : [130]
和 绝不 回答 她 一个 妈妈 : [-]

从未回答过她妈妈的问题：[130]

[ðə; ði]['hʌmb(ə)l]['reptaɪl][fænd][sʌm; səm][peɪn] ,
The humble reptile fand some pain ,
这 谦逊的 爬虫 粉丝 一些 疼痛 ,

这条不起眼的爬行动物也感受到了一些痛苦。

[ðʌs] [tuː; tə][biː; bi] ['bæntəd] [ˌdʌbljuː 'aɪ] - [dɪs'deɪn] .
Thus to be bantered wi ' disdain .
因此 到 是 闲聊 wi - 蔑视 .

因此，应当以轻蔑的态度加以嘲讽。

[bʌt; bət] [tent] [naɪst] [taɪm] [ðə; ði][ænt] [keɪm] [baɪ] ,
But tent neist time the Ant came by ,
但 帐篷 近东主义者 时间 这 蚂蚁 来了 经过 ,

但蚂蚁下一次来的时候，

[ðə; ði][wɜːrm][wʌz; wəz] [groʊn] [ə; eɪ] ['bʌtərflaɪ] ;
The worm was grown a Butterfly ;
这 蠕虫 曾是 生长 一个 蝴蝶 ;

这条虫子被养成了一只蝴蝶;

[træns'pærənt][wɜːr; wər][hɪz; ɪz] [wɪŋz] [ænd; ənd] [fer] ,
Transparent were his wings and fair ,
透明的 是 他的 翅膀 和 公平的 ,

他的翅膀透明而美丽，

[wɪtʃ] [ber] [hɪm; ɪm] - [θruː] [ðə; ði] [er] .
Which bare him flight'ring through the air .
哪个 裸 他 - 通过 这 空气 .

它使他能够飞翔在空中。

[ə'pɑːn][ə; eɪ] ['flaʊər] [hiː; hi] - [hɪz; ɪz] [flaɪt] ,
Upon a flower he stapt his flight ,
之上 一个 花 他 - 他的 航班 ,

他停在一朵花上，结束了他的飞行。

[ænd; ənd] ['θɪŋkɪŋ] [ɑːn][hɪz; ɪz]['fɔːrmər] [slaɪt] ,
And **thinking** **on** **his** **former** **slight** **,**
和 思维 在 他的 以前的 轻微 ,

想起他之前受到的轻视，

[ðʌs] [tuː; tə][ðə; ði][ænt][hɪm'self] [ə'drɛst] :
Thus **to** **the** **Ant** **himself** **addrest** **:**
因此 到 这 蚂蚁 他自己 休息 :

因此，蚂蚁本人也这样说道：

- [preɪ] , ['mædəm] , [wɪl] [jiː; ji] [pliːz] [tuː; tə][rest] ?
' **Pray** **,** **Madam** **,** **will** **ye** **please** **to** **rest** **?**
- 祈祷 , 女士 , 将要 是的 请 到 休息 ?

夫人，请您休息一下好吗?

[ænd; ənd]['noʊtɪs] [wʌt] [aɪ] [naʊ] [əd'vaɪz] :
And **notice** **what** **I** **now** **advise** **:**
和 注意 什么 我 现在 建议 :

请注意我现在提出的建议：

[ɪn'fiəriəz] [nɛə] [tuː] [mʌtʃ] [dɪ'spaɪz] ,
Inferiors **ne'er** **too** **much** **despise** **,**
下等人 从未 也 很多 鄙视 ,

下级永远不会太过轻蔑，

[fɔːr; fər] ['fɔːrtʃən] [meɪ] [^iː, ^i] [sɪk] [ə; eɪ][tɜːrn] ,
For **fortune** **may** **gie** **sic** **a** **turn** **,**
为了 财富 可能 gie 原文如此 一个 转动 ,

命运或许会给你一次转机，

[tuː; tə] [reɪz] [ə'buːn] [jiː; ji] [wʌt] [jiː; ji][skɔːrn] :
To **raise** **aboon** **ye** **what** **ye** **scorn** **:**
到 增加 丰饶 是的 什么 是的 轻蔑 :

你们要高举你们所鄙视的：

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [naʊ] [aɪ] [spred] [maɪ] [wɪŋ]
For **instance** **,** **now** **I** **spread** **my** **wing**
为了 实例 , 现在 我 传播 我的 翼

例如，现在我展开翅膀

[ɪn] [er] , [waɪl] [jʊə(r)] [ə; eɪ] ['kriːpɪŋ] [θɪŋ] ! -
In **air** **,** **while** **you're** **a** **creeping** **thing** **!** **'**
在 空气 , 尽管 你是 一个 爬行 事物 ! -

在空中，你就像个爬行的小东西!

" — ['ælən] ['ræmzi] .
" **—** **Allan** **Ramsay** **.**
" — 艾伦 拉姆齐 .

——艾伦·拉姆齐

[-] [noʊt] :
Transcriber's **Note** **:**
转录员的 笔记 :

转录者注：

['maɪnər][ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [kə'rektɪd] [wɪ'ðaʊt] [noʊt] .
Minor **typographical** **errors** **have** **been** **corrected** **without** **note** **.**
次要的 印刷 错误 有 到过 已更正 没有 笔记 .

已更正一些细微的印刷错误，未作任何说明。

[ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] ['nɔːməlaɪzd] .
Punctuation **has** **been** **normalised** **.**
标点 有 到过 标准化 .

标点符号已规范化。

['daɪəlekt] , [ɪn'fɔːrm(ə)l][ænd; ənd] ['veriənt] ['spɛlɪŋz] [rɪ'meɪn] [æz; əz] ['prɪntɪd] .

Dialect	**,**	**informal**	**and**	**variant**	**spellings**	**remain**	**as**	**printed**	**.**
方言	,	非正式	和	变体	拼写	保持	作为	打印	.

方言、非正式和变体拼写与印刷体保持一致。

[ˌhaɪfə'neɪʃn] [dis'krepənsiz] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] ['kæpʃənz] [hæv; həv] [bɪn] [ə'mendid][tuː; tə] [mætʃ]

Hyphenation	**discrepancies**	**in**	**the**	**illustration**	**captions**	**have**	**been**	**amended**	**to**	**match**
连字符	差异	在	这	插图	图片说明	有	到过	修订版	到	匹配

[ðə; ði][meɪn][tekst] .

the	**main**	**text**	**.**
这	主要的	文本	.

插图标题中的连字符不一致之处已进行修正，以与正文保持一致。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神